

GOG MAGOG



GOG MAGOG

AND OTHER CRITICAL ESSAYS

BY

G. W. STONIER

All rights reserved
Printed in Great Britain
by The Temple Press Letchworth
for

J. M. Dent & Sons Ltd.
Aldine House Bedford St London
Toronto Vancouver
Melbourne Wellington
First Published 1933

CONTENTS

					PAGE
Gog Magog	•				I
Gerard Manley Hopk	INS				43
SWINBURNE					64
D. H. LAWRENCE .		•			70
Wyndham Lewis .					88
STRINDBERG'S MIDDLE	Year	S	•		96
Hans Andersen .					116
FOOTNOTE TO VERDI'S	'FALS	TAFF '	•		123
THE INTIMATE JOURNAL	L .				129
ELIOT AND THE PLAIN	Read	ER			140
Words! Words!					156
New Poets				•	171
THE MOVIE		_	_	_	777

GOG MAGOG

A small crowd had collected in Oxford Street to watch the builders. The huge metal framework, streaked with rust but cutting strongly into the sky, dominated the street. On either side, the buildings looked curiously dwarfed and ugly. A chain of workmen was passing bricks from one to another with an easy swinging movement: up the bricks swung, from hand to hand, story to story, ending on a dizzy platform aloft.

It was a delight to watch: the ritual of the men, the vast clean structure. In a few months this gaunt pattern would be muffled with brick, stone, and concrete; for a while there would be an entrancing criss-cross of wood and iron-piping meshed round walls and making a thousand delicate lines and cuts for the eye; then the nest is stripped off, the building stands out by itself, white and bland—another monument of banality! No crowd will stand to look at that. The smoke, mercifully, of the town will smudge it out till it looks as black as King's Cross Station.

Then people will be staring at other new buildings going up.

At the end of a street, in the corner of a square,

Gog Magog

ling off under the sky—men like alpinists anced on summits and hacking away at the ck under them—the awkward loom of a crane, e a giant lobster, wheeling, clawing, and lifting obish. What a fascination it has, this ruthless lling down, and the outlines of a new conuction! The bared skeleton, fibre of workanship! It is the process that fascinates; no one res about the dilapidation that is being erased the neutral efficiency that is taking its place. or the artist, at any rate, there is no beauty here beginning or end, but only this intermediate eauty—the transition, the stir, the incompletion—the building half-way up or down, the ruin and he emergent pattern.

Everyone repeats as a truism that we live in an age of transition: only the artist perhaps realizes now deeply we are interested in the process of transition. How is this being done?—that is the vital question. Capitalism declines and some form of Communism will probably take its place—but we do not look forward to Communism, prepare for it or defend against it: we examine with an inexhaustible curiosity the changes in ourselves. Very odd! A Lord Mayor's procession jogs by, the band plays: there is a procession of

An age of transition, town-life, specialism, criticism, self-analysis.

. .

There are no far horizons, no stretches or hill-curves, in towns. The chimney-pot leans close above you against a cloud. Raindrops dribble their pearl on bus windows. Down the wedge of a straight road you glimpse distance: a scissored piece of sky; the tide of faces. Night carves the street in granite.

The old trinity of the poet—God, man, and nature—has become now: the poet, the man-in-the-street, the street. Those are now the centres of stimulus.

.

The arts have turned in on themselves. In an age of self-scrutiny the artist strives not for achievement but for the revelation of the processes of creation (artistic creation). 'The only fiction worth while is that which deals unreservedly with the writer's self' (Strindberg). The emphasis now would be more on the writer's than on self.

. .

Proust, first of the moderns, revealed the artist thinking, engrossed in his pattern, picking up here and there the threads of memory: or rather little dabs of his brush-point; first one, then another corner shows.

. . .

Eliot, going a step farther, has dragged the roots of his poetry into expression: the flower, too often, must be imagined.

Joyce, too. Ulysses is a vast study of method. Eliot and Joyce are concerned less with effect than with means. Themselves the poets of transition, their work is transitional in its fibre: at once nearer the springs of creation in the poet's mind and farther from the achieved expression to which we have been used in the past.

Hence the isolation of literature since the War: Joyce, Eliot, Wyndham Lewis, even Lawrence, are comparatively little read. The separation between what is literature and what is literary entertainment has increased so that now there is a real gulf, wider than ever before, between the two. One reason for this is the increasing specialism of the writer. Another is the decline of the play-instinct: attempts, by Evreinov and Cocteau, to reinstate it have been self-conscious and brittle.

. . .

Is literature beginning, then, like music, to develop into a 'pure' art, with meanings and effects inseparably of its own? Or has it gone up a temporary byway from which in more stable times it will return? (But this involves a doubtful conditional.)

. . .

The present situation has obvious general causes: (1) the onslaught of scientific knowledge, (2) general acceptance of the findings of psychoanalysis, (3) disruptive effects of the War and the Bolshevik revolution.

. .

(1) and (2). The more literature is abstracted from the forms of action and becomes psychological rather than formal, the more difficult it will be for the artist to use conventional art-forms. Proust. having an entirely feminine genius, was content with being an Oblomov in a musical world of the sensations, but writers since Proust who are equally psychological have already felt the need of stricter form. Eliot and Joyce are examples of the attempt of the masculine intelligence to make artistic form out of the chaotic flux of modern psychological 'truth'. Neither has wholly succeeded, though approaching the attempt from opposite sides, for in Eliot's skeleton poetry and Joyce's daydream prose the characteristic art-form is equally the phantasmagoria (The Waste Land and Walpurgisnacht). Compare the formal beauty of the medieval vision with the shapelessness of its modern equivalent, the dream or daydream psycho-analyucally interpreted. The difficulty of the modern poet who is sensitive to his surroundings is that, rightly or wrongly, science has

smashed up the whole edifice of poetic imagery, so that for many people it no longer has meaning, and the only loophole left to the poet is a symbolism based on scientific fact and an exploration of the new mythology introduced into culture by the theories of the psycho-analyst. Psycho-analysis has taken the place of religion as a belief on which art (for the moment) can build: in a materialist world it alone offers an Unconscious in place of a soul, an egocentric universe in place of a cosmic one, a re-entrance into myth and legend. But it does not provide the artist with forms (as, for example, Christianity provided the early Italian painters with definite forms as well as belief and legend).

(3) Disruption has been of two kinds: (a) disruption of the individual personality (by psycho-analysis, by the lapse of religion, by the lack of belief in any system of morals, following the War); (b) social disruption—decay of the aristocracy, embarrassment of the bourgeois, fear of Communism. Both these types of disintegration, individual and social, are reflected and, indeed, to some extent, foreshadowed in literature. Ulysses and The Waste Land are works of disintegration which attempt a new formulation of attitude and of literary style.

Wyndham Lewis has said that all modern politics are revolutionary; the same is true of the

arts. Even Lawrence appears revolutionary if he is compared with English novelists before him. He gives us a picture of life which seems to be the exact opposite of what we have come to expect of life in fiction; his characters live at precisely those moments which hitherto the novelist has avoided mentioning. (They begin by undressing.)

Lawrence and Dickens might be taken as complete opposites.

. . .

How rare it is to find a book of criticism which gives any recognizable graph of literary movements in England between 1880 and 1930! Obviously there has been a break somewhere. At most we learn that each age denies the attitude of the age immediately preceding it, and we are left with the impression that literature advances by a series of reactions, or swings of the pendulum. Such an explanation is of course superficial, because negative. Those critics who see in contemporary literature chiefly a recoil from Victorianism, to which in due time another generation will return, betray their own weakness: they have never themselves got further in imagination than the Victorian age.

. . .

At intervals certain forms of thought and sentiment die and are discarded: there is no more possibility of returning to them than of the snake getting back into its old skin. A masterpiece closes one avenue of thought for ever; the death-

mask, final and unalterable, has been taken; to that an artist may return as to a Euclid problem. But besides these death-masks of great art, themselves living in fixity, there are the inferior death-masks imposed not by an artist but by a period—the attitudes and platitudes of the time. Every movement, at first springing and individual, undergoes in the end a popular disintegration. The impulse of Byron's poetry degenerates into Byronism—we may return to the first, but not to the second; tradition becomes traditionalism, and then, from the point of view of art, it is dead, discarded as useless.

. . .

With the Victorians a huge slice of tradition went rotten. Their books, like their houses, are full of a spurious ornament and furniture put in 'for the sake of the picture'. In art as in other things they made for solidarity, and the result, for us, is often superficial and false. To this extent our own literature is a reaction against Victorianism. Where the Victorians are 'easy' we are 'hard'. We have rejected the prettiness, the security of a buttressed convention. That poetry should be immediately intelligible, for example, and taken in at sight, was carried to a pitch of softness which we completely deny.

. . .

But the reaction has been against the whole tradition which ended in Victorianism. Looking back thirty, fifty, a hundred years, we are aware

of a gradual accumulation of case-law in literature; the characters of fiction belonging inevitably to fewer and fewer types, the situations becoming stereotyped; each word case-determined, for there must be no new judgment, but only an occasional addition to an old one; everywhere in books an atmosphere of unreality as in a law court, a falsity of tone extending over poetry, fiction, and essays. Literature with an increasing bowdlerization had reached the limit of a set of conventions in the great Victorian novelists. Their impulse was spent in the creation of genre-how dead now the surface of much of their writing appears! Any activity outside the law was treated as bolshevik. Hopkins, the sole revolutionary artist of the time, was suppressed as unintelligible, and even Hardy's pastoral scene shocked.

. .

We had in England none of that volcanic impulse which was breaking out in other parts of Europe, no 'mad genius' comparable with Strindberg, Nietzsche, Dostoevsky, or Van Gogh; and consequently we missed the polarity of those great pairs of genius, Ibsen and Strindberg, Goethe and Nietzsche, Tolstoy and Dostoevsky, whose opposition enlarged and vitalized the whole of European thought. Samuel Butler, Wilde and the pessimists were the extent of our madness; and they flattered complacency at the same time that they pricked it. The Art for Art's sake doctrine which had found its true expression

in Flaubert tailed off in the decadents of the nineties: our 'plain-speaking' on sex was confined to—Swinburne! The Victorian position was still being attacked by Shaw and defended by Galsworthy up to the outbreak of the War.

. . .

We missed a vital step in the development of literature, and our revolution, now that it has come, has been the more complete and violent. The influences have come from abroad. Eliot, it was not the discovery of Donne or Dryden that was important, but his early contact with Laforgue. His London 'the unreal city', reinforced by James Thomson and Dante, takes us back to Paris in the sixties. The lag is irreparable; no amount of virtuosity can cover it up or lessen its bad effect on other and younger poets. Joyce has learned chiefly from Flaubert; but here there has been a natural development of important tendencies latent in the European novel (and unheard of in England) for fifty years. Ulysses is not the dead-end that The Waste Land is.

. . .

The type of genius at the end of the last century was the madman; now it is the invalid.

. . .

Proust's avenue of bed-dreams. Eliot's pessimism of a marionette. Joyce's mental tic. This art, ingrained, intent on itself—an art not being, but becoming—shows a curious mixture of activity and inaction. Atoms spinning in an immense recumbent hulk—the Oblomovism of modern letters. The gigantic sprawl of Proust's novel and of *Ulysses*—both bed-bound in the imagination.

.

An atmosphere of the sickroom spreading over literature. Much criticism at the present time is diagnosis. From this new angle literature appears as a disease of great or sensitive minds, expression as a purge or at any rate a symptom; and the critic arms himself with stethoscope and knife. It is not difficult to gauge the clinical atmosphere of Proust: from Proust to Dostoevsky is a short step, richly rewarded. And when once a start has been made, what is to prevent the investigator from going back to Shakespeare, Lamb, and Johnson, and applying his diagnostics there? Shakespeare's homosexuality, Lamb's drunken sentiment, even Johnson with his twitchings and orange-peel, make first-rate 'cases'. Does this seem exaggerated?

. . .

A medical historian has stated recently, as the result of elaborate researches, that in the whole of literature he can find only one man—Sir Walter Scott—whom he would describe as perfectly sane. Freud and Jung have shown how an artist's or a poet's creations may be used as evidence against

him—evidence that cannot lie! Professor Kretschmer, in an introductory volume to a vast and important work on the nature of genius, has reached the conclusion that genius is inseparable from psychosis; and he examines the lives not only of great writers, artists, and musicians, but of men of all kinds to whom the word genius is commonly applied. His argument, though extreme, is formidable. In itself it shows the way the wind is blowing.

. . .

Few of us, however serene our approach, can investigate the writings of Proust, of Joyce or Eliot, without some clinical excitement, some thrill of the probe. We seem to discover in them reflections of our own ills. Their work is the product of a gigantic dissatisfaction, hardly concealed by lavish sensibility. We approach it with equal dissatisfaction, with the idea that something is wrong, that at the core of this astonishing display of sensibility there is a complex to be unravelled. What is this worth as literature? seems much too easy a way of looking at it.

. . .

The important fact about any work of art is not whether its author is mad or sane, but whether his art is.

. .

Perhaps the most interesting diagnosis of modern letters is to be found in Wyndham

Lewis's Time and Western Man. He insists there. it will be remembered, on a time-obsession inhibiting modern writers and their work; even the Stein stutter is attributed to the influence of the clock. I have no space here to examine his criticism in detail, but as it applies to Proust (an obsession with the past) and Joyce (a fixation of the present) there is obviously much truth in it. Another aspect of their work strikes me more forcibly (this applies less to Proust): the aspect of size. The failures in Ulysses are due surely to some dislocation of the author's sense of size. It is not merely that the characters and the world they live in change stature as the book moves from one section to another-Bloom at one moment is the conscious hub of the universe, at another he is a pinprick in the past ages of literary history. These changes of size bewilder, and rob the book of unity. But even more, there is a nightmare horror of mere size in itself—the infinitely large, the minutely small—such as children experience often in dreams, before presumably they have adjusted themselves to the scale of the universe; and this horror of size in Ulysses, absence of the norm, is increased by the magnification and diminishing of objects for which Joyce can find no constant perspective. To a modern physicist man is an atom in a universe of stars; to the psycho-analyst he is a boundless consciousness containing universes of his own; and between these two conceptions—the outer pigmy and the inner giant—it is possible for the mind to invent the most distorted visions. Joyce, it seems to me, possesses such a mind. Sex is for him at once a bottomless hell and a dirty joke. He labours to see the mind with a granular closeness—but its thoughts when seen are exhibited with contempt. Even his sense of farce, which comes nearest to banishing the nightmare, leaves the characters in Ulysses still distorted. They are rarely more than painting, here a quiet interior, there a surrealist jumble of impressions—a number of planes superimposed but still at odds: they rarely have the depth or shading of sculpture. In his recent Work in Progress Joyce seems at last to have discovered a world of the subconscious—nightself to the day-self of *Ulysses*—where the creatures are related in a constant perspective; but in discovering it, to have lost coherence.

. .

The focus in *Ulysses* is on the page. Held by that difficult and changing verbal magic, the reader may at first hardly notice the nightmare beyond. One can read the book as a new *Anatomy of Melancholy*, and enjoy, as one critic has put it, this 'banquet of the modern consciousness' without qualm. But look beyond the words, and the horror and shifting uncertainty of Joyce's vision is plain. He has no fixed attitude (as even Proust, for instance, has).

Illness. You see people every day running for trains and buses, The normal rhythm does not

impress you: when you look attentively, it is because the running figure is somehow eccentric. I remember seeing a man who was slightly lame running a few yards along the street to catch a postman who was clearing a letterbox. The lame foot dragged a little as though it were a weight pulling at all the nerves and tendons of the body. The rhythm of this lame man running was so plain and striking that one unconsciously transformed him into a pattern—a moving pattern of wiry energy—weighted always by the pivot of his dragging foot.

The rhythm of much modern art depends on a dragging foot. We have ceased to notice the normal motions of the body.

.

Literature is discussed in terms of sensibility. So-and-so (the critics say) has enlarged our sensibility, widened the possibility of our experience. (The emphasis is on individual values, in contrast to the social drama and fiction of the period before the war.)

The charabanc, the aeroplane, and the movie have equally 'enlarged our sensibility'.

. . . .

Sensibility, of course, should be the means, and not the objective, of art.

. . .

The highest point of consciousness is always the present. Looking back in history, we are aware of a diminishing consciousness like the perspective of a road. As literature recedes into the past it becomes more objective; seen rather than felt. How far this is due to natural perspective, how far exaggerated by the fact that consciousness was indeed more limited in earlier ages, is impossible to determine.

We have seen into, and through, things.

. .

The War knocked a hole in our public statues, and the sawdust has trickled out. But the empty shells remain: the country houses belonging to peers who have gone in for journalism, the churches which must be 'preserved' though never filled, the politicians, looking like President Harding or Trafalgar Square lions, who are less real than their caricatures. Little groups of resisters band together to plant trees and to preserve rustic views; but the new roads, the bungalows and the spreading of towns go on. All this is reflected in literature. The time-honoured phrases are empty. The vices and the virtues, the plot and the moral, the 'solid' figures you can see round, have gone out of fiction. Romantic stuffing has been knocked out of poetry; and with it much of the impulse, too, has gone.

> We are the hollow men, We are the stuffed men.

Even our revue-writers are up against a blank.

Dance, dance, dance, little lady
—So obsessed
With second-best.

The message of Eliot's poetry—so far as it has one—is Amen to life and Good-bye, with rather more lingering, to art. The afterglow of a gasfire turned out. Soon all is dark. (So at least one supposes.)

. .

Everywhere there are difficulties. It is difficult (we are told)

for the poet to write poetry for the reader to read poetry

but of course it's still easy enough to print in spite of high prices. Let us take two writers, a poet and a critic, well in the van of literature: Eliot and I. A. Richards. Eliot's poetry is an anthologizing ('these fragments shored against my ruin') which is often in effect literary criticism, since it represents an attitude to literature rather than to life, and since it is the product, not of impulse, but of taste. Richards, the head of a new school of criticism, is a critic, not of literature, but of criticism. He has written little about creative literature worth preserving.

Here, then, we have a poet who is really a critic, and a critic who is only a critic of other critics. The new puritanism.

.

I. A. Richards: 'Criticism will justify itself as an applied science when it is able to indicate how an advertisement may be profitable without necessarily being crass'. Eliot: Because I know that time is always time
And place is always and only place
And what is actual is actual only for one time
And only for one place
I rejoice that things are as they are and
I renounce the blessèd face
And renounce the voice
Because I cannot hope to turn again
Consequently I rejoice, having to construct something
Upon which to rejoice.

. .

This passage, according to a young satellite critic, is 'the pith of the whole of Mr. Eliot's poetic message. It is the fearless, the truly modern thought behind it that is influencing many of our better young poets for their good'—consequently I rejoice.

. . .

Eliot eavesdrops on life. With an imagination rooted in literature, he keeps one slightly deaf ear open to what is going on round him: the dull voices at tea-parties, a honk from the street, the photographs in the newspapers. One eye notices with a curious flatness the typical corners of London. Into this News-of-the-World world he projects the commonplace half of himself, a J. Alfred Prufrock, an 'Apeneck' Sweeney, like the comics in a seaside film; 'and cries Jug, jug to dirty ears'.

. . .

The poet and the man-in-the-street. Eliot-

Prufrock; Joyce-Bloom; Flaubert-Bouvard and Pécuchet.

Inevitably one goes back to Flaubert.

Madame Bovary-with the cry 'Pas de monstres et pas de héros!'-was the bible of most English and French novelists of importance open to new influences at the end of the nineteenth century. Turgeney, Zola, Maupassant, Henry James, George Moore, Anatole France, Proustto name only a few-were deeply indebted to Flaubert. Strange that one book should have been so variously interpreted (such message as it has is for artists), that a phrase here and a scene there should have been the starting-point of writers, many of whom had little in common with Flaubert or with one another. Reading the book now we are proof against surprise, but the more capable perhaps of understanding Flaubert's certainty. It is not merely that Bovary remains a masterpiece, clearer in its perfection to-day than ever before; nor that it anticipates so many books written since, and indeed discounts them in advance: it is that we find ourselves exclaiming again and again as we read: 'He's right. There, in that paragraph and that word, Flaubert proves he is right. Given the conditions, a novel must be written like that'. Beside this certainty of Flaubert's, in which as a novelist he is unique, Henry James's 'point of view' or Proust's timemap are the most arbitrary of conventions.

Among comparable writers Tolstoy possessed greater genius than Flaubert, but his influence on novelists, except superficially, has been far less. Nevertheless it would be wrong to attribute Flaubert's influence to a mastery of technique only, to his infallible gift of method, for his attitude to life as much as to literature has infected those who followed him.

If Madame Bovary, L'Education Sentimentale and to a smaller degree La Tentation de Saint Antoine, were key-books of the later nineteenth century, we must look now to Bouvard et Pécuchet and the Correspondance for the attitude of contemporary writers.

It is an attitude of pessimism in a rising tide of folly-pessimism backed by artistic certainty. Flaubert never doubted his art or the great art of the past; he knew-and he was right-that art, an art increasingly influenced by science, was the only bulwark of culture against a stupid democracy. 'La bêtise', he wrote in a letter in 1874, 'entre dans mes pores.' And in another letter: 'O France! Bien que ce soit notre pays, c'est un triste pays, avouons-le! Je me sens submergé par le flot de bêtise qui le couvre, par l'inondation de crétinisme sous laquelle peu à peu il disparait. Et j'éprouve la terreur qu'avaient les contemporains de Noé, quand ils voyaient la mer monter toujours. Les plus grands bénisseurs, tel que le père Hugo, commencent eux-mêmes à douter'. (Pessimism has

one some degrees further since Flaubert.) eply to a letter from George Sand in 1875 allying him on his preoccupation, he wrote: Ne me dites plus que "la bêtise est sacrée comme outes les enfances", car la bêtise ne contient ucun germe'. A large part of his life was evoted to the discovery and registration of the ommonplace-comic; as a youth of nineteen, the uthor of heroic plays and a history of the world. e was already collecting the clichés of guideooks during a walking-tour in the Pyrenees. 'he famous Dictionnaire des Idées Reçues and the ottisier, gathered at all periods of his life, remain in the hands of the French government) unublished. Bouvard et Pécuchet, an unfinished epic f the commonplace, based on the two dossiers nd considered by Flaubert to be his masterpiece, vas published posthumously.

. . .

Pessimism, I have said, has gone far since laubert—I mean, of course, artistic pessimism, or we live in a world of roaring optimists who ven in depression outvie Pangloss. When souvard et Pécuchet was written (1872–80) the ourgeois world was still pretty solid, and tupidity still more or less native and in its nfancy. Flaubert got his sottises not only from onversation and newspapers but from innumerble books on science, theology, medicine, gardenng, history, literature, and philosophy: he chose he best authorities, and it was big-game hunting

in rich country. Since then the animals have all learnt their tricks, at the crack of the business and newspaper whip, and when the huntsman approaches, instead of turning tail or showing fight they sit up (puppets of the modern circus!) and beg. The Bouvards and Pécuchets of the modern age, tame and knowing, rattled by jazz and galvanized in the limbo of the wireless world, have been transformed from private individuals into public heroes. Every man a hero in this best of best possible worlds! So the new Everyman, 'Mister Everyman', Prince Charming of the business fairy-tale, in search of nothing but a piece of furniture, strides into the Drageway palace to be met by his kind old uncle, or into the picture palace for screen kisses, or into the gin-palace (there's a touch of the blackleg here) to forget the world. Bouvard and Pécuchet have found their Alf's button at last, for here is a heaven below their understanding in which no man can help being king.

Direct satire of such a world being next to impossible, the realistic artist can either give in (like Joyce) or resist (like Wyndham Lewis). We have the results in *Ulysses* and *The Childermass*, both epics of the commonplace, the one sympathetic, the other pantomime both springing from the later Flaubert.

Bouvard and Pécuchet, in their search for

knowledge, remained comic and ordinary, because the landscape about them was solid, the moonlight lay still on the cornfields round their extraordinary garden and the house with its tapestry, altar, and dissected corpse. Pas de monstres et pas de héros-the comic pair were neither. They are Everyman figures because of their very smallness, as the figures before them-Quixote, Falstaff, Pantagruel—are universal through being great. Flaubert achieved an extraordinary creation with these small figures and a still landscape, and the comedy of human knowledge. Joyce and Lewis, taking up the same theme, isolating the man-inthe-street, keeping his bowler-hat and his mental stock of press-clippings, find the figures eluding them, growing ominously large; the landscape loses focus and becomes a kaleidoscope; and the comedy of human knowledge!--ah, that detachment, too, has gone, lost in the roar of a bus-top, the wind round the corner. As they zig-zag towards us in the half-light, traditional back-chat comedians, the Gog and Magog of a neighbouring pub or lamp-post encounter, we see that their very ordinariness has become monstrous (pas de monstres!) like the giant masks of carnival. Bloom, in Ulysses, is at first a neat figure in a Dutch interior, lighting the stove in the early morning, adjusting his braces and stooping to rub the cat. With his little routine and typical mental patter he is our neighbour, the familiar dirty dog or homme moven sensuel. But before the book has gone far, he has become the demigod of an underworld, a solitary Neptune sitting at the bottom of his aquarium and staring at the shapes that loom around him, the fish that suddenly glints and darts away. . . . In the limbo of the Childermass. Satters and Pulley, pantomime versions of Bouvard and Pécuchet nearing the day of judgment, meet on an infernal riverfront like old school chums, grotesquely true to type—Satters is even wearing football shorts and a tasselled cap as well as his Mons medal. As they plod on over the pneumatic cloudway beside the Styx of this space-time region they become more and more Protean in shape and character: Gog and Magog: 'good sorts' concealing a multitude of selves, sinister and comic, each with appropriate mask and roar: all this behind the old school tie and club colour. Neither Joyce nor Lewis can keep the average man for long; a devil dance with Lamaic headgear begins.

. . .

Return from them to the demure puppets of Flaubert—for Bouvard and Pécuchet are puppets, over whom, invisibly, their author towers; they remain in their place, he in his.

. . .

The importance for the novel of Flaubert's discovery that the commonplace itself is epical can hardly be exaggerated. Human stupidity, the average, the accustomed gesture, the sentimental thought, the scientific catchword—these are as eternal as trees and stones. Other writers

and painters have realized this at times in their work, but Flaubert was the first to assert it as a principle. Only an artist who is both great and certain of himself can employ such a method with success: even with Flaubert's guidance, Joyce for example, giving in to the banality of his material, becomes often banal himself, and Lewis, resisting his material, snarls and nags at it.

. . .

An artistic acceptance of the commonplace—that is supremely difficult.

. .

More difficult now perhaps than in Flaubert's time, because we have a surfeit of banality exaggerated and exploited everywhere. During his eastern travels Flaubert visited the column of Pompey in Alexandria, and found that a certain Thompson, of Sunderland, had carved his name on the base in letters six feet high which could be seen from a quarter of a mile away. Our own streets belong to innumerable Thompsons, whose names are printed all sizes and colours, alongside a picture of a beerbottle or a woman cleaning her teeth; from a train window we see a field of cows ruminating round a terrific placard, on which some Brobdingnagian cow grins over its shoulders and breathes a balloon of printed nonsense; the continental visitor to London is met by the big black-and-white stationboard on the platform-'London where Abdullas come from'.

. .

The invisible god. Paris (early in the morning): 'Un, deux, trois . . . à droite, à gauche . . . et enfin . . . Mesdames, messieurs, c'est ici Radio-Paris'. During Sunday afternoons jazz records, then a Cockney voice breaks in: 'People, I've got some terribly good news for you. Button's Rubber Boots are offering you magnificent prizes for the holidays: hampers, cigars, turkey. . . .' This drivel is moaned out in several thousand drawing-rooms, till then the repositories of objets d'art, which could be seen, but did not speak. . . .

. .

The newspapers. An Englishman arrested in Russia. Let us pray. News from the Far East: China is still attacking Japan so that the Japanese have been obliged to advance south of the great wall. Does old age exist? The man with the biggest moustaches in the world has kissed Amy Johnson. Mr. Hugh Walpole, 'This book is as original as the solar system'. Armistice Day. Glorious Goodwood. Guinness is good for you. Murders and an earthquake. Craven 'A' prevents sore throats. Boulter's Lock. My greatest friend lies very ill, by James Douglas. Letters in The Times. Gandhi's goat. Society: 'Little Belvoir is the home of Captain and Mrs. J. D. Player, who had stipulated that the guests should appear dressed as children under fourteen. Rhymes on the wall, nursery pictures and toys were used to make the ballroom represent a nursery. Among the guests were Lord Northland, Mrs. Edward Greenhall, Lord and Lady Brownlow, Lady Anne Bridgeman, Captain Henry Broughton,' etc. Lady Oxford visits Drages. Are you this man, or that? La belle postrine. Will readers send in poems of their own? The world of art: 'So-and-so is unique as the only living English composer who is also an ex-guards officer.' Amen. Net circulation 300,000,000,000,000,000.

. . . .

The man-in-the-street drinks his beer when it is watered or poisoned with chemicals, and calmly digests his newspaper—the banality and lies of the day, reinforced with a ruthless subhumanity.

. .

And the whole fabric of which the press and 'public life' are the facing is breaking up. You can put your head through the cracks.

. . .

This sort of remark was common among young poets (the good ones) a couple of years ago: 'Many of us see in the advertisements of the Saturday Evening Post the true poetry of America (the jazz age, the flicks, home comfort, etc.)'. The remark was fake, but it shows the extent of discouragement that a poet may feel before the spectacle of a 'universal cretinism'.

. . .

Remember: The old trinity of the poet—God,

man, and nature—has become now the poet, the man-in-the-street, the street.

. . .

'Ce que j'écris présentement [Bovary] risque d'être du Paul de Kock si je n'y mets une forme profondément littéraire; mais comment faire du dialogue trivial qui soit bien écrit? il le faut pourtant, il le faut.'

'La bêtise est quelque chose d'inébranlable, rien ne l'attaque sans se briser contre elle.'

'Et d'ailleurs le commun, le chétif, le bête, le mesquin, n'ont-ils pas des attractions irrésistibles? Pourquoi tant de maris couchent-ils avec leur cuisinière? Pourquoi la France a-t-elle voulu Louis XVIII après Napoléon?'

Letters of Flaubert.

.

How to make art from triviality? It is not enough merely to be aware of triviality and to incorporate it. Mr. Day Lewis, one of the best of our young poets, constantly has passages like this:

You 'll be leaving soon and it 's up to you, boys, Which shall it be? You must make your choice. There 's a war on, you know. Will you take your stand In obsolete forts or in no-man's land?

It is symbolic, the flat phrases are there by intention, but except that the poet is aware of banality, he gives us no more that is poetry than we got in Squire's rugger matches:

Outside; and a mob hailing cabs, besieging the station, Sticks, overcoats, scarves, bowler hats, intensified faces, Rushes, apologies, voices: 'Simpson's at seven,' 'Hallo, Jim,' 'See you next term,' 'I just seen old Peter.' They go to their homes, to catch trains, all over the city, All over England; or, many, to make a good night of it, Eat oysters, drink more than usual, dispute of the match, For the match is all over, and what, being done, does it matter?

What indeed? Squire's is only special reporting. Mr. Day Lewis is above that, but by using the same reporter's-jargon he debases the currency of his verse.

Flaubert, of course, was not a poet; he took the prose, or external, view of life which being detached is more capable of assimilating difficult material. What the ordinary man does and says is ordinary; the writer who is going to write about ordinary people and not about heroes must, therefore, find a way of overcoming this difficulty; and Flaubert says that it can only be done by means of literary form and the style of the author. In his actual writing the novelist must reflect the grandeur of antiquity, while he assimilates what is typical and universal in modern life. For the success of this method see Flaubert's own writings; for its decadence, the novels and satires of Anatole France.

. .

More than this, there is the complex relation between the novelist and the characters he is writing about. For his *Bovary* and *Bovard* Flaubert deliberately chose characters with whom he had nothing in common. His letters are full of the contradiction that he hates and despises his characters, but that he is Bovary, he is Bouvard and Pécuchet. The distinction, which he himself never elucidates, is between what he hates in life and what in art. The Bovarys and Bouvards irritate and bore him in life—when he sees them walking down the street, or meets them in the corridor at the opera; once, however, they are part of his art their characteristics are unimportant, his distaste evaporates. No artist, whether he is novelist or lyric poet, can find the material of his art distasteful; except when his art fails.

Flaubert's pessimism, unlike some modern developments of it, never extended to literature. He hated action, but only because action expressed badly thoughts which could be better formulated by art. The modern Flaubertian (Joyce) has begun to distrust art, even his own art. The progression of Joyce from Dubliners (Flaubertian naturalism) to the night-town gibberish of Work in Progress has been in essence a renunciation of literature, a gradual taking to bed. Midway in the decline, like a mountainous and beautiful cancer which has grown without injury but will end by killing the flesh it lives on, there is Ulysses, the masterpiece, strangely isolated, of a minor poet, the flower of illness of our age.

Bloom is the one creation of Joyce's which makes him a great, or nearly great, writer. His other books-stories after Flaubert, verses after Yeats, a play after Ibsen-are talented but unimportant. In the Portrait of the Artist as a Young Man he applies the method of Dubliners to an autobiography written in the third person (cf. L'Education Sentimentale) with more originality and warmth. The prose is at times extremely good, but except in dialogue and the description of spiritual trouble, it is still a foreign prose which has not outgrown its derivation. The first twenty-two years of Stephen Daedalus, Irish Graecian and conventional minor poet, are recounted in full, and when we reach the end of the book, there does not seem to be any further richness which Joyce can work from that vein. Ulysses begins where the Portrait leaves off, and its opening pages confirm one's suspicion—that Joyce is merely applying the illumination of a vastly enlarged style to a hangover of the earlier book. Stephen is now a self-conscious Hamlet, obsessed with the aesthete's grudge against the world, answering the coarseness of his companions 'quietly', mooning, phrasemaking and scoring silently (safe in his art) off the world that surrounds him; invested by Joyce with all the self-pity which his new method, the 'interior monologue', can command. He daydreams naturally in blank verse:

Not theirs these clothes, This speech, these gestures. Their full slow eyes belied The words, the gestures eager and unoffending, But knew the rancours massed about them and knew Their zeal was vain; vain patience to heap and hoard. Time surely would scatter all—a hoard heaped by The roadside: plundered and passing on.

It is of course natural that Joyce (Stephen), who is a minor poet imagining himself to be a great one, should take the opportunity of working off his undigested verse as prose—the above passage is printed as prose—for we know the innocuous level of his finished verse (Pomes Penyeach):

I heard their young hearts crying Leeward above the glancing oar And heard the prairie grasses sighing No more, return no more!

O hearts, O sighing grasses, Vainly your loveblown bannerets mourn! No more will the wild wind that passes Return, no more return.

And if Stephen were the Ulysses of the book instead of being its understrapping Hamlet, Joyce would be doing no more with his new prose than Eliot with his new verse: i.e. once more revealing at work the poet who is inadequate to the task of writing poetry, and who puts all the blame on to these difficult times and not on to himself, thus satisfying his self-pity and gaining for his work a poignancy which it only half deserves.

After fifty pages Bloom comes on the scene, and

the book is transformed. The first sentence warms: 'Mr. Leopold Bloom ate with relish the inner organs of beasts and fowls. He liked thick giblet soup, nutty gizzards, a stuffed roast heart, liver slices fried with crustcrumbs, fried hen cods' roes. Most of all he liked grilled mutton kidneys, which gave to his palate a fine tang of faintly scented urine. Kidneys were in his mind as he moved about the kitchen softly, righting her breakfast things on the humpy tray. Gelid light and air were in the kitchen, but out of doors gentle summer morning everywhere. Made him feel a bit peckish. . . .' And from that point, Bloom is the centre of focus; he is never actually described, but we see him moving about during the day, and in the trickle of his thoughts we know him, his cronies, his wife and child, the Dublin streets, the sunset over Howth. The rumination, commonplace and jouissant, is so characteristic that we have, brought together for the first time, the lore of the man-in-the-street. Toyce has created here a universal character (the only one in modern fiction) and elaborated a prose-texture, between daydreaming and a mental cash-register, which at its best is capable of bringing into the novel material hitherto undreamt of. In Bloom he escapes completely the self-infatuation shown by Daedalus and is able to project a side of himself with detachment, despite the subjective method. And this is his great advantage over Proust, for Proust created no great character except the half-realized, brooding

narrator of the past. Charlus, of course, is not in the same class as Bloom.

. .

Bloom is the deutero-Joyce, the externalizing genius without which Joyce would never have been more than a minor poet. What provoked him to creation? A general answer will be found in the drift of these notes, but there was a particular literary stimulus—Flaubert again—which on internal evidence seems important.

. .

Ulysses describes a day in Dublin in the summer of 1904. In an interesting article¹ Mr. John Eglinton has described the Joyce of that periodthe long face, with a slight flush suggestive of dissipation, a straggle of beard, yachting cap, ashplant, tennis shoes. He expounded excitedly a theory of æsthetics (vide the boring undergraduate talk in the Portrait, and the brilliant discussion of Hamlet in Ulysses). Mr. Eglinton adds that Joyce exactly resembled his hero, Stephen Daedalus-one was certain of that already. He cannot place Bloom. Now Bloom was meant originally for a study in Dubliners (1904). Was he remembered or invented? It is safe to say, from what we know of Joyce's literary method, that someone existed who prompted the idea of the original story; it is possible that the character was further suggested by some book he had read. The parallel between the genesis of Ulysses and of

¹ Life and Letters, December 1932.

Bouvard et Pécuchet is so exact that, taken with Toyce's immense total debt to Flaubert, we might almost assume that Joyce was modelling his book on the lesson of Bouvard. Flaubert at first meant his story to be very short, 'a nouvelle of about forty pages'; Joyce's intention was the same. Their documentation of material over a long number of years, their distaste (concealing a relish) of the commonplace, their attitude to the bourgeois, and to antiquity: the resemblances are too close to be accidental. Many passages in Flaubert's letters descriptive of his own work apply as much to Ulysses. He remarks, for example, that Ulysses is the strongest type in all ancient literature and Hamlet in all modern: these are the two types brought together in Ulysses. And this reflection on Bovary is even truer of Toyce's novel:

Si le livre que j'écris avec tant de mal arrive à bien, j'aurai établi deux vérités, qui sont pour moi des axiomes, à savoir: d'abord que la poésie est purement subjective, qu'il n'y a pas en littérature de beaux sujets d'art, et qu'Yvetot donc vaut Constantinople; en conséquence l'on peut écrire n'importe quoi aussi bien que quoi que ce soit. L'artiste doit tout élever, il est comme une pompe, il a en lui un grand tuyau qui descend aux entrailles des choses, dans les couches profondes, il aspire et fait jaillir au soleil en gerbes géantes ce qui était plat sous terre et ce qu'on ne voyait pas.

Flaubert's axioms for the poet (novelist) of modern life might be summarized thus:

(1) The splendour of antiquity is set against the stupidity and commonplaceness of the present.

- (2) The novelist must not shirk the present.
- (3) To render tractable the *ordinariness* of his material he must impose upon it a profoundly literary form.
- (4) The splendour of antiquity will still exist in the actual *style* of the novelist, the transformation of what is banal into what is art.
- (5) The less one feels anything, the more likely one is to express it as it is in fact—but one must have the capacity to make oneself feel it.

Taken together, these form an æsthetic creed infinitely more deep and subtle than, for example, the attitude of Eliot who solves (1) and (2) by always contrasting present and past as obviously as possible, and who fails adequately to meet the problem stated in (3) and (4). Let us see how far Joyce has followed Flaubert, and what gains and what losses there have been in his divergence.

He would assent without demur to (1) and (2); would agree in principle to (3), but go against it in detail; would dissent from (4) and (5).

The differences between them narrow down to the two questions of form and style. The form of Flaubert's novels is determined finally by some moral or philosophical principle, e.g. Bovarysm or the tragedy of romantic illusion, Bouvardism or the comedy of triumphant stupidity; and the style is continuous and detached, always rising superior to its matter, as the author is apart from

and above his characters. Flaubert's style invariably contains.

The form of Ulysses is awkward, lumbering and external, like the exoskeleton of a giant crustacean. Some unity is attained by the limitation of events to Dublin and of time to twenty-four hours; so far, so good. But the Homeric structure of the episodes, each of which corresponds to an episode in the Odyssey, the symbolization of parts of the human body, the particular art, symbol and technic which each episode is supposed to represent: these exist only in Joyce's imagination and not in *Ulysses* at all. The various recurring themes, 'Ayenbite of Inwit', Bloom's mourning for his son and the mystical kinship between Bloom and Stephen, which are meant to be central, are completely lost in the welter of narrative.

The style of Ulysses is faceted and changing, where Flaubert's is dominating and continuous. It is in the use of many styles, the supple opportunism of his prose, that Joyce advances beyond Flaubert. Obviously he sacrifices much, in unity and control, by taking this new step from one style to many; where the characters are boring, the book bores; many passages are unintelligible, neutral, nonsensical because the matter is such and the author does not transmute it. But he gains in the number of effects, in the possibilities of inflection and of transition from one level to another. Flaubert drives his style straight through the landscape like a canal; Joyce's turns with

every contour. Mr. Edmund Wilson 1 has said that in *Ulysses* the movements of Naturalism and Symbolism meet for the first time. He exaggerates, perhaps, the effect of Symbolism (this is the theme of his book); but Joyce's *musical* development of language obviously owes much to the Symbolists (who were themselves influenced by music, Wagner's in particular). The Sirens episode in *Ulysses* is narrative raised to a pitch of musical virtuosity such as we find nowhere else in English prose.

. .

By his greater flexibility of style Joyce has extended Flaubert's conception of the commonplace-comic into literature as well as life. The use of parody in Ulysses, baffling to the casual reader, is brilliant and original. It varies in its effect from verbal slapstick to pages of pure tranquillized prose. The chapter of parodies, which begins with Beowulf and ends in a whirl of polyglot slang, contains passages of astounding beauty. What is perhaps the finest episode in the book-Bloom's reverie on the seashore, where he sits watching the girls on the sands—is written throughout in a style which incorporates the phrases of the Home Companion and mingles with the girls' talk: a style which is often commonplace in detail but rises to great beauty of its own. The chapter begins:

The summer evening had begun to fold the world in its mysterious embrace. Far away in the west the sun was

¹ Axel's Castle, Scribner's, 1931.

setting and the last glow of all too fleeting day lingered lovingly on sea and strand, on the proud promontory of dear old Howth guarding as ever the waters of the bay, on the weed-grown rocks along Sandymount shore and, last but not least, on the quiet church whence there streamed forth at times upon the stillness the voice of prayer to her who is in her pure radiance a beacon ever to the stormtossed heart of man, Mary, star of the sea.

Bloom, the girls, the music and voices coming from the church, the sunset, the lap of waves, a crackle of fireworks in the night sky: these are brought together in modulations of prose which Joyce has never surpassed. Here, indeed, the style has the mastery which Flaubert demanded—though of a very different sort from his. There is a passage in the *Portrait of the Artist as a Young Man*, written eight years before *Ulysses*, which throws light on this development of Joyce's style:

He drew forth a phrase from his treasure and spoke it softly to himself:

-A day of dappled seaborne clouds.

The phrase and the day and the scene harmonized in a chord. Words. Was it their colour? He allowed them to glow and fade, hue after hue; sunrise gold, the russet and green of apple orchards, azure of waves, the grey-fringed fleece of clouds. No, it was not their colours: it was the poise and balance of the period itself. Did he then love the rhythmic rise and fall of words better than their associations of legend and colour? Or was it that, being as weak of sight as he was shy of mind, he drew less pleasure from the contemplation of the glowing sensible world through the prism of a language many-coloured and richly storied than from the contemplation of individual emotions mirrored perfectly in a lucid supple periodic prose?

Two phrases there will be found useful in considering Joyce's literary method. 'The phrase and the day and the scene harmonized in a

chord'—that is what Joyce is trying all the time to do: in his recent work he has sacrificed everything, including intelligibility, in order to attain it. The second phrase in the above passage which helps further to explain Joyce's intention is the distinction between two kinds of prose, one 'mirroring perfectly', the other bunching and refracting objects as in a prism. At the time of the *Portrait*, Joyce made the Flaubertian choice of the first; since, he has adopted the other. The sentences of his mature prose reflect images like a decanter stopper held up and twirled slowly in the light.

. . .

Twelve points about 'Ulysses'. (1) Joyce discovers and isolates the present: the 'ineluctable modality' of the moment.

- (2) Joyce is sensible to verbal, as Wagner and Debussy are to musical sound. His imagination starts from words and not towards them. There is a good deal of piano-tuning in *Ulysses*—too many dead notes. Joyce's method: a verbal musicalism.
- (3) Chief influences: Homer, Rabelais, Shake-speare, Flaubert, Vico.
- (4) Ulysses, the first gigantic step away from the novels in ready-mades, the essays in fancydress, the verse in mittens.
- (5) The novel-form of the future will probably be brief: Joyce has said so much that now may be taken as said: we must expect the next master-

piece to be spare and dynamic, suggesting in a word the processes Joyce has revealed at length.

- (6) The novel in English nearest to *Ulysses* is probably, despite huge differences, *Tristram Shandy*. As a literary encyclopaedia, Burton's *Anatomy*.
- (7) Articulation of thought, a shaft of light let down into gloom and revealing in its foggy gold the motes stirring.
- (8) Joyce's is the conscious use of those quartertones and overtones, the meaning echoes which poets have always used unconsciously.
- (9) Pain—the Walpurgis Night. Joyce has never been able to detach this from himself; it remains like a crippled limb, the ligaments of which after healing have been left unbroken.
- (10) Bloom. Aura of the body; curiosity about the nearest object; poetry of distance (desire).
- (11) In Bloom, the comedy of associative thought. At lunch-time he is still unconsciously remembering the funeral he had attended in the morning; as he munches, there is at the bottom of his mind the image of a sleek rat scouting the graveyard. On the counter 'under a sandwichbell lay, on a bier of bread, one last, one lonely, last sardine of summer.'
- (12) Bloom the looker-on, not protagonist (there is none), a new Everyman.

An immense silence pervades Ulysses. Behind

the comedy, the clatter of streets, newspaper offices, saloon bars, there is the squat figure, sphinxlike and mysterious, of Bloom, Gog Magog of this hurlyburly, ruminating in his own shade. Never, perhaps, has the final solitude of the individual been more poignantly and forcibly expressed; we feel that nothing can make a window in the walls of the ego of this ordinary man. He is alone. The duologues, the passages of arms or love, of the past have dwindled down to this trickle of thoughts. Round him—the streets like strips of a bad wall-pattern, the pavements like flypaper, a neurasthenic's dream.

GERARD MANLEY HOPKINS

I

In the class-room of the future there will be a text framed and hung over the head of the master, 'Beware of critics', to which the pupils will silently point when at the end of an hour's monologue they find that their master has been talking, not about Shakespeare, not about Milton or Shelley, but about himself. And in a higher form, written in even larger letters, will be another notice: 'Criticism is the attempt to substitute taste for genius—the taste of the critic for the genius of the poet'; and in the light of that candour the schoolboys of the future will be allowed to walk their own ways.

An instance of critical bungling is the harm done to a poet, Gerard Manley Hopkins, even by critics whose intention has been to recommend him. Hopkins was born in 1844 and died in 1889. His first critic, Robert Bridges, recognized Hopkins as a fine poet and proved his admiration by keeping his poems in cold storage for thirty years, releasing at last, in 1918, a selection of Hopkins's poetry, which was enlarged twelve years later by another editor. He was thus given a false position from the start. Between 1918 and 1932 these criticisms were made of

Hopkins: (1) that he was the most difficult English poet, in whom religion stifled art (I. A. Richards); (2) that he was difficult and at times incomprehensible, and that wilfulness and a 'naked encounter between sensualism and asceticism' spoilt much of his best work (Robert Bridges); (3) that he was a lyrist, akin to Shelley, and his 'central point of departure' was the Ode to a Skylark (J. Middleton Murry); (4) that Hopkins was on the one hand fundamentally Miltonic, and on the other fundamentally Shakespearean (various writers; two groups); and (5) that he was a post-war poet, the leader of a new school of poets. The last view is popular with anthologists.

Since the war there have been two discoveries of importance to poetry: the modern discovery of Donne, and now the revelation, amazing in its unexpectedness, of Hopkins. Some difference of opinion about him is natural, but the jumble of critical nonsense quoted above might seem incredible if one had not read it with one's own eves. Where did Mr. Murry find his skylark poet? Hopkins wrote two sonnets on the skylark, neither of which has any connection with Shelley beyond subject - matter. Two of his longest poems describe shipwreck: perhaps then Hopkins is repeating The Wreck of the Hesperus? The argument whether Hopkins is Miltonic or Shakespearean has more interest because there are elements in his verse of both; but he was also influenced by Swinburne and the author of Beowulf: why not admit that Hopkins is fundamentally himself? The criticisms of Bridges and of Mr. I. A. Richards are worth answering. But there are two facts about Hopkins—that he was a Victorian in style, outlook, and feeling, and that he was a Catholic priest who wrote poetry to the glory of God: these facts have been recognized by no critic whom I can trace.

The most important event in Hopkins's life was his conversion in 1866, at the age of twenty-two. Till then he had been, on the surface at least, another Swinburne, precocious, sensitive, less diffused, more meticulous, but sowing his sweet pastoral oats and slipping back through sunsets and books of Cavalier verse into Greek mythology. He began by imitating Keats, but afterwards came to dislike what he called the unmanly and enervating qualities in Keats's character, and wrote in a letter to Coventry Patmore:

It appears that he said something like 'O for a life of impressions rather than thoughts'... His contemporaries, as Wordsworth, Byron, Shelley, and even Leigh Hunt, right or wrong, still concerned themselves with great causes, as liberty and religion; but he lived in mythology and fairyland, the life of a dreamer: nevertheless I feel and see in him the beginnings of something opposite to this...

(Is not that the very accent of a Victorian?) From an early age he had felt and seen 'the beginnings of something opposite to this' in himself. At the age of twelve, he described a schoolfellow in his diary as 'a kaleidoscopic,

parti - coloured, harlequinesque, thaumatropic being'; a note not heard in his poetry till twenty years later. A vein of resistance ran counter to the usual delights of the poet's boyhood, which was otherwise Swinburnian, and found outlet in an occasional prank like fasting from salt or abstention from drinking liquids for a week. His artistic sensibilities, even as a child, were so wide and various that, while he allowed them to develop, his instinct hardened against submission to them.

That brings me to the third fact which has been overlooked: Hopkins was in his sensibility and in the range of his perceptions not only a poet but a musician and a painter. This can be seen plainly enough in his poetry. He was an accomplished musician, fond of composing songs and fugues, and his skill as a painter was sufficient for his biographer 1 to record that 'had his career not been shaped by other incidents he would undoubtedly have adopted painting as a profession'. Some degree of ambidexterity in the arts is perhaps common among poets, particularly minor poets; but in Hopkins we have the case of a great poet who could use his sensibilities as a musician and painter, not merely in the by-practice of these arts, not merely as an enrichment or addition to his poetry, but as an integral part of his poetic genius. There have been plenty

¹ G. F. Lahey, S.J., Gerard Manley Hopkins, Oxford Press, 1930. I am indebted to the Oxford Press for permission to quote from their edition of Hopkins's Poems and from Lahey's book.

of poets who could imitate or borrow effects from other arts; but few, very few who could employ such means and stimulus poetically. The 'difficulty' of his work—which has been grossly exaggerated—lies in the range of his artistic feeling and perception. Once his rhythms and idiom are understood, he presents far less difficulty than, for example, Shakespeare. Here is the painter:

Crossing the Common, October 13, a fine sunset—great gold field; along the earth-line a train of dark clouds of knopped or clustery make pitching over at the top the way they were going; higher a slanting race of tapered or else coiling fish-like flakes such as are often seen; the gold etched with brighter gold and shaped in sandy places and looped and waved all in waterings. But what I note it all for is this: before, I had

... But what I note it all for is this: before, I had always taken the sunset and the sun as quite out of gauge with each other, as indeed physically they are, for the eye after looking at the sun is blunted to everything else and if you look at the rest of the sunset you must cover the sun, but to-day I inscaped them together and made the sun the true eye and ace of the whole, as it is. It was all active and tossing out light and started as strongly forward from the field as a long stone or a boss in the knob of the chalice-stem: it is indeed by stalling it so, that it falls into scape with the sky.

His poems are crowded with landscapes. No other English poet has worked so intensely on such a ground of realistic perceptions, the exact yet ecstatic perceptions of a poet alone not merely in the presence of Nature, but of Nature circled by the glory of God. Here is a bit of pure landscape painting, an oil in the gallery of poets' water-colours:

Nothing is so beautiful as spring—

When weeds, in wheels, shoot long and lovely and lush; Thrush's eggs look little low heavens, and thrush Through the echoing timber does so rinse and wring The ear, it strikes like lightnings to hear him sing; The glassy peartree leaves and blooms, they brush The descending blue; that blue is all in a rush With richness; the racing lambs too have fair their fling.

What is all this juice and all this joy?

A strain of the earth's sweet being in the beginning

In Eden garden.—Have, get, before it cloy, Before it cloud, Christ, Lord, and sour with sinning,

Innocent mind and Mayday in girl and boy.

Most, O maid's child, thy choice and worthy the winning.

In Spelt from Sibyl's Leaves, though he still begins by expressing landscape, you have the musician:

Earnest, earthless, equal, attunable, | vaulty, voluminous . . . stupendous

Evening strains to be time's vast, | womb-of-all, home-of-all, hearse-of-all night.

Her fond yellow hornlight wound to the west, her wild hollow hoarlight hung to the height

Waste: her earliest stars, earl-stars, stars principal, overbend us,

Fíre-féaturing heaven. For earth | her being has unbound, her dapple is at an end, as-

tray or aswarm, all throughther, in throngs; | self in self steepèd and páshed-quite

Disremembering, dismémbering | áll now. Heart, you round me right

With: Our évening is over us; our night | whélms, whélms, and will end us.

Only the beak-leaved boughs dragonish | damask the toolsmooth bleak light; black,

Ever so black on it. Our tale, O our oracle! | Lét life, wáned, ah lét life wind

Off her once skeined stained veined variety | upon, all on twó spools; párt, pen, páck

Now her all in two flocks, two folds—black, white; | right, wrong; reckon but, reck but, mind

But these two; ware of a world where but these | two tell, each off the other; of a rack

Where self-wrung, self-strung, sheathe- and shelterless, | thoughts against thoughts in groans grind.

(1881.)

That is Hopkins's music at its most magnificent and intricate. Note in line three the use of musical device to convey the moon's yellow and the frosty other parts of the sky: the major key in the first half of the line, and the minor in the second: the subtle correspondence and variation of sounds and rhythms from first to second half, giving the final syncopation of 'waste' which begins a new line, whereas the original 'west' ends its half. A similar variation and syncopation are seen in line ten. 'Let life, waned, ah let life wind': here the syncopation is one of thought and even syntax; it would cease, for example, if we were to substitute an infinitive verb for the past participle 'waned'-'Let life wend, ah let life wind', apart from its flatness, has lost the essential syncopation of Hopkins's phrase.

Mr. Arthur Waley, describing the verse texture of the Nō plays of Japan, has remarked that 'the English poet who comes nearest to doing this sort of thing is Gerard Manley Hopkins'. He does not give examples, but from his description of 'a particular sort of play on words, in which one word is made to act as a "pivot", functioning twice over, in different senses', it is possible to infer the practice of Hopkins he has in mind. To take an elementary instance, the line:

Whether at once, as once at a crash Paul . . .

contains the repetition of 'once' with different meanings, and 'at once' becomes in variation 'once at'. Or, more complexly:

I caught this morning morning's minion, kingdom of daylight's dauphin, dapple-dawn-drawn Falcon in his riding.

And the supreme example:

Nay in all that toil, that coil, since (seems) I kissed the rod, Hand rather, my heart, lo! lapped strength, stole joy, would laugh, chéer.

Cheer whom though? the hero whose heaven-handling flung me, foot trod

Me? or me that fought him? O which one? is it each one? That night, that year

Of now done darkness I wretch lay wrestling with (my God!) my God.

The use of pivot words here is, I take it, somewhat akin to the texture of the verse in No plays.

Yet these devices, analogous to music, are, as Hopkins uses them, intrinsically poetical.

There are countless smaller examples in the poems of his middle period:

'Some find me a sword; some The flange and the rail; flame, Fang, or flood' goes Death on drum, And storms bugle his fame.

But we dream we are rooted in earth—Dust! Flesh falls within sight of us, we, though our flower the same,

Wave with the meadow, forget that there must The sour scythe cringe, and the blear share come.

(1876.)

It is even in the transference of accent on a word:

Both sing sometimes the sweetest, sweetest spells Yet both droop deadly sómetimes in their cells. And it is in single lines:

And frightful a nightfall folded rueful a day . . .

Stigma, signal, cinquefoil token.

The cross to her she calls Christ to her, christens her wild worst best.

I have given examples of the polyphony, so rich, varied, and ringing, of his grandest work; there are two strains in his poetry; the other is the simple melody of Marvell and Vaughan. He began with it (1866):

Lilies I show you, lilies none, None in Cæsar's gardens blow,— And a quince in hand,—not one Is set upon your boughs below.

But it was continued later, after the terrific interruption of the Wreck of the Deutschland (1876), with exquisite effect mingling its tune with the more loaded polyphonic style; and sometimes he returned to it for the whole length of a poem.

One other essential of Hopkins's poetry remains to be mentioned, the vision (foreshadowed in his schoolboy phrase) of the world as 'dappled, parti-coloured'. This texture, the artist's sense of life-texture as he works in his medium, is seen most strongly in poems like 'Glory be to God for dappled things', of which it is the theme, but it is present everywhere in his later work, in the verbal texture of the poetry.

 \mathbf{II}

In the preface to his poems Hopkins distinguishes two kinds of rhythm: Running Rhythm (which includes all the common English metres), and Sprung Rhythm, a metrical development peculiarly his own.

'Sprung rhythm,' he says, 'as used in this book, is measured by feet of from one to four syllables, regularly, and for particular effects any number of weak or slack syllables may be used. It has one stress, which falls on the only syllable, if there is only one, or, if there are more, then scanning as above, on the first, and so gives rise to four sorts of feet, a monosyllable and the so-called accentual Trochee, Dactyl, and the First Paeon'. He adds that there are, then, four corresponding natural rhythms; which may be mixed; and it is in the use of a mixed sprung rhythm that he gets his finest and most original effects. The line can be so contracted or expanded that it will emphasize or hover in a way hitherto unknown in English poetry. So we find in the sonnet Spelt from Sibyl's Leaves (quoted on page 48) that the line keeps its essential character, though the rhythm is always changing. The first three lines, in which there are many slack syllables, rise and echo with tremendous effect. Line eight has a stabbing beat and emphasis which could result in no other kind of metre:

With: Our évening is over us; our night | whélms, whélms, and will end us.

The two adjacent beats in the first half of the line, followed by three adjacent beats in the second half, achieve an emphasis which might be compared with the trochaic effect of Lear's

Never, never, never, never, never.

Hopkins's line, though more complex, gains a similar effect by its unexpected yet natural rhythm. Here we have indeed a poetry, apparently complicated to the reader unused to it, which follows closely the rhythms of ordinary speech and opens out the English verse line as no other poet has done since Shakespeare.

ш

Lahey's book, already mentioned, is memoir rather than biography. Such knowledge as we have of Hopkins's life is contained there. Unfortunately this is very little, and we are given few of the letters written by Hopkins to his friends, though we are allowed to see him in reflection as his friends address him. The atmosphere is scholarly, quiet, sheltered, with that tone of integrity and friendship which we find so often in the letters of Victorians. The intellectual movements of the time make a current in which all these figures bend, yielding perhaps a little stiffly. In their correspondence the gravity of tone, the accent of the schools, the hint of cloister and common-room, and beyond, the pastoral landscape, background of an ordered feeling and worship, and demesne of the poet, are foreign to us who have no experience of such an existence. Victorianism with its high seriousness and endeavour, and its sense of a central importance, seems provincial when it leaves the world of ideas for the world of art. While Hopkins was experiencing his spiritual conversion in the set forms of Cambridge, Van Gogh was beginning a battle which is by comparison terrific.

Hopkins was on friendly but not intimate terms with a number of people. The correspondence with Patmore shows him as a man not easily approachable who impressed others by his intellect and vivid integrity. The friendship between these two (Patmore was getting old, though he had not yet written the Odes) was perhaps typical. They met only twice, but corresponded regularly for six years. Poetry, religion, a circle of friends-they had much in common; and Patmore wrote to Bridges, after one meeting with Hopkins, that he had 'seldom felt so much attracted towards any man'. He gave in to Hopkins on all critical points affecting his own writing; the Sponsa Dei was destroyed as the result of a chance word by the younger man; but though he read eagerly the poems which Hopkins sent him from time to time he could make little of them-for him they were 'veins of pure gold imbedded in masses of impracticable quartz'. Bridges's admiration was hardly more understanding. The other friends to whom he

showed his poetry were scholars and minor poets of the type of Digby Dolben and Canon Dixon. Small wonder that if he was going to write great poetry he must escape their atmosphere. This isolation was ensured by the routine of priesthood.

IV

Hopkins is a poet-mystic. His life was divided between religion, poetry, and the contemplation of nature. The search for God took him to nature, rather than human nature. Where Patmore, also a Catholic and a mystic, found in the union of lovers the mystical communion of God and the soul, Hopkins found it in prayer, and in the communion of the soul and nature. His association with his fellow human beings, as it is shown in his poetry, is limited to the contacts of his work as priest and schooolmaster, visits to friends, the sight of strangers living in a warmer world than his own. In nature, and in the torments of spiritual struggle, he came nearest to God. The landscape expressed for him God's presence: inscape or instress (words he is fond of using) is not merely the artist's apprehension of vital form, but of divine shape. Wherever he can find inscape—in the eternal yet ever-changing forms of tree, river, and cloud—he finds God.

What I am in the habit of calling *inscape* is what I above all aim at in poetry.

All the world is full of inscape and chance left free to act falls into an order as well as purpose.

He observed the forms of nature with an amazing attention, and recorded what for him was essential in the most exact detail. His diaries are full of notes such as these:

First fine; then on the road a thunderstorm with hard rain, the thunder musical and like gongs and rolling in great floors of sound.

We drove to St. Rémy. As we approached it the hills 'fledged' with larches which hung in them shaft after shaft

like green-feathered arrows.

Noticed also the cornfields below us laid by the rain in curls like a lion's mane very impressive.

.

In the train I was noticing that strange rotten-wovey cloud which shapes in leaf over leaf of wavy or eyebrow texture: it is like fine webs or gossamer held down by many invisible threads on the undersides against a wind which between these points kept blowing them into balls. The curious rottenness about them reminds one of that dark green silken oozy seaweed with holes in it which lines and hangs from piers and slubbered wood in the sea.

Through Paris to Dieppe and by Newhaven home. Day—bright. Sea calm, with little walking wavelets edged with fine eyebrow crispings, and later nothing but a matting or chain-work on the surface, and even that went, so that the smoothness was marbly and perfect, and, between the just-corded near-sides of the waves, rising like fishes' backs and breaking with darker blue the pale blue of the general field; in the very sleek hollows, came out golden crumbs of reflections from the chalk cliffs. Peach-coloured sundown and above some simple gilded masses of cloud, which later became finer, smaller, and scattering away.

.

I saw the phenomenon of the sheep flock on the downs again from Croham Hurst. It ran like water-packets on a leaf—that collectively, but a number of globules so filmed over that they would not flush together is the exacter comparison: at a gap in the hedge they were huddled and

shaking open as they passed outwards they behaved as the drops would do (or a handful of shot) in reaching the brow of a rising and running over.

.

(Lambs.) They toss and toss; it is as if it were the earth that flung them, not themselves. It is the pitch of graceful agility.

These jottings were made in 1868, when Hopkins was still writing conventional if exquisite pastoral verse (*Heaven—Haven*); that is, eight years before such exact observation became part of his poetry. The search for inscape is always his object; here he identifies it with the search for God:

I do not think I have ever seen anything more beautiful than the bluebell I have been looking at. I know the beauty of Our Lord by it. Its inscape is mixed of strength and grace, like an ash-tree. The head is strongly drawn over backwards and arched down like a cutwater drawing itself back from the line of the keel. The lines of the bell strike and overlie this, rayed but not symmetrically, some lie parallel. They look steely against the paper, the shades lying between the bells and behind the cockled petal-ends and nursing up the precision of their distinctness, the petalends themselves being delicately lit. Then there is the straightness of the trumpets in the bells softened by the slight entasis and by the square splay of the mouth. One bell, the lowest, some way detached and carried on a longer footstalk, touched out with the lips of the petal.

So intimate is the connection in the poet's mind between God and the shapes of Nature, that his religion makes a distinction in natural objects of those which figure the power and terror of God, and those that are intervening and merciful as Mary.

The two strains in his poetry which I have already mentioned—the mature polyphony, and the earlier simple melody—are employed to express these two conceptions of the appearance of the Divine. The Wreck of the Deutschland, his first great poem, in which he attains maturity, is vast and polyphonic, to meet its subject—the praise of God who yet admits pain and destruction in the world. The occasion is a shipwreck in which five nuns were drowned, and I quote a passage which is narrative, and not hymn or argument of faith; these lines reflect and reverberate the faith and 'terror of God' with which the poem begins:

12

On Saturday sailed from Bremen, American-outward-bound, Take settler and seamen, tell men with women, Two hundred souls in the round—

O Father, not under thy feathers nor ever as guessing The goal was a shoal, of a fourth the doom to be drowned;

Yet did the dark side of the bay of thy blessing
Not vault them, the millions of rounds of thy mercy not
reeve even them in?

13

Into the snows she sweeps, Hurling the haven behind,

The Deutschland, on Sunday; and so the sky keeps, For the infinite air is unkind,

And the sea flint-flake, black-backed in the regular blow,

Sitting Eastnortheast, in cursed quarter, the wind;
Wiry and white-fiery and whirlwind-swivelled snow
Spins to the widow-making unchilding unfathering deeps.

ΙΔ

She drove in the dark to leeward, She struck—not a reef or a rock

But the combs of a smother of sand: night drew her Dead to the Kentish Knock;

And she beat the bank down with her bows and the ride of her keel:

The breakers rolled on her beam with ruinous shock; And canvas and compass, the whorl and the wheel Idle for ever to waft her or wind her with, these she endured.

15

Hope had grown grey hairs,
Hope had mourning on,
Trenched with tears, carved with cares,
Hope was twelve hours gone;
And frightful a nightfall folded rueful a day

Nor rescue, only rocket and lightship, shone, And lives at last were washing away:

To the shrouds they took,—they shook in the hurling and horrible airs.

T 6

One stirred from the rigging to save
The wild woman-kind below,
With a rope's end round the man, handy and brave—
He was pitched to his death at a blow,
For all his dreadnought breast and braids of thew:
They could tell him for hours, dandled the to and fro
Through the cobbled foam-fleece, what could he do
With the burl of the fountains of air, buck and the flood of
the wave?

17

They fought with God's cold—
And they could not and fell to the deck
(Crushed them)or water(and drowned them)or rolled
With the sea-romp over the wreck.
Night roared, with the heart-break hearing a heart-

roared, with the heart-break hearing a heartbroke rabble,

The woman's wailing, the crying of child without check—

Till a honess arose breasting the babble, A prophetess towered in the tumult, a virginal tongue told.

τ8

Ah, touched in your bower of bone
Are you! turned for an exquisite smart,
Have you! make words break from me here all alone,
Do you!—mother of being in me, heart.
O unteachably after evil, but uttering truth.
Why, tears! is it? tears; such a melting, a madrigal
start!

Never-eldering revel and river of youth,
What can it be, this glee? the good you have there of your

That last stanza, where he breaks off to accuse himself, is one of the finest in all Hopkins: the personal voice speaking, as in great art it occasionally will, without breaking the creation.

For the other strain, plain melody expressing the gentleness of nature and Mary's intervention, there is this passage from *The Blessed Virgin* compared to the Air we Breathe:

> Again, look overhead How air is azurèd; O how! nay do but stand Where you can lift your hand Skywards: rich, rich it laps Round the four fingergaps. Yet such a sapphire-shot, Charged, steeped sky will not Stain light. Yea, mark you this: It does no prejudice. The glass-blue days are those When every colour glows, Each shape and shadow shows. Blue be it: this blue heaven The seven or seven times seven Hued sunbeam will transmit Perfect, nor alter it. Or if there does some soft, On things aloof, aloft, Bloom breathe, that one breath more

Whereas did air not make This bath of blue and slake His fire, the sun would shake, A blear and blinding ball With blackness bound, and all The thick stars round him roll Flashing like flecks of coal, Quartz-fret, or sparks of salt, In grimy vasty vault. So God was god of old: A mother came to mould Those limbs like ours which are What must make our daystar Much dearer to mankind: Whose glory bare would blind Or less would win man's mind. Through her we may see him Made sweeter, not made dim, And her hand leaves his light Sifted to suit our sight. . . .

Nowhere else is his melody so perfect.

So this is the dapple of his vision, the division of his poetry, the couple-colour which entranced him in nature—God's grandeur, Mary's comfort.

v

Where he could he praised; but the agony of his spiritual life, the striving to expel doubt is pierced forever by the knowledge that God does not respond. It is worth noting that despite the fact that Jesuit theologians are Thomistic, Hopkins when he became a Jesuit chose to be a disciple of Duns Scotus, whose doctrine admits the element of doubt. His ecstatic perception of nature is always a hymn of praise (God's Grandeur, Spring, etc.). But nature mirrors doubt also

(Spelt from Sibyl's Leaves). In the end, after the tremendous sonnets of spiritual torment (Nos. 40, 41, 44, 45, 46, 47), the contrast between nature's happiness and his own misery agonizes him; all the beauty he has found in nature emphasizes now his solitude (No. 50):

Thou art indeed just, Lord, if I contend With thee, but, Sir, so what I plead is just. Why do sinners' ways prosper? and why must Disappointment all I endeavour end?
Wert thou my enemy, O thou my friend, How wouldst thou worse, I wonder, than thou dost Defeat, thwart me? Oh, the sots and thralls of lust Do in spare hours more thrive than I that spend, Sir, life upon thy cause. See, banks and brakes Now, leaved how thick! laced they are again With fretty chervil, look, and fresh wind shakes Them; birds build—but not I build; no, but strain, Time's eunuch, and not breed one work that wakes. Mine, O thou lord of life, send my roots rain.

VI

I have been careful to insist on the importance of one event in this poet's life: his conversion in the year 1866. That date divides boyhood from maturity and early poems from great poems. Religion hardened him morally and intellectually, provided him with a background infinitely better suited to his genius than Greek myth, and brought into his poetry the polyphony of style, parti-colour of pattern, and expanding, realistic, and passionate force of his great work. In the face of this it seems to me absurd to speak of damage done to

and asceticism. The interaction of these forces produced much of his best poetry. A friend wrote of him: 'His mind was too delicate a texture to grapple with the rough elements of life'; and this is true. But it is true also that no other poet has so grappled reality into his imagination, mixing earth with his words. He employed native words, root-words of old stock, rhythms of speech, and compelled them, as did Hardy, by the sheer poetic force and integrity of his mind: but while with Hardy the words remain sometimes awkward, local, or antique, like tough old bits of furniture, in Hopkins they are knocked together, swept along in the one rush of his passion. 'Take breath,' he said, 'and read.' The advice is worth a lot of criticism.

SWINBURNE

Two things stand in the way of modern appreciation of Swinburne: the legend of the 'poet', and the bulk of his writings. There is so much of them, so little of him. He can be crammed into a phrase, 'the wonderful child', or, maliciously, 'the pseudo-Shelley'; and one eagerly accepts the portrait of a cockatoo, or a sleep-walker miraculously crossing the streets and eating lunches of asparagus in a Holborn restaurant. They are not complete portraits; but they have that touch of incongruous human nature which makes them acceptable. Swinburne is at once too easy and too difficult for the biographer: even Gosse, who was a personal friend, succeeded only in sketching him. It is hardly enough to know that he had small feet and fluttered his hands, that at Putney he drank a bottle of beer a day and pinched babies' cheeks, that he could recite a whole play of Æschylus from memory (though this tells us something). One cannot help feeling that all his friends and visitors who wrote about him must have missed something-something essential-until suddenly it is plain that Swinburne was actually like their descriptions (which concur remarkably), that in fact he was a windy spirit somehow bundled together with human

The chief thing about Swinburne, from the point of view of the critic, is that to him poetry was all-important; his life outside his poetry and the reactions from it was negligible. He had one love-affair, which terminated abruptly; much of his life was solitary, and when his health broke he submitted himself to Watts-Dunton. for a period of twenty-eight years, without question. Gosse records that Swinburne explained to him once 'that he did not regard current novels as literature but as life, and that in his absolutely detached existence they took the place of real adventures'. Swinburne's chief reading was Dickens, whose novels he re-read every three years! And his love of Italy and the sea was hardly, in this sense, more realistic. It is as though his physical sensibility exaggerated contact with the outside world a hundred times, so that a footfall became a deafening roar. His whole life, which to us seems like the retirement up a sheltered valley, must in fact have been as shrill and shattering as a journey in the 'tube'. The confusion of his poetry-a sort of Albert Hall echo-comes not from the jarring of unrelated experiences and sensations, but from their universal muffled roar. Just as a camera with the lens sufficiently out of focus will reduce everything on the ground-screen to a similar blur of colours, so Swinburne's imagination worked with the same distorting influence on whatever came into its view. It was a question with him of seeing red, or not seeing at all.

Again and again he uses the same symbols to describe things as different as a landscape and kiss:

Forth, ballad, and take roses in both arms,
Even till the top rose touch thee in the throat
Where the least thornprick harms;
And girdled in thy golden singing-coat,
Come thou before my lady and say this . . .

He addresses his ballad exactly as he would his lady. The raptures of his early poems, profuse and astonishing as they are, glut the appetite. What a relief it is in the poem 'At a Month's End', after the ghost of the seashore and the night's remembrance and 'love's love forsaken', to come upon these lines:

Across, aslant, a scudding sea-mew Swam, dipped, and dropped, and grazed the sea . . .

But again the verse ends:

. . . And one with me I could not dream you:

And one with you I could not be.

Which is matched by twenty other such verses in the poem. Yet by the same methods he achieved many of his finest images; the evocation of the Republican flag, for example, in the 'Epilogue' to Songs Before Sunrise:

For if the swimmer's eastward eye
Must see no sunrise—must put by
The hope that lifted him and led
Once, to have light about his head,
To see beneath the clear low sky
The green foam-whitened wave wax red
And all the morning's banner fly—
Then as earth's helpless hopes go down,
Let earth's self in the dark tides drown.

Only Swinburne could have written that.

His love of freedom and humanity is obviously sincere, and productive of much of his best work. What then of the sadism and exuberant sensuality of the first Poems and Ballads? Their roots were largely in his imagination. The references in a letter to Lord Houghton about his 'infamous' Dolores are cynical, delightedly so. About a novel, Lesbia Brandon, he wrote in 1867: 'I flatter myself it will be more offensive and objectionable to Britannia than anything I have yet done'. This is bravado, and yet with most writers it would hint insincerity. Dolores, after all, was then his most famous poem, and Edmund Gosse, in a little known essay published in 1875, describes it as a unique and magnificent achievement of Swinburne's genius. That was the general opinion of the time, and Swinburne probably shared it. Then there are his far-fetched and elaborate hatreds: Hazlitt's name must never be mentioned because of his attacks on Coleridge; an edition of Shakespeare is violently attacked in a long review because its editor is Hazlitt's grandson. Much of his critical prose is spoilt by irrelevant abuse and sheer bad writing, which never occurred in his worst poems. The seventeen sonnets collected under the title Dirae were no doubt in many cases remotely and unhistorically felt, but the feeling is there, with terrific force, and one does not question their genuineness. So long as he caught fire, his sincerity is unquestionable; and even the productions of those last twenty years at Putney, though the genius is gone, are never mere empty exercise or ingenuity. He was always, completely, a poet, even when he was a bad one—that perhaps is the most that can be said. Imperfect as even his best work is, it is in this sense pure art, and not like Wagner's the result of an imperfectly achieved artistic sincerity. It is the fact that he never ceased to be and think as a poet which is finally responsible for his excesses. He did not, like Shelley, leave countless poems unwritten; on the contrary, he very often went on writing long after he should have stopped. A lyric like the one which begins:

If love were what the rose is, And I were like the leaf

is weakened by long antithesis and repetition. There is almost no poem of his that can be called faultless, in spite of the claims of various admirers. One reader will exalt *Erechtheus*, which perhaps rightly has been called the most Greek of any English poem. Another prefers *Tristram in Lyonesse*. I cannot agree that either of these long poems is perfect: something is lacking in both, particularly in *Tristram in Lyonesse*, despite its superb prelude and passages of description and conversation between the lovers, which are as fine as anything Swinburne ever wrote. *Siena* is for me a more complete and organic poem than either of these.

Any discussion of Swinburne is bound to mention his literary influences. What a mass of them there is! Hugo, Baudelaire, Shelley, Æschylus, Wagner, Landor, the border ballads, Villon, Catullus, Aristophanes, the Elizabethan dramatists - to name only a few! And the astonishing thing is that all these influences were particular and vital. Very few of Swinburne's poems can be called derivative, and only perhaps in the case of Landor and Baudelaire can it be definitely said that the effect was bad. Hardly a poem that is not characteristic of Swinburne himself, whatever its origin. His metrical skill, particularly in the management of long irregular rhythms, as in Super Flumina Babylonis and Hertha, is unequalled in subtlety and variety; but it is of course a mistake to pretend that the sound is everything and the meaning nowhere. The technique of his later work at least equals the earlier.

It is the bulk of verses, neither good nor bad but typical, which makes a formidable bar to one's enjoyment of Swinburne. The particular boredom of reading too much Swinburne is that of a long train journey offering too many views. But his best is fine and unmistakable, and there is more of it than most readers imagine.

D. H. LAWRENCE

Ι

LAWRENCE has been compared with Carlyle, with Rousseau, and even with Jesus: with Carlyle as prose rhapsodist and minor prophet; with Rousseau because he sought a return to nature and the creation of a new 'natural man'. Mr. Richard Aldington, in one of the best personal essays on Lawrence, describes him as 'a Nietzsche who effected a transvaluation not of intellectual values, but of fundamental human values'. That suggests more closely the sort of influence other comparisons are hinting at. The emphasis, it will be noticed, is on Lawrence as man and prophet rather than artist, for essentially, he has little in common with either Rousseau or Carlyle, Jesus or Nietzsche. But he is a personal figure of the Romantic kind among contemporaries who are self-effacing in their art, and he has a 'message'.

The importance of that message has been overstressed: detached from his art, it is neither very deep nor very original, and what is new in it is often extreme and even silly. I do not believe that he effected, or is likely in the future to effect, any 'transvaluation of fundamental human values'; his influence will probably be felt chiefly as a corrective to its opposite in literature —the cerebral poet of the type of Eliot. 'It takes application', Mr. Eliot has written, 'and a kind of genius to believe anything, and to believe anything (I do not mean merely to believe in some "religion") will probably become more and more difficult as time goes on. . . . We await, in fact . . . the great genius who shall triumphantly succeed in believing something.' Well, Lawrence. alone among his contemporaries, achieved this difficult feat of believing in something, and though he wavered in that belief the more he asserted it, he has had a following. His message was perhaps the only personal one to which the post-war generation could turn for hope or understanding of itself. I emphasize the fact that it was personal; because the usual messages of to-day are political, and have been so from the early days of Shaw and Wells to the Five-Year-Plan crusades of Soviet Russia. The only alternative ideal to Communism at the moment is some form of religion which is individual rather than political. The Wandervögel, bands of hikers, sunbathers, and sex-primitives, are manifestations of the crude attempt at a new orientation of life-values-crude, because individualism is aimed at by means of mass-movements. Lawrence provided a solution (whatever its faults) which keeps the integrity of the individual. For this side of his writings—the prophetic and moralistic, which finally dominated his art-I suggest the comparison, not with Rousseau or Nietzsche, but with a lesser writer, V. V. Rozanov.

Rozanov, like Lawrence, was an authentic rebel. His books were written before the war, towards the end of the bourgeois regime, in which he made a final attempt to assert the violence of individual feeling, and he had the sort of reputation in Russia that Lawrence is enjoying at the moment here—one critic (Prince Mirsky, I think) described him as the greatest Russian writer after Tolstov and Dostoevsky. Like Lawrence, he was compared with Rousseau. Solitaria and Fallen Leaves, the two books of his which have been translated into English, are the prose equivalents of Pansies, and they express a belief and intuition similar in many ways to Lawrence's. If we allow for the fact that Rozanov is intensely Russian and Lawrence intensely English, many passages are interchangeable. 'Paganism is morning; Christianity, evening.' 'Christianity must become phallic'—these aphorisms from Fallen Leaves might as easily have come from Apocalypse, Fantasia of the Unconscious, or a discussion in almost any of Lawrence's novels. 'I never think.' exclaimed Rozanov, 'I only laugh and cry.' Sex was the electricity of his world ('sex is power'), as of Lawrence's, and he preached the validity of the instincts and their healing power for the over-civilized man. His attack on a complacent bourgeois society was directed equally against the forms of literature which that society had absorbed and falsified by making 'acceptable'. It is the fundamental protest of the artist who turns from literature to life, who asserts the supremacy of his own personality. Rozanov claimed that there was more genuine literature in his washing-books than in Turgenev's Letters to Madame Viardo. His washing-books have not survived, but it would be a mistake to miss his paradox with the obvious retort.

Not literature [he writes], but literariness is terrible, literariness of the soul, literariness of life. . . . A writer must suppress the writer in himself ('author-

ship', literariness). . . .

I believe the essence of literature is a false one; not that 'the present time' and 'those writers' are wrong, but all that domain is wrong, and in its every being, through the seeds from which it sprang:

'Now I am going to write and let them all read.'

Why 'I' and why should they read?

Here and elsewhere (the contradictions don't matter) Rozanov does express a fundamental truth about literature which writers have come more and more to feel—the falseness of the speaking mask, betrayal of the essential silence behind. In bringing to consciousness the unconscious life, and in preaching submission to the instincts (how else, except by an act of will?), Lawrence was faced with the same innate contradiction. For whom, too, was he writing?—not for those who were nearest to the condition of living he desired: and the readers who would understand him best were at the opposite pole of sophistication-how could they achieve more than a playacting of his principles? That was the difficulty -which Lawrence perhaps half felt. At his best, he turned to life (the life in himself) instinctively; Rozanov did so ostentatiously.

There are, of course, important differences between them. Lawrence is far more of an artist. Rozanov, with his wild furious little paragraphs, which thunder and crackle like an electric train going over points, seems always as though he is wanting to provide the material for a masterpiece and to leave it unwritten—which in fact is what he succeeded in doing. (Much of Lawrence, in the same way, is 'unwritten'.) But though he sometimes resorts to mystification, and leaves the reader to rummage in his literary dustbin, he is by no means negligible. It is noticeable that when he goes to extremes, it is to show a flash of insight, whereas Lawrence at his most extreme is usually most silly. His ideas cut deeper than Lawrence's, partly because they are realistic, but also because he understood the peculiarity of his position as Lawrence never did.

Before finishing with comparisons, there is another worth mentioning, and as it is concerned with Lawrence's art, it comes nearer the quick. A number of critics have argued that Lawrence is the counterpart in literature of Van Gogh. Their juxtaposition seems tempting. Both began by depicting the life of mining villages, 'mixing earth with their paints' (Van Gogh did this in fact); both were driven south by illness and by desire of the sun, which gave them fuller life, the brilliance of colour and flaming symbol they missed in the north. Van Gogh went mad after

a life of hardship and killed himself; Lawrence died of consumption-both before they reached middle age. As men, however, they were of very different character; there was a good deal of the feminine in Lawrence, in his permeating sense of sex, his love of touch and distrust of the intellect, his restlessness and instability; among friends and in his marriage, even, Lawrence was always lonely, while Van Gogh, though capable of far deeper love, became a solitary; Lawrence was a mystic, Van Gogh a saint—the opposition could be prolonged. In their art, again, there is resemblance up to a point: both succeeded, as no artist had done before them, in bringing the still-life to life; landscapes, trees, flowers ran with a new sap in their work. But the vision and sensibility of each was utterly different. Van Gogh's is hard, flaming, tortured, passionate, and felt with the hand and eye of a workman in his surroundings. Lawrence's is softer, ecstatic, interfused and queered with nostalgia—the longing, rather than the grip, is felt. A comparison of the two, though useful, must always be detrimental to Lawrence. Note their letters, the strength of the one, the weakness of the other. They are worlds apart.

'I see Van Gogh so sadly,' Lawrence wrote to one of his correspondents. 'If he could only have set the angel of himself clear in relation to the animal of himself, clear and distinct but always truly related, in harmony and union, he need not have cut off his ear and gone mad.' What Lawrence objected to in the mad geniuses of the end of the century—Van Gogh, Dostoevsky, Strindberg—was ostensibly a destructiveness or 'death-urge' in their views of life: what really appalled him, a sick man preaching health, was the hardness and gripping vitality of their art. His own substitute for madness being hysteria, he could not as an artist afford to give way to it.

Among painters, Gauguin probably offers the best comparison. The Tahitian scene, with its 'primitiveness', its emotional slabs of colour, soft bronze bodies and palpable contacts, is not far removed from the plumed serpents and riverbathers of Mexico.

II

The search for the primitive and for sex—he begins by being the lyrical poet of sex, and ends by being its prophet; and there, roughly, is the good and bad of Lawrence. Apart from this illumination and obsession, half-making and half-wrecking his art, there is the detached artist of the first half of Sons and Lovers, of numerous passages in his other novels, of Twilight in Italy, a dozen short stories and as many poems. It is not the most magical part of Lawrence, this earlier, detached, and naturalistic self, but without it he would hardly have been an artist at all—certainly not a novelist.

Sons and Lovers, his third book, was published in 1913, when Lawrence was twenty-eight. He

had been working on it for several years (it is an objective account of his early life), and had rewritten many parts as often as four times. It is easily the best of his novels, and contains the only full-length character which Lawrence created in fiction—the portrait of his mother. With her death, he cut the ties from his family and his early surroundings and never really saw the objective world of human beings again except by the flashes of his own personality and sex. Mrs. Morel dies half-way through the book; the change is obvious at once. As the son becomes lover, as he begins to realize his sex, the naturalism of the earlier part of the story gives way to a luminosity, palpable more than visible, which infuses character and landscape; Miriam, the girl he loves, is no longer seen vividly, but becomes rather the symbol of her sex—a room, with curtains drawn against the sun, to which the author goes in the hushed glare, at times to rest, more often restlessly moving and looking for something which is not there. The search, the interior exploration, has begun. The lyrical impulse of the prose is identified now with sexual emotion. And this tendency, shutting out others, grew stronger in the novels that followed.

So long as sex is the *means* of his understanding, and not its *end*, it illuminates, as in nature, with rare shapes and colours. But when he fastens on to the fact of sex, so that its appearances become mere symbols of the reality, his art suffers and becomes strident, ridiculous, or senti-

mental. Lawrence's reaction to the fact of sex, in his writings, is invariably emotional or rhetorical. This is seen at its best in some of his poems (Whitmanesque, Hebraic chants, with an added delicacy and glee), and at its worst in his novels, where so often the sexual theme opens out with a false appealing luxuriance from which there seems to be no escape for the author, his characters, or the persistent reader. Oh, the monotony of this rutting mood! It is there, persistent and repeated, from the early days of Virgin Youth to the consummating sex-chant of Lady Chatterley's Lover; the same adolescent yearning, with or without its object, becoming cosmic. 'The same cry from the tortoise as from Christ, the Osiriscry of abandonment'-so we are given a sexcrucified tortoise and a risen Lord who comes back to retrieve his defeat in copulation. This final 'religious' phase of Lawrence's art (The Man Who Died after Lady Chatterley's Lover), the mystical expression of the loneliness he found beyond sex, seems to me grotesque and sentimental in a way which his paganism or lyrical animalism rarely is. So long as he is chanting the praises of the body and seeking the fulfilment of physical contacts, his art can produce vivid and exquisite flashes: when he emerges to a sense of his final loneliness, he can only cover his failure by proclaiming this kinship of all living creatures in their sex, and in the common isolation which not even the act of sex can break down. Christ's despairing cry becomes one with the 'last faint coition-yell' of the tortoise. This is a levelling belief for a novelist to hold, since it pulls down his human characters as much as it illuminates his landscape. And in all Lawrence's novels-except, as I have pointed out, in Sons and Lovers—it will be found that he has not so much created characters as struck a new level of character. His people are alive, but in a submerged world, the notation of which is often blurred and confused. Their blood echoes an older instinctive life, they respond to the unconscious processes of nature round them, the seasons, night and day, and to the sex in themselves and in others. At moments, this life is theirs; they are strangers. husks of convention merely, walking heads, until the moments of recognition. They live on the impulses which in life only bob up now and then to the surface. Every one, for example, has at some time, sitting in a church, felt the impulse to pick up a hassock and hurl it at the preacher, but has kept still; and at another time picked up a pebble and thrown it into a pond, carelessly yielding to the same impulse. Lawrence's characters throw the hassock every time. Gudrun, in Women in Love, dancing on the island where she and her sister have moored their canoe for the afternoon, is surprised by a herd of cows, which approach and stare. She whips herself up into a corybantic fury and charges the herd, almost touching the horns of the nearest animals, so that they turn and run up the hill, where she follows with wild leaps and little cries. This is

Lawrence's way of expressing the impulses of a young virgin; by physical action. The impulse of sex in his characters is indeed unquenchable. In one of his short stories, 'The Horsedealer's Daughter', a girl tries to commit suicide by walking into a pond (it is the middle of winter); she is rescued by a young doctor who carries her up to his house, strips her, and restores consciousness by rubbing her with towels and pouring whisky down her throat. She recovers so quickly that within an incredibly short space of time she is displaying the physical passion and possessiveness which is Lawrence's symbol for the return to life. Such improbabilities are frequent; the sex-motive cuts across physical barriers, across differences of temperament and social class, with an instinct for the final coupling which blots out everything else from Lawrence's vision. He reduces life sometimes to a mere sexual shorthand: the hieroglyphics of the 'dark' life, man as a 'column of blood'. Lady Chatterley and her gamekeeper don't give a damn for anything except sex. So, in this sexual melodrama with a happy ending, colonel and gamekeeper meet in a London club, sniffing round one another like dogs, 'I'll bet you've got a good cod on you', etc.; the villain is an ex-soldier, paralysed from the waist down. As Dr. Havelock Ellis has pointed out, 'Lady Chatterley can never be happy with her peasant lover', but that does not trouble Lawrence, and they are happily married, to live happily, one presumes, ever after. Substitute

'sex' for the 'love' of the average novel and you have the essentially romantic outline of most of Lawrence's novels. It is, of course, a tremendous change; but Lawrence never worked out its implications, and it remains his central weakness as a novelist.

TTT

How much better are his short stories, where sex is implicit, than the novels in which it is displayed, worked out, and talked about! Lawrence can show the beauty of sex, the plumage and song, the first disturbing touches, with marvellous delicacy and ease; he can hint powerfully at the subterranean sex-personality in human beings which attracts and repels like electricity, the understanding between strangers. moments occur frequently in the novels, but they are the short stories. 'The Fox' with its enclosed atmosphere and undefined male presence; 'Smile', which merely records the strange smile on the face of the nuns as they stand round a death-bed, and the smile, subtle, calm, and enigmatic, on the face of the dead person; in 'Wintry Peacock', the snow, the peacocks, the letter from the Belgian girl, the husband's 'Why didn't you kill that bloody bird, that bloody Joey?' and the mocking laughter down the valley—these are the glimpses of pure art in a world of strangers. I quote the first paragraph of 'Wintry Peacock' as an example of Lawrence's description:

There was thin, crisp snow on the ground, the sky was blue, the wind very cold, the air clear. Farmers were just turning out the cows for an hour or so in the midday, and the smell of cowsheds was unendurable as I entered Tible. I noticed the ash-twigs up in the sky were pale and luminous, passing into the blue. And then I saw the peacocks. There they were in the road before me, three of them, and tailless, brown, speckled birds, with dark blue necks and ragged crests. They stepped archly over the filigree snow, and their bodies moved with slow motion, like small, light, flat-bottomed boats. I admired them, they were curious. Then a gust of wind caught them, heeled them over as if they were three frail boats, opening their feathers like ragged sails. They hopped and skipped with discomfort, to get out of the draught of the wind. And then in the lee of the wall, they resumed their arch, wintry motion, light and unballasted now their tails were gone, indifferent. They were indifferent to my presence. I might have touched them.

That is exquisitely observed, and it makes a pattern on which the main incident of the story stands out with vivid boldness. Lawrence wrote about landscapes and animals as no one has written before; sometimes, as here, with detachment, more often by identification. Scattered through the novels and poems and travel-books, there are innumerable landscapes which seem to quicken on the page as one reads, trees and flowers which are living, sucking the water up through their roots. Novelists before him drew their landscapes flat. Lawrence had this ability of identifying himself with whatever he was describing—a larch wood, a turkey, a cloud like a macaroon—and the reader, for the first time

getting the feel of objects he has been in the habit of merely looking at, is 'taken out of himself' in a curiously heightened way. Perhaps it is only a word that jogs the imagination: 'frost face', for example, in the description of a mountain lion. Or an impressionism so vivid as to be uncanny. 'The Mosquito' begins:

When did you start your tricks,
Monsieur?
What do you stand on such high legs for?
Why this length of shredded shank,
You exaltation? . . .
Queer, with your thin wings and your streaming legs,
How you sail like a heron, or a dull clot of air,
A nothingness.

Birds, Beasts and Flowers contains extraordinary impressions, the free-verse taking shape, and modulating from conversation to the rhapsodic tone perfectly. This world of animate creatures provided Lawrence with its own mythology:

But long ago, oh, long ago,

Before the rose began to simper supreme,

Before the rose of all roses, rose of all the world, was even in bud.

Before the glaciers were gathered up in a bunch out of the unsettled seas and winds,

Or else before they had been let down again, in Noah's flood,

There was another world, a dusky, flowerless, tendrilled world,

And creatures webbed and marshy,

And on the margin, men soft-footed and pristine,

Still, and sensitive, and active,

Audile, tactile sensitiveness as of a tendril which orientates and reaches out,

Reaching out and grasping by an instinct more delicate than the moon's as she feels the tides.

Of which world, the vine was the invisible rose,

Before petals spread, before colour made its disturbance before our eyes saw too much. In a green, muddy, web-foot, unutterly songless world The vine was rose of all roses.

'We have lost something', says a character in one of the novels, 'which even the flowers have.' That, in its simplicity, was at times Lawrence's regret; and he could project his mood into the living shapes of nature with a sensitiveness and understanding which we never question. Human beings and animals in his stories are equally alive; a fox dominates one household, the stallion in *St. Mawr* is as vivid as any character in his books; the 'Evangelistic Beasts', hybrids, are more animal than human. Curiously enough, it does not occur to us that he may be anthropomorphizing nature; but we sometimes feel that he has made animals of his men

IV

With all his gifts Lawrence failed as a novelist; certainly he is not a great novelist. The feelings of his characters are vague and inchoate, and the expression of these feelings (which are Lawrence's own) is equally shapeless, unfocused in the flow of his poet's-novelese. The crisis of feeling in his novels is often their weakest point—it will be followed by some Dickensian gesture on the part of the characters, which Lawrence, slowly emerging from the depths of the sub-personality, earnestly emphasizes. A bang on the head, for

instance, is blessed because it comes from the instincts. He takes a tragic view of the ridiculous. because by identifying himself with the object he is writing about, he prevents himself from seeing that object, and is therefore incapable of finding it ridiculous. His utter subjection at times to his material, his reverence for the sort of ectoplasmic emotion which any object could draw out of him, can be infuriating: when he complains to a fish, for example, that it has no lips, no 'wistful belly', no 'loins of desire', and so he doesn't understand it. Yet in other parts of this poem, 'The Fish', his art is impeccable. Through his work there is a flow of sticky autobiographical sentiment, never fully externalized, never properly understood by the author, which by its very proximity and warmth repels—as though one's hand had touched some viscid substance in the dark: it adheres to much of his creation. 'It seems to me', he wrote in the preface to his Collected Poems, 'that no poetry, not even the best, should be judged as if it existed in the absolute. . . . Even the best poetry, when it is at all personal, needs the penumbra of its own time and place and circumstance to make it full and whole.' This is true, and from the Rozanov-Lawrence point of view, axiomatic: literature must not be separated from life. But such a view demands an instinctive and undeviating singleness of purpose in a writer. And in Lawrence two strains, implying an artistic contradiction, are evident: the autobiographical—his sexual experience, which obsessed him and evoked a mass of undifferentiated feeling without any corresponding adequate form of expression; the lyrical—springing, it is true, from the same autobiographical soil, but requiring transplantation into other surroundings, the climate of a detached and unegotistic art. Lawrence's attempt to identify sexual with aesthetic experience is responsible for his failure as a novelist. It is in the outward flashes of his genius, in the brief form of short story and poem where his sexmysticism has no time to develop, that his lyrical art achieves its best expression and is most truly personal.

v

Literature is not enough—that has been the final cry of the Romantic, new or old; neither, on the other hand, is life; and from the impulse of this double dissatisfaction there emerges the new figure. Some light is thrown on this attitude by Lawrence's criticism of Van Gogh. Two sentences have already been quoted; I give the whole paragraph:

I see Van Gogh so sadly. If he could only have set the angel of himself clear in relation to the animal of himself, clear and distinct but always truly telated, in harmony and union, he need not have cut off his ear and gone mad. But he said, do you remember—about 'in the midst of an artistic life the yearning for the real life remains'—'one offers no resistance, neither does one resign oneself'—he means to the yearning to procreate oneself 'with other horses, also free'. This is why he went mad. He should either

have resigned himself and lived his animal 'other horses'—and have seen if his art would come out of that—or he should have resisted, like Fra Angelico. But best of all, if he could have known a great humanity, where to live one's animal would be to create oneself, in fact, be the artist creating a man in living fact (not like Christ, as he wrongly said)—and where the art was the final expression of the created animal or man—not the be-all and being of man—but the end, the climax. And some men would end in artistic utterance, and some wouldn't. But each one would create the work of art, the living man, achieve that piece of supreme art, a man's life.

Well, Lawrence 'lived his animal', in the hope that 'his art would come out of that', and the result was that he fled from one corner of the globe to another, left Nottingham for Cornwall, England for Italy, Italy for Mexico, and back in time from Mexico to the Etruscan palaces. No reader in twenty years' time will be likely to take his Redskin games seriously, or see anything more than pathetic failure in a phallic pilgrimage which ended among tombs. His art to some extent has 'come out of that'; but Lawrence was remote from his ideal of 'creating a man in living fact' whose 'art was the final expression of the created man'-how remote, in life, we can see from the Letters and from memoirs by his friends, and in art, from his constant failure to achieve final expression. What a pity that Lawrence couldn't give up being a minor prophet and devote himself to becoming a major artist!

WYNDHAM LEWIS

Wyndham Lewis is a hard nut to crack. satirist, painter, critic, metaphysician, filibuster, literary dustman, and infernal dithyrambist, he is a continual affront to our sensibilities and a delight to the intelligence. The range of his activity, the mixture of astoundingly good and merely gimcrack, the sheer energy of his attack confound us. No other English writer to-day has been so badly served by critics, who tend unfortunately to write on the subjects that come most easily to them. Wyndham Lewis might well complain that though he has never hidden his light under a bushel, others have done it for him. But in fact he is himself largely responsible for the ambiguity of his position: criticism has not 'placed' him, and he makes the most of the escape. He is essentially a man of action whose actions take the form of words, a literary politician intent on effecting change, and hence he exaggerates his impact (this is what disturbs us) at the expense of his art. The genuineness of that impact, the superb muscular pattern, will hardly be denied; it is perhaps the chief delight of an author who eschews giving pleasure. At a time when knowledge generally is parcelled out in allotments, each man cultivating his own bit of garden and often enough raising a fortification round it, when every talent in the arts is trimmed into its particular shape like a privet peacock, Lewis sends his genius hurtling across a whole landscape, carelessly trampling and surveying the preserves of others. He assumes the free role of an intelligent man; his opinion on any subject he has studied—art, literature, politics, Shakespeare, human nature, the modern situation—is worth having and he gives it. While Eliot's 'I am royalist in politics, classicist in literature, and Anglo-Catholic in religion' only makes us grin, we are forced to agree or disagree with a sentence from Lewis's manifesto. In all his work he appeals primarily to the active intelligence; his criticism gives us the bones and sinews of his art.

As a critic, as the Enemy of countless books and pamphlets, Wyndham Lewis shows the human mind 'in its traditional role of enemy life, as an oddity outside the machine'. He reminds one at times forcibly of Shaw. In the first few pages of *The Doom of Youth* he gives this picture of an Oxford wine merchant addressing the 'youth of nineteen'—new style:

^{&#}x27;A bottle of port?' (he would be careful not to say 'sir' lest it might wake the reflex responding to seniority rather than of social eminence: also, one cannot say 'sir' to a kid). 'A bottle of port? What next—a bottle of milk is what an infant like you should be requiring—it is the dairy you want, not the wineshop, my little lad!' Having paused to allow the pleased giggle of the 'youth of nincteen' to escape and spend itself upon the academic air, he would return to the charge. He would exclaim: 'What would your mother say if she could see you asking for port,

I should like to know? Still, I daresay it is for somebody a little older than you are, my little suckling. A bit of hospitality, what! In that case I shouldn't like anyone to say that I had taken advantage of a baby-in-arms and sold the poor kid an indifferent wine. So it's up to me, I suppose! I couldn't sell an old hardened connoisseur like yourself' (heaviest sarcasm and great sneers of infinite senionty) 'anything but this wine—and when I say it is 150 shillings a bottle, it is only that for you', etc.

Thus, he says, the up-to-date 'shrewd' wine merchant would administer his flattery. Would he indeed! Is not this another example of the vaunted Shavian common sense, the tables turned on life under the guise of exposing it, the rap over the knuckles administered by the schoolmaster giving us his 'slice of life'? Shaw's 'average man', Lewis's 'man of genius' are much the same person. Both possess an unusual amount of common sense which makes them feel invincibly immune against shams, and a perverse delight in giving it the fantastic twist. There are important differences between them, of course: Shaw is primarily a dialectician with a programme, Lewis a freelance artist: times have changed, and while Shaw regarded it as a duty to kick people into their right place in society, Lewis kicks them out of theirs. But each fills the role of traditional enemy, the public prosecutor of the ordinary man 'having his bit of fun', 'keeping the flag flying' in the good wind of popular sentiment. The attack on sentiment especially sentiment about sex-is central for both.

The perversity of a thinker like Mandeville

which will pick out the discord from every harmony and find its pattern only in leaning against the stream, has become with Lewis a mania for opposition. Mind is opposed to body, will to instinct, art to life. Shakespeare, in The Lion and the Fox, is made Machiavellian; in Lewis himself the adversary—vorticist, not-self, diabolical principle—rises triumphant. From this conflict, or rather series of clashes, his art emerges in the form of humorous explosion.

Satire is the one positive resulting from the negative reactions of Lewis's critical temperament; instinctively he makes those reactions as violent as possible in order that as satirist he may give them the fullest release. The Art of Being Ruled is thus in a sense the preparation for The Apes of God; Time and Western Man for The Childermass. If these books are read together, in pairs, their relation will be obvious. from the intellectual backing or structure of his satire, there is his faith in the virtues of the eve. 'Tâchez de devenir un œil,' said Flaubert; and Lewis seems to have taken him literally. What the eye sees is final—and ridiculous. It opens a window for the intelligence on to a world of Martians, whom 'the chemistry of personality puffs up in frigid balls, soapy Snow-men, arctic carnival-masks, which we can photograph and fix'. 'The root of the Comic is to be sought in the sensations resulting from the observations of a thing behaving like a person. But from that point of view all men are necessarily comic; for

they are all things, or physical bodies, behaving as persons.' Here is the head of a minor poet:

In colour Lord Osmund was a pale coral, with flaxen hair brushed tightly back, his blond pencilled pap rising straight from his sloping forehead: galb-like wings to his nostrils—the goat-like profile of Edward the Peacemaker The lips were curved. They were thickly profiled as though belonging to a moslem portrait of a stark-lipped sultan. His eyes, vacillating and easily discomfited, slanted down to the heavy curved nose. Eyes, nose and lips contributed to one effect, so that they seemed one feature. It was the effect of the jouissant animal—the licking, eating, smffing, fat-muzzled machine—dedicated to Wine, Woman and Free Verse-cum-soda-water.

The portrait (drawn from life) is exact and vivid. More often, these heads—and the bodies attached to them—are the monsters of a giant movie seen from the democratic slant of the stalls. Bestre, with his 'very large eyeballs, the small saffron ocellation in their centre, the tiny spot through which light entered the obese wilderness of his body', is a fat boarding-house-keeper in Brittany. It is only a small step from him to the legendary Bailiff of *The Childermass*. The court of justice of the next world sits.

With restless ceremony the Justice and his suite settle into their places. . . . Jumping awkwardly from the litter, which is brought to a standstill in the centre of the court, the Bailiff approaches with a quick muscular step the box in which he is to pass the rest of the day. Tapping on the flags of the court with a heavy stick, his neck works in and out as though from a socket, with the darting reptilian movement of a chicken. His profile is balanced, behind and before, by a hump and a paunch. He wears a long and sombre caftan. His wide sandalled feet splay outwards as he walks at the angle and in the manner of a frog. No neck is visible, the chin appearing to issue from and

return into the swelling gallinaceous chest. Bending with a birdlike dart of the head and a rushing scuffle of flat sprawling feet, he disappears into the back of his box.

Before the curtain goes up on Lewis's satire, he has first killed the actors with his diabolical eye, like the Caliph Vathek, and then galvanized them into action (slowed down for our greater enjoyment) with the electricity of an irrational life-force. All men, it will be noticed, are comic; and they are comic in action, because their bodies are machines which never respond to the demands of the mind. Is not this the revenge of Lewis, the man of action, on the circumstances which have made him an artist? The weakness of his satire is that he must first kill, before he can give life, that he must parade his characters as dead specimens, propped up from behind and knocked on the head each moment as his art brings them to life: the thug. the mysterious Pierpoint, remains invisible, and we see only the extraordinary life-and-death antics of his victims. The spectacle is unique in literature, a destructive legerdemain made possible only by Lewis's surplus of energy. But it contains its own antidote. Such satire keeps us in two minds: delight of the moment, disappointment in the long run. It operates in short rushes, and though the author may keep his breath, he exhausts us.

Now, I think that Wyndham Lewis is probably the best natural satirist we have had since Hogarth —I say this after re-reading all his books—but his art has the check I have attempted to define above. In sentences, in paragraphs, he can be simply magnificent: it is when they are strung together to the length of several hundred pages that we realize the absence of any real advance in his narrative. Any book of his is better to begin than to finish (remember the openings of Tarr and The Childermass), and when you have read it once, to dip in again at intervals. He is always beginning again—a new image, a conflicting argument is added at the last moment: he must slash and slash so that it blurs his line. The metamorphoses of Pulley and Satters in The Childermass begin by surprising us but end in bewilderment: their rapid changes of age, sex, hair, and countenance deprive them finally of existence altogether. This, it is true, is part of the intention of the book; but the method is self-destructive. And in the texture of the writing an imagery which illustrates his 'philosophy of the eye' results finally in sightedness—the flashing of too many bright lights near the eye. It will be found in all his work, satirical and critical, that while he writes from an unfailing source of intelligence-an intuitive common sense—he develops his ideas and images till they become obsessions. Time and Western Man he is more obsessed by the time-philosophy than any of the writers he is attacking. In The Childermass—which ought, one feels, to have been his masterpiece—the ideas, the characters and their surroundings, and the imagery which expresses them, all develop the buzz of obsession.

The good and the bad in Lewis are therefore inextricable; he is one of those mixed artists whose defects will always drag down the reputation of the artist below his best level. He has probably saved himself by the variety of his work, and his choice of a variety of styles: one line of development, the mastery of a single style, would obviously have been impossible. In The Lion and the Fox, Tarr, The Art of Being Ruled, The Childermass, The Apes of God, The Wild Body, and Time and Western Man, he has produced a body of work unique for its immediate impact and possessing an energy, a quality of intuition, to which readers in the future will return.

STRINDBERG'S MIDDLE YEARS

Ι

IT often happens that the mature work of a great artist is overshadowed by his earlier performance, the qualities of which are less complex and more readily understood. Genius may be slow to develop; the public catches on quickly. Verdi is a striking example of such treatment, his best operas—the work of old age—being unknown to many admirers of his music. I shall deal here with the later Strindberg, ignoring his early life and art which are familiar.

Strindberg was mystic and neurotic. He owned worlds remote from the ordinary view and in him inextricably mingled. All his actions, his poverty, his demoniac religion, his hatred of women and sense of social inferiority—the outlets, if not the springs, of his life and art—were intensified by neurosis. It is impossible to separate his spiritual struggles from his obsessions, and their juncture is responsible for all that is strange, and much that is deep and original, in his work. The connection between his life and his art is so near that the critic is given a double view of the same incidents and their controlling forces.

To step from the pages of his Journal to the scenes of The Dream Play or To Damascus is hardly

so much as to change one's shoes to go into the street. The voice is the same, there is the same degree of intimacy and repulsion, the same frayed cuff, and volcanic calm. Examine any photograph of him taken between 1890 and 1910, read what happened to him in those years, what he wrote; and you will find portraits and happenings and writers all agree. Morbidly sensitive in life, he was as an artist fearless and strong, a giant if ever there was one, and so he could dispense with those masks which even the greatest artists have found at times necessary to the continuance of their art. There lies his uniqueness as an artist. His greatness consists in an insight into human character as searching as an X-ray, a marvellous dramatic instinct (so that his life seems almost to be shaping itself for the dramatic forms to which it will be finally conveyed), a vision that is realistic with a poetry of its own, and an experience of worlds as visionary as Blake's or the Book of Revelation, which yet never leaves the precincts of street or suburb.

His life, one may say roughly, was a succession of periods alternating melancholy and calm. A period might vary in length from a day to a couple of years, but its curve was always approximately the same: a few days or weeks of an intense floating happiness, so vivid and tangible that it would seem they must last for ever; then, the abrupt descent, months, years even, of racking and incessant gloom, when he suffered the tortures of the damned; and the gradual

return to light—each experience of this kind more terrible and crucial than the last, each driving him nearer madness, and telling the strength of further faculties. Simultaneously from each experience his art gained immeasurably.

The crisis of his life, after which he wrote his greatest plays, occupied the years 1894 to 1897.

H

In November 1894 he was an exile in Paris, forty-five years of age, solitary, ill, and tormented. His second wife, an Austrian, had gone to Saxen to nurse their sick child, and though a few letters had passed, conciliatory, promising reunion, Strindberg's inevitable bitterness prevailed, and she had threatened to take out papers for divorce. In Paris he found the solitude and phantasmagoria of faces which only a large town can offer. He struggled alone, and the bitter hatreds and disappointments of his life took shape.

A few weeks before, he had attained the great ambition of Scandinavian writers—a play of his was being acted in Paris and was successful. Everywhere he had been fêted, applauded, interviewed. Yet even as he walked back from the station after his wife's good-bye, his happiness changed, grew exultant, free, ominous of the return to solitude. Women were the magnets of his life, and as the current turned they attracted or repelled. When he had work to do he retreated into himself. Now he was alone. In

a small room in the Latin Quarter he began the first of his chemical experiments, to find sulphur in carbon—and after that, the search for gold! Almost at once his mood altered. 'I am born into a new world where no one can follow me. Things which before seemed insignificant attract my attention, my nightly dreams assume the form of premonitions, I regard myself as a departed spirit, and my life proceeds in a new sphere.' He withdrew from friends, and wrote a letter to his wife, flaunting an imaginary mistress, which caused their eventual separation. Alone, he commenced the search for gold:

At the beginning of July the house is empty; the students have gone for their holidays. All the more is my curiosity aroused by a stranger who has taken the room on that side of mine where my writing-table is placed. The Unknown never speaks; he appears to be writing on the other side of the wall which divides us. Curiously enough, whenever I move my chair, he moves his also, and, in general, imitates all my movements as though he wished to annoy me. Thus it goes on for three days. On the fourth day I make the following observations: If I prepare to go to sleep, he also prepares to go to sleep in the next room; when I lie down in bed, I hear him lie down on the bed by my wall. I hear him stretch himself out parallel with me; he turns over the pages of a book, then puts out the lamp, breathes loud, turns himself on his side, and goes to sleep. He apparently occupies the rooms on both sides of me, and it is unpleasant to be beset on two sides at once. Absolutely alone, I take my midday meal in my room, and I eat so little that the waiter pities me. For eight days I have not heard the sound of my own voice, which begins to grow sceble for want of exercise. I haven't a sou left, and my tobacco and postage stamps run out. Then I rally my will-power for a last attempt. I will make gold, by the dry process. I manage to borrow some money and procure the necessary apparatus: an oven, smeltingsaucepans, wood-coals, bellows, and tongs. The heat is terrific, and, like a workman in a smithy, I sweat before the open fire, stripped to the waist. But sparrows have built their nests in the chimney, and smoke pours out of it into the room. I feel like going mad over this first attempt, my headaches and the frustration of my efforts; for everything goes wrong. I have smelted the mass of metal in the fire and looked inside the saucepan. The borax has formed within it a death's-head with two glowing eyes which seem to pierce my soul with uncanny irony. Not a grain of gold is there, and I give up all further efforts.

He quickly became ill, haunted by omens and fantasies wherever he went. One day a mastiff would bar the way to a friend's house, his only refuge; he would see a child sitting on a doorstep playing with the ill-fated ten of spades; figures would appear in the dead coals, in the shadows of the room and the patterns of cushions. At night he walked the streets:

I entered the Rue Dieu. Why Dieu, when the Republic has washed its hands of God? Then Rue Beaurepaire a fine resort of criminals. Rue Vaudry—is the Devil conducting me? I take no more notice of the names of streets, wander on, turn round, find I have lost my way, and recoil from a shed which exhales an odour of raw flesh and bad vegetables. Suspicious - looking figures brush past me, muttering objurgations. I become nervous, turn to the right, then to the left, and get into a dark blind alley, the haunt of filth and crime. Street girls bar my way; street boys grin at me Vae soli! Who is it that plays me these treacherous tricks as soon as I seek for solitude? Someone has brought me into this plight. Where is he? I will fight with him!

As soon as I begin to run there comes down rain mixed with dirty snow. At the bottom of the street a great coalblack gate is outlined against the sky. It seems a Cyclopean work, a gate without a palace, which opens on a sea of light I ask a gendarme where I am. He answers, 'At St. Martin's Gate'. A couple of steps brings me to

the great boulevard.

The fierce July heat broods over the city. I expect a catastrophe. In the street I find a scrap of paper with the word 'marten' written on it; in another street a similar scrap with the word 'vulture' written by the same hand. Popovsky [an enemy who had threatened him in Vienna] has certainly some resemblance to a marten as his wife has to a vulture. Have they come to Paris to kill me? He, the murderer, is capable of anything after he has murdered his wife and children.

The perusal of the delightful book La joie de mourir arouses in me the desire to quit the world. In order to learn to know the boundary between life and death, I lie on the bed, uncork the flask containing cyanide of potassium and let its poisonous perfume stream out. The man with the scythe approaches voluptuously and softly, but at the last moment someone enters or something happens. a wasp

flies in at the window.

Have I lost myself in a dark wood? The spirit has guided me on the right way to the island of the blessed, but Satan tempts me. I am punished again. I sink relaxed on my seat, an unwanted depression weighs upon my spirits. A magnetic fluid streams from the wall, and sleep nearly overcomes me. I pull myself together, and stand up, in order to go out. As I pass through the passage, I hear two voices whispering in the room adjoining mine. Why are they whispering? In order that I may not overhear them, I go through the Rue d'Assas to the Jardin du Luxembourg. I drag myself wearily along, feeling lame from my loins to my feet, and sit on a seat behind the group of Adam and his family.

I am poisoned! That is my first thought. And Popovsky, who has murdered his wife with poisonous gases, is here. He has copied the famous experiment of Pettenkofer, and discharged a stream of gas through the walls. What shall I do? Go to the police? No! for if I can

adduce no proofs they will shut me up as a lunatic.

Vae soli! Woe to the solitary, the sparrow on the house-top! Never was my misery greater, and I weep as

a forsaken child that fears the dark.

In the evening, I dare not remain sitting at my table for fear of a new attack, and lie on the bed without venturing to go to sleep. The night comes and my lamp is lit. Then I see outside, on the wall opposite to my window, the

shadow of a human shape, whether a man or a woman I cannot say, but it seems to be a woman. When I stand up, to ascertain which it is, the blind is noisily pulled down; then I hear the Unknown enter the room, which is near my bed, and all is silent. For three hours I lie awake with open eyes to which sleep refuses to come; then a feeling of uneasiness takes possession of me; I am exposed to an electrical current which passes to and fro between the adjoining rooms. The tension increases, and in spite of my resistance I cannot remain in bed, so strong is my conviction: 'They are murdering me. I will not let myself be murdered'. I go out in order to seek the attendant in his box at the end of the corridor, but alas! he is not there. They have got him to go away; he is a silent accomplice, and I am betrayed!

He tried to make gold from baser metals, and to find heaven in a world of Swedenborgian hells. A horde of devils, witches, doppelgangers beset him, bringing with them the landscape of hell and a whole apparatus of evil attack and omen. He was stabbed by 'electrical' currents which made it impossible for him to sleep, and always he imagined that he was being murdered. Wherever he went, noises interrupted. He asked others. Yes, they heard the same noises. Occasionally he met friends who were ill and questioned them-their symptoms corresponded with his own! 'You too', he would say to one after another, and go home indescribably saddened and yet relieved, to face the terror of the night. After months of torment and nightmare, he decided to run away. One Sunday morning he packed his things and left the house early, saying that he was going to the sea coast, but whispering to the driver to take him to the Rue de la Clef near the Jardin des Plantes. Blessed relief! It

seemed another Eden! He could sit for hours in the sunlight, looking round at the flowers, the summer-house, the walks, the open sky. Peace of mind came to him, a sense of deliverance and naïve poetic beauty; life began again quietly.

From Paris he went to Dieppe, Berlin, Saxen, and the small university town of Lund in Sweden. Later, he wrote of these years: 'The great crisis at the age of fifty; revolutions in the life of the soul, desert wanderings, Swedenborgian heavens and hells'. To these his life in Paris was only the prelude. He became visionary, mad, clairvoyant. He was never far from the lunatic asylum whose high red walls and stricken inmates horrified and bewitched him. 'Am I Phlegyas, Prometheus, Job?' he would ask himself as he wandered in the inferno-like landscape, the great pine woods, and lonely valleys, with huge stones in them like old men or demigods. At the end of these years of inferno his mind cleared. He spent a year travelling round Sweden collecting the material for a book on flowers (the Sunday morning in the Jardin des Plantes), and in the next two years wrote six of his finest plays.

Ш

I have indicated the nature of his experiences at some length because they give the curve of his life, and because they form the background of his masterpiece, the trilogy of plays, *To Damascus*. It may seem strange that experiences of this sort,

bordering on madness, should assist in the production of a masterpiece or even allow of a lucid description (note the lucidity and detachment of the passages quoted); but in the transition from life to art there are queer changes, and what we call sanity, sane emotions, or sane thought, if transferred literally to the page—but that is, of course, impossible—would look as shabby, as startlingly unlifelike, as a shopman in a window of wax models. What is plain is that Strindberg's illness, in assaulting his nerves and brain, evoked a fighting spirit amid scenery of infernoesque splendour. Experts are not apparently agreed on the exact nature of his illness: whether it was paranoiac, paraphrenic, or schizophrenic. In his account of himself, and in the vision and machinery of his plays, there are traces of all three types.

The world of the neurotic stands out stereoscopically beside the flat photograph of ordinary lives, three-dimensional, oppressive, horribly living. Imagine a teashop corner, one shiny table, a man sitting over an empty cup and a crumby plate, and behind him a waitress leaning on a radiator, the pale electric light coming down on both. It is so ordinary, one of the many clichés of existence, that most people, having taken the scene in at a glance, would dismiss it. But for the neurotic it may have some special meaning, be a part of his nerves and blood, which grips him like electricity; he would escape, but the current is strong and he cannot let go; he

feels, 'That man, that woman, seated, standing like that, have an intimate relation to me which is terrible; it is not accident that they are here, they know me; see, the man has looked my way, the woman has curiously smiled . . .' So every detail of the scene may become part of him.

Look, again, at Van Gogh's picture, 'The Bridge of Arles,' with its fly-like figure half-way across a bridge in an expanse of canal, sky, and wooden banks; at his pictures of sunflowers and of a chair, a room, a table, and a pair of boots. They strike the average spectator as being very ordinary yet very strange. Their spell is much the same as the compulsive interest of his surroundings for the neurotic.

I have mentioned Van Gogh. He and Strindberg have much in common. Both were solitary. fundamentally ascetic, and at times mad or near it. The famous 'Night Café', which Van Gogh painted more than once and which seemed to him fundamental of his art, might be the scene for There are Crimes and Crimes. I do not mean that, though. As artists, they have in common a texture of experience, a feel of life, a realism of existing surroundings, edged by neurosis, which in their art takes the place of symbolism while often serving the purpose of symbolism. There is an astonishing passage in one of Van Gogh's letters to his brother: 'This evening I was at Pulchri. Tableaux and a kind of farce by Tony Offermans. I did not stay for the farce, because I do not like them and cannot stand the close air of a crowded hall, but I wanted to see the tableaux, especially because there was one after an etching, which I had given to Mauve: "The Stable at Bethlehem", by Nicholas Maes. was very good in tone and colour, but the expression was not worth anything. The expression was decidedly wrong. Once I saw that in reality, not of course the birth of Christ, but the birth of a calf. And I remember exactly how the expression was. There was a little girl in the stable that night—in the Borinage—a little brown peasant girl with a white nightcap, she had tears of compassion in her eyes for the cow, when the poor thing was in throes and had great trouble. It was pure, holy, wonderful, beautiful, like a Correggio . . .' In Strindberg's plays there is a corresponding grandeur of mean details. Misfortune is shown in the discomfort of cheap hotels, the delay of letters, the attacks of creditors, and gossip of friends. The Hell scene in To Damascus is an ordinary lunatic asylum. It is thus doubly terrible, for one feels 'This is a lunatic asylum, such as the one over the hill I pass in the morning', and in the same moment 'This is hell itself'. The imagination is allowed no escape. Strindberg, Van Gogh-they allow the imagination no escape; their art comes irresistibly full circle, closing the net.

The nearest parallel ordinary people have to neurotic experience is in dreams (all neurotics are dreamers). There, too, everything is ordinary and looks strange, the personality of the dreamer pervades a whole landscape, moments are protracted to infinity, there is the apparent solidity and detachment of persons and scenery which a change or movement in the mind of the dreamer may suddenly reveal as false (like sunlight to a sick person). This dramatization that goes on in the head of a man asleep is one of the strangest and most fascinating qualities of dreams. The dreamer is unaware that he is inventing, events happen round him, scenes startle and develop as in life; he may wake with the feeling, 'I have had a great experience', 'I have been living through years', which will remain with him through the day, chequering his mood like the come-and-go play of sunshine, long after the details of his dream have receded.

The connection between dreaming and artistic creation, and even neurotic hallucination, is obviously very close. In the life of artist, dreamer, and neurotic, unconscious thoughts are continually on the surface, the imagination is bold and independent. The artist perhaps exercises control, whereas the dreamer and the neurotic are controlled by their unconscious thought.

Now, if you glance back at the passages from Strindberg's autobiography quoted above in Section II, you will notice perhaps their resemblance to dreams (I did not choose them with that object); the incidents might have happened to any one—in dreams. The resemblance is important, for the form which Strindberg adopted for his later plays (The Dream Play, To Damascus,

The Spook Sonata) was a dream-form. A good deal of nonsense has been written about 'significant form', but one may say that the form of his great plays was significant to Strindberg who lived and suffered every turn of them. (The influence of sunstroke on the form of Van Gogh's later pictures may be compared.) Strindberg succeeded in expressing the whole of his experience, a rare achievement even for a great artist. had no watertight compartments of his own ('the author in private life'); his experience directly moulded his art-form. One realizes the force of his assertion that 'the only fiction worth while is that which deals unreservedly with the author's own self', for what seem on the stage to be consummate pieces of invention were in many cases literal transpositions of fact.

IV

The crisis of his life found its final expression in a trilogy of plays, To Damascus. After the three years of inferno in which he wrote nothing except scientific articles and the Journal from which he drew afterwards for his autobiography, there was an outburst of creative energy amazing even for Strindberg. Between 1897 and 1899 he wrote the following plays:

¹⁸⁹⁷⁻⁸ To Damascus, Parts I and II.

¹⁸⁹⁸ Advent.

¹⁸⁹⁹ There are Crimes and Crimes.

1899 Christmas.
1899 Gustavus Vasa.

1899 Eric XIV.

1899 The Saga of the Folkungs.

The third part of To Damascus was completed a few years later. The trilogy, which has never been published in an English translation, is admitted, by continental critics whose opinion I trust, to be Strindberg's masterpiece. I have been able to read a typescript version 'authorized by Strindberg' at the British Museum, but this contains only the first play of the three, and even so omits an indispensable scene. But it gives a wide enough glimpse for the reader to imagine what must be the effect of the whole play. There are few plays that have so impressed and moved me since I first read King Lear. To Damascus has the simple essential quality, the utter isolation of great art. What surprised me most in reading it was not its queerness but its sanity, not its obsessions but its profound spiritual depth. I began by saying that Strindberg was a mystic as well as a neurotic. To Damascus, in the realm of art, proves this magnificently. It is a morality play in terms of everyday modern life: Swanwhite, The Dream Play, Legends, and Zones of the Spirit in one; as bare and direct as Greek tragedy, with a dream-edge which is alternately enchanting and terrifying. It has caught, too, in moments of beauty the stillness of Sunday morning in the Jardin des Plantes. The scenes are a street corner, a doctor's consulting-room, a bedroom in a hotel, a sea beach, a mountain pass, a cottage in the mountains, a lunatic asylum; and back on reverse order through the same scenes. The Unknown, a middle-aged poet, meets a doctor's wife, whose name even he does not know, and he hopes with her to obliterate the sufferings of the past. He gives her a name, an age, a character such as he would wish, and their struggle—against his past life—begins. These two characters dominate the play, Everyman figures yet individual human beings.

The scene is realistic in its detail. This soliloquy is taken from the first few minutes of the action:

Unknown [on a park seat, tracing with his stick on the ground]. It's Sunday afternoon! The long grey dull Sunday afternoon, when the people have had their cabbage and beef, and boiled potatoes. Now the old folk are sleeping, and the young ones are playing chess and smoking. The servants have gone to evensong, and the shops are shut Oh this long dreary afternoon! Day of rest, when the soul ceases to stir;—then it is quite impossible to come across the face of a friend, as to get into the public-house!

Act II, Scene 2 begins thus:

A cottage on a cliff by the sea. Table and chairs outside. The Unknown Man and the Lady in summer clothing, they look younger than in the previous scene. The Lady is crocheting.

Unknown. Three days of happiness and peace by my wife's side, and the sense of unrest returns.

Lady. What do you fear?

Unknown That this will not last long!

Lady. Why do you think so?

Unknown. I don't know, I think it must come to an end, suddenly, terribly. There is something false in this

very sunlight and this calm, and I feel as if happiness does not form part of my destiny.

Lady. Why, but all is made up; my parents are resigned!
My husband understands and has written kindly.

Unknown. What good is it, what good is it? Destiny is weaving her plot. I again hear the hammer fall, the chairs are being pushed from the table, the judgment has been passed, but it must have been passed before I was born, because already in my childhood I was working

off the penalty! There is no time in my life to which I can look back with joy!

Lady. And you, poor husband, have got everything you wished in life.

Unknown. Everything, but alas I forgot to ask for gold.

Lady. Now you are dwelling on that again. Unknown. Can you wonder at it?

Lady. Hush.

Unknown. What are you always doing? You sit like one of Parcae drawing the thread through your fingers—but do that. I know nothing more beautiful than to see a woman bending over her work, or over her child. What are you crocheting?

Lady. Nothing in particular, just to have something in my hands.

Unknown. It looks like a net of nerves and knots where your thoughts are riveted together. I imagine that your brain looks like that inside.

Lady. If I only had half the ideas you credit me with; but I have no ideas at all.

Unknown. Perhaps that is why I thrive so well in your company, and why I find you perfect and cannot imagine life without you! Now the cloud has vanished! Now the sky is high, the wind is warm, feel how it caresses one! This is to live; yes, now I live, just now! and I feel my being dilate, expand, grow thin as air, become infinite; I am everywhere, in the sea is my blood, the mountains are my bones, in the trees, the flowers.

So brief a passage gives only a taste of the play's whole quality, the sense of fate mixing with common life, the intense personal drama of the leading characters; and it shows hardly at all the essential dream-structure of the play. The

premonitions, hallucinations, and obsessions of Strindberg's own life become here the devices of a pure and vital art. His apparatus for living, as I have shown it, could be a Heath Robinson affair, but for the purposes of writing drama it was marvellously compact and attuned.

English criticism has tended to dismiss Strindberg as a rowdy Titan, a 'henpecked Bluebeard' and Dickensian fou; the sort of man-suspicious of himself, his wife, the neighbours, the servants, the dog-who would scream, 'Janet, donkeys!' or surprise a visitor with the remark: 'At two o'clock I am going to be sick'. But Strindberg's suspicion of himself and others is itself so deep and visionary that beside normal insight it seems almost clairvoyant. Caricature in any case ignores his genius: the internal, battered, and wandering spirit, as distorted perhaps, but magnificently strong and real. Strindberg uses his medium with an intensely personal and living touch such as I can feel in the work of no other recent artist except Van Gogh. The only live movement in the modern theatre (Expressionism, O'Neill) derives straight from him. There has been no dramatist since his death who can compare with him, and how many could one find among the dramatists of the last two hundred years? That some of his plays groan with an excess of spirit, I am willing to admit; but that is a characteristic also of Beethoven's late quartets.

These plays-historical, symbolic, and expressionist (how few of them we have seen!)-are the living drama of Strindberg's spiritual adventures. They stage the conflicts and passions which he himself experienced, and are therefore one-sided; but this, so far from violating the dramatic form, expands it. His character was such that an explosion could split it at once into a number of component active selves, inevitably in conflict; and his life was made up of spiritual explosions. At different times he held every shade of opinion and belief about religion, ethics, philosophy, art, science, politics, and human nature. Very often these attitudes conflicted: his hatred of life concealed a love of it, his eccentricities went with an almost sentimental regard for the normal and ordinary, he was sceptic and Swedenborgian in the same hour. Outside his art, it would be fair to describe him as fickle and often even insincere; but with his art as centre, the effect changes and we find rather a nature that is kaleidoscopic, like a box containing a pattern of coloured glasses which the least shake will alter. No man was ever born with such a genius for self-revelation and for the discovery of new dramatic forms in which to project himself. Bjorkman has said that 'Ibsen gave more to the spirit of drama, Strindberg to the form'. Every one will agree with the second part of this criticism; but many of us now would deny the first. Ibsen himself acknowledged the superiority of Strindberg's genius. Both inhabited a world in which radicalism, women's rights, and the opposition of self and society were real problems: that world now is as dead (artistically speaking) as a doornail—Shaw killed it. Ibsen's are predominantly plays with a problem, and they have gone shabby. The door slams and Nora walks out-why not? The younger generation knocks to come in-but it is already inside. People are worrying now over the best way of dressing the characters in Ghosts and The Master Builder: ought not Ibsen and Shaw to be played in period? I think perhaps they should. With every visit one pays to The Master Builder, the characters grow smaller; while Strindberg's characters seem to expand indefinitely, and to arouse fresh curiosity; it does not matter how they are dressed. This is due partly to the fact that Ibsen completes his characters, he shows us their whole lives. Strindberg leaves his unfinished. But it is also due to a particular quality of Strindberg's vision, a greater and more bewildering spiritual insight which conceives human beings as travellers through space, yet tethered to their houses, their boxes at the opera and corners in a restaurant. That is what gives them an air at once commonplace and infinitely strange; that is the real conflict in Strindberg's plays, and not the cat-and-dog sex-struggle which we easily detect. The sense of movement restlessly on and on, which you will find also below the exquisite surface of Hans Andersen's tales, separates Strindberg finally from Ibsen. Spiritually and

artistically they are poles apart. If the movement in one is of a wind endlessly in flight, the other is narrow and fatal as a whirlpool. No comparison between them can do more than exaggerate their difference.

HANS ANDERSEN

An incident towards the end of Andersen's life has troubled biographers. His friends wished to honour him with some public recognition, and they had decided on a statue representing Andersen as an old man seated with a book on his knees and surrounded by tumbling but attentive children. They showed him the design. was very angry about it; he hated the 'toothless old man', but even more the children. At that time he was old and in bad health; and biographers wishing to preserve the legend that Andersen's life was 'a wonderful fairy tale', which it was far from being, discreetly omit the incident or claim that Andersen was too ill to be responsible for his sayings, while his detractors produce the anecdote triumphantly as the last outburst of a vain neurotic man. They said that he wrote fairy tales and was ashamed of them. It seems to me that there is a much simpler explanation. Andersen was a man of very sensible and delicate imagination, and what annoyed him about the statue was no doubt some blatant sentimentality which appears nowhere in his own work. Even a writer as innocent as Andersen must have felt that the modern author of fairy tales, no matter how great his

genius, would be classed by many people as a facile baby-talker and squinted at superciliously by fashionable novelists and poets. It is known that Andersen was hurt by the attacks of Danish critics, and probably he was praised by enthusiasts whom he would have liked to avoid. Writing fairy tales is too often on an artistic level with revived morris-dancing—the childish pose of an adult to amuse other childish-minded persons. Only a fine imagination and genuine artistic sincerity can save the author from pose. It was natural and I think inevitable that Andersen should have hated this cant of childishness.

Childlike he certainly was in many ways, but that is a very different thing. He had a child's enjoyment of simple objects and a child's delight in dramatizing them in a vivid toy-like world. His best stories are a marvellous interlacing of imagination and fancy, so that it is impossible to say where one ends and the other begins. There are no Barrieish appeals to the reader, 'Do you believe in fairies?', no conjuring of spooks, or forced whimsicalities; his trolls and talking ducks and china shepherdesses, however arbitrary, are as natural as mayflies in the sun. Andersen's world is one, and not a real world superimposed with fairy prints. You question his details, any more than you question the notes of a Mozart minuet. And yet into this ballet world he pours an astonishing variety of humour, pathos, homely satire, diablerie, and moonshine. No one, except Chaucer in his 'Tale of Chanticleer', has written such admirably humorous domestic scenes in which the characters are animals. 'The Storks' and 'The Beetle' are perfect of their kind. The human sense of these creatures never jars; one is kept amused and satisfied with little realistic touches. There is an example in 'The Ugly Duckling' of Andersen's use of realism for the sake of contrast which is none the less appropriate and extraordinarily effective. The Duckling has escaped from its farmyard and is hiding in a marsh:

In the morning the wild duck flew up and caught sight of their new comrade 'What sort of a chap are you?' they asked; and the Duckling turned to this side and that and greeted them as well as he could. 'You're precious ugly', said the wild ducks; 'but that doesn't matter to us as long as you don't marry into our family ' Poor wretch! He wasn't thinking much about marrying, as long as he could be allowed to lie down among the reeds, and drink a little marsh water. There he lay two whole days, and then came a pair of wild geese (or rather wild ganders, for they were both he's): they hadn't been hatched out very long, and so they were particularly lively. 'Here, mate,' they said, 'you're so ugly I quite like you. Will you come along and be a migrant? Close by in another marsh there's some sweet pretty wild geese—all young ladies that can say quack. You're so ugly you could make your fortune with them.' At that moment there was a bang! bang! and both the wild geese fell dead among the reeds, and the water was stained blood red. Another bang! bang! and whole flights of geese flew up from the reeds, and there was yet another bang! a great shoot was afoot. The sportsmen were all round the marsh, some even sitting up among the branches of trees that stretched out over the reeds. The blue smoke drifted like clouds, in among the dark stems, and hung far out over the water. The dogs went splash! into the mud, and the reeds swayed hither and thither; it was terrible for the wretched

Duckling, who was bending his neck to get it under his wing, when all at once, close to him, there was a fearful big dog with his tongue hanging right out of his mouth and his eyes shining horribly. He thrust his muzzle right at the Duckling and showed his white teeth—and then—splash! Off he went without seizing him.

Andersen's realism, even more than his humour (which he considered the most important thing in his writing), distinguishes him from all other writers of fairy tales. His stories are scattered with lovely descriptions of landscape—note the precision of a phrase like 'the colour of red tulip petals held up to the light'. This sense of realism saved him, too, from the fawning charm which spoils most writing of this kind. At times he is near to sentimentality, but escapes it by a breath, leaving only the impression of uncloyed sweetness. Any one who wants to test Andersen's delicacy of balance and conceit should read the charming little story called 'The Elf of the Rose'. Andersen succeeds there in telling a commonplace story of human love and revenge by means of an eavesdropping rose elf. Every detail of it from the thrusting of the plucked rose into the breast to the last moment when the people stand round the murderer's body, saying, 'The smell of the jessamine has killed him', is the lightest, prettiest fantasy. I think that this is a good example of what Andersen, and no other writer, could do with fancy alone. In 'The Little Mermaid', one of the best stories Andersen ever wrote, fancy is caught up by imagination; the effect of a legendary remoteness is admirably conveyed. Re-reading the story I find it difficult to quote a short passage which gives this remoteness, a quality more of the story as a whole. But the description of the sea king's palace has a hint of it:

The big windows of amber stood open, and the fishes swam in through them, as with us swallows fly in when we open the windows . . . Outside the palace there was a large garden with fiery red and dark-blue trees, whose fruit shone like gold, and there flowers were like a flaming fire, because they were always moving their stems and leaves. The ground was of the finest sand, but blue like the flame of sulphur. Over the whole expanse down there lay a wonderful blue sheen. You could more easily imagine that you were far up in the air and could see the sky above you and below you, than that you were at the bottom of the sea. In a dead calm you could see the sun: it looked like a purple flower out of whose cup all the light was streaming.

Andersen could give a queer reality to anything. 'The Shadow' is at least as odd as *Dr. Jekyll and Mr. Hyde*, and as plausible.

The fairy tale has much in common with the ballad, and Andersen uses all the devices of pattern, of symbolism, of questions three times repeated, which one finds in old ballads and folk tales. His treatment of death and love is conventional. Journeys fascinated him, and they occur in most of his stories. He himself was always in a fever of hurry, travelling across Europe between Denmark and Italy, complaining that he could never go quick enough ('I should like to ride on a cannon-ball through the spheres'); and when he

was obliged for any reason to stay in his native town, Odense, he lived at a hotel so that he could watch the visitors coming and going and enjoy the illusion of travel. The wistfulness, which in most of his stories is inseparable from their beauty, was a reflection of his own unhappy life. He was the ugly duckling-which never shed its last grey feathers. One can see from reading his True Story of My Life and biographies of him how intimate was the connection between Andersen's life and work. His stories were the passionate experience of his life—not the by-blows of a scholar's mind or the day-dreams of a mathematician. Many of them he heard when he was a child from old women in the poorhouse. He liked to walk in the grounds of a local asylum following the inmates and listening to their mad talk in terrified fascination. His father and grandfather died mad. Andersen fought through life against madness and the fear of it. Miraculously he escaped along the airy corridors of his imagination. A psychologist might make something of the recurrence of two insistent symbols in Andersen's writing: the symbols of whiteness and escape. The swan was to Andersen almost a symbol of life itself. He used as a child to watch the wild swans from the woods at Holsteinborg flying out towards the Baltic, their necks strained forward like pointers, and hear their weird bell-like cries. It was the same Andersen who later fled to Italy, Spain, and the Caucasus, eager and panic-stricken, and thinking of his beloved Denmark but dreading the return to it; the same who for years was in love with Jenny Lind, and whom she would soothe, taking his head in her lap and murmuring that he was a child.

FOOTNOTE TO VERDI'S 'FALSTAFF'

THERE is no need to stress the purely musical quality of Falstaff, which every musician now realizes. What is perhaps less generally acknowledged is the originality of method shown in Falstaff and other operas of Verdi, and the appropriateness of Verdi's music to express character and action on the stage.

It was possible once to contrast Wagner and Verdi, and to speak of Wagnerian 'music-drama' as being a development of opera, and, indeed, a higher form of Art altogether. It was possible so long as Wagner's innovations, musical and dramatic, were fresh and surprising to the mind, and so long as people were largely ignorant of Verdi's best music. Neither condition now exists, and the comparison with Wagner must necessarily be of a very different sort.

Even if we take an opera of Verdi's which is hardly among his best half-dozen—La Forza del Destino—the dramatic effectiveness and beauty of many of the scenes are striking. The libretto is a conventional and rather clumsy affair of lovers, dying curses, expiations, and duels, but it gave Verdi the opportunity of writing music as spontaneous and varied as any music in the history of opera. The scenes, which develop

quickly, have sufficient contrast and activity for the music to transform them completely. As in all operas worth the name it is the music which is dramatic, just as in Shakespeare's plays it is often the quality of the verse which is most truly dramatic, and not the actions of the players. Verdi had this gift of writing spontaneous lyrical music which immediately expresses, with beauty and conviction, the emotions which the librettist has tried and failed to present. It is a mistake to imagine, as many people do, that Verdi took a libretto and merely strung together a number of lyrics with no thought of their suitability. It would be truer to say that he uses a libretto as Shakespeare nearly always used plays already in existence, and that the librettist in most cases matters little more to us than the author of the original Hamlet.

Verdi's music expresses character, whereas Wagner's merely labels the personages of his drama with 'humours' (in the Elizabethan sense), easily recognized, and with a scenic background rather crudely expressed by the orchestra. Much of Wagner's music is scenic, and not dramatic at all. If one compares what is perhaps Wagner's finest piece of music—the 'Siegfried Idyll'—with the flowery bird-warbling version of it which appears in *The Ring* itself, it will be seen how much Wagner's music loses in essence when he tries to make it dramatic, and what an elementary idea of drama he possessed. (Beckmesser's humour in *Die Meistersinger* is opéra

bouffe at its most obvious.) Even to speak of Wagner's music as being 'psychological' or more humanly expressive is misleading. Wagner could express a mood, as Tristan from the first bar of its Prelude to the end of the 'Liebestod' plainly shows, but he was no more capable of understanding the interplay of emotions which we mean by the word 'psychological' than he was of making a good joke. His music is psychological in the sense that Proust's writing is; he had some of Proust's accessibility to sensations and an added epic sense which at times cloys the expression of them.

But in his great operas, Otello and Falstaff. Verdi was provided with librettos which stimulated his full musical and dramatic powers; the adaptation from Shakespeare, it is worth noting, was made by a musician, Boito. The characters in these two operas-Falstaff, Ford, Mistress Ouickly, Othello, Desdemona, and Iago-are the figures of great drama; they live, and are not merely the puppets of a musical expressiveness. The background is represented, musically, by the singers as well as the orchestra; it is part of them and not only descriptive and external. The tempest in the opening scene of Otello is evoked by magnificent sweeping piled-up choruses. Here, again, the comparison is with Shakespeare, with such evocations as Lear, thundering on the heath, with the effect of Enobarbus' speech, 'The barge she sat in', and Caliban's 'Be not afeared, the isle is full of noises',

In opera, the tendency is always for the ear to usurp the eye; this is, of course, inevitable and right, since the music is all-important. Much opera is musical tableau (long stretches of Tristan und Isolde). Ballet is introduced into modern opera in order to supply the movement on the stage which otherwise would be lacking. Now Verdi is always careful to keep his characters moving. In Falstaff, the movements of immobility are there by intention, and they are remarkably effective—when Falstaff sits groaning outside the inn after his descent in the linenbasket, and in the last scene when he stands in the moonlit forest waiting for Mistress Ford. The rest of the opera is quick with movement, the busy plotting of the wives, the parade of Falstaff, the snatches of love-making between Fenton and Nanetta, who can get hardly a minute to themselves with so much that is important going on. The music is as winging and quick and fertile, and as buoyed with the spirit of comedy, as anything that has appeared on a stage.

Verdi enlarges the stage of opera as no other composer has done. Let me explain what I mean by a comparison. In Tchekov's The Seagull, Nina, returning to the house of the young poet who is in love with her, and talking with him, suddenly hears laughter in the passage. Outside, someone coughs: it is Trigorin, her former lover who wrecked her happiness. Trigorin does not actually come on to the stage;

but the moment is one of tension and fear, and it takes the imagination off the stage into other rooms of the house where Trigorin has gone lightheartedly, unaware of her presence. This device of Tchekov's which he exploits in many of his plays is an important one. In Verdi's operas we find much the same thing. Act III, Scene I of Falstaff ends superbly. Falstaff is seated outside the inn recovering from his misadventure in the wash-basket. The women go, having plotted to meet him in Windsor Forest, and as they walk away their voices come from all distances, parting, faintly mocking as they confirm the tryst with one another, dying away. All one sees is Falstaff sitting heavily over a tankard. I may mention the similar enlarging effects of the tempest in the first act of Otello and the trumpets in the third act, the sacred dances over the tomb of the lovers in Aida, and the unseen procession of pilgrims in the second act of La Forza del Destino. Those who have seen the operas will remember countless other examples.

Of Falstaff I will say only one thing more. I am not writing about its music as music, but as music of drama and the stage. I will give an example, to me astonishing, of Verdi's genius in using musical themes which exactly suit the situation at the precise moment when they appear. It is well known that Otello and Falstaff were Verdi's two last operas, written within a comparatively short space of one another, when he was an old man. One might have expected

some kind of repetition of the musical material, even though the operas are so different; but there is almost none. The one example is profoundly significant. Near the beginning of the last scene of Otello occurs the beautiful 'Ave Maria': its quietness postpones and emphasizes the terror of the scene which follows. In the last scene of Falstaff, at the same point of the drama, that is. immediately before the climax, Falstaff peacocks into the forest, rather wistfully. He stands at some distance from the appointed oak, meditating, and sings a soliloquy in monotone which suggests the 'Ave Maria' of the other opera. But what a change! The one is Desdemona praying before her death, the other Falstaff, a disturbed, moony, and rather badly used lion! The differences between the two passages of music are not very great. And yet, from the circumstances in which they appear and from what has gone before, they are utterly different in effect! Wagner was incapable of using music dramatically as it is used here. It is typical of Verdi's greatness as an operatic composer that, again and again in his best operas, the music is not only identified with the situation, but suddenly quickens and transfigures it. Verdi's is the opera of poetry, Wagner's of prose.

THE INTIMATE JOURNAL

Authors keep journals for various reasons; most of them, I suppose, from the same instinct which makes people side-glance at their reflections in shop windows. I have seen a man in a restaurant -an elegant young Jew-engaged in making himself as irresistible as he could to the woman seated beside him; and all the time he was looking past her at his image on the wall. Every smirk and slant of the eye was met in that stare in the mirror. He could see that he was getting on well. Now and then his gaze (in the mirror, of course) would wander to the other tables in the restaurant, appraising the women and criticizing the men, but it always returned to itself. What a much better view he had in the glass than out of it—everything there with the addition of himself! Obviously a more complete picture. I should think that a good deal of his contentment in life depended on his being able constantly to get a good view of himself. It was not enough for him to see someone else responding to his attentions: he must watch himself awakening that response.

So there is a type of author who needs the reflection of a diary. Events may be thrilling or important in his life, but he only gets the last

к 129

satisfaction from them when they show up well on the page. Amiel, Marie Bashkirtseff, Barbellion, have made an art of the written confessions which played a natural part in the private life of a great writer like Tolstoy. 'I see myself', said Amiel, 'sub specie aeternitatis.' That is a long way from the diary of events or social encounters and from a book like Pepys's which is natural gossip. The other diarists I have mentioned are passionately interested in themselves—and aware of it. In any situation they tap themselves as they would tap a barometer; the needle wavers to 'storm' or 'fair' and they are delighted. How the smallest happening can take on importance in an atmosphere so impregnated with personal awareness! There is a strange exultance in these intimate journals, a gushing centre of flame, like the hoarse naphtha lamp lighting the jostlers at a fair. It is somehow intense and urgently unreal, a dreamlike distortion of closeup views. An average man does not experience so strained and continuous a flow of personal experience unless he is under the influence of drugs or illness. (Note that all three of these diarists — Amiel, Bashkirtseff, Barbellion — were invalids; Barbellion was desperately ill. It is a common experience of illness that the patient is sucked down into himself; yet in his introspection he is capable of a greater personal detachment than he ever was before.) Self-contemplation start the strangest of fantasies. Marie Bashkirtseff imagines how she will look in her

coffin, the pale figure and the flowers set out in candlelight. Death is a constant theme, it thrills and excites above all others, for when death comes the possibility of examining it will be gone.

To such a person, whether the victim of an incurable illness or not, life becomes less a matter of experience than experiment. Hence the cool awareness in a writer like Barbellion of himself—the puppet to be dangled! He is 'different' from other people, less cautious, more aware. Barbellion writes: 'My life as it unrolls itself day by day is a source of constant amazement, delight, and pain. I can think of no more interesting volume than a detailed, intimate psychological history of my own life'. His own life is interesting to him—that is his first thought; the determination to make it public—much though he wished it—comes second.

The Journal of a Disappointed Man, a realistic self-portrait 'in the nude', was published in 1919. The truth is always shocking to some people (watch the face of an inexperienced person confronted with one of Rembrandt's self-portraits), and this shrinking attitude was particularly common in the first years after the war, when the Journal made a sensation 'in literary circles', but hardly penetrated to an outside world beginning to face the realities of peace. Now, attitudes have largely changed—even attitudes to literature. Barbellion has been dead fourteen years, so that the revelation of reading his book is safely posthumous, and the shock less. Rather, this

Journal gives us a series of small running thrills, such as we get from a shock-battery used by schoolboys: the reader holds on, grinning with new energy, a little afraid—afraid, too, of letting go! I do not think any one could read the book without excitement. Whether you sympathize with the author or not, he keeps you tingling and surprised.

He started to keep a diary at the age of twelve; and when he died in 1919, at the age of thirty. it had run to twenty large volumes of manuscript, from which he made selections for his books. By profession he was an entomologist, and held a post at the Natural History Museum. His sensitiveness and ill-health, as well as a quick imagination and terrific energy, were responsible for his writing. 'I fall back on this Journal', he wrote, 'as some other poor devil takes to drink.' As he grew older and an early death became obvious, he lived more and more in the pages of his diary. He constantly re-read and corrected his old diaries, convinced that he had written a remarkable book, and kept two copies. one at the bank and the other at home in a box marked 'One guinea will be paid to any one who, in case of danger from fire, saves it from damage or loss'. His life, and even his illness, fascinated him. With an irony which he fully appreciated, the Journal began by complaining that he is not really ill, only always 'below par'-so that he cannot effectively strike attitudes! When it ends he is paralysed in bed, relying on a nurse

to uncross his legs before leaving him for the night. There is a hint of pose in his unhappiness, genuine though it was. He reads Lermontov or Marie Bashkirtseff, and seems to exclaim, 'I am like these 'I, too, am young, unhappy, ill'. He expresses several times a wish that he may die 'artistically', like Hedda Gabler; and the Journal ends after a fine defiant passage with the words, 'Barbellion died on December 31'; which he wrote himself, outliving that date by six months.

But this is a small part of his character. His attitudes were deliberate, and he took an ironical delight in observing them. Few men have been more self-critical or detached; he examined a new emotion as coolly as if he were dissecting a frog—which saved him from morbidity—and yet he did not for a moment become inhuman in the process. He was his best critic.

In A Last Diary he anatomizes his writing and discovers these elements: (1) Ambition, (2) Reflections on Death, (3) Intellectual Curiosity, (4) Self-consciousness, (5) Self-introspection, (6) Zest of Living, (7) Humour, (8) Shamelessness. If we add to these his honesty and beautiful descriptions of nature and the charm of an agile, pirouetting prose, the list is pretty complete. Yet it still gives a poor idea of the disconcerting gaiety of his work: the odd jumble of landscapes, London streets, clowning dialogues, people quickly and humorously sketched, bits of criticism, tender, silly little love-scenes, a dismal reflection ending in a yawn or a cackle. The jog-trot of

the diary is singularly vivid. Here, for example, is a visit to a concert:

Arrived at Queen's Hall in time for Pachmann's recital at 3.15. . . . As usual, he kept us waiting ten minutes. Then a short, fat, middle-aged man strolled casually on to the platform and everyone clapped violently—so it was Pachmann: a dirty, greasy-looking fellow with long hair of dirty gray colour, reaching down to his shoulders, and an ugly face. He beamed on us and then shrugged his shoulders and went on shrugging them until his eye caught the music-stool, which seemed to fill him with amazement. He stalked it carefully, held out one hand to it caressingly, and, finding all was well, went two steps backwards, clasping his hands before him and always gazing at the little stool in mute admiration, his eyes sparkling with pleasure, like Mr. Pickwick's on the discovery of the archaeological treasure. He approached once more, bent down and ever so gently moved it seven-eighths of an inch nearer the piano. He then gave it a final pat with his right hand and sat down.

It is the rare case of a diary in which the writer has already done the sifting. The everyday scene accounts for a large part of his work. life, except for an appalling string of illnesses, was uneventful, very much like the lives of countless young men living in London. In writing about him the tendency is to exaggerate the fact that he was an invalid and to ignore his admirably sane detachment. He was, it is true, bitterly aware of his tragedy: the more happiness he grappled to him-his marriage, the birth of a daughter, the longed-for publication of his bookthe more agony it would be to die. 'A queer man, drunken with wormwood and gall,' he was essentially an experimenter in life; as it slipped from him, though at the last he was resigned, he found it a gaudy quixotic affair.

The author of an intimate journal, with all the characteristics of frankness, shamelessness, and a delight in self-revelation, is, like any other writer, a man with a mask. One of the first aims of a writer is to find a suitable mask with which to face the world; this struggle between the artist's personal character and the form his art shall take (his speaking voice, as it were) is indeed the most important struggle in his life. Only a great genius like Shakespeare seems to be exempt from it. Many writers—Henry James is an extreme example—make their style and then live up to it. His speech, action, and whole life must have followed that intricate style and point of view with comical closeness.

Now the intimate diarist tears off masks. He abominates any literary manner and even any general form of writing which can screen him off from his readers. He dislikes even the thought of writing for others to read, because willy-nilly that involves some kind of attitude on his part. What he does then is the exact opposite to the method of Henry James; James approaches life with a style, the diarist tries to shovel life into his work with no style at all. Needless to say, some kind of literary form must mediate between him and his readers, but he tries to make it as unliterary and inconspicuous as possible. utterance must be direct, personal, spontaneous, unconscious, almost accidental. Logic, being formal, must go; when he argues, it is in gasps and short exclamatory statements. He must startle the reader by side-glances and a jumble of words under the breath; he expects you to eavesdrop as best you can. And here, if he is not too busily destructive, he must begin to realize that two contradictions are in the way of his being a writer. First, he wants to address an audience without addressing an audience; second, he wants to speak without, if possible, opening his mouth. The result is naturally an increase of self-consciousness and a somewhat inaudible mumble.

This may seem an exaggeration. Amiel is never cryptic or private in his writings; Barbellion—a much smaller and less serene figure exposes himself lucidly. But in the end we have the intimate diarist for whom privacy is its own reward: Rozanov is the extreme instance. is a sort of personal integrity of thought which can only be retained by making no concessions to the reader-let him read, let him understand if he can! So Rozanov gives us genius in the raw; it is genius—but at what a cost! He tells us that when he is writing he can believe in the existence of nothing outside his room, the hand lying on paper, the cat by the window: he might have added that he is incapable of imagining any one reading what he has written. point in going for an extreme case like this is that here is a perfect example of a man looking at himself in a mirror. And he has the backing of a good deal of modern criticism. If the business of literature is merely to transmit as fully and forcibly as possible the personality of an

author, why should he wrap himself up in plays. novels, or poems about imaginary things? That many critics consider this to be the function of literature is shown by the fact that they will treat a number of masterpieces as though they were only manifestations of the author, an overflow of his personal life, and that they will put his private correspondence, his diaries and notebooks, on the same high level as his finished work. The idea that every author is with more or less efficiency his own autobiographer, and that where he fails it is the business of the critic to fill up the gaps, seems to me fantastically wrong. Many people, no doubt, find more pleasure in reading Tolstoy's Intimate Diary than in reading Anna Karenina (more pleasure still in reading his wife's diaries), but they are not people seriously interested in literature. It might be a good thing if every great writer were as anonymous as Shakespeare!

The mask of the intimate diarist is a curious one. As I have said, the intimate journal as a conscious literary form began as an imitation of private confessions. Rousseau is the first 'intimate diarist', though his book takes the form of confessions. The diary brought with it that hush of secrecy so necessary in art as well as life to whispered confidences. It was to be confidential and yet broadcast, artificially careless, and an exultant self-revelation. To be done well it required a nice balance; it needed as well as the assumed naïvety of the diarist an actual lack

of premeditation. The Journal of a Disappointed Man is a good example of a conscious piece of literary art in which this strain of unpremeditation is yet strong. I cannot think of any really successful intimate diary which has not some extraordinary quality altogether missed by its author. Samuel Butler's Note-books perhaps come nearest to it (no reader sees more in them than Butler did), but they are hardly intimate.

It is difficult to say where art ends and artificiality begins. Amiel is never artificial—the rest are. The danger lies in an art imitating life. Gauguin's Private Journals are entertaining, full of a vivid life, until one puts them next, say, to The Letters of Van Gogh to his Brother. Why is it that those letters, entirely free of art, are so terrifically moving? They are not well written, not written as an artist trying for the same effect would have done them. If it were possible to read Van Gogh's letters without thinking of his achievement as a painter, we should perhaps be less impressed. I am half-convinced, but still I should describe the Letters as one of the great masterpieces of modern literature. The definitions of art which insist that a work of art is the conscious creation of beauty would of course make a sharp division between Gauguin's Journal, which was meant for publication, and Van Gogh's Letters, which were not: the first is art, the second a slice of life. But any one who reads both books without theoretical preoccupation must realize that such a division is irrelevant and in the end

utterly meaningless. There is no division in kind between the two; but only the difference, the colossal difference, between genius and the lack of it. Van Gogh's *Letters* are a work of genius:—not literature?

The attentive reader will notice that I have reached an opposite point of view from where I started. Criticism begins always by assuming that a work of art is in some way different from, and even opposite to, what one may call 'natural objects'. The letter written to a newspaper is a work (however inferior) of art; the servant girl's scrawl found in a ditch is 'nature'. That is the central problem of aesthetics—which the intimate diarist, trying to realize at the same time standards both of 'art' and 'nature', solves or bungles in a curiously piquant way.

ELIOT AND THE PLAIN READER

Plain Reader. Here is another book, I see, addressed to me, the third in a few months: Joyce, Wyndham Lewis, and now Eliot: there is evidently a movement on foot to educate people in the post-war school. I suppose I shall read the book, if only to pretend afterwards that I have understood The Waste Land from the beginning, but I'm not enthusiastic. These straight talks on difficult moderns smack rather much of proselytizing. What do you think?

Critic. There is a certain amount of deceptive cleverness in them, of course, and the excuse of 'talking down' is made to cover the author's—and his subject's—deficiencies. But on the whole they are written honestly and with intelligence. Williamson's little book, like the others, is the work of an admirer. On the first page he thanks Eliot for 'the stimulus of his conversation', and you may take the book as expressing not only an admirer's attitude but Eliot's own attitude about himself. That is useful. I hope you won't be overawed. The book is also a pretty full commentary, and discusses ably Eliot's intention and poetic means—a lot of useful material has been pulled together from various sources, from

¹ The Poetry of T. S Eliot. By Hugh Ross Williamson Hodder and Stoughton, 1932.

the essays of earlier critics such as Edmund Wilson, René Taupin, and F. R. Leavis.

Plan Reader. You frighten me with names already. I object to this hierarchy of modern thought: poetry and criticism: damned little poetry and an ocean of criticism. Will you tell me why all this explanation is necessary? Isn't it the mandarin's substitute for apology and extenuation? Eliot's poetry seems to me—I speak ignorantly—a sort of Cromagnon skull from which critics have reconstructed a vast poetic skeleton which in fact exists only in their imagination. I am not used to such poetic reconstructions on the grand scale, which indicate, for me, not the presence of a new and great poetic talent, but a deficiency of creation, in the poet, and the gullibility or dishonesty of critics.

Critic. You must allow for enthusiasm. But there is something in what you say. Eliot is 'an exacting writer', he 'makes no concessions to the reader'—how often that remark is brought out triumphantly by the latest convert! Eliot's is a skeleton poetry. At first sight his influence may seem to have been out of all proportion to the mite he has contributed to literature. Like Byron, he owes his success to having impressed on people a new attitude. Byron's influence was Romantic and popular—it affected thousands of people who never read a line of his poetry: Eliot's influence is classical (but I shall have something to say on that in a minute) and affects, directly, only the few. Byron's is an attitude to

life, Eliot's to literature, and through literature to life. Eliotism is a minority movement, intense but small of radius, which yet has widening ripples. Without knowing it, you yourself, as the result of reading and conversation, have to some extent been imbued with it.

Plain Reader. What is this attitude—Eliotism?

Critic. It is hard to define. Eliot has described his point of view as being 'royalist in politics, classic in literature, and Anglo - Catholic in religion'. But that doesn't help much: it is undefined and suggests merely an odd and unpopular congeries of opinions. Williamson describes him somewhere in his book as 'an aristocrat writing in a democratic world'. This also tells us little, beyond again emphasizing Eliot's aloofness.

Plain Reader. Aloofness, yes. That is characteristic. In highbrow company now one daren't mention Tolstoy or the 'communication' of art. But I interrupt.

Critic. To understand the peculiarity and force of Eliot's position to-day (I shall have to talk like a lecturer to get in what I want to say) it is necessary to go back a few years and recall his first impact on literature. The Sacred Wood (essays) was published in 1920—note that he began his attack, like Shaw, with criticism; poetry and criticism have always been with him inseparable. It appeared at a time when English poetry and the criticism of poetry were meandering in the pastures of a would-be pre-war country of the mind. The war had temporarily

splintered English poetry. After the war, Jack Squire's Country Boys were banding to put the splinters together—(this, mind you, was the vanguard movement of the time, apart from a few isolated adventures) — to make the return to leisureliness interrupted only by bad nerves. (You find Eliot neurasthenic and odd, but look up the Georgian anthologies, and read Squire's poem about the little trout stream under the floorboards in Fleet Street!) In the emotional relapse after the war this poetry was popular, but it obviously corresponded so little with any current reality or tempo of thought, that a change was inevitable; this poetry in any case contained the seeds of its own dissolution. Eliot's sudden appearance as critic and poet made the inevitable change as abrupt as possible. The attitude to literature expressed in The Sacred Wood, the attitude to life in The Love Song of 7. Alfred Prufrock, astonished and shocked by their hardness, definition, ellipticism, sardonic seriousness, and a pessimism which, though often flippant and dandiacal, yet had a curious twisted thrust. It shocked, above all, by its maturity, for in these books Eliot sprang at once to full stature as critic and poet. There was even an excess of maturity ('I grow old . . . I grow old . . .', written at the age of twenty), a precocious weariness and cynicism which suited the hang-over mood of the generation that survived the war; and this, allied to an intense if narrow erudition, at once caught the sympathy (if that is the word) of the younger

intellectual set, who were without a leader. The Waste Land (1922) made Eliot's leadership certain. Probably those who came most strongly under his influence have forgotten, or never realized, how far Eliotism was imposed on them when they were at a loss, and how little it expressed any real attitude of their own. The shock of Eliotism was successful because it confronted the world of literature at a moment of low tension with a poetry the exact opposite of any poetry then current—the poetry of an intellectual, a Bostonian in exile, whose chief attempt was to reproduce in English certain effects of the French Symbolists, of Dryden and the later Elizabethans. It was an immediate capture by opposites. You will see in Eliot's own verse, when you look into it, that the capture by opposites, the surprising juxtaposition, the shock of contrasts, is Eliot's trump card.

Plain Reader. You are coming to his poetry at last. I find you have to explain, to explain, like all other critics.

Critic. It was necessary to recall the first effect of Eliot on readers in order to compare it with his position now. Then his poetry was acclaimed as revolutionary, surprising, odd, a psychoanalytic pattern 'as if a magic lantern threw the nerves in patterns on a screen'; The Waste Land then was a cinematograph of modern society and the human mind, for the first time agonizingly aware of itself. Now it is the classicism, the detachment and formality of Eliot's thought and expres-

sion, that is emphasized. He appears now as the *poet of tradition*, each word is answerable for in some earlier context, the stones of *The Waste Land* are comfortably cemented on to the edifice of the world's literature.

Plain Reader. This is new to me, indeed!

Critic. It may well be, though you will find it in Mr. Williamson's book, in the comments of the critics I have already named, and in Eliot's own essays from the start. How are we to explain the general change of attitude? Is it due merely to the normal shift of opinion towards an original artist which begins by delighting in his novelty and the surface surprises of his art, and only afterwards fastens on to deeper and more permanent qualities? With Eliot, partly. But his insistence on traditionalism reveals also his central weakness. He has written of the poetical function: 'The historical sense [is] nearly indispensable to any one who would continue to be a poet after his twenty-fifth year'; and, 'The historical sense compels a man to write not merely with his own generation in his bones, but with a feeling that the whole of the literature of Europe from Homer, and within it the whole of the literature of his own country, has a simultaneous existence, and composes a simultaneous order'. This refers obviously to his own practice. How does it strike you?

Plain Reader. I should have thought a poet needed not the historical sense but the poetical sense. However, I'm not a poet.

Critic. The weakness I have just mentioned, but not yet specified, is indeed intrinsically poetical. Eliot is the poet of attitude as opposed to the poet of impulse. He is the great example, with Schönberg, of the modern academic revolutionary, the insatiable but barren experimenter with technique, the tame wielder of paradoxes; in Eliot's poetry, as in Schönberg's music, you will find a text for every possible modern experiment and influence, but rarely will you find true music or poetry. In their work taste is raised almost to the power of genius; but it remains infertile, except in its effect on other artists. But more than that, Eliot is the poet of inhibitions, perhaps the only considerable poet who ever lived in whom the inhibition against writing poetry has been supremely powerful. His mastery of this strange situation is indeed extraordinary. Not to be free to write poetry, and yet to hint magnificently at it; to be the master of the final flat phrase, and yet to suggest new beauties, and obtain a new echo from the old ones; to come at the end of a movement (Symbolism), completing its decline, and yet to inaugurate a new movement in literature—to have done all this with a finality and finish which can be paralleled in few other writers, ancient or modern, is a very remarkable achievement.

Plain Reader. You mean that his expression of the predicament of the poet in the modern world—the poet not wanted—is in itself enough to explain his influence and worth. I can under-

stand that poets and critics read him with avidity (his technique also excites them), but what about the ordinary reader (like myself) to whom the predicament of modern poets is remote and means nothing, just nothing at all?

Critic. The ordinary reader does not seem to come into it—except that it is his indifference which is in part responsible for the predicament. You can't expect poets to write freely in an age which ignores them.

Plain Reader. You can't expect readers to read freely a poet who ignores them.

Critic. It is a vicious circle. Eliot is a specialist. You may regard specialism in poetry as a mistake and an impossibility, and go another way; though I would remind you that an increasing specialism has been the tendency of literature since its beginning. Music, by far the most specialized of the arts, has long since discarded those moorings to life which still seem necessary for poetry; but that does not prevent music from being a language of art comprehensible to many people, and capable of expressing immediately the deepest emotions. Further, by its very detachment from ordinary meaning, music has developed a whole set of new meanings which are entirely musical. All arts evolve along lines which intensify and purify their effect: music becoming more purely musical instead of an adjunct to dancing and singing; poetry becoming more purely poetical and detached from common meaning and association. has said. I think, that a poem does not so much express an emotion as create a new one. That is the point. And I see in Eliot's poetry an attempt, heroic in its effort, to create a less personal, more purely poetical poetry. He has stated something akin to this himself, when he says: 'Poetry is not a turning loose of emotion, but an escape from emotion; it is not an expression of personality, but an escape from personality'.

Plain Reader. Eliot's poetry, then, possesses a theoretical interest, in which one may take pleasure?

Critic. Yes, and more than that. I. A. Richards has described the particular quality of his poetry as a 'music of ideas'. We read Eliot with an eye on the future, with the notion that out of his work a new poetry, more vital, more selective and intense, may spring. A phrase here and there hints the direction; I remember

In the juvescence of the year Came Christ the tiger

In depraved May, dogwood and chestnut, flowering judas, To be eaten, to be divided. . . .

That is perfect in sound, rhythm, and in its 'music of ideas'; it is startling and yet satisfies, it is utterly new to us. If only Eliot could often write like this! But of course it is a fragment. In his verse you will find these floating bits, the hints of poetry, which detach themselves and remain in the mind:

On the Rialto once . . .

But the attempt at finished creation, at the

passage to set up against the achievements of the past, is stillborn:

The Chair she sat in, like a burnished throne, Glowed on the marble, where the glass Held up by standards wrought with fruited vines From which a golden Cupidon peeped out (Another hid his eye beneath his wing) Doubled the flames of sevenbranched candelabra Reflecting light upon the table as The glitter of her jewels rose to meet it, From satin cases poured in rich confusion; In vials of ivory and coloured glass Unstoppered, lurked her strange synthetic perfume, Unguent, powdered, or liquid—troubled, confused And drowned the sense in odours. . . .

The fact that it is conscious pastiche does not enhance its value. One cannot be seriously interested after three or four readings. And yet Mr. Hugh Ross Williamson considers that this passage 'beats the Romantics on their own ground' and quotes Robert Graves as saying that a passage from Keats would appear pale beside it.

Plain Reader. This is really absurd!—Excuse

Critic. Eliot's devotees find a lot in his verse which might escape your notice. Let me give an example in Mr. Williamson's book. He quotes these lines from *The Waste Land*:

O the moon shone bright on Mrs. Porter And on her daughter
They wash their feet in soda water. . . .

It is an adaptation of a song popular during the war: Mrs. Porter is one of Eliot's seaside comics. Mr. Williamson's comment on these lines is: 'Mrs. Porter's eccentricity reminds us of another washing of feet, which took place on the eve of a Crucifixion'.

Plain Reader. You are making this up.

Critic. No—page 123 of his book. One expects these lunacies in any book on Eliot.

Plain Reader. You began by saying that this particular critic was intelligent.

Critic. So I imagine him. I can't dismiss all Eliot's critics as lunatics, or I shall begin to suspect myself. Perhaps then I should qualify Mr. Williamson's intelligence by adding that it does not extend to his reading of Eliot.

Plain Reader. Now you have utterly bewildered me!

Critic. Let us return to Eliot, then—the madness begins with him. I had broken off from a discussion of Eliot's 'music of ideas': I showed how he could attain it in fragments, and only in fragments, for that is his poignant endeavour.

But more often this 'music of ideas' is a crude clatter, with one key-change which he applies ad nauseam. The normal transition of his verse is from beauty to commonplace, depth of feeling to flippancy, poetry to conversation, art to life, the past to the present: in a word, the descent to triviality. The contrast may take the simple form of a poetic tag ironically set:

When lovely woman stoops to folly and Paces about her room again, alone, She smooths her hair with automatic hand And puts a record on the gramophone.

The contrast here, graceful but obvious, is lovely woman—bored typist, Goldsmith—Eliot. But the setting may be more elaborate and capable of far richer effect:

The river's tent is broken: the last fingers of leaf Clutch and sink into the wet bank. The wind Crosses the brown land, unheard. The nymphs are departed.

Sweet Thames, run softly till I end my song.

The river bears no empty bottles, sandwich papers, Silk handkerchiefs, cardboard boxes, cigarette ends

Or other testimony of summer nights. The nymphs are departed

And their friends, the loitering heirs of city directors; Departed, have left no addresses.

By the waters of Leman I sat down and wept . . . Sweet Thames, run softly till I end my song.

Sweet Thames, run softly, for I speak not loud or long. But at my back in a cold blast I hear

The rattle of the bones, and chuckle spread from ear to ear.

A close examination of this passage reveals a continuous subtle interlacing of contrasted words and ideas. The beginning, which follows a beery good-night in a pub, is a cautious set-piece. The nymphs are introduced, and with line four the music is suddenly distinct (the line comes from Spenser's *Prothalamion*) like a theme announced in a symphony. Eliot's antiphony (mostly percussion) follows at once with the catalogue of picnic rubbish. The 'nymphs' return, this time with the 'heirs of city directors'; and so on. There are smaller contrasts embedded in the words which at the first reading one overlooks: the silk handkerchiefs, for example, among the bottles and fragments, all of which by a

dignified gathering of speech become the 'testimony' of river nights. 'By the waters of Leman I sat down and wept . . .' is an obvious makeshift to help the return of the theme line: a Woolworth pearl set on the counter to distract while the jeweller's tweezers are picking out the real one! The last two lines are irritatingly familiar to readers of Eliot's verse.

Plain Reader. The whole passage seems to me incongruous.

Critic. It is. And yet note the effects obtained. The lovely Spenserian line, twice repeated and then varied, is marvellously set, its beauty is articulated in a way which makes it seem incomparably finer than in the original poem. Eliot's method here can only be compared with the habit common among composers of using an earlier theme for variations. This passage from The Waste Land is fairly typical of the poem's whole construction—the juxtaposition of images and ideas sardonically unresolved—and illustrates its weakness. It is, to begin with, synthetic and not fused. It depends on a series of anticlimaxes (and most of his effects are got by a variety of subtle and thumping anticlimaxes a continual use of the For-she-was-only-a-waterrat method as a serious means of poetic modulation). It relies for beauty on the literature of the past (Spenser's line and the biblical paraphrase) and the archaic dignity of the nymphs, Thames, Leman—the life of the past. Eliot is a defeatist, fin de siècle—end of all the ages! Here as elsewhere he works on the assumption that poetry is dead, and that poems in the modern world are like old masters hung on the discreetly negative walls of a bungalow. He will not produce fake old masters himself, but in his pictures he will always hint at the past: their timbre, a corner here, a face there, sets old life jokingly among the modern dead. It is not surprising to find that he has half-confessed to this in lines remarkable for their austerity:

Between the idea
And the reality
Between the motion
And the act
Falls the Shadow
For Thine is the Kingdom

Between the conception And the creation Between the emotion And the response Falls the Shadow Life is very long

Between the desire
And the spasm
Between the potency
And the existence
Between the essence
And the descent
Falls the Shadow
For Thine is the Kingdom

For Thine is Life is For Thine is the

This is the way the world ends This is the way the world ends This is the way the world ends Not with a bang but a whimper. It is one of the most remarkable passages to be found in all Eliot's writing; but its poetic value is negligible. On the musical analogy, this passage is mere meaningless atonality. The literal meaning is plain: of poetical meaning there is none. Elsewhere in the same poem we find a passage as good as this:

Eyes I dare not meet in dreams In death's dream kingdom These do not appear: There, the eyes are Sunlight on a broken column There, is a tree swinging And voices are In the wind's singing More distant and more solemn Than a fading star.

Plain Reader. That is the only passage you have quoted which I can honestly say I like without reservation.

Critic. Begin with that, then. You will find other passages as good, and in time you will understand, even if you dislike, the cementing of fragments, the 'synthesis' at which Eliot aims. He wants, you see, to use the whole poetic orchestra—strings, wind, brass, percussion—which one hardly finds outside Shakespeare. In his strange, sweating, puritanical, bone-rattling way, he is trying hard to be an Elizabethan—a later Elizabethan. That he should succeed more often in capturing moods of Laforgue, Browning, and Henry James, is perhaps ironical. His 'period' is 1870. Psychoanalysis breaks up the period piece into odd fragments; the technique

is new; the atmosphere old. You may have noticed that he always describes himself as being prematurely old, old at twenty, decrepit at forty. I doubt if this is affectation. As a poet, he feels infernally old.

I should sum up Eliot's contribution to literature (this is quite apart from his effect on contemporaries) by saying that he is the first poet who has worked consistently to obtain a simultaneity of impression: the fragment from Gerontion beginning 'In the juvescence of the year' is a good example of this. Other passages I have quoted show how easy it is to fail—and yet how interesting such failure can be.

Plain Reader. And shall I find all this in Mr. Williamson's book?

Critic. No, alas! You will find the exact opposite. He will give you Eliot as a major poet, Gerontion as one of the world's masterpieces, The Waste Land as the representative work of our times. He does not even suspect the obsession behind Eliot's reliance on tradition, his defeatist 'classicism'. Least of all does he suspect Eliot the academician. Still, you should read the book. Eliot has made him think. Perhaps that is the one thing in the future for which we shall all be profoundly grateful to Eliot. He has made us think.

WORDS! WORDS!

Ι

PAUL VALÉRY said once that he would never write a novel beginning, 'The duchess left her house at five o'clock'. And yet, how many good novels have begun like that! How many have driven the note home, on page after page after page, with an insistent drum-tap of triviality! All art hypnotizes in one way or another, and the novel without style does it by repeated banality, which the reader comes to expect as eagerly as he looks for the hero, the love duet, and the twinkling night sky. Banality seems inseparable from the novel, as it is from life. A good novelist of the second rank must be master of it, he must patiently nurse and satisfy his capacity for the banal—for how else will he be able to tell his stories and keep them lifelike? One cannot imagine an Arnold Bennett, a Zola, a Mark Twain without this capacity.

It is the life-blood, and the disease in the blood, of the novel. Let us admit its fascination! No other art provides us with such chunks of Life, such inventories of furniture, endless dialogues, reported events, and family-album photographs. What poet, sculptor, or musician would dare to attempt a Forsyte Saga in his own medium? Here is the novelist:

'Mrs. Braiding,' said G. J. 'That child ought to be

asleep.'

'He is asleep, sır,' said the woman, glancing into the mysteries of the immortal package, 'but Maria hasn't been able to get back yet because of the raid, and I don't want to leave him upstairs alone with the cat. He slept all through the raid.'

'It seems some of you have made the cellar quite

comfortable.'

'Oh, yes, sir. Particularly now with the oil-stove and the carpet. Perhaps one night you'll come down, sir.'

'I may have to. I shouldn't have been much surprised to find some damage here to-night. They've been very close, you know—near Leicester Square.' He could not be troubled to say more than that.

'Have they really, sir? It's just like them,' said Mrs. Braiding. And she then continued in exactly the same tone: 'Lady Queenie Paulle has just been telephoning

from Lechford Hall, sir.'

From Arnold Bennett's The Pretty Lady, opened at random.

This sort of thing can go on almost indefinitely in a novel. But the poet will make even a Caliban speak poetry:

Be not afeard; the isle is full of noises, Sounds, and sweet airs, that give delight and hurt not. Sometimes a thousand twangling instruments Will hum about mine ears; and sometime voices That, if I then had waked after long sleep, Will make me sleep again; and then, in dreaming, The clouds, methought, would open and show riches Ready to drop upon me; that, when I waked, I cried to dream again.

The difference between Bennett's prose and Shakespeare's poetry is more than the difference between a small writer and a great one, between minor prose and major poetry: it is a difference not of degree but of kind. Shakespeare's art is essential and extends to all its parts, so that we

can quote a short passage from *The Tempest* which will immediately convey something of the quality of the whole, as, in a sense, the whole atmosphere of Wagner's *Tristan* is felt in the opening bars of the Prelude. But the extract from *The Pretty Lady* tells us nothing, it contains in itself *nothing* of the whole, and if all the book were like that it would be an astoundingly bad one.

We are so accustomed to reading novels with our minds asleep that the point of this comparison may escape notice. But if we look at the two passages again, and ignore the assumption that they cannot be compared, it will surely be obvious that although both employ words to convey something imagined by the writer to the mind of the reader, their use of words is utterly different. Shakespeare's creation does not end until every word has been tested for its contributory effect to the whole passage. Bennett uses words as counters; he is merely giving us a report on a scene which he has imagined, and there is no difference at all, in its effect, between his report and the report of an actual conversation which might appear in a newspaper.

Much novel-writing is reporting of this kind which leaves us at one remove from reality, i.e. from the writer's imagination; and the average reader is so used to this that any closer approach to reality is difficult, if not impossible, for him. He takes it for granted that a novel which he will enjoy must be easy-going, and must touch, without waking, the imagination. The presence of

this dead surface—the novelist's 'report'—intervening between the imagination of the novelist and the imagination of the reader ensures a faint and easy contact. No hard knocks! Safely screened, the novel-reader is immune from the more difficult battle with Art.

I have suggested two separate steps in the imagination of the creative writer: first, the initial image or idea; second, its embodiment in words. The two steps may, of course, in the case of a great poet be one, or so interrelated that they cannot be divided. We know, for example, in music that Mozart's compositions came to him whole, with their full harmony, and once conceived they were remembered until written down. It is not unreasonable to suppose the same process in Shakespeare. With lesser artists one of the two tendencies mentioned above is likely to be developed at the expense of the other: either the artist's imagination will be strongest in its initial conception and will work, growing weaker, towards the surface of his medium (words, notes, or paint); or his imagination, weak to begin with, will work away from his medium, gaining more and more strength from the manipulation of the medium and the attempt at expression. Examples of the first: Berlioz, Van Gogh, Balzac, most novelists. Examples of the second: Chopin, Seurat, Gerard Hopkins, and many poets.

In literature the medium is words, and writers (except a very few) work imaginatively either towards words or away from them. Most novelists,

I have said, belong to the first class; they work towards words; the imagination, that is, is initially strong and independent of its medium—expression weakens its effect. Hardy, George Eliot, Dickens—the vast majority of English novelists. Their unit is not the phrase, sentence, paragraph, or chapter, but the character, the gesture, the scene, the denouement. They use words (insufficiently) to express character, gesture, scene. This is the type of novel to which the English reader is accustomed.

The second, and rarer, type of novelist works, like the poet, away from words; his imagination catches light from the act of expression; character, gesture, scene, emerge more strongly as one word in a paragraph suggests a better one, as the rhythm is amended or the sound improved. Sterne is probably the best example of this type among old writers; Joyce among the new. In the Portrait of the Artist, Joyce relates how, as a boy, he was taken to a hospital where medical students were working in a laboratory, and how he failed to understand the atmosphere of their lives until he saw, chalked on the wall, the word 'foetus'. The sight of this word acted so strongly on his imagination that immediately he found the scene familiar, and felt that he had been living among medical students all his life.

So it is from words that he finds reality, and Ulysses is such a search for reality from words. The tessellation of images is what bothers most readers who approach Ulysses for the first time.

Almost any sentence might be chosen to illustrate this:

Ben Dollard bulkily cachucad towards the har, mightily praise-fed and all big roseate, on heavy-footed feet, his gouty fingers knakkering castagnettes in the air.

Most novelists would write:

Ben Dollard danced heavily towards the bar, red and satisfied, snapping fingers in the air.

Joyce's sentence is far more alive, and if it appears, isolated by quotation, as too heavily twirled, I would point out that it is expressive in its context, and that by such means Joyce has succeeded in building up a character which no living novelist 'in the tradition' has come near equalling. Preoccupation with words does not necessarily involve the substitution of sensibility for imagination or a weakening of reality. Since action has gone out of the novel, I do not see by what means the necessary movement can be restored except by action of the mind, that is, by an energetic vocabulary.

In his latest book, Work in Progress, Joyce pushes a great deal further certain tendencies of language latent in Ulysses. Three fragments have been published in England: Anna Livia Plurabelle (Faber, 1930) is the best and the easiest to read. I think that any one reading it carefully a few times should be able to follow most of the implications of Joyce's new language. But it demands a little effort, and if our attitude is merely 'Here is another good writer gone wrong', we are not

likely to get far. With most books it is possible to go on reading in a steady drowse without missing much, because the author puts his words together familiarly, and a cadence at the beginning of a sentence automatically predicts its close. With Joyce, the cadences, the juxtaposition of words, the words themselves are different.

Work in Progress contains a large number of invented words, of words spelt in unusual ways and compounded from different languages. Toyce's intention is not so much to describe things in phrases (the novelist's second-hand report) as to harmonize the thing described and the phrase in one chord—hence the need for discarding familiar words and for creating new words which shall include the old words with a new suggestion of what those words describe. Thus, describing a girl singing, he gives her a voice 'like water-glucks', and by substituting 'gluck' for 'duck' and introducing several other phrases like this for the sake of their musical suggestion he enhances the description of the girl's song. Other phrases from Anna Livia Plurabelle stand out vividly in one's memory: 'a sugarloaf hat with a gaudyquivery peak', 'owlglassy bicycles boggled her eyes' 'she let her hair fall and down it flussed to her feet'. I quote the concluding paragraph, which shows how effective can be the recurrence of a few simple themes working up to a quiet climax. The allusions in these lines are plain to any one who has read the passages leading up to them Two washerwomen by the side

of the Liffey have packed up their tubs and linen for the day, and as night falls, they are turned into a stone and a tree, their last straggle of talk coming through the dusk:

Wait till the honeying of the lune, love! Die eve, little eve, die! . . .

My sights are swimming thicker on me by the shadows

to this place. . .

Can't hear with the waters of. The chittering waters of. Flittering bats, fieldmice bawk talk. Ho! Are you not gone ahome? What Tom Malone? Can't hear with bawk of bats, all the liffeying waters of. Ho, talk save us! My foos won't moos. I feel as old as yonder elm. A tale told of Shaun or Shem? All Livia's daughtersons. Dark hawks hear us. Night! Night! My ho head halls. I feel as heavy as yonder stone. Tell me of John or Shaun? Who were Shem and Shaun the living sons or daughters of? Night now! Tell me, tell me, tell me, elm! Night night! Telmetale of stem or stone. Beside the rivering waters of, hitherandthithering waters of. Night!

The echo ('Are you not gone ahome? What Tom Malone?'), the drowsy lisp of 'my foos won't moos' (my foot won't move), the yawning 'my ho head halls' (my head falls), suggest the evening and the deserted river-bank and the accents of the women as they are transformed, better than many lines of intruding description. Passages as finished and distinct as this seem to be rare in Work in Progress. Much of it is, at first sight, a rollicking and unfathomable gibberish. But it is advisable to approach this new book carefully, as one would listen for the first time to a new and astonishing piece of music.

For it is a piece of words as music. Whether language is ultimately capable of the musical

extension to which Joyce attempts to push it (some of it is almost contrapuntal), I do not propose to discuss. We must have the whole of his book before it will be possible to criticize seriously such innovation. It seems likely, however, that we shall find some of his devices to be merely cryptogrammic, and others to be worth little except as a tour de force.

If, now, we put the passage from Anna Livia Plurabelle beside the passages, quoted earlier in this essay, from The Pretty Lady and The Tempest, we shall see at once that it belongs to the same kind as Shakespeare's and the opposite kind to Bennett's. It is a piece of imaginative creation in and through words, and not a report; it survives the test that a work of art extends to its parts and is to some extent contained in each of them. But Shakespeare's re-creation of language involves no obscurity, his inventions (when he invents) are natural and easily intelligible. Why then must Joyce put himself and us to such trouble by creating a polyglot language which may need years of study to comprehend?

Well, Joyce is not Shakespeare. He is a minor poet and a scholar who by terrific effort has produced one great novel, and is intent now on producing another, which will justify him as a poet. There is no question that Work in Progress contains poetry which Joyce has shown himself quite incapable of producing by the traditional means of word and metre. So far then he is iustified. His privacy? Alas, that is constitu-

tional, typical of the time; and it is the cost (apparently) that must be paid now for the attempt at great art. There is the lack, too, of any living language in the world to-day which corresponds with the Elizabethan spoken in Shakespeare's time: American comes nearest to it. Folk-poetry (such as Joyce's) must now be invented if it is to be written at all. A folk-poetry, with every one's lore in it and a music hitherto unheard in literature—what an attempt! The attempt merely is magnificent.

 \mathbf{II}

The painter dabs brush on canvas, the sculptor chisels stone, the musician draws his arabesques of balloons and ladders which are afterwards transformed into more mysterious sound. Still more curiously, etchers work with chemicals, cinematographists with camera and searchlight. The poet uses a common dictionary. The public starts level.

I was reading an article one morning in which this sentence occurred:

. . . Concerning that of which he speaks, the author is abundantly informed . . .

I read the sentence again (it occurred in the middle of a fairly intelligent paragraph), and then stopped, in order to pigeon-hole the style. There are as many varieties of the commonplace style of writing as there are subjects to expound.

A business letter is written on formula (re yours to hand), a love letter even has its typical shorthand whimsy. Obviously the sentence in the article I was reading belonged to the commonplace, and it suggested the scholar's nook. My first impulse was to paraphrase colloquially: 'The author knows what he is writing about'. Then I saw that the sentence had shrunk, not only in actual number of words, but in some sort of dignity it possessed in spite of a well-worn absurdity. Surely, I thought, staring at the words, there is a faded grandeur in that, which my own version does not replace; his at least is a sentence, divided near the middle, with pleasantsounding consonants, whereas mine is a quick graceless statement. So far as cliché goes, there is nothing to choose between the two. The words arranged themselves in blank verse:

Concerning that of which he speaks, The author is abundantly informed.

So that 's the secret of it, I thought; pedestrian verse masquerading as prose! And yet, though I could see the words now only in iambics, I remembered that I had certainly read them first as prose. I began even to doubt their triteness and cumbrous length. 'Concerning that of which the author speaks'—did it perhaps uncoil with a serpentine grace? 'Abundantly informed'—what could suggest better solidity of learning? After a few minutes of day-dreaming I could not be sure whether the sentence was verse or 'prose,

eloquent or shambling, good or bad. The words would soon begin their 'grave morris dance' on the page.

Any pianist will tell you that it is hopeless to begin thinking of the notes when you are playing a piece of music, and that if you do your control will go at once. Reading is not so complicated a physical action as playing a piano—the eye merely picks out a tune—but even in reading poetry, when concentration is needed, it is fatal to think of words as words, and still more, of course, as combinations of letters. Fine lettering or illuminations shorten the focus of the reader, who sees the page under his eye but with diffi-culty beyond it. The Elizabethans who printed poems in the shape of hearts or crosses, and Mr. E. E. Cummings who writes to visual patterns of his own, are merely distracting attention from their own shortsightedness by helping the reader to discover his. It is perhaps natural that a writer who spends years of his life putting words on paper should develop an extraordinary sensibility to the appearance of words so that at times they assume a reality of their own. Zola saw faces in words. George Gissing noted in his diary: 'Yesterday I wrote for nine hours, and at last in that peculiar excitement in which one cannot see the paper and pen, but only the words'.

A child can hardly escape the fascination and arbitrariness of words. To write anything down is to give it a new value and emphasis. But this importance of the written word in itself hardly exists in a fully adult mind. Miss Stein goes on writing 'one and two' apparently with pleasure, but for most of us these words are too familiar and lacking in association to bear repetition. One might try over 'Popocatepetl' on a blank sheet of paper. Occasionally, poets who have written well have insisted on a magic quality in words apart from their association, but practice has hardly borne them out. A symbolist may set a string of words without logical connection in a poem, relying on the gem-like beauty of distinct words; but each word is valuable for an image or a sound, or a combination of the two. Maeterlinck's repetition of words, 'l'âme', 'la vérité', l'obscurité', like isolated chords struck on a piano, serve as starting-points for the reader, who goes off into reveries of his own. Whatever we may think of these literary methods, they are remote from childish scribbling. Poetry, it is true, must be read through a watchmaker's lens. but such magnification is the exact opposite of primitive speech, in which words also exist singly, bumping occasionally into others, like children that have not learnt to walk.

There is a surprising amount of 'play'—in the mechanical sense—between writer and reader. The medium of words can inspire fantastic imaginings on the part of the reader. Thus a word like 'yesterday' may evoke for the susceptible reader a colour, a mood, an entire landscape. Some extraordinary examples of day-dreaming over words are given in a book called *Creative*

Imagination, by Professor June E. Downey (Kegan Paul, 1929). "Fortitude" does not call up the synonymous word "courage", but the picture of a mother singing quietly to her dying child.' Note the precision of that: the detail of the 'dying' child. Some readers anthropomorphize words, making the lengthy ones into clowns, and short ones into dapper men. Others allot them to different hours of the day: 'woodland' and 'vagabond' are given as early-in-the-morning words, 'kitten' as midday, 'melody' as a night word. One may be inclined to doubt whether any fully educated person indulges these fantasies, but the learned author of the book in question makes a confession of her own. She quotes these lines by Poe:

For every sound that floats From the rust within their throats Is a groan.

And adds:

Always after reading these words, I feel a dull ache in my throat, a dark green roughening, extraordinarily persistent.

Poetry then, like music, can have extraordinary physiological effects (a dark green roughening of the throat) on people for whom the author did not intentionally write: the green roughening imagined here is probably due to a suggestion from groan. Such irrelevancies, it may be said, have nothing to do with poetry or true poetic effect; but the fact remains that they play an important part in the average person's enjoy-

ment of poetry. Mr. I. A. Richards in his Practical Criticism has shown that the standard of intelligence and receptivity among Cambridge students of literature is not very much higher than what is displayed in the examples I have quoted from America. That is, to say the least, disquieting. What use is there in assuming the 'communication' of art when psychologists prove by investigation that two-thirds of what a reader understands from a particular poem is not 'communicated' at all, but invented by the reader? The more 'simple, sensuous, and passionate' a poem is, the more chance there is for a reader to project into it meanings and images particular to himself. Art is perhaps a mirror held up to nature—the nature of each individual reader. Or it is the task of the artist, now he is aware of the real difficulties of communication, to develop a more exact and personal medium, which will consciously exploit those overtones of art which at present merely exaggerate the difference between creator and receiver. That, at any rate, is likely to be a belief on which poets will work in the future.

NEW POETS

(W. H. AUDEN, STEPHEN SPENDER, C. DAY LEWIS)

From the cactus land discovered and solely inhabited by T. S. Eliot they emerge strangely on bicycles, removing ties, waving placards, and chanting inscrutably in native argot. We catch phrases as they pass: 'Take a sporting chance'; 'It's up to you now, boys'; 'What time's the train for No-man's-land?' and so on. But as our hearts rise or sink to these echoes, we notice with astonishment that the faces express something quite different: rapture, irony, surprise, rage, despair, high spirits, bad nerves—which is it? While we are wondering, the shouts die away and there is only the evidence of a thinning cloud of dust. Which, as pedestrians, we naturally resent.

Half a dozen small books of verse, two anthologies, here and there a manifesto—at any rate they have raised the dust.

In a sense it is the home-coming, the rejection of an exile which, prolonged, must have ended in sterility.

You that love England, who have an ear for her music, The slow movement of clouds in benediction, Clear arias of light thrilling over her uplands, Over the chords of summer sustained peacefully; Ceaseless the leaves' counterpoint in a west wind lively, Blossom and river rippling loveliest allegio, And storms of wind string brass at year's finale: Listen. Can you not hear the entrance of a new theme?

DAY LEWIS, The Magnetic Mountain

A new theme, or the return of an old one? Essentially, it is the return of the lyric impulse banished by Eliot; but an impulse changed by absence, queered in some ways and enhanced in others—'So this is England!'

The isolation of these young poets roaming the Home Counties! A masonry between friends takes the place of expression. Poems by Auden, Spender, and Day Lewis appear arm-in-arm; there 's no separating them, no getting behind the everybody's-jargon in which they are interlocked:

Woman, ask no more of me; Chill not the blood with jealous feud, This is a separate country now Will pay respects but no tribute, Demand no atavistic lites, Preference in trade of tithe of grain . . .

The sensibility is there, the nerves are queer; again and again you find this pokerface expression, the use of a Chinese alphabet of newspaper imagery. The above lines from a poem of renunciation are typical. Return of the lyric impulse? you may exclaim. Yes, in spite of appearances, that is what it is.

Marvel at the design, the coils and bulbs, the

then, as instruments attuned to such a world: the individual remains inscrutable.

> Private faces in public places Are wiser and nicer Than public faces in private places,

says Auden, and his is a very private face. He hints, often with beauty, at a mass of experience, of which his poetry is only the iceberg-top; we must guess at what is underneath. His difficulty is in bringing us as close as possible to this experience without loss of austerity and compression—essentials of his art. The nearer he gets to it the stronger is the impact of his poetry and the greater its individuality. But it does not get any easier. Some of his work reminds me curiously of Cocteau's opium drawings, the foctus-like bodies gashed at one side, the agonized stance of figures like living clusters of rawlplugs. Auden's is a poetry of the nerves.

Much of the difficulty, privacy, and exasperation of these poets is the result of an awkward transition. They form the wedge of a new forward movement in English poetry, of which Eliot is the master and Lawrence the hero. difficulty of this change-over in terms of Eliot ('as though a magic lantern threw the nerves in patterns on a screen') to the position reached by Lawrence is immediately obvious. A personal, as well as a purely technical, obscurity results.

poet. They all accept the consequences of Eliot's attack on romanticism, his impersonality, much of his rhythm and imagery, and a certain clinching tone; no one reading Spender's Poems (Faber, 1933) will doubt the strength of this influence. The city which forms a background of his poetry 'fixes its horror on my brain'; the unemployed

... lounge at corners of the street And greet friends with a shrug of the shoulder And turn their empty pockets out, The cynical gestures of the poor.

The note is recognizable. But this is no longer Eliot's 'unreal city', with its simulacrum of life and passion, its puppet crowd moving in nightmare sequence over London Bridge. The sentimental irony and sardonic despair of The Waste Land, from which the poet found a refuge in the past, have become for Spender the genuine hopelessness of reality and the present; there is no going back, he says in effect, there must be no pretence of dream or dovetailing of phrases from older poets, for that is to escape the necessity of the present. The images of life in a modern city which haunt him with their emptiness and urgency, engender despair and, at the same time, express it. That is the focus of his poetry, and to blur it would be to falsify:

No, I shall weave no tracery of pen-ornament
To make them birds upon my singing tree . . .
There is no consolation, no, none
In the curving beauty of that line
Traced on our graphs through history, where the consolation

Such a vision imposes an iron austerity on a poet, and it is the measure of Spender's achievement that having made beauty wellnigh inaccessible, he yet often achieves it.

How? By the statement, first, of his difficulty (an excess of mannerism, a hint of 'attitude' would be fatal), by the statement of the body, of the 'love' of the poet for what he contemplates, and the hope of the future. It is here that Lawrence supersedes Eliot.

Only my body is real: which wolves Are free to oppress and gnaw. Only this rose My friend laid on my breast, and these few lines Written from home . . .

In another poem:

Drink from here energy and only energy, As from the electric charge of a battery, To will this Time's change.
Eye, gazelle, delicate wanderer, Drinker of horizon's fluid line;
Ear that suspends on a chord
The spirit drinking timelessness;
Touch, love, all senses;
Leave your gardens, your singing feasts, Your dreams of suns circling before our sun, Of heaven after our world.

Many of his lyrics are essentially the appeal of head to heart which will be found everywhere behind the writings of this 'iron' school of poets. It is the old dichotomy between intellect and instinct, made more acute by modern self-awareness, and exhibited in the sharp division of literature itself—Eliot on the one hand. Lawrence

as conditioned by Eliot but gravitating towards Lawrence, though not towards forms of expression in any way resembling Lawrence's. Such conflict and progression is, of course, dangerous for a lyric poet, who, if any one, should feel free in his blood to write; Spender obviously does not, and yet he maintains a remarkable equilibrium. Though the burden of *The Hollow Men* is there ('between the desire and the creation falls the shadow'), he can fuse it into a lyric:

Never being, but always at the edge of Being, My head, like Death-mask, is brought into the sun. The shadow pointing finger across cheek, I move lips for tasting, I move hands for touching. But never am nearer than touching Though the spirit lean outward for seeing, Observing rose, gold, eyes, an admired landscape, My senses record the act of wishing, Wishing to be Rose, gold, landscape or another. I claim fulfilment in the fact of loving

It is the slow returning of the senses to a man who has been ill; the acute delight and awkward emphasis; a nostalgia for life itself. That mood in its strength of despair or exultation is realized with poetic integrity. At times a crude claim is made out on a future. But here, I feel, is a poet's real beginning.

THE MOVIE

I

In a friend's house I noticed over the fireplace a painting of the Bois de Boulogne by C. R. W. Nevinson: it showed the curve of a road through woods lit up by a car's headlights. The picture was striking, bizarre, and yet familiar. I had often noticed similar effects myself driving in a car at night. Indeed, aesthetically, while there is small pleasure in going anywhere in a car by daylight, at night one gets extraordinary bits of landscape, the white road and the lit-up trees and black sky, delicate and nightmarish like a photographic plate. Frosty leaves and silver telephone wires, round a bend the dazzling ribbon of curb reflecting the lights of an unseen approaching car—all these, scratched in platinum on solid darkness, are attractive to any one who is sensible to visual beauty; and they were obviously familiar to the painter of the picture. I said to someone present that so far as I knew, Nevinson was among the first to see in these night illuminations a subject for painting. He replied: 'Yes; but of course it was done before in films'. For a second I was surprised; but he was right, and I remembered innumerable car chases in early

to that painted by Nevinson. They had not impressed me at the time, however, as being in any way original or beautiful. I asked myself, Was the fault mine? In a painting one looks automatically for some kind of beauty or aesthetic interest, but the vast majority of films do no more than entertain, and one scans them carelessly as one would a newspaper. Perhaps, then, in giving a rather one-eyed attention to the antics of people rushing across the screen, I had missed a bit of scenery worth looking at.

I tried to remember landscapes in films, and recalled a few hazily: I decided that the fault was the camera's and not mine. For one thing, in looking at a landscape in a film we try to imagine the original scene, and we think: 'How fine that must have been!' It is rarely that the picture itself strikes the imagination so vividly that we exclaim: 'Yes, that is magnificent'.

What obvious views have been made to pass as scenery! The same blank sky or theatrically massive cloud, the same pantomime sun dipping its rim hurriedly in the ocean, the same haloed apple-tree and quivering sprig of blossom! Consider the advantages which any film has over any play in the matter of scenery; there are a thousand details outside the range of the scene-painter's art. The theatre, for example, has difficulty with any scene that is out of doors. I have never seen a really good garden on the stage. Even the peep of landscape seen through

what curious limitations there are to the weather on the stage! How tired one gets of the bright, unfaltering sunshine and the whistling birds! They are all too much part of a situation. When the wind howls and a tray is rattled at the back of the stage, we know that the door will suddenly burst open and someone wearing a magnificent coat will rush in with a whirl of snowflakes as though pursued by a wolf. His first remark will be, 'It's snowing', or 'What a night to be abroad!'—something of that sort. The 'illusion' of the theatre is often a persistent reminder that we are looking at a stage.

In a film we could be shown a patch of sunlight on the floor, dimming and moving faintly away as it does when a cloud crosses the sun; we could look through a rain-blurred window at an umbrella tilted into the wind. It took fifteen years for film directors to realize this.

Pabst, Eisenstein, Dovshenko, René Clair, Walter Ruttmann, and a few others have learnt the effectiveness of *irrelevant* detail: detail, that is, which is irrelevant or contrary to the scene in which it is introduced. In all realistic art we find that individual emotions are set against the unceasing flow of an everyday world, in which a lump of coal falls out of the fire, or there is the distraction of a band coming up the street. Flaubert, as a novelist, discovered this eighty years ago, and Tolstoy made the same discovery,

nose; it saves us from the certainty that a handkerchief must quench tears.

The main line of development in films has been, and must always be, naturalistic. Two different ideas of film art are current. One is documentary: that films record actual events, whether in a studio or direct from life, and that the cinema therefore provides a document of modern life. The other, aesthetic: that film is a rhythmic art in light and shade, capable of pure and detached beauty, a visible music. But the director who logically works out one of these ideas to the exclusion of the other will inevitably fail as an artist; for, if he chooses the first, he will become a reporter; if the second, his pictures will be the movie equivalent of a page of Stein. Both conceptions are vitally important, but they should not be separated or opposed: one is indeed a development of the other. For the movie camera records, but it records in its own way, i.e. it does not imitate, but provides a new version of visible fact, which may itself be regarded as a moving pattern of light and shade, restricted in colour to the range from black to white, and in depth to the plane surface. The movie, for example, of dragon-flies will be less imitative in colour than a Japanese print; in depth, film and print will be about equal; in movement, the film will be more imitative than the print. And as the print, though in some ways a close imitation, imitative in other ways, can be a work of art by its movement, combination, rhythm, and changing line. I have seen such a film of dragon-flies in which flash and quivering poise made rhythms as exquisitely as a piano piece by Debussy; and there is a film of the hippocampus which, though clumsily done, shows plainly what opportunities there are for an artist in these small sea and insect pieces. Here, then, is the poème visuel of the movie, the five- or ten-minutes' piece which is documentary in origin and artistic in effect. It is depictive, but it emphasizes rather the black-white pattern and rhythmic movement. From this to the 'pure' film, movement of lights and shades which depict nothing, is a comparatively small step; but we see, by comparing the best 'pure' films with even an inferior 'subject' film of the sort just mentioned, that the most skilful manipulation of light and rhythm loses much of its beauty when it becomes abstract; that, in short, the movie depends on what it represents, and, after a certain point, its texture is impoverished the farther it gets from actuality.

Between the documentary film and the abstract film we get the genuine movie, which has emerged from the first and contains in itself all the qualities of design and rhythm isolated in the second. The early films were all documentary: a scene was acted, the camera recorded; another scene, another record; and so on. The

inferior to the worst sound-records made for a phonograph; and it was the realization of this failure by a few artists which led to the development of a movie art. The silence of the filmthat defect has been exploited to such a point that one may say nine-tenths of the imaginative reality of the movie has come from it. Another defect, the poverty of photographic texture, was responsible for all the developments of movement, montage, 'camera - angles', arc - lighting which are now the commonplaces of technique. It is impossible, for example, to prolong a 'shot' of anything—microbes, battleships, or a stage scene -for five minutes without producing an effect of such appalling flatness and inertia that the spectator would become frantic with boredom. The amazingly rich texture of such films as René Clair's Sous les toits de Paris, Dovshenko's Earth, and Flaherty's Moana has been attained by the development of devices which compensate for the flatness of the photographic image. The camera, once a recorder, provides these artists with a medium which is capable of full and individual exploitation.

TT

A real history of movies would be fascinating. Three periods: the American slapstick, which came straight from the music-halls; the German cinéma intime; the Russian folk-epic.

Chaplin and the new comics, Laurel and Hardy, the Marx Brothers.

The Germans created the first school of artists. chiefly under the influence of literature, and to a less degree of painting and music. Their experiments, apparently new in films, were in reality an extension of tradition from the other arts: the film must take its place among the arts—one felt that always behind the seriousness and overheaviness of even their best productions. Caligari was a solid achievement in futurism (better than similar attempts in the theatre), but it was not intrinsically a futurism of the film. The Germans did many fine things, they created, rather too consciously perhaps, an art where there had been none before; but it was an art of the studio. Indoors, how strangely it was all indoors! Character, individual drama, the neighbourhood of tense faces, steep lights and shadows, the mysterious eyes that confront you, the dark figure in the street—they were all there, in the silence!

With the Russians, for the first time, we were amazed to see a huge expanse of sky, shining and fleecy with light cloud, below it a bare strip of horizon, and in one corner a moving speck, a man crawling remotely under the sky. Yes, for the first time we were really made aware of size. The so-called Hollywood 'epics' never gave an impression of size—no more, that is, than one gets from looking at a picture of the Battle of

Russian landscapes were huge; the movement of men across a square covered by machine-guns, the train crossing the desert, the angle of the camera tilted up at a pregnant peasant-woman looking along a field—these were the vivid impressions of a new magnitude. The Russian film was naturalistic, propagandist, and documentary. In Earth, Turksib, The General Line, Mother, and Storm over Asia we have been given magnificent documents of Russian life. faces of working men and peasants alone would make these films valuable. And it is worth noticing that the Russian film directors, whose object is to give emphasis to actuality, have made more technical innovations, and have produced more effects of pure beauty in their films, than the German school of self-conscious art-the only body of film-art that can be compared with the Russian.

III

At one time it was interesting to watch the effect of other arts on the film: what is important now is the effect of the film on other arts.

The introduction of photography had a considerable influence on painters of the last century: remember the racehorses, the Impressionist snapshots in bar and street, Degas's ballet girls; and photography itself was utterly unimportant as art. Any good painter had only to copy a photograph and his version would be an obvious

improvement. But no painter or other artist can produce anything in the least like a film! Playwrights and novelists have tried a deliberate imitation, but how feeble the results have been! (Street Scene, Grand Hotel (novel and play), Stamboul Train, etc.). Movies have driven the theatre underground; it can't compete on their ground; the total effect will be, I hope, that playwrights will return with more concentration to their vital medium, the spoken word, for which at present the dialogue of trivialities is the substitute.

What has happened is that the movie has usurped the position of the theatre as the theatre of action: for melodrama the Saturday-nighters go to the 'flicks' and not to the local 'family theatre' (which in any case has become a moviepalace); Strindberg's ideal théâtre intime no longer exists except as a repertory-hall for the revival of old masterpieces, but there is a vital cinéma intime where good new work is always to be seen; the social drama of the present is to be found only in such films as Kameradschaft, Westfront 1918, Earth, and The General Line. Galsworthy's Strife, for example, is still being played in theatres, although it is out of date, simply because there is no similar play depicting post-war industrial conditions to take its place: Pabst's Kameradschaft, in fact has taken its place.

When we come to analyse the deeper general influence of films on other arts, a number of important facts emerge. I will summarize:

(1) The particular approach and quality of

movies, the 'momentaneity', is reflected everywhere in those arts where movement is possible, especially in literature.

- (2) The freedom of the film-image from any kind of literary or historical association has provoked a distrust, among writers, of the conventional responses which attach to the use of words. The sunset phrases of the pre-war poet are felt to be unreal, because their glow belongs to the poetic genre, and a generalized emotion is evoked by generalizing words, by flashing jewels from the treasure-box of literature, rather than by immediacy and particular effect. So Gertrude Stein and E. E. Cummings (a far better writer) break up 'the family habits' of words, Joyce and the transitionists invent new words, and intelligibility is sacrificed for the particular effect. Such tendencies, though inevitable at the moment, are obviously dangerous.
- (3) Film-art may be described as an impressionism emerging from naturalistic observation: e.g. the technique of montage, of assembling and juxtaposing images in a film in order to produce a visual and rhythmic whole, is naturalistic if each image is examined separately, but a sequence of such images is impressionist. Literature had reached a similar point of technique, independently of films, in Joyce's Ulysses. The interaction of the two techniques, in literature and film, will be important for writers.
- (4) In movie there is no fixed scale determining the size of objects, and no agreed distance

between the camera and its object, the spectator and the figure on the screen. Within ten seconds we may be shown a woman's face so close that it fills half the screen, then the figure at fifty yards, or almost invisible at half a mile. This elasticity of size and distance creates in the spectator a pliability, an anticipation of the changing graph of vision, which results in a physical and emotional attitude quite different from that of the spectator in a theatre, where everything is fixed to one scale. There has been a corresponding loosening of distance in the scenes of the novel. Hero, heroine, fathers, aunts, cousins, butlers, and crossing-sweepers were at one time graduated carefully so that whenever one of them appeared the reader automatically imagined him at his correct size and distance. Such an event as a close-up view of the crossing-sweeper followed by a long-distance snap of the hero, one of a hundred persons getting out of a railway train, was unlooked for and never occurred. In the novels of Joyce, Wyndham Lewis, Dos Passos, Céline, and many other contemporary writers, the distance between the reader and each of the characters in the novel is liable to shift; the puppets do not move in uniform scale. Such alterations, if made too quickly or violently, are baffling, because they expect from the imagination a minutely visual attention which it cannot give.

(5) One of the most important technical discoveries of the movies was the close-up and, developing from that, the substitution of part of

an image for the whole of it. I mean: the picture of feet crossing on a pavement; a seagull and a masthead; a hat floating among driftweed; cigarette-smoke spiralling up a window. Such devices (by means of words) have always been part of the technique of novelist and poet. Tchekov to a young writer: 'You must make them feel the moonlight as it glints from a fragment of bottle in the garden'. The exploitation, continuous and varied, of such devices in films has brought home their value afresh to the writer: he sees now their particular visual property.

- (6) The silence of the movie has affected the silence of literature. Books—novels and poetry are now rarely written aloud or read aloud. Thus, the voice of poet, or novelist, and reader is distant; felt perhaps rather than heard. It would be a shock for most readers to hear a modern poet reciting his own verses: Miss Sitwell's public readings have shown the gap existing between the written poem and the poem spoken by the author. This important quality in modern writing, produced by the absence of the voice in what is written, has been altered, deflected ever so slightly, by the far-reaching use of silence in films. I find it impossible to quote any clinching example of this, but every one who has followed carefully the recent developments of literature and film will be aware of its existence
- (7) The influence merely of the analogy between the brain's flicker and a film. Bergson has described the stream of consciousness as an

interior cinema. With or without knowing it, many writers have seen this comparison, and it has influenced their work.

These are not the sort of influences with which criticism usually deals. I have only hinted at their general operation. The importance of such cross-currents, at a time when no one art is isolated from the rest, will hardly be denied.

MADE AT THE
TEMPLE PRESS
LETCHWORTH
GREAT BRITAIN

SI III Y HY)

or h ford the date marked b low In case of coley in or rdur char of live up. per day or will be collect to

Ple so keep the book clein. A not torn down or stain the le se nor m he possil or other mires upon them.

A COM VIII	COUNTRY OF THE PERSON AND THE PERSON		
ş		1	1
ţ	1	70 P	
,		Marginal Action	•
	† :	,	4
ļ	The state of the s	- April - Apri	
· r) · •	
1			1
1			
1	Topic Carried		Ì
•			ţ
;		and the state of t	# 8
1			4
	· ·	1	
* {*		ì	1
erca tingues		•	
			į
,			1
		Re-L-Marie	
	i	ī	4

United Provinces

No.). Nam					Date of arrival in India.	Ac	etiv Vic	
							Y.	м.	D.
168	Murray, George Ramsay, B.A.		•••			30th November 1903	8	1	12
169	Jenkins Owen Francis, BA.	•••	•••		•••	16th November 1903	8	1	18
170	McWatters, Arthur Cecil, M.A.			***		2-th November 1904	7	4	1
171	Marsh, Cecil Henry, BA		•••			 27th Novemb r 1904	5	3	24
172	Dobbs, William Evelyn Joseph, B A , 1	LL P	••	**		Soth November 1904	7	0	18
173	Cook, Edward Mitchener, B A.			***		25th November 1904	7	4	4
174	Bennet, Edward, B A , LL.D		•••			30th November 1904	7	1	2
175	Collett, Arthur Preston		***	••		25th November 1901	7	0	£
176	Chamier, Francis Capper, B.A.		***			27th November 1904	6	7	8
177	Haig, Harry Graham, B.A		•••	***		2nd December 1905	6	1	(
178	Clay, Joseph Miles			•••		2nd December 1905	6	0	24
179	Muir, George Basil Fairlie .		•••			26th November 1905	6	1	7
180	Barker, Dalgarus Arundel, B A	•••	•••			27th November 1905	3	0	8
181	Mandal, Indu Bhusau, B A.	•••	***	•••		, 20th December 1905	6	3	4.5
182	Marsh, Percy William, B.A.					26tn November 1905	6	4	(
183	Hobart, Robert Charles Arthur Stanle	у		•••		20th November 1905	6	4	: :
184	Elliott, Ivo D'Oyly		•••	***		26th November 1906	5	0	2
185	Bomford, Hugh, B.A	•••				26th November 1906	5	1	
186	Mehta, Vinayak Nandshankar, B.A.			***		2nd December 1906	5	2	2 2
187	Kisch, Barthold Schlesunger, B A.	•••		•••		26th November 1906	5	1	1
188	Wright, Wilfrid Thomas Mermond					28th November 1906	5	6	2

Gradation Last (continued)

Appointment	Sunt .	1'
-		
	I.	
Asantan' Magnetrate		** (
Assistant Magistrate		i n i i i
Luder Secretary to the General net of Audi (Decree ment) at Commerce (Cel India 18, 12), february 1910	P 7 , 11 + 11	Language to say our at
Last and Mignatine and area of the first	, , 1	
grade, Commission (1996), et al. (1996) in Martin (1996). Assistant Commission (1996), et al. (1996) in Martin (1996). Pst grade (Garleys)	1 , 1	
Ower Secretary to the Government of Ind. Tryance Department of Country 1912	1 110 11	Tree programme field. How Deprimen
Assistant Magist, do Officiating form Wigistra list grade, for kapin	1 118, 1	In congest Kern Salisburg a
Assistant Magistry). Oherding Assistant Consus- tion r. 1st. node, Vigoria	P continue	
tesistin' Magistrate, Azio, Officia mu, Dipartie in	1 7 7 1	
unissioner 2nd 2145 Uniter Secretary to Government Unite (Co.) s Ultra October 1914	f' I set fo te	
Constructed by the street for the st	Is the O fi	
a sist and Magnetine Officians and a commo-	22 (11: 4) ()	
a negligible Might with Office in the recon- tence of the Arrest negligible with Office in the recon-	199 1 11	
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$		
Assistant Cauna somet Officeros, Assistant Cau Prestante I Capacita (Ko. A.)	i iora ti	
Assistant Magisar (Optionally, Assistant Commis- sioner, Forgrams, Social apple)	7 + 10 0	
Assistani Magistrai		Englow on lettle 6 x 11 ct Ia is Frame Pepal is d
Assistant Magistrate Otherating Assistin Commessioner, 1st grade, Cawapore]* , No (1 H	
A sist int - Magistrate - Otherating - Cont - Magistrat , - 2nd grade, Goraklapur	P 700 0 0	Organia bace
Assistant Magistrate. Officiating Deputy Commissioner, 2nd grade, Barerlly.	P 4,977 12 5	
Assistant Magnitrate. Assistant Accountant-General, All thabad	P (+00) n (13	Eng execute eithetoverimen of India, Pinance Department,

United Provinces

Nc	Nune	Dite o mis il in service
		Y M D,
189	Harper, George Milne, M A	26th Nov mb r 1906 + 1 7
190	Booth, John Regmall Trevor	25th November 1907 4 4 7
191	Mason, Philip B A	9th Decem ¹ 1 1907 0 .24
192	Panna Lall	23rd Decemb 1 1907 4 1 1
193	Cruickshank Fletcher Cecul Macdon all BA .	25th Nover 21107 1 1 7
194	Shirreff, Alexander Grieison B A	9th December 1 (7 4 2)
195	Smith, H wold Gordon	25th November 1 907 1 8
190	Sale John Ford	30th November 1907 1 0 17
197	Gwynne, Clement Wansbrough	25th November 13 / 4 4 7
198	Walker, Norman	s0th Novemb 11007 1 0 2,
199	Bourdillon Bernard Henry	25r1 Nevemb 11905 9
200	Dacres, Leonard Seymour Lambert	2 r1 Novembri 1005 1 9
201	Lane Herlett \l'ur \ \alpha	23rd November 1905
20	Moore, James Cecil	23rd November 1908 of 7
20	Edye, Lrnest Hemy Huish	23rd November 1905 5 1 9
20	4 O'Byrne Geral' John Lv ungelist	251 d November 1905 ; 1 12
26	Wilkinson, James Vere Stewart	2nd December 1905 > 4
2	Allen Guy Oldfield	231d November 1908 3 4
2	07 Smith, Rupert Barkeley	23rd November 1908 3 1 9
1	Norton, Ernest Langham	30th November 1908 3 4 C

alind in late to 1

W. WHAT IN CONTINUE THE CONTINUE TO THE CONTINUE OF THE SECOND THE	tion of the proposition of the second contraction of the second contra	or one is the most determination of
m f	*AdF R 2.1 cm	
	1	
As the Spirit is the relation of the		
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	t it is a simpre leave	
A stant Might Mr. O. a. tr	** }	
Water at	•	
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$, t	
STARCONTA O IN VITATI	1	
Assistant Millert Call III II II Millerte Call III		
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	i u	
$\frac{2n-1}{2n-1} \frac{H}{H} \frac{1}{n} \frac{1}{n$	1 O In Care f M to	
A control on fort Mugater 201	1 0 0 9	
$I = \frac{I}{I} = $	1 90.00	
A sit to the Countries Visited	1 700 0 0	
A Note that I have tree	1 7 m () 11 1	
An at Mose the day four Majorie 1	P 100 0 6	
Asit at Massiat O're the Joint Wissia 2nd grad O'rekhiri	P 70 0 0 Or Committee	
A six and Magis is Office ing. I in Magistrate 2017 rol Mondahad	P 700 0 (
Assistant William	1 -0 0 0 Luploy 1 (t) 1	k r z Str
A setted M setted Officialing D puts (mm) 1 soner surer Mirajur	P - 1 277 17	
As astart Magrain is continuing I and Magistrate, p	1 00 0 0	
A istent Maintrate Officiating I int Migistrate and grade Michael	I 700 0 0 Onexamination has	
		-

No.	Name	erindikatus szitességéss k		MCCMACACACACACACACACACACACACACACACACACA		tive vice
-	*		-		Y.:	м. р
269	Johnson John Nesbitt Gordon	•••	•••		29rd November 1909 2	1 0
210	Sathe, Juggarmath Laxmon .	•••	***	***	¹ 8th October 1910 1	4 12
211	Wright Clement			•••	201d November 1909 2	0 0
212	Darwin, John Henry .	•••			250) Nov-cher 1909 2	1 7
213	Sloan, Tenant		***		25to November 1909 2	1 7
214	Collister Harold James				24th Sovember 1900 2	1 3
215	Wood, Cristopher France .				2rd December 1909 2	3 20
216	Ruttledge, Hugh		•••	•••	, 25th November 1909 2	1 3
217	Hallowes Basil John Knight			***	2nd December 1909 2	1 0
218	Sams Kenneth Assheten Hulton	***		***	29th November 1909 2	1 3
219	Dible, Wilham Cuthbert				3rd December 1910 1	3 29
220	Roechlurg, Godfrey Denne, B 4.			**	28th November 1910	0 13
221	Thompson, Samuel Harold, BA.				₁ 28th November 1910 ₁ 1	1 4
222	Macleod, Roderick Donald William D	unning			. 26th November 1910 1	ŧ 6
223	Ross, Herbert Stewart				26th November 1910	4 6
221	Allsop, James Joseph Whittlesea				28th November 1910 1	1 4
225	· Ibbotson, Archie William				28th November 1910 I	4 4
226	Hamilton, Archibald Henry deBurgh				28th November 1910 1	į 4
227	Hunter, Fougias Campbell, B.A.	••	•••	***	. 28th November 1910 1	1 4

Appentment			~a] :	rv, ete		Romanka.
				Bs. 3	11	to describe
sistaat Magistrate Office Jing Joi 2nd grade, Alkalabad,	nt Migi	tento.	P	7-11	•	
sysistem Magistrate						On condensed a star
issistant Magistrate, Silveringae			P	45)	11 1,	
ssistant Magistrate. Officialing dor 2nd grade, Jhansi.	nt Mille	÷r.1*++,	f*	Ţt.i	t	
Ssistant Commissioner Officerting 19 2nd grade, Gorda	mt Vugis	'rate.	1,	70 ()	11	
ssistant Magistrate, Jhansi .			11	. 11	12 - 81	
esistant Commissioner, Pazabad			P	fd.	ŧı	
essistant Computssioner, Sitapar			P	7(1)	s 11	
assistant Magistrate, Manipuri			ľ	500	0.0	
essistant Commissioner, Pyzal ad			Ь	5(4)	1 0	
essistant Magistrate, Gorikhpur		'	P.	£50 () (1	
ssistant Magistrate	•••			••		On combined leave
ssistant Commissioner, Bug Banki		. !	P	150	i) ()	f
ssistant Magistrate, Etawah	•••	'	Р.	150	0	4
asistant Magistrate, Azamgarh		•••	P.	4c)()	1 0	•
ssistant Commissioner, Rae Bareh		. ,	Р.	400 () 1)	
ssistant Magistrate, Muttra			P.	410 () ()	
ssistant Commissioner, Sultanpur	d 4		Р.	459 (1 (1	1
asistant Magistrate, Fatchpur	4+		Р.	100 1	. 0	

No	Name	Date of arrival in India.	Ac
374	Milner-White, Rudolph .	2sth November 1910	Y. 1
229	Horwood, Thomas Berridge	•	0
230	Bishop Theodore Bendy-h Wat-on .		0
201	Wallace, Charles Landsay		ti
282	White, Leslie Stuart .		10
213	Minson Herbert, B.A	•	0
231	Vivian, Graham Linsell, 8 a .		0
235	Acton, Theodore John Chichester, B.A		0
234	Yorke, Robert Langdon		0
237	Ameer-Ali Wans, PA		1 (1
			Company or separate
		•	1

Gradation List (concluded).

Aprilanto -			* a	12 m
Assistant Magistrate (Greenly),		100	П, Р Исто	
Assistant Magistrat , Yagub			g - 300 t, w	
Nest-tan Magnata) Mutan .			\$2 \$150 \$1.51	
As istant Magritinto, Moragio at			3* \$6%	
$\Delta \exp(m) M_{\rm A} \xi(t) \sin \varphi b / 4 \pi$	**		ĝf φer in ti	
No God Magnified Artis			to ask to	
tout man one looks			$P = {}_{\mathbf{f}} : f = f$	
A sistant Magnetic C. Vanadice	*1*		Ptinn	
Assistant Magistrate, Bareilly			P feas is 10 3	
As a tast. Magestrate, Gorakhpur			P Fin 11	

UNITED PROVINCES CIVIL SERVANTS

)	Name (Date of con- firmation	Active
1	Muhammad Ishak Khan	20th August 1886	у, и в 25 8 7
2	Saryid Habib-ullah, Viulvi, bar-u-Liw	14th 1 chruary 1887	2> 1 17
3	Saryid Muhammad Ali, > A	17th April 1889	21 11 15
4	Hashmat ullah, Muuvi, Ma	13th June 18e)	21 9 18
)	Sri Lal, Pandit, M & A C, L M -at-Law	21st May 1891	22 1 27
1			
1			
ţ		!	
1		!	
and the second second			

225
APPOINTED UNDER 33 VICTORIA, CHAPTER 3.

Apy-outment.	Salary, etc.	Remarks.
Judge , 2nd grade, 9th May 1906	Rs, a p	On combined leave.
Joint Magistrate, 1st grade, 1st March 1890, Cawnpore	р. 640 0 0	
Judge, 2nd grade, 24th October 1911, Banda	P 1,600 0 0	
Joint Magistrate, 1st grade, 1st May 1899, Farrukhabad	P 610 0 0	
Judgo, 3rd grade, 29th November 1911, Ghazapur	P. 1,410 0 0	
	A Co. market and a second and a	Transition 4

MEMBERS OF THE BENGAL PROVINCIAL SERVICE WHO AF HOLDING POSTS ORDINARILY RESERVED FOR THE CIVIL SERVICE OF INDIA.

Name.	Date of appointment.	Appointment.	Salary, etc.	Rem
			Rs. a p.	
Kumar Ramendra Krishna Deb.	21st August 1901	Magistrate and Collector, 1st grade, 17th May 1911. Bogia.	P. 1,600 0 0	
Abdul Majid. B A., LL B., Barut-Law.	16th March 1808 .	District and Sessions Judge, 2nd grade, 2nd August 1906. Rajshahi.	P 1,600 0 0	
Rajendra Nath Datta	4th July 1910	District and Sessions Judge, 3rd grade, 4th July 1910. Officiating in 2nd grade Burdwan.	P. 1,200 0 0 A.A. 320 0 0	On leav 9th 1912
Pankaja Kumar Chatterji, m.A., b.L		Sub. Judge, 2nd grade, and Assistant Sessions Judge, 22nd May 1911 Officiating District and S. soons Judge, 3rd grade Birbhum.	P. 800 0 0 A.A 266 10 8	
Amrita Lal Mukharji, Rat Babadur	**	Municipal Magistrate, Calcutta, 1st May 1906, Olliciating Magistrate and Collector, 3rd grade, Birbhum (Temporarily.)	P 650 0 0 A.A. 233 5 4	
	And the control of th			
	Continue district			
	-		The Auto-Advanced in Contract of the Contract	
		, a, oppose and oppose		

MEMBERS OF THE MADRAS PROVINCIAL SERVICE WHO ARE HOLDING POSTS ORDINARILY RESERVED FOR THE CIVIL SERVICE OF INDIA.

Name	Pate of appointment.	Appendicat	edury, etc	R -m wk γ
1.9 Herhandin spinor was notify an application. Major in	and an additional physical results and the committee of t		i its, a, p,	
Ramachandra Rao R .	66a November 1995	Call setor, 2nd _cole - Acting on 1 i grate. Notate.	1, 1,5 9 0 H 2,1 100 0 H	
Mulaurid Arzad- do Tormo Salib Blandin, Koossa haa)_0 June 1000	Colleger, 2nd r. b., Arent na let grade S. Arent,		
Parthusarathe Alyan 897. M. P. P. C.	25th August 1956	District and Social And page 2, locally to the court	1' 1,45m () 1	
Sadraiva Aiyar, the free his More, hawan Bahashir, da, M.L.	ita september 1929	In trudental Sessor amore, the angle Terranean Administration of the Age, they Court Make.		
S. i sihmanyam Pan Talu V., 18, 191	Land Wareh 1911	Defect make the scale, a feature of the feature of	P 1,500 G G	
Swemikanau Pillai. L. P., Awan li deptur, MA, B.E.	26% May 1911	Collector Story of Astro- mathematics	P. 1.250 0 0 V. 559 0 0	the Market
Venkatara m an d a s Nayudu S. Diwan ing on	29th May 1941	Secretory () that Commis- summer of Presents, at the most Survey, Line Re- orns and Automatic		On 10 v v in m 1711
Swam notha Alyar, S., forman forbidur, B.A.	•	Acting So will be to the Use - missioner of the many seeds themen, burgery, the of the cores and Apriculture	,	
Kumaraswami Sactri, C. V., D. wan Baha- dur, B.A., B.L.	18th February 1912	District and Sessions Julya, the grade Acting in 1rd grade (tanpan.	P. 1.20 0 0 0 A	
Fernandez. Joseph Cuscodius, B.V., W.I.	1stn February 1912	District and Session Juc p., 4th grade, 80b pro few, Guntar	. 1· 1,200 m 0	
			1	

MEMBERS OF THE BIHAR AND ORISSA PROVINCIAL SERVICE WHO ARE HOLDING POSTS ORDINARILY RESERVED FOR THE CIVIL SERVICE OF INDIA.

Name.	Date of appointment.	Appointment,	Salary,	etc	Remarks.
Control Management of the Control of			Re.	a. p.	
Tej Chandra Mukhar- ji, m.a., B.L.	22nd Docomber 1908	District and Sessions Judge, 3rl grade, 22nd December 1908 Officiating District Sessions Judge, Purnea.	P. 1,200	0 0	Temporarily
Ram Lal Dutt, M.A., B.L.	16th March 1911	District and Sessions Judge, 3rd grade, 16th March 1911. Officiating Additional Dis- trict and Sessions Judge, Bhagalpur.	P. 1,200	0 0	
Rama Ballabh Misra, Pandit, M.A.		Deputy Magistrate and Deputy Collector, 4th grade, 20th April 1906. Officiating Ma- gistrate and Collector, 3rd grade, Puri.	P. 400 A.A. 400	0 0	Temporarily
					and the beauty of the state of

MEMBERS OF THE BURMA PROVINCIAL SERVICE WHO ARE HOLDING POSTS ORDINARILY RESERVED FOR THE CIVIL SERVICE OF INDIA.

Emello accessorations and a compression or consideration of the constraints of the constr	-		-	
Nume.	Date of appentment	App intribut	Stary, we.	Remarks
a value armine distante sono confranciamingori disposito distri			R- a p	
Dawson, Ernest	19th July 1692	District Judge, Mealing in, 25th November 1911.	. 1	
Maung Aung Zan, K. S. M., M. R. A. S., M.R. A.	5th December 1882	District Junge, Myaungmyn, Maubin and Pyapon Dis- trict Courts, 27th April 1966	P. 1,(n#) U ()	
Maung Myat Tun Aung, Chin, KS,M., 1.0 M.	10th March 1~-5	Deputy Commissioner, 3rd gra's, 18th Petertary 19 Officiating in 2nd grade, Kymipen District.	P 1,6st 0 0 AA 200 0 0	
Tydd, Walter Brown- low.	16th April 1582	Deputs Commissioner, 3rd grade, 18th June 1869, Oth- criting in 2nd grade, Katha Distract.	A.A. 260 0 0 1	
Duffin, Charles Harry .	1st July 1888	Settlement Officer, 15th April 1999 Myaungmya Instrict	P. 1,000 0 0	
	1		7	
	1	4		
Ŧ	-			
			1	

MEMBERS OF THE CENTRAL PROVINCES PROVINCIAL SERVICE WHO ARE HOLDING POSTS ORDINARILY RESERVED FOR THE CIVIL SERVICE OF INDIA.

Numc	Dute of appointment.	Appointment	Salary,	etc	Remarks
ngan maganingahandalanggan selancentahkandrostosar adapter	Martines and Americans and Martines and Mart		Rs	a p	
Stanyon, Henry John, (II, V b, A b c, Bar-itliw	21st March 1897	Second Additional Judicial Commissioner, 17th Decem ber 1906	P 2,750	0 0	
Kashinath Keshav Trakur, i i bahi- din M & I L B	19th March 1885.	Sem r Divisional and Sessions Judge, 21st August 1911	P 1,700	0 0	On combine leave from 19th February 1912
sarat Chandra San yal an bahdun, ma, bl	13th March 1856	Deputy Commissioner, 31 d class 28th October 1907 Officiating Deputy Com- missioner 2nd class, and Divisional influescions Judge Nerbudda Division	P 1,000 1 A 200	0 0 0	
Manikshah Ratanji Dastur, Khun Baha dur	21st March 1912	Officiating Deputy Commissioner, 3rd class, and Division Ind and Sessions Judge, Chi titisg ith Division, Lupur		0 0 0	

MEMBERS OF THE N-W F. P. PROVINCIAL SERVICE WHO ARE HOLDING POSTS ORDINARILY RESERVED FOR THE CIVIL SERVICE OF INDIA.

Nam	Diteologionement	Λ_{II} in time in	54.74	1 (*	He n irk
bdul Qaryum Sahib- zada, khen bahadur,	19th September 1898	Assemble I minual Akent Khayler		3 [() () () 1)	384
uhammad Abdul Karım Khan, Khan Bahadur	18th May 1295	Ditint bal, i.im	F (4)	0 0	
	ť				
•	***************************************				
	ego-mager				
			j 6		
			1		
			# A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	the second	
			and the second		
			and the second		

MEMBERS OF THE PUNJAB PROVINCIAL SERVICE WHO ARE HOLDING POSTS ORDINARILY RESERVED FOR THE CIVIL SERVICE OF INDIA.

Name	Date of appointment	Appointment.	Salary, et	ic	Remarks
			Rs a	p	
Inam Alı, Khan Baha- dur, Maulvi, B A	31st October 1887.	Divisional Judge, 2nd grade, 1st October 1909	P 1,600 0	0 (
Abdul Ghafur Khan, Khin Bihilur, Khan, Khan of Zaida	14th February 1889	Divisional Judge, 2nd grade, sub pro tem, 16th October 1911	P1,600 (0	
Narayan Das, Lala, Rai Stheb, MA	1st November 1884	Divisional Judge, 4th grade, 1st October 1909	P 1,200 C	0	On combined leave
Muhammad Husain, Khan Bahadur, Maulvi, MA	19th July 1885 .	Divisional Judge, 4th grade, 7th May 1910	P1,200 C	0	
Narendra Nath, Di- wan Bahadur, M A	3rd February 1888	Deputy Commissioner, 1st grade, 28th September 1906	P 1,440 C	0 0	
Hari Kishan Kaul, Ru Bahadur, Pandit, NA	17th April 1890 _		P 1,000 C A A 200 C D A 300 C	0 (
Wakefield, H E A	18th August 1884	Deputy Commissioner, 3rd grade, sub pro tem, 7th April 1910	P1,000 0	0	
Mul Raj, Rai Bahadur, M A	14th November 1883	District Tudge, 3rd September 1907	P 1,000 0	0	
Harris, S S	15th March 1896	District Judge, 7th May 1910 Officiating Divisional Judge	P 1,000 0 A A 200 0		
sa Charan Chandu Lal, MA	17th January 1889	Settlement Collector, 1st grade, 1st April 1906	P 1,000 0	0	
ftikhar - u d - d i n , Fakir, Sayad, c i E		Settlement Collector, 2nd grade, 8th October 1910	P 800 0	0	

MEMBERS OF FHE UNITED PROVINCES PROVINCIAL STRVICE WHO ARE HOLDING POSTS ORDINAGIAN RESERVED FOR THE CIVIL STRVICE OF TABLE

March made Rafik	MEDIAN CONTRACT CHARMON CONTRACT CONTRA	The second secon	Time were the second	www.companyer.com	TORQUE CESTIVATION OF .	okerperaceroe	MINER TO SELE	*OF STREET	NAME OF THE OWNER, WHEN THE PARTY OF THE PAR
	Vim		1	4, 1, 1		~	1) t ink;
Saly id Muhammad 12 1 12 0		,	-						
Saly d Muhammed Saly 180	i lith tria	10 5 I ml 1 1 1.	- t .					į	M I r il
Clarefor Mabiral Singuille in the first law of the first									r ty
	II di li ul		ı		,			* 11	
Regulation of Joshi the November 15 the South of the	Clarche Makira; Siagn Ib bin buld dur	h F ran 1 -4	θ			t		ŧ	1 1 2 2 1
Findit Duija Dit 2ni vana i samili (i a i i i i i i i i i i i i i i i i			4	,	r				
Findit Dings Dit 2nt vers 1	Ra, ritimb r Joshi	_ th Nov not r1s "							
Manlyt Mahammad 27th Oct 1 S t Stood (1	٦				1
Maulvi Muhammad Ahmid MA, IIA, Lar-illaw Rai Kanhaiya Lal I the fit, MA Y II Muishi Muhammad Ti) ud din khai B haire An	Fundit Duiga Dit	2n 1 N N 14 ³ 4		1 1	ł	} }		ŋ í	, 1
Rai Kanhaiya Lal 22nd April 1891 A six of the collection of the first and the first an	Shift ki i i		, , ,	:) Il. or		ŧ	\$1 ³	ŧ	ı
Muish: Muhammad 2n1 Oc 'r 1 so Sil Frite black franh historia bhiar bhia	Maulvi Muhammad Ahmad Ma, 11 a, bir-it law	th I many 1594	1t	t lite,	#1 (*) } tcf = 19 >	I, P	(r) 150	0 (,
Mullisht Muhammed 201 Oct r 1 50 Still to the light freah 1 Still Oct r 1 50 Still to the light freah light freah hiter freah hiterah hite		22nd April 1591	. 7 5	141 (Hu 1stra	111	#1 () _()	4 t 10 1	
C are 1 nevrion	Tij ud din khin B	2n1 O(1 r 1 50	h h h an r i	Hildan. me i	Catting a sit	Maria and American	¢ \$11	i) i	
			l urt	ı u(kilow					
1		T of	ĺ						1

GOVERNMENT OF INDIA

FOREIGN DEPARTMENT.

Colvin, The Hon'ble Sir E G., k.c s.i ... Chief Commissioner.

AJMER-MERWARA.

	O0741E, 250 E105 at 012 E 01	,			
	Stratton, LieutColonel W. C	R, cal.	•••	•••	Commissioner.
	Glancy, B. J -				Assistant Commissioner, Ajmer.
	Brijj Jiwan Lal, Pandıt	•••	••	•••	Assistant Commissioner, Merwara.
	Govind Ram Chander Kha	ndekar, i	io Ba ^r iadi	ır,	Judicial Assistant. (Seconded.)
	Pandit Dhanjishah Dinshah Mehta				Judicial Assistant. (Substantive Provisional.)
	Robinson, LieutColonel W	Ц. В., 1, м s	····	•••	Orvil Surgeon (Also holds appointment of Chief Medical Officer in Rajputana.)
			BAL	UCL	IISTAN.
	Ramsay, The Hon'ble Lieut	olonel J .c	¬ I , С.І.Ь.,	I.A.	Agent to the Governor-General and Chief Commissioner.
	Archer, Lieut -Colonel C., c.i	L, C > 1.		•••	Judicial and Revenue Commissioner.
	Williams, Colonel G , R.E.				Secretary, Public Works Department.
	Bray, Denys deS., r.c.s.		***	•••	First Assistant to the Hon'ble the Agent to the Governor-General and Secretary to the Chief Com-
	Weir, Captain, J. S. R , I A.				missioner. Second Assistant to the Agent to the Governor-General and Special Officer in charge Baluchistan Camp,
	Gough, Major H. A. K., 1 A.			••	Delhi Durbar Political Agent, Zhob
	Cater, A N. L., 1 c s			•••	Assistant Political Agent, Zhob.
	Benn, Major R. A. E , c.t.L , 1	.Α	•••	•••	Political Agent, Kalat and Bolan Pass.
	James, Cuptain E H S, 1A.	***	•••		Assistant Political Agent, Kalat and Bolan Pass.
	Keyes, Captain T. H., i.a.		***	•••	Assistant for Mekran to the Political Agent in Kalat and ever-opens Commandant, Mekran Levy Corps
	Williams, Lieutenant S.				Adjutant, Mekran Levy Corps. (On leave.)
	Robson, Lieutenant H W. C				Officiating Ditto.
	McConaghey, LieutColonel	A., C.1 L ,	1.A.	•••	Political Agent and Deputy Commissioner, Quetta and
	McConaghey, Major F, 1A.				Pishin. Assistant Political Agent and Assistant Commissioner,
	Webb-Ware, Major F. C., c.1.	E., I.A.			Quetta and Pishin Political Agent, Chagai.
	Dobbs, H. R. C., c i.e., i.c.s.	***	***	•••	Political Agent and Deputy Commissioner, Sibi.
	Waterfield, S. S.		•••	4.,	Assistant Political Agent, Sibi.
	Whyte, LieutColonel J. F.,	I.A.	***	***	Political Agent, Loralai,
	Grey, Major W. G., 1.A.				Assistant Political Agent, Loralai.
	Duke, LieutColonel A. L., 1,1			•••	Residency Surgeon and Chief Medical Officer.
1	MacLeed, Major J. N., M.A.,		b		Civil Surgeon, Quetta.
	McDonald, Lieut. Colonet F.	W. P.	•••	***	On special duty in Baluchistan.

Foreign Department-(continued)

BARODA .. Resident.

Cobb, The Hon ble Mr H V., CJ.B ...

Beale, Wajor W., LA		Pirst Ass. + 121
Tate, Lieutenant J. C.		Assistant-in-oha (i) x (montal
	(DENTRAL INDIA
O'Dwyer The Hon'ble Mr M.	Р, свт	. Ag nt to the (nov + + to norsh
Crump, L. M., 1 cs.		Past Assi tunt to the Agent Anthe Hovernor-General
Ogilvie, Captain G D		Second Asiston ^{ce} Turn
Wood, J. B., C.I.E., LC.S.		Resident, Infore
Roberts, LieutColonel J. R., o	11,1% +	Residency Surgeon The consent Almoistrative Medical Officer - Append it is a controlled to Assert
Kemball, Lieut - Volonel C A,	1.1	R. adent, Gwalier
Anderson, Capt an W. M., 1 w	٠	. Residency Sargren, t. ver
Davis. W S		Political Cour, by the
Haig, Major P. B., 1 Ma	1+	Agency Surgeon, Be ted
Impey, facat (Colonel L. C.).	.1.1	Political Value, Bur and Sec.
Hunt Mapr - 14	**	Aginey Surgeon, Book, and
Godfrey, La ut. Colon 18 H ,	· 1 P	Partie ii Agaw, Beate II - 101
Payter, Major F D S, tv -		. Agricy Surp on . Der etchand.
Beville, Wajer F G , CII	**	Politic il Agent, Bh e e est
Deas (q'anh J M IM-		Agency Surgeon, I is mar.
Jaidine W D cit, ics		. Political Agent, Malver
Hamilton, Major R. D.		officer on special dur.
Plowden, Lacuten ant C T +		Officer on special dut.

GILGIT.

Macpherson, Major A. D. Political Agent.

Dankes, Captain C. T. Assistant Political Agent, Chilas.

Franklin, Captain G. D., t.m.s. ... Agency Surgeon

Foreign Department-continued).

HYDERABAD

Pinhey, The Hon'ble Lieut-"olone	l A.F., os 1, c. r.	Resident
Minchin, Major A. B., CIB		First Assistant.
(Vacant)		Second Assistant
Lumsden, LieutColonel P J , i ${\tt M}$	۴	Residency Surgeon,

KAShMIR

KHORASAN AND SCISTAN

Sykes, Major P. M., C. E., C.M.S	44	Consul General and Agent of the Government of India.
O'Connor, Major W. F. T., c i z.		 Consult for Seistan and Kain.
Hunter, Captana J B D., L		 Places Officer, Seistan Acting as Consul, Seistan
Wilson, Captain F E., I M.S		 Agenev Surgeon, Meshed.

MYSORE.

Daly, The Hon'ble LieutCol	onel S	ar Hugh, K.c.i e.,	Resident and Chief Commissioner, Coorg.
Warburton, P. B., t.c.s.	***		Fust Assitant.
Gover, A. A	***	***	District Superintendent of Police, Bangalore.
Knox, Major R. W., 1.M.s.	***		Residency Surgeon, Bangalore.
Eichards, F. J., 1.c.s.	144		District Magistrate and Collector, Bangalore.
Benllman Major T H. Luca			Sanior Suprem and a set in Conitary Commissions

Foreign Department-(continued).

NEPAL.

Manners-Smith,	LicutColonel	J.,	v.c.,	C.V.O,	Resident.

Burden, Major H , Calin, ams. ... Residency Surgeon and complete Assistant to Resident

PERSIAN GULL.

Cox, LieutColonel Sir Percy, K c.1.1., c.		. Partied Bookloat,
Bill, J. II	***	Pin t Asc. Sant.
Birdwood, Captam R L		See and Assistant,
Knox, Major S. G		Political Aront at I Con al, Maskat
Haig, LieutColonel T. W. 1.A.		Consulat Kerron.
Haworth, Major L. B. H		Convil for Arabis' in (Mohammerali).
Shakespear, Captam W. H. I.	***	Positival Americ KoweP
Lorimer, Captain D. L. R		P. Ittieral Agent , Baarenn.
Grey, Captum A J. H		Coysul, Mewer.
Biscoe, Captain H. V	***	. Con all, Bunder Abbre , and Λ -usband to Political Rests denta
McConaghy, Ceptam C. B., t.u.s.		Rewlency Surgeon Bushare.
McVern, (s) 'arr N. N. G. C M.s.		. Agene, Serzeon, Malhat. On leave.
Little, Captum J. W., I.V.,		. DiBending Patto.

RAJPUTANA.

Colvin. The Hon'ble Sir Elliot	K.C.A.	*41	•••	Agent to Governor-General.
Wilkinson, W. II J.	***	***	•••	First Assistant.
Pritchard, Captain II. R. N.		•••		Magistrate, Alm, and Second Assistant.
Neale, Captain W. G.		•••		Third Assotant
Kealy, E. H., 1 c.s.		***		Provincial Census Superintendent.
Kaye, Lieut, Colonel J. L.		***	•••	Resident, Mewar.
Prideaux, Major F. B., ca.r.	***	•••	***	Assistant to diffo.
Battye, Major W. R., LMS.	***	***		Residency Surgeon, Mewar.
Hutton-Dawson, Colonel C., r.	A.	•••	***	Political Superintendent, Hill Tracts.
Ross, Captain E. C. O., I.A.	411	***	***	Assistant Political Superintendent,

Foreign Department-(concluded).

RAJPUTANA-(contd.)

Showers, LieutColonel H. L., C.S.I., CI.E, I.A.	Resident, Jaipur
Fisher, Major J., p.s.o., r.m.s	Residency Surgeon, Japur.
Holland, R. E., i.c.s	Political Agent, Eastern Rajputana States.
Ramsay, Major A. D. G, Cl.E	Assistant to ditto
Watson, Major J. W., I.M.S	Agency Surgeon, Eastern Rajputana States.
Windham, Major C J	Resident, Western Rajputana States.
Hutchinson, Captain W. G	Assistant to ditto.
Grant, Major J. W., I.M.S	Residency Surgeon, Western Rajputana States.
Berkeley, Lieut-Colonel R. B	Political Agent, Haraoti Agency.
Carr-White, LieutColonel P., 1 M S	Agency Surgeon, Haraoti Agency
Lethbridge, Major W., I.M.S	Agency Surgeon, Mewar Bhil Corps.
Peacock, Major H. B., r.A	Officer on special duty.

TURKISH ARABIA.

Lorimer, J G., c.i.e.	***	***	•••	Political Resident and H. B. M.'s Consul-General,
Scott, Captain N. E. H., I	M S.			Residency Surgeon and ex-officeo Assistant to Resident.

MISCELLANEOUS APPOINTMENTS UNDER THE POLITICAL DEPARTMENT.

Malik Talib Mehdi Khan				British Agent at Kabul.
Ducat, Major C T., I.A.	***	•••	•••	Political Officer with Sardar Ayub Khan and in charge of the Ex-Amir of Kabul.
Bell, C. A., 1.c.s	***	***	•••	Political Officer in Sikkim.
Macdonald, D	•••	***	-177	Assistant to the Political Officer in Sikkim and British Trade Agent, Yatung.
Gould, B. J., 1.c.s	***	•••	***	British Trade Agent, Gyantse.

ARCHÆOLOGICAL DEPARTMENT.

Marshall, J. H., M.A., C.L.E., Director General of Archaeology in India. (on heave from Stin April 1913.)

Vogel, J. P., Ph.D., Superintendent, British and Hindu Monument -, Northern Circle.

Venkayya, M. R. Ry. V., Rai Bahadur, Avgl., M.A., Government Epigraphist for India.

Rakhal Das Baneriee, M.A., Assistant Superintendent, Archie Jogical Survey. 18th, 1809 1900

Rea, A., F.S.A., M.R.A.S., Superintendent, Archaeological Survey, Southern Circle.

Longhurst, A. H., Additional Superintendent, Archaeological Survey, Southern Circle,

Krishna Sastri, M. R. Ry. H., Rao Sahib Avgl., B A., Assistant Arcacological Superintendent for Epography, Southern Circle.

Devadatta Ramkrisna Bhandarkar, M.A., Superintendent, Archaeological Survey, Western Circle.

Spooner, D. B., B.A., Ph.D., Superintendent, Archaeological Survey, Eastern Circle.

Blakiston, J. F., Assistant Superintendent, Archaeological Survey, Eastern Circle.

Sanderson, G., Superintendent, Muhammadan and British Monuments, Northern Circle.

Stein, Sir M. A., Ph.D., D.Litt., D.Sc., A.C.LE., Superintendent, Archaeological Survey, Frontier Circle,

Hargreaves, H. 20n special duty.)

Taw Sein Ko, M.R.A S., F.A.I., F.S.A., I.S.O., Superintendent, Archaeological Survey, Burma Circle.

IMPERIAL FOREST DEPARTMENT.

Bryant, F. B., c - 1., Inspector-tieneral of Forests

Carr, S., Assistant Inspector-General of Forests.

BOTANICAL SURVEY OF INDIA.

Gage, Major A. T., M.B., I.M.S., Director. (Also Superintendent, Royal Botanic Garden, Sibpur.)

Burkill, I. H., M.A., F.L.S., Economic Botanest to Botanical Survey of India.

Hooper, D., F.C.S., F.L.S., Curator, Indian Museum, Leonomic Section.

Barber, C. A., F.L.S., Economic Botanist, Madras.

Leake, H. M., M.A., F.L.S., Economic Botanist, United Provinces.

Burns, W., Economic Botanist, Bombay. (On leave.)

Chibber, H. M., Officiating Economic Botanist, Bombay.

GEOLOGICAL SURVEY OF INDIA.

Hayden, H. H., CI.E., B.A., B.AI. (T.CD), FOS., FAS.B., Director.

Middlemiss, C S, B.A., F.G.S., Superintendent.

Vredenburg, E., B.L., B.SC., A.R.S.M., ARCS., FG.S., Superintendent. (On leave.)

Fermor, L. L., AR.S.M., D.SC, FG.S., Superintendent.

Datta, P. N., B Sc., Assistant Superintendent.

Pilgrim, G. E., D.Sc., F G.S., Assistant Superintendent.

Tipper, G. H., M.A., F.G.S., Assistant Superinte dent.

Walker, H., A.R.C.S, FGS, A.I.M.M., Assistant Superintendent.

Pascoe, E. H , M.A , B Sc., F G S., Assistant Superintendent

Hallowes, K. A. K., BA, AR.S.M., F.GS., A.IMM, Assistant Superintendent.

Cotter, G. deP., B A., E G > , Assistant Superintendent

Brown, J. C., M.Sc., F G S., F.C S., A.M.I M E, Assistant Superintendent

Page, J. J. A., A.R S.M., A L.W.M., Assistant Superintendent.

Jones, H. C., ARS.M., ARCS., FGS, Assist int Superintendent.

Heron, A. M., B.SC., F.G.S., Assistant Superintendent

Stuart, M., E.Sc., FG.S., FG.S., Assistant Supercatende it. (Services temporarily transferred to the Government of Madras.)

Daru, N. D., B A., B.SC. A.R S.M., Bar -at-Law, Assistant Superintendent,

Bion, H. S , $_{\rm B}$ sc , F G S , Assistant Superintendent

FOX, C S., B SC, MIME., FGS. Assistant Superintendent.

Burton, R. C , Assistant Superintendent.

Christie, W A. K, B.Sc., Ph p., Chemist.

ROYAL INDIAN MARINE.

Lumsden, Captain Walter, c v.o., R.F., A.-D.-C., Director Sembay.

Hewett, Captain G. S., R.I.M., Deputy Director, Calcutta.

Dobson, Captain F., R.I M., Assistant Director, Bombay.

Huddleston, Lieut. F., R.I.M., Staff Officer, Bombay Dockyard.

Avery, T., Chief Constructor, Bombay Dockyard.

Menth.

Calderon, Commander J. J. W., R.I.M., Staff Officer, Kidderpore Dockyard.

Newnham, E. P., Constructor, Kidderpore Dockyard.

IMPERIAL DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

Covering, B., et it., Agricultural Advisor to the Government of Arthur and Investor of the Agricultural Receipt Institute, Pusa.

Dobbs, A. C., E.A., Assistant to the Agricultural Advisor to the Gov rum at a India.

Gammie, G. A., F.L.S., Imperial Cotton Specialist.

Butler, Dr E. J., M B., F.L -., Imperial Mycologist.

Leather, J. W., Ph.D., E.L.C., F.C.S., Imperial Agricultural Chemist.

Lefroy, H. M., M.A., P.E. S., F.Z.S., Imperial Entomology-t. (On leave.)

Bambrigge-Fletcher, T., R.S., F.E.S., F.Z.S., Supernumerary Entencologist. (Officiating Imperial Entencologists)

Howard, A., M.A., A.R.C S., F.L.S., Imperial Economic Betanist.

Howlett, F. M., B.A., Imperial Pathological Entemologist.

Hutchinson, C. M., B.A., Imperial Agricultural Bacteriologist,

Annett, H. E., B.Sc., F.C.S., M.S.E.A.C., Supernumerary Agricultural Chemist.

Shaw, F. J. F., A.R.C.S., B.SC., Supernumerary Mycologist.

Southern, H., Supernumerary Agriculturist. (On deputation to Madras.)

Ganpatial Dayashanker Mehta, B.A., N.D.A., N.D.A., Supernumerary Agriculturist (1)n deputation (1) Bounhay.)

Grove, A. J., M.Sc., Supernumerary Entomologist.

McGowan, N. S., Supernumerary Agriculturist. (On deputation to Dacca.)

Gilbert, T., B.A., Supernumerary Agriculturist (On deputation to Bombay.)

Howard, Mrs. G. L. C., MA., Personal Assistant to the Imperial Economic Botanist.

SURVEY OF INDIA

Burrard, Colonel S. G., C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor-General of India.

Hodgson, Bt.-Colonel G. B., I.A., Superintendent, Topographical Survey, Eastern Circle.

Eccles, J., M.A., Superintendent, Trigonometrical Surveys.

Coldstream, Major W. M., RE., Superintendent, Map Publication Office.

Renny-Tailyour, Bt.-Colonel T. F. B., C.S.I., R.E., Superintendent, Topographical Survey, Southern Carele

Bythell, Lieut. Colonel W. J., R.E., Superintendent, Topographical Survey, Northern Circle. (On 1 are.)

Ryder, Major C. H. D., R.E., Officiating Superintendent, Topographical Survey, Northern Circle.

Hunter, James deGrasff, M.A., Mathematical Expert, in charge Computing and Technical Offices.

IMPERIAL CIVIL VETERINARY DEPARTMENT.

Holmes, Major J. D. E., M.R.C V.S., M.A., D.SC., Imperial Bacteriologist, Muktesar Laboratory.

Cross, H. E., M.R C.V.S., D.V.H., A.S.C., Assistant Bacteriologist.

Hartley, P., p sc., Physiological Chemist.

IMPERIAL METEOROLOGICAL DEPARTMENT.

Walker, G. T., C.S.I., M.A., D.SC., F.R.S., Director-General of Observatories. (On leave.)

Field, J. H., M.A., B.Sc. (Officiating Director-General of Observatories.)

Simpson, G. C., p.Sc., Imperial Meteorologist. (On leave.)

Harwood, W. A., M.Sc., Officiating Ditto.

Hemrai, Rai Bahadur, Imperial Meteorologist.

Bion, W. A., Officiating Imperial Meteorologist.

Evershed, J., Director, Kodaikanal and Madras Observatories.

Royds, T., D sc , Assistant Director, Kodaikanal Observatory.

Moos, N. A. F.. Director, Colaba and Alibag Observatories, Bombay.

FOREST RESEARCH INSTITUTE AND COLLEGE.

Mercer, L., President, Forest Research Institute and College, Dehra Dun.

Troup, R. S., Forest Silviculturist.

Imms, Dr. A. D., Forest Zoologist.

Hole, R. S., Forest Botanist.

Pearson, R. S., Forest Economist.

Puran Singh, Forest Chemist. (Temporary.)

McCrie, C. M., Instructor.

Maitland-Kirwan, J. D., Instructor. (On leave.)

Rodger, A., Officiating Instructor.

Blascheck, Dr. A. D., Instructor.

Rai Kesho Nand Bahadur, Assistant Instructor,

Nand Mal, Rai Sahib, Assistant Instructor.

Wrafter, G. T., Assistant Instructor.



POST OFFICE OF INDIA.

DIRECTION

Stewart-Wilson, The Houble Sir Charles, B.A., Barbat-Lew, Killer, 1885, Director-ton rd 1 Post 503 Telegraphs.

Clarke, to the y Rache, i.c.s., Deputy Director-General.

Sheridan, Henry Calall, Deputy Director-General

Schoneman, (morge Waverling, Assistant Director-General. (On deputation)

O'Grady, William James, Assistant Director-General. (On deputation.)

Ghard, William, Assistant Director-General,

Pilkington, Harry Seymour Hoyle, As istant Director-General.

Thompson, Arthur Bancroft, Officiating Assistant Director-General.

Lahiri, Radhika Mohan, B.A., Rai Bahadur, Officiating Assistant Director-General

Shout, Francis Frederick, B.A., Personal Assistant to Director-General.

Hamilton, Charles George,

ditto

difto.

Banerii, Manindra Nath,

ditto

ditto.

OFFICE OF THE ACCOUNTANT-GENERAL, POST OFFICE AND TELEGRAPHS.

Levett-Yeats, Sidney Kilner, c. LE., Accountant-General, Post Office and Telegraphy.

Chandra Sekhara Venkata Raman, M.A., Assistant Accountant-General, Post Office and T lographs.

RAILWAY MAIL SERVICE AND SORTING, EASTERN CIRCLE. Head Quarter .- Celeutt. 1

Amman, Alonzo Reilly, In spector-General. (On reave.)

Stephen, Macamite & John, Oblerating Inspector-General,

Quilter, Chal . Fre levie's Grant, Per anal Assistant to Inspector-General.

RAILWAY MAIL SERVICE AND SORTING, NORTHERN CIRCLE-[Head Quarters-Auchale,]

Shoridan, Charles Cahill, Inspector-General. (On deputation.)

Ryan, Arthur William Lane, Officiating Inspector-General.

Shib Sahai, Ran Salab, Personal Assectant to Inspector-General.

RAILWAY MAIL SERVICE AND SORTING, WESTERN CIRCLE.-[Head Quarter - Point]

Roussac, William Alfred, Inspector-General.

Baker, Frederick Jam 4, Personal As-a tant to In pector-General

RAILWAY MAIL SERVICE AND SORTING, SOUTHERN CIRCLE. - Head Quarter - Bungal grant

Gorman, Patrick James, Inspector-General. (On leave.)

Stowell. Charles Alexander, Officiating Inspector-General.

Vaid. Jogdhyan, n A , Personal Assistant to Inspector-General.

(Centintud on page 200)

INDIAN TELEGRAPH DEPARTMENT.

OFFICE OF THE DIRECTOR-GENERAL OF POSTS AND TELEGRAPHS.

Stewart-Wilson, The Hon'ble Sir Charles, K.C.I.E., I.C.S., Director-General of Posts and Telegraphs.

Thomas, Ivor Cradock, M.I.E.E., M.V O., Director, Traffic Branch.

Meredith, Richard, Director, Construction Branch.

Purssell, Richard Stanley, Assistant Superintendent. Personal Assistant to Director-General.

Brokenshaw, Arthur, Assistant Superintendent. Assistant to Director of Traffic.

Garnier, Charles Newdigate, Assistant Superintendent. Assistant to Director of Construction,

Bunyan, J. D., Deputy Superintendent (General). Attached.

Bunyan, S. W., Deputy Superintendent (Traffic), Attached.

OFFICE OF THE ACCOUNTANT-GENERAL, POST OFFICE AND TELEGRAPHS.

Levett-Yeats, S. K., C I.E., Accountant-General, Post Office and Telegraphs.

Raghavan, N. V., Deputy Accountant-General, Post Office and Telegraphs. (Telegraph Branch.)

Kruger, J. H. W., Assistant Accountant-General, Post Office and Telegraphs. On combined leave.

Gupta, A. C., Assistant Accountant-General, Post Office and Telegraphs.

Dass, P B., Assistant Accountant-General, Post Office and Telegraphs.

Kelly, W., Assistant Accountant-General of Telegraphs, Check Office, Calcutta.

TECHNICAL BRANCH.

Simpson, Maurice George, M.I.E.E., Electrical Engineer-in-Chief.

William, Charles Thomas, M.I.E B, Electrical Engineer.

Shields, James Cocil, Electrical Engineer.

McNeil, John, Electrical Engineer.

Parker, John Neville, Electrical Engineer.

Lawton, Cyril, Electrical Engineer. On combined leave.

TELEGRAPH WORKSHOPS AND STORES.

Thompson, Edgar, Superintendent, Telegraph Workshops.

Fairley, John, Assistant Superintendent, in charge Telegraph Stores.

Osborne, C., Deputy Superintendent (General). Attached.

(Continued on page 271.)

BENGAL FOREST DEPARTMENT.

Name.	Dat of fr t appoint- Remarks.
Annihananyan makalahalahan marenan iri siret etilek birano sayah manada ad	CONSERVATOR OF PORESTS.
Muriel, Charles Ern -t	27th December 1546 Darjerling P 1,700)
	DEPUTY CONSERVATORS
Trafford, Frederick	25th December 1-91 Khulus. (F. 1,270.)
Stebbing, Diward Percy, F.L, F / 4	Ist December 1993 On for is no rice is a Parity
Farrington, Sir Henry Anth ny, 500	30th November 1894 Duyeling P. 1,1500
Orieve, James Wyndhart Alb yn	30th November 1-91 On combined leave from 2011
Baker, John Law	13th December 1990 M. c 5 1912 (P. 1,150) Port Island P. 859, L.A. 150 T. A. 199
Cooper, Harry Lister	5th November 1906 Rangamatti. (P. 541)
Shebbeare, Edward Oswall	5th November 1906 Bux 1. P. 5-0
I	ASSISTANT CONSURVATORS.
Homfray, Jerton	4th November 1997 Chattering [P. 460.]
Gibson, Hugh Summer, BA	31 t December 1908 Kurse mg. (P 500)
Milroy, Arthur John Wallace, B t.	31st December 1908 July agart. [P 50)]
Lewis, Il T, b \	. 20th December 1910 'Kilimpon2. (P. 120.)
Fent J R P	19th December 1911 Burn. 'P. 280
вомва	Y FOREST DEPARTMENT.
	Date of first up out-
Name.	ne nt. Ren ck.
Nune.	CONSERVATOR, 1st GRADE.
	210 Ht.
Millett, The Honble Mr Gorge Pride	CONSERVATOR, 1st GRADE. Bux [28th November 1881 Central Circle P. 1,900 T.A.
Millett, The Houble Mr. Gorge Pride	CONSERVATOR, 1st GRADE. Bux 24th November 1884 Central Circle P. 1,900 T.A
Millett, The Honble Mr Gorge Pride	CONSERVATOR, 181 GRADIL BUX 24th November 1884 Central Circle P. 1,900 T.A. CONSERVATOR, 286 GRADIL 24th November 1884 Southern Circle P. 1,700 T.

Bombay Forest Department—(concluded).

Name.			Date of first appoint- ment.	Remarks.
pala anguni sata an anguni sa an		DEPUTY	CONSERVATORS.	
Ryan, Geo. Michael, F.L.s.	•••	•••	22nd December 1883	Sind Circle [P. 1,250. C. A. 100 T.A. 200.]
Oliver, Edward Graves	•••	•••	26th December 1887	Poona. [P. 1,250. T.A. 150.]
Fisher, William Frederick Derry			21st December 1891	Northern Circle. Acting Conservator, 3rd grade. [P. 1,250 A A. 250. T.A. 200.]
Napier, Owen Hownam Lleyd	•••		21st December 1891	E. Khandesh. [P. 1,250. T.A 150]
Duxbury, George Richard		•••	27th November 1893	S. Nasık. [P. 1,200. TA. 150.]
Copleston, Waters Edward	•••		21st November 1894	N D. Kanara. [P 1,150, T.A. 150.
Thomson, David Alexander	•••		31st October 1894	On furlough from 27th May 1911.
Dodgson, James	•••	•••	18th November 1895	N. Khandesh. [P. 1,100, T. A. 150.
Edie, Arthur George			18th November 1895	E. D Kanara. [P 1,100. T. A. 150.
Hodgson, Edward Marsden			16th November 1896	Belgaum. [P 1,050. T.A. 150]
Pearson, Ralph Sneyd	***	•••	ith November 1898	Transferred to Dehra Dun.
McKenzic, Charles Stuart	***		17th November 1899	On furlough from 20th July 1911.
Marjoribanks, George Erskine	•••		17th November 1899	Surat. [P. 900 L A. 150, T. A
Newman, Harold Lancelot	•••	•••	15th November 1991	Jerruck (Sind Circle). [P 800
Maitland-Kirwan, James Dougle	kis	***	22nd November 1902	T. A. 150.] Serving under the Governmen of India.
Aitchison, Patrick Edward	•••	***	24th November 1903	Working Plans Officer, S C. [P 700. T A. 150.]
Gilbert, Charles Edward Langley	•••	•••	19th November 1904	N. Thana. [P. 660. T. A. 150.]
Hamilton, James	•••	-	22nd October 1906	W Khandesh. [P, 580 T.A. 150]
Boarke, Dermot Richard Southwe	ell	•••	22nd October 1906	Panch Mahals. [P. 580 T.A. 150
		assista	NT CONSERVATORS.	·
Noshirvan Gustasp, Ph.n.			18th March 1905	Hyderabad [P. 540, T.A. 150.]
Miller, Wilfrid Augu tus Henry		•••	11th December 1908	W. D. Kanara. [P. 500 T. A. 150.
Butterworth, G. S	•••		17th December 1909	S. D. Kanara. [P 460, T.A 150.]
Hiley, Arthur Chifford	•••		18th December 1910	S. D. Kanara [P. 420.]
Inder, Robert Wilirid, B.A.	•••		13th February 1911	Central Thana. [P. 420.]
Starte, H. W.	•••	***	1st December 1911	Central Circle. [P. 380.]
Milne, W. C	241		15th December 1911	Northern Circle. [P. 380]

MADRAS FOREST DEPARTMENT.

N ans.			t presented	Benefit.
and the second of the second o	CON	SEI	CVATOR, 1 T GRADL	m man management was a secondary t
Brasier, Charles Edward	***	•••	25th September 1890	t On combined to see from 2Pa (April 1910, P. 1733)
	CONSE		ATORS, 285 GRADE.	
Lushington, Alired Wyndham	***	•••	25th September 1907	N. Circle, Actuar in 1 f grade, (P. 1.766)
Lodge, Frank Adman	•••		25th January 1911	W. Circle, (1, 1,700)
	CONS	ERV	ATORS, 3RD GRADE.	
Lushington, Percy Manner	***		13th April 1911	C. Circl. Acting in 2:1 grate $^{\circ}\mathrm{P.}[1,50\%]$
Battie, John Sinclair	•••		•••	S. Cirelo. Acting. [11, 1,5 #]
•	DIN	'LT	CONSERVATORS.	
Peake, Thoma - Pendrill	***		***	Tinnev By 4P. 1,250
Murray, Erre † Radchfie	•••		***	Di triet Forest Gilleer, Virinopa- tano (P. 1,250.)
McArthy, Charles B Arry	***		***	On combined leave from 1991 October 1910, [P. 1,250.]
Thornton, Claude duPre	***		400	District Terest Officer, Triching poly cum Tamore. [P. 1,270.]
Jackson, Arthur Bushe	***		•••	District Por at Otherr, Chatteer [P. 1,250.]
Hodgson, Charles Mortimer	***	•••	479	District For at Obleve, Anandaper [P. 1,250.]
Foulkes, (norge I rederick Frich	er	***	***	District Fore t Onlier N. Malabar 4P. 1,250. LA, 100 J
Bryant, Horace Bransby	•••	•••	*2*	District Fore t Officer, Malura [P. 1,250]
Cowley-Brown, Francis Cowley	Loftus	***	***	District For at Officer, N. Salem [P. 1,250.]
Latham, Hugh Alison	***	•••	***	On combined leave from 2rd January 1912. (P. 1,290.)
Cox, Stephen	***	***		District Forest Officer, Nilgiris [P. 1,200.]
Wood, Hugo Francis Andrew	***	•••	***	District Fore t Officer, W. Kurmer- [P 1,200.]
Tireman, Henry	***	***		Chief Forest Other, Coor, [P. 1,200.]
Fischer, Cecil Ernest Claude	***	•••		District Forest Officer, S Counting tore. [F. 1,100.]

Name,			Date of appointment to present office	Remarks
	DEF	UTY C	ONSERVATORS-(contd)	
Arbuthnot, Henry Fitzgerald	•	•••	***	On combined leave from 24th Murch 1912 [P. 1,100]
Scot, James Stewart	•••	1		District Forest Officer, Guntur
Dawson, Cecil Barry	•••			District Forest Officer, L Goda- vari On combined leave [P
Barlow-Poole, Bernard Henry	***	•••		250] District Forest Officer, S Kurnool. [P 850]
Richmond, Robert Daniel	***			District Forest Officer, N Coimba- tore [P 800]
Bennett, Herbert Claude	_		***	District Forest Officer, Ganjam. [P. 660]
Barry, Dennis Thorburn	***			On special duty. [P. 660]

		ASSISTANT (CONSCRVATORS	
Rigold, Bernard Francis	***	•••	***	Doing duty under the District Forest Officer, N Combutore [P 500]
Wimbush, Anthony	••		***	District Porest Officer, S Malabar [P 540]
Whitehead, Thomas Alec	•••		***	District Forest Officer, E Cud- dapah [P 540]
Wilson, Cecil Claude, 18 A	•••		•••	District Forest Officer, S Coimbatore [P 500]
Clear, Thomas, B A	•••		•••	District Forest Officer, N. Salem. [P 500]
Minchin, Alfred Alyson Fennel	•••		•••	District Forest Officer, W. Koor- nool. [P 500]
Bourne, R	***		••	District Forest Officer, N. Coimbatore, [P. 380.]
Line .				

ASSAM FOREST DEPARTMENT

Name	17 Marine vision .	our transmission.	Date of first appointment	Remarks
	CO)	SER	VATOR, 3rd GRADE	
Monro Velubild Ver-	May		30th December 1200	Shi long P 1 7600 Assam
	DLPUFY	1 \ D	ASSISI ANT CONSERVA	101.5
Copeland, David Patrick			1st March 1979	frithin kim up Allonia charge of the Darrald Forest Division P 1,230 (b A 100 Lo. A 80)
Perree, Walter Planets	***		1st December 1-1;	Dibrugarh Lakhimpur (P. I.500)
Dicks, Albert Regin dd	•••		28th November 1-1,	In ubri, Guilpari (P 1,100 Lo.
Doxat, Wilter Mexis Rene			16th November 1546	On combined have from 25th
Cavendish, Francis Henry			24th November 1 18	On combine I leave from 6th May 1911 (P 000
Jacob, Willoughby Ross le Grand	l		29th November 1 415	On deputation to the Bhutan State [P 700]
Cooper, Harry La ter		٠.	5th November 1966	Service lent temp rarily to the
Homfray, I don			4th November 1987	Savies Inf temperarily to the
Rowbotham, Claude John	•••		9th November 1907	Young ng P 160 Lo A 80]
Milioy, Arthur John Wallace 1	3 A		31st December 1 4:-	Sdchar, Carl or P 30
Owden, John Scambler			190) .	Dibragarh (P 450 Lo A 50.]
Simeon, Geoffrey Aulthorpe			20th December 1916	harebadan Guma Range Goat- para P 420 I o 5 50 l
Merklejohn, William			20th December 1910 .	t Charling Central Range, Darring (P. 120 Lo A 50
David, Alexander Noel	***		20th December 1910 .	Dibrugarh Lakhimpur (P 420, Lo \ , 0
Phomas, Allan Robert			22nd December 1911	Lir 1 i P Guma Lauve, tesalpara.

BIHAR AND ORISSA FOREST DEPARTMENT.

Name.			Date of first appoint- ment	Remarks.
Manufacture and the state of th		CHIE	F CONSERVATOR.	
Forteath, Henry Hughes			1st January 1891	
		DEFUT	1 CONSERVATORS.	
Carroll, John Cecil			26th November 1896	Chaibassa. [P. 1,050.]
Kirkpatrick, Roger	***	.	25th October 1905	Chaibassa. [P. 620.]
	AS	SISTA	NT CONSERVATORS.	
Grieve, Alexander Norman	•••	•••	4th November 1907	Sambalpur. [P. 540.]
Cooper, G. M	***		19th December 1911	Chaibassa. [P. 330.]

BURMA FOREST DEPARTMENT.

\ in	# White I care with reducing Publishma	D wat fr to	٠	Remark
Lace, John Henry, r n s		IEF CONSERVATOL 25th Decema = 1 =1		[Mayraye - (P 2.150]
	C).	ONSERVATORS		
Hauxwell, Them: Addi :	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Slet Down't r Peri	***	Northern Circle, Maymyo. [P.
Carr Diwarl statter	***	30th December 1sel	***	Tenesserine Circle, Ringeon. [P
Rogers, Charles Gilbert, r t.s.		7th January 1008	***	Pega Circle, Rangeon [4P. 1,700]
Tottenham, Wilham Frederick Le	itus	2nd January 15-J	***	Othersting South in Circle, May- myo. P. 1,250. AA. 250 ;
•		1		1
	DEPU	TY CONSERVIORS		
Murray, James Chales		23th April 1274	.,	Kada and Agency Division, Moni- men. I 1,20, L.A. 100
Anthony, here has low.		Itary net 1-77		Depet and Agency Pers Christian a, Bangeon P 1,250 G A 100 [
Thurling, Glenton Paule is Rogers	Bl ekwell	16th April 1884		Vi an Use t Division, Monimora, P. L.250 J.A. 100
Long, to they be be a		6th January 1836		On h ave from 27th March 1912.
McHarg William Phonia Pwnb	y	6th January 1890		On leave from Oth April 1911
Forteath, Henry Hughes		LtJ many 1-91		On de putation to
Dun, Charle Raymond		20th April 1a01		On lowe from CCa N - 6 - 1311
Leete, Prederick Alexander		21st December 1891		Pymerina For the Control Pymerinant, P. J. 2001. Village
Carr, Samuel, F CH		3rd January 1892		On d patition to the Government of India.
Ker-Edie, Henry S oft, M v , F. mo-	٠	21st December 1841		Yow from Divisor, Pak daka, P. 1,230 L V 100
Linnell, Frederick		27th November 1533		Popu Parest Division, Pegu. 1P. 1200 - LA 10)
Smales, Charles Bertram		1st December 1-93		Zigen Prest Division, Tharras, widdy, (P. 1529, L.X. 169.)
Lawson, Alexander Hugh Macdonal	ıd	26th October 1894		On leave from 9th November 1910,
Doveton, Charles William .		fth December 1895		On leave from 25th May 1941.

252

Burma Forest Department-(continued).

Name.			Date of first appointment.	Remarks.
	DEPUT	Y C	ONSERVATORS-(contd.))
Ross, Alexander Edward	•••	•••	4th December 1895	Southern Shan States Forest Div sion, Taunggyi. [P. 1,100. L.,
Cubitt, George Eaton Stannard	•••	•••	4th December 1896	Personal Assistant to the Conse vator of Forests, Pegu Circle [P. 1,050, L.A 100.]
Parker, George Kenyon	•••	•••	4th December 1896	Thayetmyo Forest Division Thayetmyo. [P. 1,050, L.A. 100.
Troup, Robert Scott, r.c.H.	***	•••	15th November 1897	On deputation to the Government of India.
Todd, Francis Hadden		•••	15th November 1897	On leave from 29th October 1911.
Watson, Hugh Wesley Allen	100.	•••	15th November 1897	Ruby Mines Forest Division Mogok [P. 1,600. L. A. 100.]
Rorie, John James	***	•••	15th November 1897	Bhamo Forest Division, Bham [P. 1,000 L.A. 100.]
Redger, Alexander		•••	29th November 1898	On deputation to Government of India.
Lawrence, Arthur	***	•••	29th November 1898	Myaungmya Forest Division, Bassein. [P. 950. L. A. 100.]
Walker, Herbert Comyn	•••	•••	5th December 1899	Arakan Forest Division, Akya [P. 900. L.A. 100.]
Walsh, Hugh Lawrence Peregrin	ie.		5th December 1809	Than awaddy Forest Division Than awaddy, [P. 900, L.A. 100,
Davis, Leonard Coleralge, F.C.II.	•••	•••	3rd December 1900	Mu Forest Division, Shwebs [P. 850, L.A. 100.]
Marsden, Reginald Edward	•••		30th November 1900	Director, Burma Forest School Pyinmana. [P. 850. L.A. 100 A A. 100.]
Hopwood, John Cyril	•••		2nd December 1901	Lower Chindwin Forest Division Monywa. [P. 800 L.A. 100.]
Jeffery, George Reginald	•••		1st December 1902	Prome Forest Division, Prome. [1750. L.A. 100.]
Oollings, Francis William			28th November 1903	On leave from 16th Septembe 1911.
Hopwood, Stephen Francis	***		28th November 1903	On Working Plans duty in the Yaw Forest Division, Pakokki [P. 700. L A. 100.]
Clifford, James Douglas, F.C.II.			14th November 1904	Upper Chindwin Forest Division Kindat. [P. 660, L.A. 100.]
Philipp, Charles Henry	***	•••	14th November 1904	Rangoon Forest Division, Rangoon

Burma Forest Department —(continued)

Name		Date of in t appoint-	R-morks.
	DEPUTY	"ONSERVATORS- (cowed.	
Blanford, Hury Richard		13th November 1905	Kitha Forest Division, Kitha $\{P, 620, -1, A/10\}$
Ellis, Edward Vezian		13th November 1905 .	On Working Perus daty in the Plantawardy Popest Division, Paurawardly, P. 62+ LA, 100
Adam, John Bucknoll Werest, F.	г.н	29th October 1906	West Silween Perest Division, Meadmein, P 580 LA 100
Holberton, Nelson Vaughan	•••	20th October 1906	Toungon Parest Division, Toungso P. 5co. LA 190
Robertson, Wheatley Alexander		29th October 1996	Man Ialay Pore t Division, May- uco. P. 559. LA. 100.
•			
	ASSIST	ANT CONSERVATORS.	
Barrington, Arthur Harry Manh	ne	28ta October 1907	On Working Plans duty in the Pegu Forest Division, Pegu. (P 540 LA, 100)
Hewett, Pouglas Peuse		11th November 1907	Thoungy in Porest Division, Moul- mem P. 540, L.A. 100
Powell, Water Samuel		25th November 1907	On girdling duty in the Yaw For- est Division, Pakokku. P. 549, L.A. 100.
Dawkins, Chuton George Evelyn		20th December 1908	Gangaw Forest Sub Division, Gangaw. P 500, L. A. 100
Lawton, Walter, B 4		18th Docember 1909	On duty in the Prome Perest Divi- sion, Prome. [P. 460 L.A. 100]
Fields-Clarke, Victor Heibert T	om	18th December 1909	Upper Chindwin Poest Division, Kindat, [P. 160, L A, 160]
Milner, Charles Edward		18th December 1909	Therrawaldy Porest Division, Tharrawaldy, (P. 460, L.A. 100.)
Sitzler, Edward Albert, B.A.		18th December 1909	Southern Shan States Forest Divi- sion, Loilem. P. 460, La A 400
Davis, Amold Percival		18th December 1909	On duty in the Pyimmana Forest Division, Tymmana, P. 480,
Clarence, George Clarence, B.A.		14th February 1910	Toungoo Forest Division, Toungoo 12, 420. L.A. 100]
Young, John Villiers		18th December 1909	Pyinmana Forest Division, Pyin- mana. (P. 46). L. A. 100.)
Alington, George Henry		19th December 1910	Pymmana Forest Division, Pyin mann, (P. 420, L. A. 100.]

 ${\bf 254}$ Burma Forest Department—(concluded).

Name.		Date of first appointment.	Remarks.				
ASSISTANT CONSERVATORS—(contd)							
Goldberg, Gordon Henry Atchiba	ld	28th December 1910	On duty in the Tharrawaddy Forest Division, Tharrawaddy. [P. 420, L A. 100.]				
Bradley, John William		28th December 1910	On duty in the Katna Depot Forest Division, Katha. [P. 420. L. A. 100]				
Gwyer, Cyril		19th December 1910	On duty in the Thayetmyo Forest Division, Thayetmyo. [P. 420, L.A. 100.]				
Silvanus, David Hubert Miles		28th December 1910	Ruby Mines Forest Division, Mogok. [P. 420. L. A. 100]				
Meredith, Hugh Redhead		19th December 1910	Toungoo Forest Division, Toungoo. [P. 420. L.A. 200.]				
Villar, Arthur Reginald, B.A.		28th December 1910	Zigôn Forest Division, Tharrawad- dy. [P. 420. L A 100.]				
Nixon, Arthur Bampfylde		19th December 1910	On leave from 22nd February 1912.				
Shirley, George Stanhope		28th Docember 1910	Thaungyin Forest Division, Moul- mein. [P. 420. L.A. 100]				
Mackenzie, John Mitch II Doug	las .	15th January 1912	Upper Chindwin Forest Division, Kindat [P. 880. L A. 100.]				
Moodie, Adam Wilson, 115c, MA	,	17th December 1911	Zigon Forest Division, Thar- rawaddy, [P. 380, L. A 100.]				
Unwin, Richard, B Sc		17th December 1911	Pyinmana Forest Division, Pyinmana. [P 380 L A. 100.]				
Cheyne, George Colhe, M.A., B.Sc	. "	17th December 1911	Ruby Mines Forest Division, Mogok. [P. 380. L. A. 100.]				
Hargreaves, Charles Kennson		17th December 1911	Toungoo Forest Division, Toungoo. [P. 380. L. A. 100]				
•							

CENTRAL PROVINCES FOREST DEPARTMENT.

Name.		Dut elfitapjoint-	No ma svik
Not product to at	син	F CONSERVATOR.	
Hart, George Sankey, call.		. 27th December 1*57 .	Nagpur. (P. 2.170)
	CONSER	VATORS, 3nd GRADE.	
Hill, M		27th December 15:7.	Northern Circle, Julibulgere ($_{1}P_{\ast}$) = 1.7(*)
Haines, Henry Haselfoot, r.c.n.,	F.L.S	. 1st January 1889	Officialing in 2nd grade Southern Circle, Numper, P. Löbb, A.A. 2004
Blunt, Arthur Wharton		29th December 1888	. B rar virele, Amr.ott. P. 1,5-0.7
•	DEPU	TY CONSERVATORS.	
Caccia, Anthony Mario Felix, M.	7.0	+ 23rd December 1889 .	Director of Undian Forest Studies, England.
Williamson, Robert Marshall		16th November 1893 .	Hoshang dead Division, Hoshang- abad. [P. 1,290.]
Bartlett, Henry Ernest		22nd November 1894	Melghat Division, Chikalda, [P. 1,150.]
Beechey, Aithur St. Vincent	***	21st November 1834 .	Balaghat Division, Director of Balaghat School, in addition, [P. 1,150, LA 100.]
McCrie, Charles Mark, r.e H.		18th November 1895	On deputation to Forest College, Delira Dan.
Kenny, Stanbope Lloyd		18th November 1895 .	Mandle Division, Mandia. [P. 1,100.]
Hole, Robert Selby, s.c II.		16th November 1896	On deputation to Forest College, Dehr a Dun.
Witt, David,Otto		16th November 1896 .	Sauger Division, Sauger, IP.
Percival, Alexander Phillip		18th November 1898	On extraordinary leave without allowances from 1st July 1909.
Dunbar-Brander, Archibald Alex	ander	24th November 1899	On special duty in the Briaspur District, [P. 900.]
Morgan, Victor George, s.c.n.		22nd November 1902	Chhindwara Division. [P. 700.]
Malcolm, Charles Adolf von Brock	cdorff	22nd November 1902	Yeotmal Division. [P. 750.]
Townshend, George Marsden	***	28th November 1902	Nagpur-Wardha Division, Nagpur, P. 750.

Central Provinces Forest Department-(concluded).

Name.		Date of first appointment.	Remarks.
	DEPUTY C	ONSERVATORS—(contd.)	
Jonald, James		24th November 1903	Working Plans Officer, Melghat. [P. 700.]
Jorbould, Pelham Stewart		19th November 1904 .	Raipur Division. [P. 660.]
3est, The Hon. James W.	•••	19th November 1904 .	Bilaspur Division, Bilaspur. [F. 866.]
Bell, Cyril Francis		10th November 1905	Working Plans Officer, Nimar Division, Khandwa. [P. 620]
	ASSISTAN	T CONSERVATORS.	
Cox, Cushbert Eustace Connop	•••	2nd November 1907	In charge South Chanda Division.
Carr, Joseph		17th December 1909 .	Attached to Balaghat Division. [1'. 460.]
Benskin, Ernest	***	17th December 1909	Attached to Mandla Division. [P. 460.]
Mason, Lurence, BA.	***	18th December 1910	Attached to Hoshangabad Division. [P. 420.]
Harlow, Christopher Millward		24th December 1911	Attached to Sauger Division. [P. 380.]

NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE FOREST DEPARTMENT.

Name.	Date of first appoint- ment.	Remarks.
Maves, W., F.C.H	DEPUTY CONSERVATOR 18th November 1895	Hazara Division. [P. 1,100.]

PUNJAB FOREST DEPAREMENT

			TO SAN SPORMS WERE	POWERENCE OF THE PROPERTY AND THE PROPERTY OF
N ami		k	,	r
** * * * * * * * * * * * * * * * * * *	-			
	(ONSF)	SVMOL, 1.		
Copeland. hn		illitant to a	1	'4 ('**
	CONSID	A don's	19[
Fisher, Charles Pa ton		110, 1		i tin
	DLPel	Y (ovstava		
McIntosh Bichard, MA, F-1		1 x		, { if
Coventry, Bernaul Ok., ren. re.		120 8764	÷	1 3 V C
Mayes, Williams, F. H	***	t 1 · ·	1 *1	9.515-4
Gibson, Maximler James, Fellagez	٠٠ ، ، ،	to Sin		, , 't st s' - 4 - t > - 20 t f bit - , 102 f - 15 - 15 - 15 - 15 - 15 - 15 - 15 -
Blascheek, Aithor David ren				1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Trevor that Grill		do to	pi	11 miles
Pitker Renn North, ren		\$ \$500 to \$ 1.76 1 \$		we to the Pass .
Parnell R by		110 7 50 1		$\frac{\delta_{i}}{\delta_{i}}\frac{\partial}{\partial z} = \frac{\partial}{\partial z} - \frac{\partial}{\partial z} = \frac{\partial}{\partial z} + \frac{\partial}{\partial z} + \frac{\partial}{\partial z} = \frac{\partial}{\partial z} + \frac$
Jerram, Maron Rdy Anght		toti, osemti !	N	c j c , i, ii
	Apptot	VAL CON TANAL	$4e^{\zeta}$	
Glover, Harold Mattha W, B A		[18th December 1	Į4	orpical characterist
Wright, Herbert Liwience, BA		17* n December 1	Q8+1 	Sumi Invern P. f. i
Holland, Laurence Bertrum, BA		17th December 1	rjer j	Public Division of the
Greswell, Ernest Arthur, BA	***	21.t December !	910 . J	Attached to lish or Div. (c. 35)
Walters, O II		20th Pecember 1	911	$\begin{array}{ll} M^*(\alpha) & t = (i,iw) \partial_i m d_i \text{ Toy (iii)} \\ \left[P + 0 \right] & \end{array}$

UNITED PROVINCES (WITH AJMER) FOREST DEPARTMENT.

Name.		Date of first appointment Remarks.		
proceedings of the first transcription and an interest transcription and the second transcription and transcription a	CON	RVATOR, 2nd GRADE.		
Jackson, Henry, F.S.I.		14th December 1886 Eastern Circle. On combin	ned leave	
	cons	RVATORS, 3rd GRADE.		
Osmaston, Bertram Beresford		129th December 1888 1 Western Circle Officiate	ng in 2nd	
Clutterbuck, Peter Henry	•••	23rd December 1889 grade [P. 1,700] Officiating Conservator, Circle. [P. 1,500.]	Eastern	
	DEP	Y CONSERVATORS,		
Rebsch, Benjamin Augustus		11th May 1878 [Lansdowne. [P. 1,250.]		
Lovegrove, William Herbert	•••	2nd January 1890 Services lent to the Kasi	mir Dur	
Tulloch, John Cromarty		21st December 1891 Kheri. [P. 1,250.]		
Billson, Herbert George, F C H		27th November 1893 Dehra Dun. [P. 1,200.]		
Milward, Robert Cecil		27th Novemb r 1893 Chakrata. [P. 1,200.]		
Channer, Fredrick Francis Ralph	ı	16th November 1896 Tarai and Bhabar Go Estates, [P 1,050]	Tarai and Bhabar Governmen	
Stevens, Edgar Ralph		2ith November 1898 Ramnagar, Nami Tal. [F	·. 950]	
Burke, Redmond St. George	•••	28th November 1901 On combined leave.		
Courthope, Edward Arthur	***	22nd November 1902 On combined leave.		
Canning, Fredric		24th November 1903 Almora District Forests.	[P. 700.	
Carr, Thomas		24th November 1903 Haldwani Division, Na	ini Tal	
Whitehead, John		19th November 1904 . [P. 700.] Gorakhpur. [P 660.]		
	ASSI	ANT CONSERVATORS.		
Osmaston, Arthur Edward		Gth November 1907 Forest Settlement duty, [P. 540]	Garbwa	
Smythies, Evelyn Arthur		11th December 1908 Nami Tal. [P. 500.]		
Herbert, Vaughan Augustus	•••	. 17th December 1909 . Forest Settlement duty [P. 460.]	, Almor	
Oliphant, John Nimian		17th December 1909 Bahraich. [P. 460]		
Collier, Joseph Veasy		. 16th December 1910 Working Plans Division, [P 420.]	Haldwan	
Lyall, John Henry	***	. 16th December 1910 Attached to Chakrata	Division	
Patterson, Christian Bingley, B	A.	. 20th December 1911 Attached to Siwalik Dehra Dun. [P. 380.]	Division	
Marriott, Robin George, B.A.	•••	11th December 1911 Attached to Bahraich [P. 380.]	Divisio	
Clifford, Maurice William, B.A.	***	11th December 1911 Attached to Kheri Divi	ision. [

BENGAL EXCISE, SALT, AND CUSTOMS.

EXCISE DEPARTMENT.

Donald, J., t. s., Commissioner of Lecter and Sur. Peterd — (1. 1.59) — A. A. 779 — (b. v. 2.04)

Sharat Kumar Raha, Personal Assistant to Commissioner of Exercisent Sur. — (2.49) ·

Kingdon, Thomas Henson, Distillery Export, Calcutta — (2.73)

INSPECTOR OF EXCISE.

Ramani Mohan Mitra hengal " 40)."

DEPUTY COLLECTORS

SALT DEPARTMENT

Platts, Stanley George Lawrence ... Assistint Commissioner, 24-Parganas, Khulna and Howrah [P. 1700].

Parish, Newell William Superintendent, Howrah and Midnapore [P. 500.]

Platts, Johan Clarie ... Superintendent, Chritigeng (P. 200.)

CUSTOMS DEPARTMENT.

Howard, Henry Fraser, Les Collector of Customs, Calcutta. On combined have [P 2,250 LA, 250.]

Howard, W. 1 k. Officiating Collector of Customs, Cluttegoing,

Eccles, Percy, LCs Assistant Collector of Customs, Calcutta [P 1,150.1

Wolferstan, Aifred Henry Pips Assistant Collector of Costoms, Calcutta On combined leave from 28th F-bruary 1912. [P 4,100.]

Stevens, James Algerieu, B.A. ... Assistant Collector of Constoner and Superintendent of Constitute Service and Suff In partment, Calcutta, P.A., 1700. LeA. L.50.

Burrup, John Arthur Evans, E.S.S. ... Assistant Collector of Customs, Calcutta [P. 1,900.

Bengal Excise Salt. and Customs-(concluded).

CUSTOMS DEPARTMENT-(concld.)

Framroz Dhanjisha Lafkaku	***	Assistant Collector of Customs, Calcutta, and Treasur Officer. [P. 650.]
Bennett, Arthur Russell, B A .	**	Officiating Assistant Collector of Customs, Calcutts [? 590]
Ward, William Joseph	• •	Probationer. [P. 300.]
Jenks, Robert Leonard		Cussoms and Excise Chemist, India. [P. 900]
Sandford, Charles William		Atantor, Calcutta Customs On deputation t Penabay Custom Service. [P 800]
Hein, Arthur Gerald	* 5	Officiating Auditor, Calcutta Customs. [P. 630.]
Girard, Henry Erskine		Head Appraiser [P. 700. P A. 100.]
Battye, Richard		Head Appraiser. [P. 700.]
McKenna, Angus Etherragion	***	Superintendent, Import Department. [P. 550.]
Whitham, Charles Yates, B A.	141	Accountant [P. 370.]
Nelson, Wilfred Gorden		Superintendent, Ex. Audit Department, [P. 225.]
Priya Lal Son		Cashier, (P. 2a0.)

BOMBAY CUSTOMS, SALT, OPHUM AND ABKARL

CUSTOMS DEPARTMENT.

Quin Heary to bases, we	`.	***	100	Commander of a state of the set of A is an A and A is an A in A point A and A is a state of A and A in A and A in A in A and A in A
Correa, Telentine Gabrie	i, m.a.	***	•••	$\begin{array}{lll} P(r) \ln f & \lambda_{i,j} \in \mathcal{H}(r) \ \ \text{for} \ \ \lambda_{i,j} = \lambda_{i,j} + \dots + \lambda_{i,j} + \dots + \lambda_{i,j} \\ & \text{Bombay}, \langle P_{i}, \Phi \rangle = 3/\Lambda, \ \rho_{i,j} \end{array}$
Sanford, C. W	•••	***	**	Anditor on possel daty, $\{Y(son, 1), \lambda, 10\}_{ij}$
Gubbay, Moses Mordecar	Smaron, b	λ., 1 C.λ.		Collector, Class III P. 27 are, L. C
Whitty, Richard Trenetz	Lawrence	t, D.A., Let.	•	Assistant Conference Classific P. L. Polific
Hood, Harold Haynes	***	***		Assistant Colonia, Caroller (E. 1302)
Sadanand Trimbak Bha	ndare. Ra	o Baladur	•	Assuming tradector, the $((\mathbf{H}_{V}^{(i)},a),\rho)^{(i)}$ and $(\mathbf{P}_{V}^{(i)},a)_{i})$
Watkins, Charles Cowlat	t, n.a.	***		Assistant Conector, Car - V. 4P. 409. L V. 70.
Crawford, Hubert	***	***	413	Let Assistant (C. Noether, such proceeding Arroyment' C_{A}) and Service. [P. 1700]
Maidment, Reland White	omba	167	•••	2nd A.s. stant Collector, sale , the Provinced Carletin Service, P. Cho.
Potts, 1. 11	***			3rd Venstent Collector, sub-graph $i(x,y)$ then President University Services (P. 1994)
Younghusband, Arthur I	blavid, c	L. T.P.S.	110	Commission wind Const Customs Authority in Sind.
Jahangir Decabhai Frai	niji i n	. I up(-1,	iv.	Collector of Custom on Such, $\{0n,d\}$, wither $\{\{0,1,3,3,6\}\}$
Punnett, Limes Switch	٠	***	•••	Collectes of Castons in Strat, when $\alpha=\{P,A,B,a,b\}$
Boyd, A. E		***		Visitant Collector in Suid (P. 900, AA, 230,)
D'Abreo, C. P.	•1	**	* >+	As stant Collector in Sind, Provinced to two exercice, P (80)]
Pierce, A. F	"	· ·	***	As astani Opuum Agent, Rutlam ami Javes,

SALT DEPARTMENT.

Seddon, Charles Norman, 10,		Collector of Salt Revenue. On inclough from 22nd Marc 1912.
Shepherd, Waster Curzon, E.A., t.C.,	***	Collector of Salt Revenue.
Narayanurasad Ranchodii Mehta	***	Assistant to Collector of Salt Revenue. [P. 320 F.A 75.]

Bombay Customs, Salt, Opium and Abkari-(concluded).

ASSISTANT COLLECTORS.

Bulkley, Harrington George	Thana Range. [P. 1,000. T. A. 100.]
Macnamara, Colin Rawdon	Northern Frontier Range. [P. 1,000. T.A. 150.]
Sinclair, Reginald L	Goa Frontier Range. [P. 1,000. T.A. 200.]
Dayabhai Surajlal Thatti	Head Quarters, Bombay [P. 800 L.A. 200.]
Laughton, George Arnold	Uran Range [P 800. T.A. 100.]
Threlfall, William Seed	Coast Guard Service. [P. 600. L.A. 150]
Stanyon, A. E	Surat Range. [P. 600 T.A. 100.]
More, Vinayakrav Madhavrav, B.A	Kanara Range. [P 600. T.A. 100.]
Steel, Geoffrey Lanyon	Kharaghoda Range. [P. 450. L.A. 1507.]
Sievwright, A G	Ratnagıri Rangə. [P. 450. T. A. 100.]

EXCISE DEPARTMENT.

McDonald, William Charles	•••	Distillery Expert. [P. 7'0.]
Philipowsky, Paul	•••	Assistant Commissioner of Salt, Excise and Opium in Sind, Karachi [P. 620.]

ASSISTANT COLLECTORS OF EXCISE.

Smith, Sydney David, B.A	•••	•••	Bombay. [P. 800. L. A. 150.]
Rustam Pestonji Jahangir	•••	•••	Thana and Kolaba Districts. [P. 800.]
Ingle, Frederick Arthur	•••		Dharwar, Belgaum and Kanara Districts. [P. 600]
Procter, David Stanley	•••		Ahmedabad, Kaira and Panch Mahals Districts. [P. 600.]
Prideaux, Arthur Ker Austice	žes	***	Sholapur and Bijapur Districts. [P. 400.]
Clifford, Condon	•••	***	Poona, Ahmednagar and Satara Districts. [P. 400.]
Honner, Raymond	***	204	Khandesb and Nasik Districts. [P. 400.]

MADRAS EXCISE, SALT AND CUSTOMS.

OFFICERS	or the	IMPI	ERIAL CUSTOMS SERVICE.
Westropp, Alexander Singo Anderson	i, I C.5.	(Collector of Customs, Madra . P. 200,
Bower to orge Noel, B 4.	***	***	Assistant Collector of Cistonia, Michiga P. 180
Buckney, Frank, BA			Assistant Collector of Cust ms, Madras (P. 450)
Deane, Charles Frederick		•••	He of Appras≪r. Madras (P 540β
SALI,	ABKARI	AND	SEPARATE REVENUE.
Twigg, The Hon'ble Mr. J , i.e.s.	•••		Commissioner of Sult, Abkarr and Separate Reveneer 4P, 3,759
Vernon, H. A. B., BA, LCS.	***		Secretary to the Commissioner of Salt, Abkan and Separate Revenue. $\{P,1,500.\}$
Thomson, Robert George Alexander	***	••1	Assistant Secretary to the Commissioner of Salt, etc. [P 680 LA 150.]
DEPCTY COMM	ISSIONEI	s or	SALT, ABKARI AND CUSTOMS.
DEPUTY COMM Marshall, Francis George	ISSIONEI	s of	SALT, ABKARI AND CUSTOMS. N. Division. On combined leave from 13th November 1916. [12, L280.]
			N. Division. On combined leave from 13th November
Marshall, Francis George	•	.,, (N. Division. On combined leave from 13th November 1910 [4]P. 1,280.] Central Division. On combined leave from 28th
Marshall, Francis George Tyler, H. H. P. M., 1.0 4		(N. Division On combined leave from 13th November 1910 [4P. L280.] Central Division. On combined leave from 2-th Pebruary 1912.
Marshall, Francis George Tyler, H. H. F. M., 1.0 4 Thomas, E. F			N. Division On combined leave from 13th November 1910 [4P. L280.] Central Division. On combined leave from 2-sth Debruary 1912. Acting in Central Division. [4P. 96] L.A. 200.]
Marshall, Francis George Tyler, H. H. F. M., 1.0 s Thomas, E. F Bennett, Elsen Dr Krishnaswami Aiyangar, A , 18.0 Bahadur			N. Division On combined leave from 13th November 1910 [IP. L280.] Gentral Division. On combined leave from 2sth Pebruary 1912. Acting in Central Division. [IP. 96] L.A. 200] Madras [IP. L300.]
Marshall, Francis George Tyler, H. H. F. M., 1.0 s Thomas, E. F Bennett, Elsen Dr Krishnaswami Aiyangar, A , 18.0 Bahadur		(N. Division On combined leave from 13th November 1910 [P. L280.] Central Division. On combined leave from 2sth Pebruary 1912. Acting in Central Division. [P. 96) L.A. 200] Madras [P. L300.] S. Division. [P. 1,000.]
Marshall, Francis George Tyler, H. H. F. M., 1.0 s Thomas, E. F Bennett, Elsen 2 r Krishnaswami Aiyangar, A., 18.0 Bahadur ASSISTANT COM		(N. Division On combined leave from 13th November 1910 [P. L280.] Central Division. On combined leave from 2sth Pebruary 1912. Acting in Central Division. [P. 96) L.A. 200.] Madres [P. L300.] S. Division. [P. L000.]

Kearns, Arthur Symonds Vellore. [P. 500.]

Madras Excise, Salt and Customs—(concluded).

ASSISTANT COMMISSIONERS OF SALT, ABKARI AND CUSTOMS-(coneld)

Addition		•••	•••	On combined leave from 2nd October 1911. [P. 800.]
Sherman, Henry Carr	***	•••		
Thurley, Reuben Manley	•••	•••		Services placed at disposal of the Ceylon Government,
Rhenius, Cecil Ewald		•••		Coconada. [P. 770]
Fleming, Baldwin Walter	Buchanan	Tull		Vizagapatam. [P 650]
Wroughton, Henry Willi.	un Frenk			Bellary [P. 650.] .
Johnston, George Edward		•••		Calcut [P. 620.]
Viviani, D. G.				Bangalore [P. 560.]
Gooch, Francis William		***		Tuticorin [P 620.]
Rolland, Charles Stowar	t.			Negapatam. [P. 590.]
Waite, N. G. K		•••		Masulipatam [P. 400. A A. 160.]
Greatorex, J W.				Мадаз [Р. 400, А.А. 180.]
Haden, Richard Lincoln	t	***		. Aciliare, [P 400, A.A. 100.]

ASSAM EXCISE.

Rotham, A. W., 1.CS Commissioner of Excise, Shillong. Also Inspector-General of Registration [P 1,500. A.A. 300.]

BIHAR AND ORISSA EXCISE AND SALT

EXCISE DEPARTMENT.

Oldham, Charles Evelyn Arbuthnot William ... Commissioner of Evel comission 18 dt - P. 2,278, L. A. 200.

Chuni Lal Ray Per cust A 135 m to C munt of new f Law, we and Sale. P. 499.

Kingdon, Thomas Henson Distillery Expert. P. 750.

INSPECTOR OF EXCISE.

Manmatha Nath Sen Ranchi, P. 440

DEPUTY COLLECTORS

Abhilash Chandra Mukharji ... Muzaifarpar 'P. 600.3

Satish Chandra Sen Monghyr. [P. 500.]

Nagendra Nath Mukharji Gaya. P. 500

Basanta Kumar Raha Manbhum, (P. 500.)

Girish Chandra Dutt Bhagalpur. [P 400.]

Muhammad Riza Karim Ranchi. [P. 300.]

Haridas Chatarji Sonthal Parganas [P. 390]

Shout, William Gerdes Shahabad. [P. 300.]

Tayler, Edward Graham Hazarıbagh. [P. 300.]

Smith, Samuel McLeod Saran. [P. 300.]

Phanindra Nath Mukharji Patna. [P. 300.]

SALT DEPARTMENT.

Ager, Frank Ernest Superintendent, Cuttack, Balasore and Puri [P. 400.]

BURMA EXCISE, CUSTOMS AND OPIUM.

COMMISSIONER OF EXCISE

Stone Major William Richard, I A .	Rangoon	[P. 1,500.	A A. 300	L.A 250.	
------------------------------------	---------	------------	----------	----------	--

CHIEF SUPERINTENDENT OF EXCISE

Chisholm, Malcolm James ... Rangoon [P 1,200 L A 200]

SUPERINTENDENTS, 1s1 GRADE.-[P 600-800]

Thruston, Lewis Arthur . Mandalay.

Martin, Frederick William ... On leave from 14th February 1911.

Carrapiett, William James Sherlock .. Rangoon.
Thomas, Bereslord Mortimer Pegu.
Duncan, Percy Mantland Mandalay

SUPERINTENDENTS, 2nd GRADE -[P. 400]

 Mumford, Arthur Green
 ...
 ...
 Henzada

 Ba Thaw, Mung
 ...
 ...
 Meiktila.

 Oxlade, John James
 ...
 ...
 Bhamo.

 Wiseham, Osmond Alexander Stapleton St. Clair.
 On leave

 Munro, Hugh
 ...
 ...
 Tharrawaddy

 Bowden, Villiam George
 ...
 Myitkyina

Havock, Donald St John On leave from 5th March 1912

Havelock, Lionel Acton Insein
Mathu Cumara Conar Rama Conar... ... Minbu

SUPERINTENDENTS, 3RD GRADE -[P. 300.]

Magrath, Thomas Francis Dudley Toungoo. Jones, William Ernest •• ... Rangoon. McCrea, Walter Hussey Pyapon Bolton, George Edward Myaungmya Law, William Thaton Hewitt, James Maubin ... Milne, William Moulmern. *** ••• Warmington, Thomas William .. Bassein. Stacey, Horace Albert Mogok ***

Burm (Excise Customs and Opium-(combate t)

SUPERINTENDENTS, COLORADO - 1

Dobson franci Prati Magat

Pamoty, Gorze Living of

Thompson Uni Patrick Passatura

CHILL CUSIONS ALTHORITY

Eales, Herbert Look, estates Offering Limited Common or nor P. 2000 (1994)

Judge Altrel Stemat . Oil Claim Continuous La markant

\--1-1'\Y (OLL(* FOR-

 Eloyd, Man Hubat, r.v., res
 2n 1. v. 1. v. 21 to 21 to 1. v.

 Nind, William Walker as
 Reagain, P. 0.0. V. 1.0

Nelson, Edwin Wydin in (P. 150

Philips, Heavy James ... Akyab (P. a3)

Powton (Angles Ped and ... Heat Angles a language ...

Porter Chales Richard Held Approver kenzem (P.) at Manook i unit Norras Approver, Rung an (P.).
Peterra Lelvie Lear Approver, Rung an (P.).

CENTRAL PROVINCES EXCISE, CUSTOMS AND SALA.

NORTH WEST FRONTIER PROVINCE SALT DEPARTMENT

 O Conner | Leaved (I all Section | Visit and Conner | Once, Kellet | Possible | Visit | Young, All ret Mr. Int
 Superint notice, Butcher | Khell | Kohad | (Possible | Visit | Possible | Visit |

PUNJAB SALT DEPARTMENT.

Money William How Hogh A intent Commonwer, knowned A interReid to brack Divist Superint inter May (Mine D 600 C 2 C 0)

Wilson Avelyn Dudley Superintentent Klowick Worthough by D 9

Smith Duncan Melvill Superintentent Klowick Worthough by D 9

Smith Duncan Melvill Superintentent Inter- 1 300

UNITED PROVINCES EXCISE, SALT AND OPIUM.

EXCISE.

Wild, C. E.,	I.C.S.	•••	•••	***	Excise Commissioner. [P. 2,250.]
Gill, H. W.	•••		•••		Assistant to Excise Commissioner. [P. 500.]
Gibb, T.			•**		Distillery Expert. [P. 750.]
					SALT
Gamble, Reg	inald Arth	ur, 1.0 s.	1	•••	Commissioner of Northern India Salt Revenue, [P 2,500.]
Buckley, Ge	orge Frede	rick	•••	***	Deputy Commissioner. [P. 1,280.]
Dickinson, F	rederick Jo	ohn	***	•••	Assistant Commissioner, Agra. [P. 560.]
Lyon, Henry	Alexander	Robert		m	Assistant Commissioner, Allahabad. [P. 620]
					OPIUM.
Hopkins, He	nrv Mavne	Reid. 1.c s			Opium Agent, Ghazipur. [P 2,600.]
and opinions, —	55	,			
			șub-di	EPUT	Y OPIUM AGENTS.
Lincoln, Cha	rles Chesti	· .	••		Gorakhpur. [P. 1,000]
Delmerick, (Jharles Swi	ft	•		Rae Bareli. [P. 1,000.]
Meares, Cec	ıl Forlong	Eddis	***		Bareilly. [P. 900.]
Reed, William	n Luris Lii	idsay			On combined leave
Field, Frank	James Ric	hard			Unao (Hardoi). [P. 800]
Howey, Will	ıam Henry	Talbot	•••		Fatehgarh. [P. 800]
Levett-Yeat	s, Gerald A	ylmer, 1 s	0.		Factory Superintendent, Ghazipur. [P. 1,050.]
Alone, Alfred	Mackenzie		•••		Gonda. [P. 800.]
Burt, Willian	2 Seymour		•••	•••	Partabgarh. [P. 700.]
Burt, Charles	Henry Sey	mour			Budaun. [P. 700]
Godfrey, Edv	vın Charles				Etawah. [P. 700.]
Harris, Frede	ric Willou	ghby	•••	•••	Lucknow. [P. 700.]
Oliphant, Ge	orge Wıllia	m Wemyss			Fyzabad. [P 700]
Rai Keshri N	(arayan C	hadha	***		Bara Banki, [P. 700]
Biss, Arnold	flolmes	•••	•••	•••	On combined leave.
Burt, Alfred	•••	•••	•••		Basti. [P. 600.]
Powell, Jan	ies Edward		•••		Ghazipur. [P. 600.]

v 64

POST OFFICE OF INDIA-BENGAL.

Jardine Edward Rubegh, Postmester General, Bengal, Calcuty a. Op beat

Schoneman from Wavering, Officenting Pi-tractor-tieneral Bingd, the gra-

Byrne, Motin Philip Cdull, Depaty Postmister-Coneral - 19th texes

O'Grady, William James, Office ving Dopaty Postmaster-General,

Stuart, Charles Henry Alexander, Presidency Postmaster, Calcutta.

Rae, (ceil Douglas, Deputy Pistmaster, Calcutta (On Page)

Glackan, Sydney Hugh, Officiating Deputy Postmister, Calcut's

POST OFFICE OF INDIA -- BOMBAY.

Doran, Edward Anthony, e 11, Postmister tracial, Bambay.

Currie, Percy George Colin, Deputy Postin isterstoneral

Tulloch, Herbert Frederick Party, Presidency Postmister, Bombay. (On deputation)

Barker, John Patrick, Officiating Presidency Postmaster, Bombay.

Richardson, Harry Millard, Deputy Postmaster, Bombay.

POST OFFICE OF INDIA-MADRAS.

Harrison, Charles Holmes, 10.8, Postmaster-th neral, Mairas.

Sparling, Augustus Henry, Deputy Postmaster-General.

Barker, John Patrick, Presidency Postmaster, Midris On deputation.

Pillai & Vanthur Lingh on, Rre Bah olur, Othersting Presidency Lostma for, Malras.

POST OFFICE OF INDIA—ASSAM CIRCLE (DACCA)

Tulloch, Herbert Prederick Parry, Officiating Postmaster General.

Faichnie, M. vander John, Superintendent, Upper Assum Division, Dibrayarb

Earle, Philip Douglas, Superinten lent, Lower Assim Division, Shillong.

POST OFFICE OF INDIA-BIHAR AND ORISSA.

Rose, George Anthony Marsden, Postmaster, Cuttack.

Hogan, Robert James, Postmaster, Muraffarpur.

Chater, Abraham, Postmaster, Gaya.

Elliot, Thomas, Postmaster, Chapra.

Roderick, William Beresford, Postmaster, Rancht.

POST OFFICE OF INDIA-BURMA.

Sams, Hubert Arthur, i.c s., Postmaster-General, Burma, Rangoon.

Murtrie, David James, Postmaster, Rangoon.

POST OFFICE OF INDIA-CENTRAL CIRCLE.

Rogers, Philip Graham, i.c.s , Postmaster-General, Central Circle, Nagpur. (On leave.)

Sutherland, William, Officiating Postmaster-General, Central Circle, Nagpur

Newman, Henry Richard Edwin, Postmaster, Nagpur.

Bishambar Sahai, Postmaster, Jubbulpore.

POST OFFICE OF INDIA—PUNJAB AND NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE.

Maxwell, William, C.1 E., M V.O., I.C.S., Postmaster-General. Also Postmaster-General for the Punjab, Lahous (On special duty.)

Sheridan, Charles Cahill, Officiating Postmaster-General, Punjab and N.-W. F Province, Lahore,

Duncan, Henry Lauder, Deputy Postmaster-General.

Rodrigues, John Joseph Fischer, Postmaster, Lahore.

Morley, Frederick Michael, Postmaster, Peshawar.

POST OFFICE OF INDIA-UNITED PROVINCES.

Hutchinson, Henry Norton, I.c.s., Postmaster-General, Umted Provinces, Lucknow. (On leave.)

Hogg, Charles John Haldane, Postmaster-General in charge of the United Provinces Circle, Lucknow.

Stanyon, George William, Deputy Postmaster-General.

Connor, Edwin Fraser, Postmaster, Lucknow.

Bason, Walter George, Postmaster, Cawnpore.

Smith, Septimus Blower, Postmaster, Allahabad.

TELEGRAPH DEPARTMENT. BENGAL CIRCLE.

Talbot (ie. 42). Wydan fan Superintendent. In cultzel, Cilentia. D'Sonza, t. P., Deputy Superintendent General. A. i tant to Director.

CENTRAL TELEGRAPH OFFICE, CALCUTIA.

Talbot George Washington, Superintendent. In charge,

Bremer, A. G. N., Honorary Assistant Superintendent. Traffice). Attache 1

CALCUTTA DIVISION.

Wernicke, Bernæd Charles, Superintendent. In charge of Division, Calcutta.

Jolly, C. O., Assistant Superintendent - Attached.

Marshall, E., Deputy Superintendent General. Attached.

Wilby, R. J., Deputy Superintendent General Attached.

DARJELLING DIVISION.

Power, G. reaso Bushs, Assistant Superintendent. In charge, Darjeching.

BOMBAY CIRCLE.

Lees, Reginald Oswell, Director. In charge, Bombay.

Brown, F. R., Deputy Superintendent General. Assistant to Director.

BOMBAY DIVISION.

Sowerby Coo, Charles William, Superintendent. In charge of Division, Bombay.

Walker, A. E., Deputy Superintendent General. Attached.

Blake, S. E., Deputy Superintendent General. Attached.

Moore, L., Deputy Superintendent General. Attached.

Borthwick, Reuben, Deputy Superintendent General. In charge, Store Depot, Bombay.

CENTRAL TELEGRAPH OFFICE, BOMBAY.

Armstrong, Herbert Aubrey, Superintendent In charge, Bombay.

Batalia Ram, Assistant Superintendent. Attached.

AHMEDABAD DIVISION.

Elrington, Ralph, Superintendent. In charge of Division, Ahmedabad.

Buckley, T. P., Deputy Superintendent General. Attached.

Holding, S. H., Deputy Superintendent General Attached.

KARACHI DIVISION.

Ffinch, Henry Maule, Assistant Superintendent. In charge of Division, Karachi.

Thurley, John William, Deputy Superintendent, Traffic. In charge, Karachi Signal Office.

BELGAUM DIVISION.

Thompson, Mathew Alfred, Superintendent. In charge of Division, Belgaum.

Hill, R., Deputy Superintendent General. Attached.

Wayne, J. R. H., Deputy Superintendent General. Attached.

MADRAS CIRCLE.

Goodall if he, the dev hereing Director Incharg , Madia Stimpson, D. C., Depuis Superintendent General Acost antity Director.

MADRAS DIVISION

Board Actin Concr. As reant Superintendent. In charge, Michris Diver a Mair.
Bullook (c. C., Deputy Superintendent General. Attached.
Harvey, J. J., Deputy Superintendent General. Attached.
Gurtis, J. S., Deputy Superintendent General. In charge, St. r. Deput, Mair.

MADRAS CLATRAL TELEGRAPH OFFICE

TRICHINOPOLY DIVISION

Berrio, John G. alle, Superint indent. In charge Murti Ruo, P. N., Depaty Superint indent Traffic). Attached

Morgan, John Toorge, Superintendent. In charge, Trichmopoly Axford, T. W. L., Deputy superintendent General. Attached Parr, I., Deputy Superintendent General. Attached

CALICUT DIVISION.

O'Connell Mondey John, Superintendent. In charge, Mangalore. Robertson, it, Deputy Superintendent General. Attached

VIZAGAPATAM DIVISION.

Maulik, S. C., Superintendent. In charge, Vizagapatam Murphy, J. C., Deputy Superintendent General. Attriched. D Souza, J. L., Deputy Superintendent General. Attached.

BANGALORE DIVISION.

Hopkins, Gerald Adamson, Assistant Superintendent. In charge, Bangalore. Barker, J. H. C., Deputy Superintendent General Attached.

ASSAM CIRCLE

Truninger, Lionei, C., E., Director In charge, Shillong

DeSmidt, G. D. O., Assistant Superintendent In charge, Abor Field Works

Rowe, W. H., Deputy Superintendent General Assistant to Director.

SHILLONG DIVISION

Sunder Singh, Baba, AIFE, Superintendent In charge of Division Shillong Maloney, J. M., Deputy Superintendent General Attached

Wells, W. G., Deputy Superintendent General Attached.

DIBRUGARII DIVISION

Manning Arthur Pitcher, Assistant Superintendent In charge of Division, Dibrugarla Carr R., Deputy Superintendent General Attached

Steele J., Deputy Superintendent (Traffic) In charge of Office, Gaulati

BIHAR AND ORISSA CIRCLE

CUTTACK DIVISION

DeMonte, Frank Thomas, Superintendent In charge of Division

Sharat Chandra Mitra Assistant Superintendent Attached

LANKIPORF DIVISION

Sice, Marie Telix Desire John, Assistant Superintendent In charge of Division

Pramatha Narayan Biswas Assistant Superintendent Attached



BURMA CIRCLE

Chapter Hill: Hills, Direct in harms Rus in O Brief | P. P. onty Superint ni at Gineral Assistant i Direct

RANGOON DIVETON

Eay 6. P Suprimen of Inclusing Divising Rung of Rangle L. Assistant Suprimen I of Attacked.

Menon K (, A sistant Suprimen I of Attacked.

Few, H. W. Deputy Suprimen I of General Attacked.

Shannon J I. Deputy Suprimen I of General In Suprimen I of General Instance.

AKEAL DIVISION

Gunter, for to distant supermentant. In charge flowers ally a Wood so had a stant supermentant. Attached
Frances J. W. D. party Supermit not not seen and attached.
Shott J. S. G. D. party supermit not not enough. Attached

MAYMYO BILLSTON

Nice I Jones Marte at Ivart Superint in Inc. In charge a Discional value.

Poole W. Diguty Superint i I at General Attached

Edmundson J. Diguty Superint in lent to peril Attached

MOULINED DIVISION

Singh (c.b.) Assistant Superint L.I. in the rest in Diversing M. ubasing Bhaumik, H. P., A sistant Superint all into Attend.

Wightman, L. G., Deputy Superint all attended Attended.

SAGAING DIVISION

James Thomas Leshi As istant superintent in Tuchur, of 1910 1 1 1 2 2 2 2 2 Baxter, E H B Deputy Superintendent General Attachet
Bunyan W G , D puly Superintendent General Attachet

CENTRAL PROVINCES CIRCLE.

Coode, John Melvill, Director In charge, Kamptee

Pope, E. T., Deputy Superintendent General Assistant to Director

JUBBULPORE DIVISION.

Macrae, John Dunbar, Superintendent In charge of Division, Jubbulpore Walker, B. G., Deputy Superintendent General Attached

Brendish, G., Deputy Superintendent General Attached

NAGPUR DIVISION

Banerii, A. C., Assistant Superintendent. In charge of Division, Nagpur Moore, A. G., Deputy Superintendent General. Attached.

Smith, J. G., Deputy Superintendent General. Attached.

McManus, E. A., Probationary Deputy Superintendent General. Attached.

AJMERE DIVISION

Crawford, Maurice Newenhim, Assistant Superintendent — In charge of Division, Ajmere.

Green Edgar, Assistant Superintendent — Attached

Woods, W., Deputy Superintendent General — Attached

PUNJAB CIRCLE.

Styan, Harry Smith Director In charge, Lihore.

Lynn, J. C., Honorary Assi tint Superintendent General Assistant to Director

RAWALPINDI DIVISION

Babington, Chamberlain Denis de Vitre, Superintendent — In charge of Division, Rawalpindi Comber, R. J., Deputy Superintendent General. Attached Stone, F. W., In puty Superintendent General — Attached

LAUORE DIVISION

Prance, Hubert Charles Newcomen, Assistant Superintendent — In charge of Division, Lahore Hooper, R. A. A., Assistant Superintendent — Attached — Smith, P. C., Deputy Superintendent General — Attached

Sutler, J. S, Deputy Superintendent General Attached

A Paragram

Pumpil Circle (wint)

OUTHA DIVERS

Pike II nry Systemlern Sagrant nel nte Inchere of Diversin Oritt.

Simmonds, Corolla, Cystage intendent General Attainst.

Khan II de de mobalistar, Deputy Supermondent General Attainst.

AMENDA DIVISION

Landon Cyril As a tant Superintendent. In charge, Annolds.

Cameron John Gorge Latricle Assistant Superintendent. Attack d.

Kewalramani, R. M., Assistant Superintendent. Attack d.

West H., Reputy Superintendent General. Attack d.

SRINAGAK DIVINON

Pasricha M. L. As istuit Superintendent. In charge of Division. Srinigar

UNITED PROVINCES CIRCLE

Streatfeild James Chel Director In har Lucan w Gronan I Depart Supriment at the next As that Du Ct r

LUCKNOW DIVISION

Overton I I I Septembert Inchangeflieren, Lucknow Mitrel S. A. fortsag einsellet Atten I Reiston U.K. Diese ag einen Schefeneral Atteh I

AGRA OFFICE

Landon (coliney Ldw et l Superin endent In char e, Vera lele graph Off. , Agra

AGLA DIVISION

Makerji ! N. A. i tan (Superintend at In charge Arts Crawshaw, I. H. D. j. ity Superintendent General Attach !

ALLAHADAD DIVISION

Sharpe W. S., Superintend at In charge Alfabad.
Ballantyne, I. W., Deputy Superintendent toward. Attached

EARLILLY DIVISION.

North, Julius, Assistant Superintendent - In charge, Bareully King W. H., Deputy Superintendent transfal Attacled

BENGAL SURVEY OF INDIA.

Hirst, Captain F C, i A, Director of Surveys, Bengal [P. 1,150. C.A 200 L A. 250.]

Shaw, Thomas, Personal Assistant to Director of Surveys. [P. 400.]

Smart, Aylmer Boddington, Extra Assistant Superintendent, in charge Shillong Drawing Office [P 500 C.A. 100]

Lee, Charles Graham, Extra Assistant Superintendent, in charge No. III Party, Dacca [P. 500 LA. 100]

O Donel, Conel Angus, Extra Assistant Superintendent, in charge No. II Party, Mymensingh [P. 400 LA 100]

Hart, O. J. H., Extra Assistant Superintendent, in charge No. I Party, Rajshahi. [P. 350 LA 100]

Delaney, P. F., Extra Assistant Superintendent, Assistant to No. II Party, Mymensingh [P. 300, L.A. 100].

Newton, I, Officiating Extra Assistant Superintendent and Technical Adviser, Dacca [P 300. L. 4 100]

Pyster, A. H., Technical Adviser, Mymensingh [P. 400, L.A. 100]

Corridon, A. F., Technical Adviser, Jalpaiguri. [P. 330, J.A. 100]

Berkeley, Lionel Fitzhardinge, Extra Deputy Superintendent, in charge of Bengal Drawing Office. [P. 600]

Smart, Robert Boddington, Extra Deputy Superintendent, in charge of Calcutta Survey [P. 600.]

MADRAS REVENUE SURVEY.

Hatchell, David George, Director, Madras On combined leave from 25th August 1911 [P. 1,400. P. A. 400.]

MacHutchin, John Colm Campbell, Deputy Director, Tinnevelly and Rammad. In charge of No IV Revision Survey Party [P. 1,100]

Hasted, William Anderson, Deputy Director. Acting as Director of Survey, Madras. [P. 900. A A. 240]

Mullins, Harry Soymour, Deputy Director, Chingleput and N. Arcot In charge of No. V Revision Survey Party. [P. 900]

Lushington, Reginald Holland Law, Deputy Director, Ganjam. In charge of No I Survey Party. [P. 750]

Narayana Aiyar, P. R., Deputy Director, N Arcot, Sandapet In charge of No VI Revision Survey Party. [P. 750.]

Gompertz, Frink Vincent Priestly, Deputy Director, Madras. In charge of Central Survey Office. [P. 550.]

Bateman, William Frederick, Deputy Director, Chittoor In charge of No II Revision Survey Party [P 550 CA 100]

ASSAM SURVEY OF INDIA.

OFFICERS OF THE SURVEY OF INDIA.

Hirst, Captain F. C., LA, Director of Surveys, Assam P. 1,150 C.A. 200, L.A 250

Shaw, Thomas, Personal Assistant to Director of Surveys, Assam. [P. 400.]

Smart, Aylmer Boddington, Extra Assistant Superintendent, 2nd grade. In charge Shilong Drawing Office [P. 500 CA. 100, L.A. 100]

Judd, Otto Eric Conrad, Extra Assistant Superintendent, 5th grade. In charge No. IV Party. [P. 350 Lo. A. 100.]

BHIAR AND ORISSA SURVEY OF INDIA

Crichton facilitating mondiference is in the transfer to the control of

Smart Artist William As a test support indentity of earlier of earlier of the paper sense and different earlier P 850.

Kraal, (1 rh. Sumael, Assistant Superintendent, Travers Section, Michigan Particles as Shift door

Fitz Gibbon, to nord, Burton, A section superincembert, Traver is star Milingur Program, and Stability of Profit

Johnson J. H., Assistant Superintendent, Triver e Section, Steidadad, Harar e agreent Milinapur - P. 300

CENTRAL PROVINCES SURVEY OF INDIA.

Robertson, Mayor C. L., e. w. G., R. i. To park. Superintendent. In charge No. 5 Performance P. 1,700

Wood, Captain Henry, R.L., Deputy Superintendent - In charge No. 6 Party, Borar - P. L., 9

PUNJAB SURVEY OF INDIA.

NORTHLEN CIRCLL.

Bythell, Cland William John u.t. Superintendent, Northern Circle. P. 2,000

Ryder Muor Chais Henry Dudley is of his Deputy Superintendent. In charge No. 4 Party. P. 1.700.4

Mason S. Kenn Ca Rt., V., tint Superintendent P 620

Hanby, therbort Henry Bloden Extra Asistant Superintendent (1º 450)

Pirrie, Marilronne William, 14, Deputy Superintendent Inchina No. 2 Party P. 1,700.]

Campbell Loutenint Unic Donald, u.g., A sist and Superintendent On combine Lieux (P. 620);

Thompson, Le remark trade Mathew, ta., Assistant Sup rintendent P. 700.

Powell, Frink Barg is, Extra Assistant superintendent P 500

Freeman, J.A., Extra As is ant Superint a lent ton combined leave P. 170;

McHarg, Captam Alfred Alexis, R.E., Debuty Superintendent - In charge No. 3 Party - P. 1,470)

Wahab, Lieuten int R. S., i.A., Assistant Superintendent On deputation (P. 550)

Berrill, Bernard Marie, Extra Assistant Superinten lent (P. 359.

Thuillier, Caption Leslie Cardew, L.A., Deputy Superintendent. In charge No. 4 Party. (P. 4, 200).

Scott, Lieutenant F B., I A., Assistant Superintendent P. 650.

Rae, George James Sheeham, Extra Assistant Superintendent, (P 450.)

Biggie, Henry William, Extra Assist int Superintendent | P. 450 |

French, Charles Edwin Cluze, Extra Assistant Superintendent P. 400. LA Sec.

Maya Das, Lala, Extra Assistant Superintendent In charge Riverain Detachment [1] 4.00 !

BENGAL FINANCIAL DEPARTMENT.

Name.	Appointment.	Remarks
Tomkins, II. G., c.1 E	Officiating Accountant-General.	[P. 1,560. A.A. 460. L A. 150]
Mohini Kanta Ghatak	Deputy Accountant-General	[P. 1,150]
Leathem, George, BA, I.GS	Assistant Accountant-General	[P. 1,100.]
Waterfield, R, BA	Assistant Accountant-General	Examiner of Local Fund Accounts 1,000. L A. 200.]
Bryning, William Inman	Inspector, Local Fund Ac-	[P. 690.]
Upendra Lal Banerji, M.A	Chief Superintendent	[P. 510.]
Hafiz, M. A , M.A	Assistant Accountant-General (Pensions).	[P 550]
Dover, F. C W	Deputy Accountant-General.	On combined leave from 1st May 1911 1,600.
Fisher, T C	Assistant Accountant-General	[P. 900.]
Bell, J C	Assistant Accountant-General	[P. 900.]
Venkataram Iyer, K	Assistant Accountant-General	[P. 650.]
	AT DACCA.	
Alder, Wilfrid, M A., I.C.S	Accountant-General	Officiating. [P 900 A.A. 900.]
Bayly, William Graham Goodenough.	Deputy Accountant-General, Public Works.	[P. 1,350.]
Mellor, Wilfred Herbert Eacott	Deputy Accountant-General	[P. 1,250.]
Ward, Lancelot Bangin, BA	Assistant Accountant-General and Examiner of Local Fund Accounts.	[P. 600, A.A. 160, L.A. 200.]
Bayliss, Cyrıl Vivian, a m.i.c.e.	Assistant Accountant-General	[P. 400.]
Kailash Chandra Das, M.A	Chief Superintendent	[P. 510.]

Chief Accountant

... Officiating Chief Accountant [P. 410.]

On deputation. [P. 480.]

Bailey, George Henry

BOMBOX RESANCIAL DULABEMENT

Norman	National Comments
Michael, being Horriton	Transfer to the state of the state of the
French, Vine at Cango .	The party Apple may be a selected for the selection of th
Milne, John Stwart	$x_0 \in C$ at Δ is an C at the $x_0 \in C$. The $C_0(x_0) = 0$ and it same c at the $A \Gamma(c)$. See and
Cowie, Charles Prederick, ν_{\parallel} .	$\begin{array}{lll} A & \text{if } c(nk)A = -interst (t_0, nm)_{A_0} & \text{of } A \text{ that} \\ & \text{in } c(k)_{AB_0} + P(p) = C(n^{-1})_{A_0} \end{array}$
Rebello, Francis death of Cyris,	A statenti Account i Islamo (d. 1976) de la Septima de la Castolica del Castolica de la Castol
Worgan, Trever Hartland	A so that Anomalian of $(x,y)\in \mathcal{C}^{1,p}(\mathbb{R}^{p})$, $0,\lambda\in V^{p}$
Shope, C. O	As of aut Acres tent then on [3, 3] is
Jayawani Ramahandia Gangi Kiri () ()	A contact Aggregate (Fig. 1997). The contact of a contact of a contact of the con
Letta John J	A continuent of the polynomial of the continuent
Pejavar Mohan Rav. w.v	As a finit Accompant to small the protocol. Below the soft
Dinshah Manekji Sutaria	Cond Account, and an array of the same of
Hormasji Shapurji Katrak	Cher agernated a control of the
Lauder, Charles William	The ending to the state of the

±82

MADRAS FINANCIAL DEPARTMENT.

Lt. LCC and a real research and a real researc		AND ATTENDED
\ame	Appoints ent	Remarks
Newmarch 4	Accounting to red and Commission Pres Currency Department	Sub protom [P 2,250.]
Gialiam I unite eriel, we	Deputy Accounter General	[P 1,560]
Sin vasti Aiyai R na	Douty Are intent General	[P 1,350]
Jacob F (PA	Assistant Account not General and I's miner of Local Pund Accounts	[P 1000 L A 200]
Rajagopala Aiyar, A BA	Assist mt Accountant General	[P 750]
Rus. for th V BA	Assistuat Account int General	[P. 400.]
hacey I II h mott	Assistant countant General	[P 400]
Sankara Aryan I 5 B v	, istint accountint General	[P 400]
Kasha wara Rau, 4	Cinef Account int	[P 660.]
Bortley 1 1 1	Chief Surcrint indent	[P 540]
Malaberum i Chetti v i a	Omeniting Chief Superm-	On combined leave from 1st April 18
Ver kataranana A yar 🕆 🕕	On this Chief Superin	[P 450]
Sethin Ayar han	ul mitraent	On leave [P 450]
Wollaston of trilyac	tymmer culvy accounts,	[P 1,500]
Scott h b (Constitution of Land	[P 800]

ASSAM FINANCIAL DEPARTMENT

N ime	Appo niment	Remarks	
Worgar, I J W Davidson, J Bayless, Cyril Vivin A M, 1 CE Kailash Chandra Das, MA	C mptroller Deputs Comptreller Assistint Comptroller Chief Superintendent	[P 1250] [P 800] [P 400] [P 510]	

BIHLAR AND ORISSA PINANCINE O MALEMENT

Y III n .

I m. n

BURMA FINANCIAL POLINICIPNA

N in	the near the near the second		F	
	CIVIL BRAN'II			
Adm 1 1 Mil 1 Mil 1	A constant () i I	ŧ	1	
K in ir William 118	O jury to an int G			
Capater 1 : Dil	Dinstein at Ger			
Named of the relation	A real A merel m	1	n	
Ford William V to William	Sustant Se until f	1	1 4	
Deine \ vill b miri	As estimated and unit of the	1	į.	Ä
Kelle Rama Rau Sadashiya	Antimetric metantic c	1	* 1	
Vaduvii Simivas Sundaram	Artime A. martica	1	ŧ	
Maung Set is a	tsituit to must-c		. 1 1	
Jones, II my Rob it	(1) i sup rint n lent	i	k.	
Aukim Mileit	thet suprint what		k.	
Ewing Harry	the Checombant	*	1	
programming and a programming of the contract	and international control of the second cont	e en	gr plant steel 9	t see b

CENTRAL PROVINCES FINANCIAL DEPARTMENT.

Name.		Apportinent	Remarks.		
Meseltine, Harry Nelson		Compiroller	P 1,550		
Sweetenham, C. C.	***	Deputy Comptroller, P W	[P. 1,050]		
Travers, G. A	•••	Assistant Comptroller P W	[12. 550.]		
Bean, S. M. L		Assistant Comptioller	[P 600.]		
Buxy, Framroze Dhanyibhai		Chief Superintendent .	P 450.]		
•					
Market and a company of the second of the se					

N.-W. FRONTIER PROVINCE FINANCIAL DEPARTMENT.

Name.	Appointment	Remarks.		
Brigstocke, Arthur Montagu, 1.C.s.	Accountant-General .	[1 2,250. A.A. 250]		
2.3				

PUNJAB PINANCIAL DEPARTMENT

Simo	. हाह २ व्यक्तिसम्ब	<i>t.</i>
B.Listocke Arter Stonton,	No and the most of the second	A T C C C C C C C C C C C C C C C C C C
Zicke, brance Walter	made his advised in the	On decree 1.2 The second of the second
Grofton, Carlo Warev, see.	the property of the state of the	r for a contr
Gangeroma Kudu, u v	Dipoly Amountant-General	$<\mathcal{A}/4\pi^2 c_{ij}$
Chunn Lul. (a	3 - Charl Assemblid desert i	Para Cara
Davidson. solm, 5 v	A net ait Areolate in General	Concentance days in act. Notice by
Britts, William der Th	A correct Accountant Govern	P. 790g
Carrie, Mr room Janes	A sector Assessment-thousest and Its moment, too delend Account	
Elden, lan (Wyll)	As ist ad Accountantstion and	(P. 60).1
Malik Tay ad dm	A I dans Age eintant Genera	(P PO
Butler, Maniec	As, istant Account art Coner d	[P. 356]
Stracey, T. P. Ra. off	A safet decount out General	'P 800
Pinto, George Arthur	Cinc) Superintendent	Р жЮ.
Pruce, Thomas Herbert .	Chiel Account ait .	On combined herve from 20th March (Pd2) (P. 50)
The contract of the contract o		

UNITED PROVINCES FINANCIAL DEPARTMENT.

	Name.	Appointment	Remarks.
		CIVIL BRANCH.	
	Wagle, Krishnaji Balwant, M.A.	Accountant-General	[P 2,500.]
	Worgan, Lionel John Woods	Enrolled Officer and Deputy Accountant-General, U. P.	[P 1,250.
	Wright, Wilfild Thomas Mermond, 105	Enrolled Officer and Assistant Accountant-General, U. P.	[P. 1,000]
	Hart, Gordon Cecil	Enrolled Officer, and Currency Officer, Cawnpore	On combined leave [P. 900.]
	Anthony, Alexander Cyril .	Enrolled Officer, and Exami- ner, Local Fund Accounts	[P 950.]

... Enrolled Officer and Currency [P 500.]
Officer, Cawapore

... [P. 450.]

... [P. 300.]

[P. 300.]

P 570.1

. Enrolled Officer

Probationer

Unief Superintendent

... Probationer

P W BRANCH.

Carnduff, William Anstruther thomson.	Deputy Accountant-General	[P. 1,150]
Padgett, Norman Noble	Assistant Accountant-General	[P. 550.]
Bayley, Archibald Stewart Butterworth.	Assistant Accountant-General	[P 500]

Gwyther, Cyril Edryk

Young, James Wolstan

Badock, Ronald Walter

Kelly, John William

Hari Das Mukharji

BENGAL JUDICIAN DEPARTMENT.

Jenkins, T. Hon Weste Layrer of Ulight Retail	i *
Harrington, the Howel's For kind and, Land. Burnet have	Para Da Company
Broth the states six Cost Michael Wilford, which sixty is that satisfies	1 _A c
Stephen, The from ble Mr. Harry Lushington, Bur, at-l. a	10.15
Woodroffe, The Hondae Me, John Goerge, MA, Bar -at-Law	Datios
Mukharji, the Homble 8.0 A. ontera, at , excl., MAA, D.D.	100
Caspersz, The Rombie Mr Coarles Peter to the Bursat Law	This stay of
Holmwood, The Homble Mr. Dornert, Cess	Inti-s
Chitty, The Rogable Mr. Clastles Willeare, Dar-at-Lew	Int.
Fletcher, the Homble Mr. Erne, t Daward, Bur College	Di**o
Shirrfuddin, The Hombre $M_{\rm A}, Shayot, Bar, at Low = = =$	bitta
Coxe. The 40 903d Mr. Heary Reyman Holled, i.e. π	11 11 1
Carridoff, Too House, Mr. Horser, Wilcom Comercia, 1997, 1997.	ters i
. Chatary, The Horston Medital energy $M(x,y)$ is \mathbb{R}^{n}	Iniana,
. Chathing the Homes of σ . So the magnetic transfer to $\sigma_{\rm s} = 0.00$	Diffi
Tennon la lembe Wr Winden, i	$D_{k}(t) = O_{k}(t) d_{k}(t) d_{k}(t) + O_{k}(t) d_{k}(t)$
Chaudhari Te Homber Wr. Chate a Bar at day	Duto Duto
Tmam, the Monthle Mr. Septi $\Omega_{\rm coord}$. But, $\vartheta_{\rm claw}$.	Date 6
. Richardson, The H α ble Mr. Then $\epsilon_{\alpha}W$ (main, $ \epsilon_{\alpha}\rangle$), the late Law	Ditto, Data
Beachcroft, The Hombie Mr. Charle, Petten, $\tau \in s$	Ditto Officeding
Chapman, The Honbie $M_{\rm T}$ H and Petly (i.e.,	Parto Darto
Kenrick, The Hon'ble Mr. George, Harry, Blaur, K.C., ta. 6., Bar, at-taw.	Macente-General.
Michigan Plan H r Tall Me D . (186 - 4m) D o at last	Standing Council

Bengal Judicial Department-(concluded).

Kesteven, The Hon'ble Mr. Charles Henry				Government Solicitor. (On leave.)
Egar, F. H.		•••		Officiating Government Solicitor.
Newbould, The Hon'ble Mr. B. B.	••			Officiating Superintendent and Remem brances of Legal Affairs.
Orr, John Williams, Barut-Law		•••		Deputy Superintendent and Remembran- cet of Legal Affairs
Hechle, James Herbert	**			Registrar, Keeper of Records, Taxing Ollicer, Accountant-General, and Scaler etc., Original Jurisdiction.
Nalim Mohan Chatarji, Barat-Law	***	***	٠	Master and Official Referee.
Remfry, Maunice	•••	***		Deputy Registrar.
Waite, Thomas John		***		Secretary to the Chief Justice and Head Clerk, Decree Department.
Bonnaud, William Augustus, Barat-Law	•••	***	•••	Clerk of the Crown for Criminal Sessions
Ryper, George		***	•••	Assistant Registrar
Cullis, Henry Thoreau, B.A , f.c.s.	***	***		Registrar and Taxing Officer, Appeliate Januarisation.
Grey, Charles Edward, Bar,-at-Law	•••	•••		Officiating Official Trustee and Official Assignee
Bonnerjee, K. K. Shelly, Barat-Law	***	***		Official Receiver, sub. pro tem.
Dobbin, F. K., Barat-Law		***		Coroner of Calcutta. (On leave)

BOMBAY JUDICIAL DEPARTMENT.

Scott, In Harab Scr Bash, at . M. v., Garat-L. ov .	Carting Co.
Russell, Postfortor Mr. J. ans Priman, Barbats Law	Val Bo C. C.
Chandavarkar, The from ble sur (Norayun) Ganesia, κt , $n(\kappa)$	LF 23, Triff
Batchelor, the H α ole Mr. γ^{\prime} only Lockhart $(r(\mathbf{A}), \mathbf{t}(0, \gamma))$	II, (II)
${\bf Davar}, \ {\bf Fac} \ {\bf Hon} \ ble \ {\bf Sir} \ {\bf Dinn} \ abhanabhaa, \ at. \ \ {\bf Bac, su'-Law}$	14.44 pg
Beaman, The Hon ble Mr. Frank Clement Offley, 1508.	Distri
Heaton. The Howble Mr. Jose pa January S	$p_{\theta^{k,j}_{k}}$
$\mathbf{McLeod}.$ The Honode Mr. Norman transform $g(\mathbf{x})$, Bor est-L	iw , hi
Strangman. The Hon ble Mr. Thomas Joseph, a v. (1. v., B)	ir at- Adverted commun
Percival, Pinhy Edward, s.A., Barl-at-Law	Rodin popular in the first of the
Graham, Lancotot, (A. 10	As efait Bardaine in Logic Visco.
Nicholson, Eustave Perrers	towerement Sameter of P.B. Are enter.
Jardine, Malasim Robert, etc., Berset-Law	Chile of the fit will
Slater John Sunder (6.4) Bur sat-Law (11)	Admits force to pero, and Office Lory, by
Abdealt Muhammad Alt Kaziji (6 v. 11 % Bar-at Law	Prothoustary to an above on Arms ruley Regular
Jijibhai Edalji Modi. Go sat haw	Modern and Proceeding to Equation of the Comment of the Colony for each of the Loral Investigation and Turk Colony Colony.
Phirozshah Behramji Malbari, Dat at Law	Chair Assistant, Protocolitation Cotolita Chairm again for the Protocolitation
Kaikhosru Framji Modi a v. ta v	As a fine transmission of hope transmission of hope
Runchhodbhai Bhaibabhai Patel, n $\alpha_{\rm s}$ and $\alpha_{\rm s}$ Bar-at-Low	Chier Clerk, Interest Left 1 (1998)
Howard William James	First Deputy Registratively and was re- fortaking Michael Online
Hirjibhai Hormasji Wadia (9 4) Bar (a) Liew (1)	Second Departy Research area Carmas moner for taking Adidaents.
Narotam Morarji Gokuldas	sheriff.
Miles, H. J	Deputy Sheriff.
Elliot, Robert Ernest Algernon, Labs	Registrar, Appellate Side.

Bombay Judicial Department-(concluded).

Nasurwanji Dinshahji Ghar	:da, в.а.,	LL.B.	•••	•••	Deputy Registrar and Sealer, Appellate Side.
Chalk, George Frederick					Coroner.
Regnand, E. J			•••		Chief Clerk and Clerk to His Majesty's Justices of the Peace.

COURT OF THE JUDICIAL COMMISSIONER OF SIND.

Pratt, Edward Millard, I c.s	•••	Judicial Commissioner.
Crouch, Henry Newton, LL.B., Barat-Law		Additional Judicial Commissioner.
Hayward, Maurice Henry Weston, LLS, Barat-Law		Additional Judicial Commissioner

MADRAS JUDICIAL DEPARTMENT.

White, The Hon'ble Sir Charles Arnold, Kt	., Barat-I	aw		Chief Justice	
Benson, The Hon'ble Sir Ralph Sillery, Law.	kt., m.a., t.	.c.s., Bar	ıt-	Paisne Judge.	r
Wallis, The Hon ble Sir John Edward Pow	rer, Kt., M.	ı., Barat-	Law	Ditto.	
Miller, The Hon'ble Mr. Leshe Creery, 1.c.s	3			Ditto.	
Nair, The Hon'ble Sir C. Sankaran, B.A.	., B.L., C I	E Kt		Ditto.	
Abdur Rahim, The Hon'ble Mr., M.A., Bar	r.•at-Law			Ditto.	
Sundara Aiyar, The Hon'ble Mr. P. R, B A	., B.L			Ditto.	
Ayling, The Hon'ble Mr. William Bock, 1.	.cs.			Ditto.	(Officiating.)
Bakewell, The Hon'ble Mr. James Herbert	. LL.E., Ba	rat-Law		Ditto.	Temporary (Additional).
Sadasiva Aiyar, The Hon'ble Mr. T , B.A.,	M.L., [)1W	an Baha∕lu	r	Ditto.	Temporary (Additional).
Napier, The Hon'ble Mr Charles F., Bara	st-Law			Acting Advoc	ate-General.
David, William Ontario	•••			Government :	Solicitor.
Rozario, J. L., B.A., B.L.					nment Pleader and Public
Adam, John, MA., Barat-Law				Prosecutor. Crown Prosec	utor.
Grant, P. R., Barat-Law			••	Law Reporter	
Odgers, The Hon'ble Mr. C. E., M.A., Bara	t-Law			Administrator-	General and Official Trustee.
Reilly, Henry D'Arcy Cornelius, 1.c.s.	•••			Registrar	
Davies, Arthur, M.A., Barat-Law				Deputy Regis	trar, Appellate Side. (On
Tyagaraja Aiyar, S., Attorney-at-Law					Registrar, Appellate Side.
Atkinson, John Richardson, Attorney-at-L	aw			Deputy Regist	rar, Original Side.
Lawson, Arthur Ernest, c I.K	•••	***	•••	Sheriff.	

ASSAM JUDICIAL DEPARTMENT.

Graham, John Fider deduce A am Vale, Detector Case of

Stinton, S. by Edwin difficulting Institute and Society of Jack Scale College, Scale

BIHAR AND ORISSA JUDICIAL DEPARTMENT

Jenkins. The Horelde Sir Lawtonee Hargh, $\mathbf{k} = (\kappa+1)$	(, t	e firsti	
Harington, The Hereble Surffit Surf. Let t . But suffice that	, Pa	speta s	eric e o _{be} (
Brett, The Hon'ble Sir Cool Michael Wiltord, κ^{μ} , $\psi \sim (-1) + Bar sat-Law$		Dirto	
Stephen, The H in ble Mr. Harry Landangton, Bar, at-Law		Ditto,	
Woodroffe, The Healble Mr. John George MA, Bar -at Law	**	1925 111	
Mukharji, The Hen ble Su A hate how $\ell \approx \ell/(m/k_{\star}) t t$.		Difter.	
Caspersz, The Han hoe Mr. Charle, Peter, i.e.s., Barred Law		Intr.	On curlo.cgt
Holmwood The Houlde Mr. H. thort, i.e		Det	
Chitty, Tay Wen'bly Mr. Crair - William Burset-Low		Dith	
Fletcher, The ffon ble Mr. Ernest Edward Barsat Law .		Dutt	
Sharf-ud-din T c - H on $\operatorname{str}(\operatorname{Mr})$ Saryal, Bar at Law $(-)$		intho.	
. Coxe, The Honble Mr -Henry Reynell Heliod (i.e.,		Datto	
Carnduff, The Houble Mr. Herrert William, Cameron, et al., 1 c. Bar, at-Law	•	\$15***41.	
Chatarji, The Houble Mr. Degamber, MA, BL		intto.	
Chatarji, The Hen ble Mr. Nahm Ranjan, Ma., at.,	••	Ditto.	
Teunon, The Hou'de Mr. William, 1.c.s.		Ditto.	Officiating Additional
Chaudhuri, The Hon'ble Mr. Ashutosh, Bar. at-Law	r)	Ditto.	Date.

Bihar and Orissa Judicial Department—(concluded).

Imam, The Hop' de Mr. Savid Hasan, Bar-a	t-Law	••	. Pursne Judge. (Officiating Additional.)
Richardson, The Lim bl. 31 Whomas William 108	m, Balat-	-Law	. Ditto. Ditto,
Beachcroft, The Hou'ble Mr Charles Potten.	, 1 r.s.		Ditto, (Officiating.)
Chapman, The Hou'ble Mr. Edmund Pelly,	100		Ditto Ditto.
Kenrick, The Honble Mr George Harry B	lar r, K.c. , 1	11.0 , Bar	-at- Advocate-General
Mitra, The Hon ble Mi Binod Chardra, Rai	-at-Law		. Standing Council.
Kesteven, The Houbte Mr Charles Henry		***	Government Solicitor. (On leave)
Egar, F H	••		Officiating Government Solicitor
Basanta Kumar Mullick	•••	•	. Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs.
Hechle, James, Herbert .		••	Registrar, Keeper of Records, Taxing Officer. Accountant-General, and Sealer, etc., Original Jurisdiction.
Nalini Mohan Chatarji, Bar -at-Jaw		•••	Master and Official Referee.
Remfry, Maurice			Deputy Registrar.
White, Thomas John .			Secretary to the Chief Justice and Head Clerk, Decree Department.
Bonnaud, William Augustus, Bar-at-Law	•••	***	Clerk of the Crown for Criminal Sessions.
Ryper, George	•••		Assistant Registrar
Ross. Robert Lindsay, M.A., 1 cs	***	•••	Registrar and Taxing Officer, Appellate Junisdiction.
Joyce, William Henry	•		Deputy Registrar.
Grey, Charles Edward, Bar -at-Law	•••		Officiating Official Trustee and Official Assignee.
Bonnerjee, K. K. Shelly, Barat-Law	••	•••	Official Receiver, sub. pro tem.

BURMA JUDICIAL DEPARTMENT

Fox. The Hondon Surfacelles Dimensia at., Bur-a	Lim	filiting of the Orto Law r Barma
Hartnoll, Lac Hough Mr. Henry Sunson, to	6 100	u··
Ormand, Toe How ble Mr. Ernest Wilcom, P.A., I	te at-Liw	ia'
Twomey, The Henrie Mr. Durnish $\sigma = \mathrm{Rean}_{ij}$	o Bir etc.	i e
Robinson for flanka Mr Scary West & B	er Chik	11.
Parlett To Hondo Mr Le nori M nº 20		its officers
Shaw, theory, Watson experience		thereto may be of the Bush.
Young, The H m by Mr Charles Policy Retion i.	en Burstellen	to verify which to
Godfrey, John Lyefyn Bur at few .		A Contract of the second
Higinbotham, Law was Barast Law .		As not an Constitute of Advance
Sen, Parna Comdra, Bar-at-Law		Officed Assemi- and Receiver, Rangian
Christopher. > 1 har at-Law	***	towerum of Proceedor, Russian,
Darwood Artim Fen. Beest Lew		te vernment. Pro ecutor, Mailmein
Dawson, transce Bur A how	***	George no Proceed a Usagon
Brander, Walton for tree, MA, 105	444 444	Rosp true, Chief Court Low r Burma
Millar, felwir	***	Registrar, Court of Judicial Commis- noner, Epper Burms

CENTRAL PROVINCES JUDICIAL DEPARTMENT.

Drake-Brockman, II. V. v. a. 11. W. Bur - it-Law	.11 -		Judicial Commissioner
Ratten, J. K., tes	**		Pirst Add frond Judicial Commissioner,
Stanyon, H $J = e + P$, $v + D$, $v, to e^{i t}$. Bar-at-Law	• •		Second Additional Judici d Commissioner,
Beet, A. C., 105		***	Registrar.
Parande, k 6			Deputy Registrar

N.-W FRONTIER PROVINCE JUDICIAL DEPARTMENT.

Tucker, A. L. P., C.I.E, 1.C.S.	 	•••		Officiating Judicial Commissioner
Lehna Singh, B, Rai Sahib			•••	Registrar

PUNJAB JUDICIAL DEPARTMENT.

Reid, The Hon'ble Sir Arthur Hay Stewart, M.A., Kt., Bar.-at-Law Chief Judge Robertson, The Hon'ble Mr Frederick Alexander, 1.c.s., Bar.-at- Judge. Kensington, The Mon'ble Mr. Alfred, B.A., 10%. Judge. Johnstone, The Hon'ble Mr. Donald Campbell, Les . Judge. (On leave.) Rattigan, The Hon'ble Mr. Henry Adolphus Byden, BA., Judge Shah Din, The Hon'ble Mian Muhammad, Bar -at-Law .. Judge. (Officiating) Chevis, The Hon'ble Mr William, ics ... First Temporary Additional Judge. Smith, The Hon'ble Mr. Henry Scott, 105 Second Temporary Additional Judge Gracey, S. W., BA, ICS. *** ... Legal Remembrancer Petman, Charles Bevan, B.A., Bar.-at-Law ... ••• ... Government Advocate. Brodway. Alan Brice, Bar.-at-Law Assistant Legal Remembrancer. Fellows, William Heath Eustace, Bar-at-Law ... Deputy Registrar. (On leave.) Asquith, William Clibburn

UNITED PROVINCES JUDICIAL DEPARTMENT.

Richards, the it in ble sir Henry Gorge at Bar	-19-[11	ow. h . ! Liet Jastn .
Knox, Ti. Houble Sir George Edward, kt., LLD.,	(- m	. Im t duly.
Banarji, The Henble Mr. Pramela Charmen A. ts.	L	De**
Karamat Husain. The Houble Saryol, Dar-it-Law		145 to
Griffin, The Honble Sir Henry Duly, Kt. re -		= Diffe. On the tribute
Tudball, The Hon ble Mr. William, 10		Int
Charmer, The Honble Mr. Edward Maynari be thaw.	i enj	Bur - 4'- 1004a
Piggott, The Homble Mr. The el r 2 a 2 a 2	100	Ditt. Garage
Adams, George Prederic, 11 -		Be pote or
Smith, Colm Leslie Melville	**	Depaty Begins, in.
Blanchett, Edwin Percival .		. Assistant Righter
Ashworth, E. B. (10)		Legar Remembers
Ryves, Abrel Daward, BA, Bar at-Law		to veriment Adverse
Porter, Waltrell King, Bar-a-Lass		. Low Reporter has Some at the greatering
Malcomson. R .		. Assist an American Annah su protein
Ghulam Mujtaba Madve Ahan Be who		territorial $P_{t} > \alpha x = 0$ (a.e.,

COURT OF AUDICIAL COMMISSIONER OF OUDIL LUCKNOW

Piggott, The Boreble Nr. Louise Car 10 8		wedgerd Commission to Apolitical acting Paisno Inc. 5
Lindsay then where it		Para Valita nel Juane al Commo se sport. Officialing fudical Commo sessor
Rafiq. The Hon'be Mr. Malammare, Bar at-Law		Second Additional calls of Commis- nomer Officials, For Calditional Judicial Commissions
Stuart, The Houble Mr. Louis, t.c.s		. Officiating Second Additional Judge G. Commissions r.
Forbes, Barre Cassels, res-	***	Rogi drar

Naumara Nath Glincal

Government the chr.

296 SMALL CAUSE COURT—BENGAL.

Name	Station.		Date of first appoint-	Remarks.
name	Section:		ment	
Thornhill, Dr. Thomas, LLD, Barat-Law.	Calcutta		1st June 1911	Chief Judge. [P 2,000.]
Abdur Rahman, Nawab Abul Fazi Muhammad, Khan Bahadur, Bar	Do		22nd October 1895	Second Judge [P 1,400]
Panioty, Constantine Demetrius, Barat-Law.	, Do		25th October 1892	Third Judge. On furlough [P. 1,300.]
Harı Nath Ray, B.L.	Do		1st June 1882	Fourth Judge. Officiating Third Judge. [P 1,125]
Dobbin, Francis Knowles, Barat- Law.	Do		15th February 1902	Fifth Judge Officiating Fourth Judge. On leave. P. 1,000.
Falkner George McDonald, Bar-at- Law.	100		·	Officiating Fourth Judge
Nirmal Chandra Sen. Bar-at-Law	Do		13th February 1911	Officiating Fifth Judge . P. 666
Gupta, Joundra Chandra, Bar-at- Law.	Dn		15th September 1908.	Registrar and Chief Ministerial Officer of the Court. On leave [P. 840.]
P	RESIDENCY	Z IV.	AGISTRATES.	
Swinhoe, Dawes, Bart-at-Law	Calcutta		26th April 1905 .	Cinet Magnetiate. Is also Judge of the Court for the trial of Pilots. [P. 1,500]
Keays, Edward Henry, Bar-at-Law	Do		- 26(n June 1911	Presidency Magistrate. P. 1,250.]
Abdus Salam, Khan Bahadur	lh.		2nd Japuary 1886 .	Presidency Magistrate, [P. 750]
Nanda Lal Bagchı	, Do.		· 20th January 1887	Presidency Magistrate 1P
Rakhal Das Chatarji	Do		· 10th August 1891	Presidency Magistrate Officiat- uig. [P 500]
Amrita Lal Mukharji, Rai Bahadur	100 	•••	11th July 1889	Municipal Magistrate under the Calcutta Municipal Act. Temporary Officiating Magistrate and Collector, Birbhum [P. 650.]
Nibaran Chandra Ghatak	Do.	٠	21st November 1882	Temporary Municipal Magistrate, Calcutta P. 650.

SMALL CAUSE COURTS: DOMBAY.

Nutri	85.5 1	1+,4+	tar Ners	ζ,,
Kemp Nomes Brown Base Office.	Bow . s			the Property Amendment of the Property Amend
Donald, Veyonaer Karley, Bar at-	i ha			St. 113 - 7 132 - A 3 112 - 136 1. 2 - 12 - 32 - 17 1750
Krishnalal Mohanial Javers, v.v.	D+	* 1	•	$\frac{(a_{n,n}^{\frac{1}{2}})^{1/2}}{2^{n}a_{n,n}^{\frac{1}{2}}} = \frac{a_{n,n}^{\frac{1}{2}}}{2^{n}a_{n,n}^{\frac{1}{2}}} + \frac{a_{n,n}^{\frac{1}$
Husain Badr-ud-din Tyabji, (ℓ, γ) . For at low.	Ĭs.	••	,	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
Sorabji Framji Bilimoria, ta a	11-	ı	•••	Patric Judge, Astrony March Langer. Policy Co.
Cumming, Anthony Program,	Karalis	• + +	***	Silveyn fett L. Hinny
Raghunath Gangadhar Bhadbhade.	P on a	***	•••	P. 1.
Temuras Navroji Sanjana 1	Almo dal	•••	•	P. Salt
Gokaldas Vithaldas Saraiya, \dots	~ (e 1 1*	•	**	.it + 40

PRESIDENCY MAGISTRATES.

Aston, Johan Maria Satisfy Garley (Maria)	***	**	Noticed More from and Revenue - Justice P. 24840,
Phiroze Hoshang Dantar, w.v D		•••	record Majnerate. P. 1,000.
Chunilai Harilel Setalvad, Pro Po.	. ,	***	Part Mandrite, [P. 700.]
Oliveira, Frank, ta	.)	***	Fourth Magistrate [P. 600.]

298
SMALL CAUSE COURT—MADRAS

Name	Station	Dute of first uppoint	Remarks
Krishnan, C, MA, Bar-ut Inw	Vadrus		Chief Judge Sub pro tem
Desikacharyar, Sir V C, ht, ba, bi	Do		Second Judge Sub pro tem [P 1,000]
Anantan Nayar I V, Rao Bahadur	Do		Third Judge Sub pro tem [P 1,000]
Lovery, Frederick Basil, Attorney- at Liw	Do		Registrar [P 700]

PRESIDENCY MAGISTRATES

Bird, Frank Dacomb, v B, B ir -at- Law	Madras	7	Chief Presidency Magistrate [P 1,200]
Vapuchi Maricayar Usman, S. M. Khan Bahalur, B.A., B.L.	Do	14th July 1909	Second Presidency Magistrate [P 700 L A 100]
Marshall, W S	Do	26th September 1910	Third Presidency Magistrate [P 500 LA 100]
Ramayya Pantulu, J, BA, BL	Do	ord Watch 1911	Fourth Presidency Magistrate [P 700 A A 100]
		1	

X 1	51 to 1	. ,		•
TO ELECTRIC HARMANIAN IN ME ANNUALISM THE	· Î		•	eur on Yours II enventantent
	4		i	
	Lif makini	it from		
		1		
•	COMPANY OF THE PROPERTY OF THE	•		
	PRESIDENCY	MAGISTRATES		
		V a		
			1	
	Int in the	itsti		
		f		
		1		
	1 2	1		
	i	1		

300 SMALL CAUSE COURTS—BURMA.

Name	Station	Date of first appoint- ment	Remarks	
Bagley, Arthur Herbert, PA IIB Bar at Law	Rangoon	16th April 1900	Judge [P 1,800]	
Maung Pe, k 8 M	Do	8th August 1896	Additional Judge [P 700]	
Dawson, Ennest	Moulmem	25th November 1911	Judge Also District Judg Amheist and Thaton [1,000]	
Maung Them Maung	Do		Additional Judge [P. 300]	
Maung Ba, B A	Mandalay	27th April 1908	Additional Magistrate and Judge [P 300]	
Lindesay, Captum I rederick Sin- clair, i v	Mandalay Centt	26th August 1910	Judge Also Officiating Canton- ment Magistrate	
Maung Tha Hnym BA, Bu -at Law	Minbu	16th September 1911	Judge [P 400]	
O'Sullivan Benis, Bir it-Liw	Moulmein	26th January 1904	Registrar [P. 350]	

SMALL CAUSE COURTS—CENTRAL PROVINCES

Aime	Station	Date of first appoint ment	Remuks	
Tarachand P A	N 151 ur		Judge [P 400]	
Bailey A II	Iubbulլ 1		Indge [P 400 AA 100]	
Bamanji Bezonji Mehta і л. в г	1keli		Judge [P 100 A A 100]	
Trimbak Tatiaji Korke, MA,	Amrioti		Judge [P 500]	
Narham Kashinath Mahgaonkar, BA, BL	k unptec		Judge, Cantonment S C Court	
Raitt, Lieut -Colonel II, I A	kumptee .		Judge, Cantonment S C Court	
Parker, Lieut-Colonel Neville Thornton, I A	Jubbulpore		Judge, Crutonment S C Court [P 1,227 14 0]	
Harprasad Bhargav, BA, IIB	Saugor		Judge Cuntonment S C Court	

..01

SWALL CAUSE COURTS PUNIAB

١	~1 1	i i i	
Amir Ali 🕆 a' h	1	1 1	1.7
Tasadduk Hussain h t t	Ī 1	LTt. N. (I I	1 * *
Mihan Singh I ii	7 m-n	wi * 1 i* ! ! .	1.7 y
	ı		

SMALL CAUSE COURTS—UNITED PROVINCES

N im	Stati n	Die stres ut unt	I 'r ak
Mauly: Muhimmad Shifi, 6	r [r,]	<u> </u>	ŧ ~\$†
Muhammad Strijuddin, Vin i, lar di in	t s cut	FINANT FIST TO	1, >11 }
Girraj Kishor Dat du 'it	1-4	in this to] = w(H)
Srish Chandre Basu 1 1 1 1 1 1 1 1	Ĭ I	the dult to the	{* × 30*
Durga Dat Joshi Parlit Ka	fukn v	nlvvateler i talia	trust they to
Tajuddin, Mun hi Mah ma i Khan nah dur	1 1n	rf 0 (3 r 1 v - 0) en	* 111 P ~1

BENGAL JAIL DEPARTMENT.

Name.	Station.	Date of present appointment.	Remarks
11	NSPECTOR-GENERAL	OF PRISONS.	
Buchanan, Lieutenant-Colonel Walte James, I.M.S.			Ex-officeo Member of the Committee of Management of the Governmen Work House, Calcutt [P. 2,000.]
SUPE	RINTENDENT, JAIL A	IANUFACTURES.	
Adams, Richard Percival	Calcutta	4th December 1909	[P. 780.]
			,
SUP	ERINTENDENTS OF C	ENTRAL JAILS.	
Mulvany, Major John, 1.M.s	Presidency	20th June 1902	Officiating at New Centra Jail, Kalighat [F 1,050.]
Hunter, Major G. Y. C., 1 M.S	Presidency .	19th March 1909 .	On combined leave from 30th March 1911. [F 1,050.]
Emerson, Minden Sutherland	Alipore	13th December 1902	On combined leave from 25th May 1911, [P. 1,050,
Thompson, Major F. S C., I.M.S	New Central Jail, Kali- ghat	1st December 1909	Officiating at Alipore. [F
Hamilton, Captam W. G., I.M.S	Midnapore	8th May 1907	Officiating at the Presidency. [P. 850.]
Salisbury, Captain F. H., i.m.s	Midnapore	23rd March 1911	Officiating [P 675]
Parry, Major E. R., M.B., I.M.S.	Dacca	16th November 1905	P 1,050
Wood, LtCol. II. S., M.B., I M.S	Rampur-Boalia	5th April 1911	[P A, 300]

BOMBAY JAIL DEPARTMENT

N im/	** 11	* 1)	, '	4
11	Preference.	BM, to BC vibe		
Jackson The Hombe facult of a day, market	Parlow.		. 1	1 .
Kaikhosru Mancherji Clubvala	Bem'ov		1 .	S Mark Ph
SUPERI	SHADEMS o	r central pri-	100	
Twigg, Major Habert Joya Richard, M.B., CMS.	3174	•	17.4	c 1 mm
Sorabji Jamasji Bhathena (466)	H54 11 12		I' 1 '	
Lowson, Major Chern's Stewart,	Λ -green or t		4 ~,	· Yer is P
			***************************************	and the state of t

MADRAS JAIL DEPARTMENT.

N 26	Station		off when,	Durks.
M 200 0				m on the sametan day to people.
17	SPECIOR GENER	11,	n. biil-07-	
Macinmara, la collection folders	O to m ad	•	Thurst printer	P. 2/146
SUPP.	RIVIENDENTS O	f' ('	ENTRAL JAMES	
Gadsden, I o at II how.	to tiplicate a		La March 1885	
Shubrick, Rodand Ladrok	Terameral		off Amilian	P. 1 fut
	Midris			224 Aug 1 (1930)
Young James Liward	1 (11 cor.	••	11th January 1997	1, 400)
Fearnside, Lieut -Calinel Clarence - Paris - Cu	Replanuadry		29th Jane 1911	On Lave Dear Lette Mar V
Robb, Captum James Jack om, M.A.,	l animum		18th March 1912	Actual will Penny truy, Males P Solt B. A
Mitchell, William Ernet	$8 \mathrm{dom}$	•••	13th September 1919	With the Radia andry
Changer, William	Bell try	•••	1st December Esta.	Acting at Carmon or (P)
Maconachie, Catain Gordon Wil-	Vizig qatam		18th March 1912	

304 ASSAM JAIL DEPARTMENT

Station	Date of present appointment	Remarks
INSPECTOR GENE	RAL OF PRISONS	
ı.,	1st April 112	[P 2,250]
UPLRINTLADLAIS	OI DISTRICI JAILS	
Sylhot	Sth Murch 1911	
Gruhati	7th April 1911	
Terpui	24th January 1911	
	INSPECTOR GEVE	INSPECTOR GEVERAL OF PRISONS IL, 1-t April 112 UPLRIMALABLAIS OF DISTRICT JAILS Stillet Sth March 1911 Grubatt 7th April 1911

BIHAR AND ORISSA JAIL DEPARTMENT.

Name	Stition	Date of present appointment	Remarks
11	SPLC FOR-GLNLR \L	OI PLISONS	
Singh, Lieut-Colonel Bawt Jiw in,	hanchi	1st April 1912	
SU	PLRIATLNDLATS OF	CLNIRAL JAILS	
Holroyd, Captain G, 1 M s	Bh ig ilpui	9th June 1911	Officiating [P 625]
Gillitt, Capt un William, M 5 , 1 M 5	Buxir .	2nd November 1908	On combined leave from 16th October 1911 [P 800.]
Watling, Major F II, 1 m 5	Buxir	16th October 1911	Officiating [P 975]
Stevens, Major A. F., 1.M.S.	Hazarıbagh	8th June 1909 .	[P 300]

BURMA JAH, DEPARIMENT

N 11	4 11 1	h •	
	INSPECTOL GEN	11 (L (t) - 11 - 18	
Bell limitely its raimes.	kun, n	1 t 3; - !	* 1
N. F	TRIVITADENIS	01/01/11/11/11/11/11/11/11/11/11/11/11/1	
Knapp, Cultum H ri it H iiv	Linzin		P ~ 1 11 1
Leslie furtum in ir v smit .	In 111	1 * Nr. 14	1 () ()
Penny It to firm to the	3 171	. 1 P f 1tl	<u>*</u> 1 * * *
Tatapole (Itine ' / h'a in	Man av	3 12 - 1	11 * "
Johnson Print LAM	th v to v	Ist Vere in	
Castor frat then kielerlH:	Wengen	201 11 / 1911	Piull
Fink langue (e. r., w.	My virumy i	£1	P 70 41
		4	Name of the second of the seco
			Table of the state
			1

CENTRAL PROVINCES JAIL DEPARTMENT.

Nume.	Station	Date of present appointment	Remarks.	
INSPECTOR-GENERAL OF PRISONS.				
Lane, Lieut-Colonel W.B, I.M.S	 1	28th April 1905	On combined leave from 7th June 1911. [P 1,500.]	
Mell, Major Felix Oswald Newton, M.B., C.M., I.M.S.	Nagpur	7th June 1911	[P 1,050 A A 225.]	
SUP	ERISTENDENTS OF C	ENTRAL JAILS		
Hunter, Major G. Y. C., 1 M.S		29th January 1907	Employed under the flow ernment of Bengal.	
Bensley, Major C H., 1 M S.	Nagpur .	11th March 1909	[P 1,050 7	
Powell, Captain W. J., M.B., I M.S	Jubbulpore	19th September 1910	Officiating, [P 450, A.A. 225.]	
Rodgers, 1st class Military Assistant Surgeon Rivers Thomas	Raipur	28th September 1911	[P. 550.]	
		3 F		
		ı		
!				
T distance		1		
	; 1	3		
	, E 1 1			
Ĭ	1	1		

NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE JAIL DEPARTMENT

	$S(x_1)a$	Thirty or a real	48 78
-	13. 1976 1	1.4.00%	
	Delta tok e		
rwine, hear of day'd W., who, and	≛rotiu str±	11 / 10 h (* ^ }d	Place Afr
	Non-section in a property and a section in the section of the sect		
•			
		•	
PUN.		DEPARTMENT.	
\(\sigma_n\)11	Statt to	stiducent this in	$0 \le n \le r$
	Stati io «Spector-gainea	स्कृतस्यार्थसम्बद्धः	Generaliza
15	SPECTOR-GENEA	स्कृतस्यार्थसम्बद्धः	,
IN Braide Assat Colord George Fr Joseph William Man, EM 5	eSPECTOR (CENEL Androra	specializari CAL OF PRISONS [281) Sept. mbs., 1996	,
18 Braido Tesur Colond George Fr Joseph William Miller M. S. Pl	espector-genel	appointment (AL OF PRISONS 284 (September Period) CEMBRAL JAILS	P. 1800
Braide Assat Colord George Frederick Schlorin Man, Ed. 5 SUP	espictor-gener isdans rimenbents c halo to	appointment (AL OF PRISONS 28t (September Period 1 CENTRAL JAHLS 1 TRE corporater	P. 1863 Official assignments in Lebour Contract and Second Head of the Contract and Second Head of the Contract and Contr
Braide Total Colord George Frederick Villiam M.R., EM 5 SUPI Husband, Captain George S., 1985 Ward, Major Flacial Leanner, 1985.	espictor-gener isdans rimenbents c halo to	opposition AL OF PRISONS 28t (September Period O CENTRAL JAHLS Tith supposite to 1911. 20th April 1966.	P. 1800 offerda 289 etnerer i Lahar Carra Jah

2364 1100

1919

Finlayson Captain W. T., two. . . Lamers

 $\frac{N_0(vem)_{S,T}}{\underset{t}{\text{Superior}}} = \frac{Superior_{t}}{\underset{t}{\text{Instruct}}} = \frac{\text{Labore}}{\underset{t}{\text{cond}}} = \frac{\text{Labore}}{\text{Female}}$

UNITED PROVINCES JAIL DEPARTMENT.

Name	Station	Date of present appointment	Remarks
IN	SPECTOR-GENERAL (OF PRISONS.	
Mactaggart, LieutCol. Charles, M.A., M.B. Cl.L., I.M.S.	Lucknow	2nd March 1902	On combined leave, [, 2,000]
SUPE	RINTENDENTS OF CE	NTRAL PRISONS	
Henderson, The Hon'ble Lieut- Colonel Selby Herriot, M.B., C.M., T.M.		4th July 1896	Officiating Inspecto General of Phisons fro 1st March 1911 1,830 ?
Hudson, lacut-Colonel Ennest,	Allahabad	29th July 1896	[P 1,550]
Fray, LacutColonel William flenry, I.M.S.		16th July 1900	On combinad leave.
fennings, Lieut -Colonel Edgar,		20th March 1899	On combined leave
Prall, Major ('edito Barkley, 1.M.s		2nd March 1902	On combined leave
Macrae, Captain I. M., M B., I M.S	Lucknow .	1st September 1909	[P. 800.]
Clements, Captam John Edmund,	Farrukhabad	2nd February 1912	Officiating [P. 900]
Palmer, Captain Cadwalladar Edwards, 1 M S.	Benares	29th April 1909	Officiating. [P. 725]
Howlett, Captain Arthur Waltham,	Аціа	17th November 1911	Officiating. [P. 1,025.]
Williams, Captum William Percital Gould, 1.38.	Bueilly	oth January 1912	Officiating P. 625.]
			1
		1	1
		1	
		No. of the contract of the con	

BENGAL REGISTRATION DEPARTMENT

Priya Nath Mukharji, was Ingertestaman and Inger

Anis uz-zaman Khan, Moulve, way, a to the Property of the Property of the Community of the Property of the Community of the C

BOMBAY REGISTRATION DEPARTMENT.

Pratt, the Houldbown Lederick tensor, size in particle of the body of a lift of the Admir of Proceedings of the body of Marine of Proceedings of the Admir of the

MADRAS REGISTRATION DEPARTMENT

Schmidt in Honor Mr. Committee of proceedings of Macaulty.

ASSAM REGISTRATION DEPARTMENT

Botham, A W 10 - In the reference | Degree | 1 1 1 1 A 1 B

BHIAR AND ORISSA REGISTRATION DEPARTMENT

BURMA REGISTRATION DEPARTMENT

Eales, Here it haveled and a fine the first three ends at high testing

CENTRAL PROVINCES REGISTRATION DEPARTMENT

Rustomic Fandoorn 1 the and the action Parity

PUNJAB REGISTRATION DEPARTMENT

UNITED PROVINCES REGISTRATION DEPARTMENT

Harley, the Hon'ble Mr. Hammett Regner'l Tusperfor from rat of Regularation. At Soft tratem from a

BENGAL POLICE.

Name.	District where employed.	Date of appointment to Bengal Police	Remarks.
1887	ECTOR-GENERAL	[P 2,500-100-3,00	00.
Hughes-Buller, Ralph Buller, c.t.s.	, Calcutta	16th November 1910	
DEPU	TY INSPECTORS-	GENERAL[P 1,800).
Barnard. Andrew Bigoe, c.i E		23rd February 1881	Deputy Director of ('riminal In- telrigence, Government of India (Seconded)
Chichele-Plowden Cecil Ward, ca	E. Calcutta	. 15th June 1884	Crime and Railways. [H.A. 250.
DEP	TY INSPECTORS	SGENERAL.—[P. 1,50	0.3
Kemp, Francis Edwin .		6th June 1882	On combined leave from 136 January 1912
Thomas, Kinsey Beaumont Weltor	d Dacca .	28th January 1887.	
s	JPERINTENDENT	S, 1st GRADE.—[P. 1	,200.1
Cox, George William Studing		19th October 1876	On combined leave from 28t March 1911.
Parish, Hawtayne Macrae	Dinajpur	lith February 1884.	
SUPERINTENDENTS, 2nd GRADE - P. 1,000 †			
Halliday, The Hon'ble Sn Fre	- Calcutta	3rd September 1885	Commissioner of Police, Calcutt
derick Loch, KT., C.I.B., M.V.O. Reily, Henry Archibald .	. Rajshalit	12th February 1887	
Moore, William Thomas	Calcutta	12th June 1886	Officiating D I. G., President Range.
Daly, Frank Charles		17th April 1887	On combined leave from 114 August 1911.
Briscoe, Charles Edward		8th December 1888	On combined leave from 286 March 1911,
Gayer, William Alfred		31st December 1887	(Seconded.)
Hutchinson, Robert Henry Sneyd	Calcutta	18th August 1887	Officiating D. I. G., Calcutta.

Bengra Pranou-(continue)

Nom r	Detroit who	to Discourse in the second	9-50-6
	SI PERINTENDEN	io. Sinc officials and a	a.
Coates, John Martin	***	$\Pi^{i_0}(\mathfrak{q},\mathfrak{s})\cong_{\mathfrak{s}}$	The state of the s
Warden, Frederick Novi		THE . In the M	Maria Programme All.
Cornish, William Hemry		Dar February 19	Top of the state o
Bradley, Robert Elponst	D. p. v.an	La Dittis Victoria e 1993	
Ezechiel, Charles Same	aTabelly is	Printer and Ist	
Hyde, Robert Boyle	, Auguston	Anti-Non million	100 Sept. 10 1 4. 10. 14.
O Sailivan, Maria Pirisa	· face	$\sin N N$ table 189	I al. ,
Hart. Henc t comes	Worn apen	Service Service Properties	
Plowden, W. Pred Wyork Chee ob	But par	Old Specifier	·
Chamney, Mator Hears, e Mos-	Dark t	Table Annual Bellin	Composition of the distribution of the com-
Wholley, tourm Pan.	. (Sumpur Ru way Pance)	. Transposements.	
	SUPERINTENDEN	is, the Gradulter P =	иI _{4 ;}
Armstrong - An El O	24-Pargana-	26th January 1997	
Burt there is Arrent Sermon	Hosephy	$q_{s}(\cdot)/a_{\rm def}(e_{s}) + i q_{s}$	
Simpson, Freyer Clouds	C watti	27th Variation (19)	Per man A resact Property world of V 200 H.A 10
Sorbett, Ldward Hotna -	. Date elitic	, 23rd November 1897	
Peters, I raneus Lovell .		23rd November 1897	throughpied a sec
loddis. Frank	Howrah Rar's way Police	23rd November 1897	LA. Lat
ohnstone, Arthur Oliver	Pabu s	25th January 1800 -	
Mawson, ()wea	. Mymensingle	23rd November 1-98	

312
Bengal Police—(continued)

V ume	District where employed	Date of appointment to Bengal Palice	t Remarks
		ė.	1
SUP	ERINTENDENTS	41H GRADE-(contd)
Clarke, Reginald	Calcutta	19th January 1900	On special duty.
Reily William Yates	Bogra	7th April 1887	
Gırındra Chandra Mukarjı	Murshidabad.	25th December 1882	
Watling, Robert George	lipperi	17th January 1901	Sub pro tem

SUPLRIMITADI NTS, 5rh GRADE -[P 700]

		t- ·]
Tegart, Charles Augustus	I	13th November 1901	On combined leave from 7th February 1912
Pritchard, Captum P 4 R, BA		8th April 1908	On combined leave from 17th November 1911
Wodehouse, Captain Arthur Powis	Crlcutta	30th March 1908	Deputy Commissioner.
Denham, Godfrey Charles		28th November 1902	On combined leave from 3rd March 1911
Craig, Thomas Joseph Alexander	1	28th November 1902	On combined leave from 20th January 1912
Burton, Lionel Hand	Bankura	3rd February 1903	
Lowman Francis John	Calcutta	6th November 1903	Deputy Commissioner
Faulkner Percival Let FRGS		15th December 1903	On combined leave from 7th November 1911
Anley, Ferdinand Sibley Russel	Naiay ing a n 1 (Dacca) River Police	16th Way 1910	On special duty as Additional Deputy Commissioner of Police Calcutta
Kitson, Captain Paul Hongrave	Chitthgong	19th October 1909	Provisional
Webb, Edwin Cameron	Bakerganj	27th October 1879	Sub pro tem
Tripura Charan Mukharji	Noakhalı	8th April 1907	
Monekton, Philip Tunnurd	Jalparguri	21st December 1910	Sub pro tem.

Ben_d Polici - (/ /,

N 4	hantvir my y l	$D = \frac{1}{2} \frac{1}{4} \frac{1}{4}$
15551111	STITE OF STREET	N18 - 14 - 14 1
Hay , living	Ni i	At NY II.
Welker !	ı ıt	II b n o to the relation
Bromage lin Vin at 1 in tt	C1:11	Hab well of the same in
Colson, In will wit	i ifth	talm to the many and the
Waterworth fra Ila	b. r.	and the first of the same of t
Dixon (c. r.,) is	Maile	the Domest Shift of Special ten
Farmer, ! hu!	Kluni	th Becarles the
Coates II i' it	H west	th D c n t r 1) t
Bamford Privi Chari	(3 1) ;	order rino Massin A com b Co. Comment to as LA
Shallow Arism W :	t 1 ifts	2010 mil (18 Vs) fin Camescar 1
Hayward Antali	1 1 5 10	loth Section 11 (1) Officiation Section and it had by H. V. I.
Gordon W 11 Dugli		$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
Million 11 in the	In	2n Dein i 180 St. i fe
Pillers 5 1 5 1		and northwest results in the
\$ 1 B	11 11	2 Not 115 - 67
onit	$\begin{array}{cccc} M_{1} & \iota_{+} & \iota_{-} \\ D_{1} & \iota_{-} \end{array}$	#1 N 1 11 St 4
2011/11	FILLANDANA	N15 2 (6) ABI P (0)
and the state of t	ŧ	2 htt c ritte 0 idm - 5 t i
Lone d,	21 1	25 h N y nr 0 1498
Entley ir 'n D .	Milriii	25th N. v. u
Quary ling, styl	l i ui	ndestraint etim one entage of the crow
Clear it ma	Myn nanga	17(+0 t 1 +10) Pr t
Cisey Wall II a	1 6 11	27th Oct 1 r 1 t 0 Print Pl tumme
Miclowell to a late a re-	Distill	11th D cember 14b
Parweither the sol was in	Viris in eng	Att Nicmber 1809

Bengal Police—(concluded).

Name.	District where employed	Date of appointment to Bengal Police	Remarks.
ASSISTA	NT SUPERINTES	NDENTS, 2nd GRAD	E—(concld.)
Parsons, Victor Cooper	Patua k h a l 1 (Bakarganj).	26th November 1909	
Stein, George Leslie Hamilton	Netrakona	26th November 1909	
Assistant	SUPERINTENDE	ENTS, 3rd GRADE -	[P.300]
Goldie, John Alphonso Marie Joachim	Dacca	28th November 1908	
Wright, Robert Martin	1	28th November 1908	On combined leave from 7th March 1912.
Sheridan, Francis Silney	Chandpur	27th November 1909	
Willmott, Moreton Joseph	Contai	24th February 1910	
Jones, Edmund Bryan	Kishorganj	27th November 1909	
Mannooch, Geoffrey Herbert	Mymensingh	30th November 1910	
Hunt, Hemy Caster	Chittagong	27th November 1909	
McKinty, Francis Patrick .	Dacca .	30th November 1910	
Wood, Arthur Edward Frances .	Midnapore	1st December 1910	
Snaw, Bernard Vidal	Dacca	30th November 1910	
Ray, Reginald Edwin Anthony	Midnapore .	16th December 1910	
Macpherson, William Sinclair	24-Pargauss	30th December 1910	
Phillips, John Ronald .	Dacca	4th December 1911	
Selby, John Kenneth	Dacca	4th December 1911	
Spencer, John Edward	Dacca	4th December 1911	
Kidd, Frederic William	Dacea	4th December 1911	
Wardle, Brian	Dacca	4th December 1911	
Bavin, Lancelot Nevalle	Daces	4th December 1911	

BOMBAY POLICE

N eg -	and prost of	Detailed grave	· A
	INSPECTOR	GENERAL	
Kennedy Michiel 11	Pon	7: 3: 1:	1 **
	COMMISSIONI	k of rether	
Edwards, Stephen Mered, the exact,	Pond is	1287 Nov. 18 12	r 1 1 1
DEPUTY	INSPECTORS-0	ENLRAL, 1-1 6401	οι.
Spence, Lum'ev Hellan	,	The Journal 15-2	Orfu Community April
Souter, William Locked Perkelet,	Sept. 1	20 1 November 1887	L 1 - ()
	1		
PARIO	TY INSPIRITORS	-GENERAL 280 GR	(DE)
Gibbs, Henry Metcaffe	Southern Range	7th January 1-52.	On combined leave trop 1931 February 1912 (P. Libert
Guider, James A lody hus, circ	C. I Dept	13th January 1896	Acting in 1st cross P 1500
\$	SUPERINTENDE.	NTS, IST GRADE	
Beatty, Charles Arthur Berkeley	Southern Ringe	25rd February 1886	Acting Deputy Inspector-General, 2nd grade (P. 1,200 A.A. 200)
MacTier, Robert	Northern Range	, 6th January 1583	Acting 1 puty Inspect retinental, 2nd grade P. 1,300
si	PERINTENDEN	TS, 2ND GRADE	
Green, Ernest Frederick	Buspur	11th August 1858	Veting in 1st grade 12 1,000
Thatcher, Torus James Blass	Kathiawar .	¹ 29th March 1889	 Acting in 1st grade (P. 1660) A.A. 200 (LA) 150
Biddle, James Bond Wellesley		27th Jame 1886	On furlough from 12th January 1911
Cooke, John Vernon	Sin l Radways	21th July 1889	(P. Lyth) 2 V. Lob
Lambert, Robert Percy	thmedaled	21st October 1590	P. 1,000 (

Name.		t where loyed.	Date of first appoint- ment.	Remarks.
	SUPER	INTEND	ENTS, 3rn GRADE	
Hume, Herbert Reginald .	Kaira		15th September 1890	Acting in 2nd grade. [P. 900 A A 100.]
Luck, Wilfred Henry	. Nastk	•••	21st August 1893	Acting in 2nd grade. Principal, Police Training School, Nasik [P. 900 A.A. 100.]
Ostrehan, Adrian Harry Mellersh	Broacl		19th January 1891	Acting in 2nd grade, [P. 900 A.A. 100]
Fellowes, James William .	Satara	***	5th August 1891	[P 900]
Phillips, Richard Merewether	Dharw	ır	17th December 1891	[P 900.]
Heyland, William	B. B. Rail	t C. I.	16th August 1892	[P. 900, P.A. 150]
Ingle, Blander Henry	. Роона		9th October 1895	[P. 900.]
Ommanney, Douglas Græme	. Sukkur		9th October 1895.	[P 900.]
	SUPERIN	TENDEN	TS, 4TH GRADE.	
Greenaway, Thomas Sacheverell .	. Panch	Mahals	21st November 1894	
Vincent, Frank Arthur Money Ham	pe Bomba	у	4th November 1895	A.A. 100] Acting in 3rd grade. Deputy Commissioner of Police for Criminal Investigation. [P. 800 A.A. 100. P.A. 100.]
Clabby, William George .	G. I P Railw	. & S. М. 'ays	24th December 1895	On combined leave from 6th February 1912. [P. 800.]
Hayter, Owen Chilton Goodenough	Ahmed	lnagar	23rd November 189	
Marston, Charles Southey	W. Kh	andesh .	29th November 189	A A. 100.] 6 [P 800.]
Rushton, Kenneth Charles .	. Belgar	ım	20th January 1897	[P. 800.]
White, Garrick Hanbury .		. 43	19th November 1897	On furlough from 25th January 1912.
Gadney, Frank Monro	Bomba	·y	14th November 1898	Deputy Commissioner of Police [P. 800. L.A. 100.]
	SUPERI	NTENDE	NTS, 5TH GRADE.	
Griffith, Francis Charles	Bomb	ay .	14th November 189	On combined leave from 19t March 1912.
Holman, Walter Cyril		P. and S Railways		Acting in 4th grade. [P. 70 A A. 100.]

Bombey Police - (continued)

Name.	District where employed	District to the first and and	for the n
	SUPERINTENIES	cTS, bra GRADF=	. 1
Jenkins, Jomes Barrow	Est Mantert	179 Same 1 1999	THE THE THE STATE OF THE STATE
McCulloch, Rujert Leanyd	. , Karela	500 Nava - 1967	7 7 7 9 2000 h 9 15 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18
Priestley, E-mond	. wolate	Is May 1991 .	11 th contract to the contract of
Rustomji Hormasji Kotwal	,	1 < 11 , 1 , 1	$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
Wallinger, John Arnold		15 40 100	$\frac{(n_1,t)^{\frac{1}{2}}}{t(t)} = \frac{r(n_1,t)^{\frac{1}{2}}}{p(t)n} = t(t) = 4\rho n$
Stanley, Howerd	Botales	"Office or to be a second	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
Sadashiv Krishna Bapat, Riso			** A
Wilson Gerald Sidney	Bembay	1 2004 November 13 4	A second of the good resemble and Police Property A to John
Turner, Edward Elli		225d Nov. indice 1302	$\frac{(4)}{1}\frac{1}{1}\frac{1}{1}\frac{1}{1}\frac{1}{1}$ to the freeze \mathbb{R}^{2} . January
Ellis, Samuel Francis		22mi Nov 959 r 1992	On we wish it should be also that
AS	SISTANT SUPERINT	ENDENTS, 1-1 GRA	br
Boyd Ivan Campbell	 ,	22nd November 1502	the patern of the omega-
Kelly, Patrick A.	Sholaper	22nd November 1902	On months of testing from 198 Marin 1982
Boyd, Robert Regulaid	**	23rd November (901	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
Daniel, Aubrey Ceed .	Ratnagiri	15th November 1903	$, \frac{\Lambda oting}{\omega(e^{2}0)} = \sup_{t \in \mathcal{T}_{t}} \operatorname{crintendent}_{t}, \frac{1}{\Delta(\Lambda_{t})} \operatorname{2tor}_{t}, \frac{\sigma_{st}}{\Delta(\Lambda_{t})}$
Longley, Charles Herbert	. Surat	5th March 1901	Ditto ditto.
Gordon, Mexander Huntley		28th November 1901	On tations, from 12th March
O'Brien, Patrick	Thar and Parka	r. 19th November 1904	Acting Sup-ruitenders, 5th grade, P. 569 VA. 200
	-	1	n.

318
Bombay Police -- (continued)

Name	District where employed	Date of first appoint ment	Remarks
TVI FS1871	SUPERINTEND	ents, 1se grade—(contd)
Manley, William Pernard	Upper Sind Frontier	17th November 1905	Acting Supdt, 5th gride tP
Sloane, William	Nime Lilad	21st September 1910	LP 500]
Healy, Daniel	Nisil	19th November 1904	Acting Suplt, 5th gride [P 500 A A 200]
Harker, ()swald Allen	L Khandesh	17th November 1905	Ditto ditto
White, ! dward Percy	Sholapur	17th November 190)	Ditto ditto

ASSISTANT SUPERINTENDENTS, 2nd GRADE

		,	·
MacDonald Duncan	Panch Mahals	17th Decomber 1907	Acting in 1st grade [P 400 A A 100]
Shillidy, George Mexander	Lirkini	22nd November 1906	Acting Supdt, 5th gra'e [P 400 A A 200]
Kirkpatrick Patrick Tyndall	Sind	22nd November 1906	Personal Assistant to D I G for Sind Acting in 1st grade [P
Bailey, Arthur Charles John	Kirichi .	24th November 1906	400 A A 100] Acting in 1st grade [P 400 1 A 100]
Holland, Archer Selwyn	Nasik	23rd November 1907	Ditto ditto
Stewart, Peter Vc \rthur	Hyderibad	23rd November 1907	Acting Supdt, 5th grade [P 400 A A 200]
Curry John Court	Hyderalad	18th November 1907	Acting in 1st grade [P 400
Trotter, Prederick .	Kithiwar	23rd November 1907	Ditto ditto
Collett, Frederick George	Kaira	16th April 1908	Ditto ditto
Moore, II O	GIP & Madras and SM Rlys	28th April 1908	Datto datto
Haslehurst, Harold Waitland	Belgaum	10th December 1908	Ditto ditto
Gerrard, Frederick Wernham	Th ins	10th December 1908	Acting Supdt, 5th grade P 400 A A 200]
Smith, Walter Robert George	Dharwai .	11th December 1908	Acting in 1st grade. [P 400 A A 100]

Bombay Police - conclud d

Узше	District with might be might b	Date for t 12	
15	8181 1V1 SUPLEIVI	ANDENIS : GLADI	
Lang Heilert te id n		But Densels on March	•
Rowland James Willer	luch Miss	orib mirib i ind nati	1
Edwards, William Coor	5 ų ir	1 (D nl r l) + Dit , t'	
Sharp francis Literar'	I Man	The North Later than the sure	i ,
Tanner localym li elite	Sin 1	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	1,
Butler Com Paci	1 ns	$-\mathrm{IS}(h)\nabla(v(n-r)^{\frac{1}{2}}(\theta))=-\varepsilon(1),\qquad \qquad 0$	
Lynch-Blosse (all ag-		2 N n r190 L .)	
Needham II ri i S liv		The Solution of the Education	
Jacob, the begind		17 i N = i I = 1011 I = 0	

MADRAS POLICE.

Name	District where employed.	Date of first appointment	Remai ks
and register an extension of the control of the con	INSPECTOR	GENERAL.	
Cowie, The Hon'ble Mr. Donald William Garden, M.A., I.C.S.	Madras .		[P 2,900
DEI	CUTY INSPECTO	ORS-GENERAL, 157 G	RADE.
Robertson, Herbert Douglas	••		On combined leave from 17th November 1911 [P. 1,800]
Carmichael, Claude Dundas James		6th September 1883	On combined leave from 24th December 1910 LP 1,800
DEPUTY	INSPECTORS	JENERAL, 2ND GRAD	E.
Thomas, Percy Beart	Madias .	30th July 1887	Criminal Intelligence and Rail ways Acting in 1st grade
Leggatt, Brooke Cunlific	•••	3rd June 1888	[P. 1,500] On combined leave from 22nd February 1911 [P. 1,500]
Armitage, Frank	Madras	27th August 1890	Commissioner for the Town of Madras. On combined leave from 27th September 1911 P 1,500]
Λ	SSISTANT INSI	PECTORS-GENERAL.	
Sweeting, Percy Peyton	Madra	27th November 1895	On leave from 10th March 1912. [P 1,000.]
Deane, George William	Madras	11th December 1599	Personal Assistant to Deputy Inspector-General LP, 900. LA 100.
	DEPLTY (9.	MMISSIONER	
Cunningham, Charles Banks	Madras	19th December 1904	P. 700 L.A. 100
Parankusam Nayudu P., Rao Baha- dur	Madras	22nd September 1890	Acting [P 600 LA 100]
	ASSISTANT (COMMISSIONER	
Bavanandam Pillai, S., Rao Salub.	Madras	22nd March 18°9	[P. 300, LA, 50]
	SUPERINTEND	ENTS, IST GRADE.	
Cumberland, Bentmek Landale	Chatrapar	. 5th August 1885	On combined leave from 25th January 1912 [P. 1,200.]
Mainwaring, Norman Elliot Quintin.	N. Range (Wal	9th May 1888	On combined leave from 22nd March 1912. [P. 1,200.]

Madras Police (continue),

Name.	District where employed.	Date of first appears much	P (6.1)
	SUPERINTENDE:	NTS, 280 GRADE	
Dene, Frederick Arundei	as Range, Conn- batore	White in Pass	3 * 1 * 2 * 1 * 1 * 1 * 1 * 1 * 1 * 1 * 1
Lonsdale, William Ernest .	. Chhatriper	20th 1 to 14 155	P 1 (6)
Mayne, Robert John Manns il .	. Chittoor	16th October 1889	A for z in \mathbb{C}^{2} , $r_{k}(e)=e^{i(1+\epsilon)}$ on
Hannyngton, Patrick	Madras .	31st January 1891	Acting Corne seneral Pales
Lane. Guy Wilkinson	C. Range Bel- lary	3rd July 1891	P 1,500 1 4 (*) P 1/2 [P 1,500]
	SUPERINTEND	ENTS, 3rd GRADL	
Powell, Robert Magill	Rajahmundry	3rd April 1889	P. thu.
Pelly, Charles Brent Neville, 8 A	. Vizigapatam	15th September 1891	Acting in 1st grade, P. (80)
	. Trichmopoly	27th November 1893	Arting in 2nd grade - P. Georg
Cardozo, Frederick Benjamin Maximillian.	- Trichinopoly	1st Pebruary 1802	Acting in 2nd grade from ru- ment Railway Policy P 900, LA, 150.
Gover, Alfred Adrian	Bangalore	26th November 1894	Services placed at the corporal fithe Resident to My or P 900
David, Ivor Edward		23rd November 1895	
McCarrison, David Lawlor		22nd November 1896	On combined leave from 161; May 1910
George, Frank Seaver Scotney		22nd November 1890	On torough orders
Hamilton, Frederick Arnold	Palamestah.	22nd November 1896	Acting in 2nd Units, 12 sage
Coningham, Estatoy Evelyn	Madras	12th November 1898	Acting A sist and In precision of a react, all resuperante adoptions and a react that continues a react that the sist of the act and the sist of the s
	SUPERINTEND	ENTS, 4TH GRADL	
Phillips, Henry Francis Travers .		15th February 1899	Actual in 3) factor — Posing
Sıraj-ud-din, Mır, Sahıb Bahadur.		29th March 1901	On combract base is in [6] January 1912 B. 869
Hasted, Hemy Roger George		19th November 1897	the combined bear from he september 1911 P set
Stevenson, Edward Thomas Howard	i Cuddai se	11th Bees mis r 1866	$\Delta e^{2}\ln z \ln \chi rade = P/800$
Chetham, Samuel Fisher Blackstone, Thomas West	Tanjore Ramnad Vellore	22nd September 1901 10th December 1901 30th November 1900	Acting in Grid grade (12 Sun Acting in Grid grade (22 Sun Acting in Grid grade Principal Provincial Framing School (2 Sun L.A. 198)
			* 1

Madras Police—(continued).

Name.	District where employed.	Date of first appoint- ment.	Remarks.
	SUPERINTENDE	ents, 5th Grade.	
Filson, James Thomas Warnock	Combatore	30th November 1900	Acting in 3rd grade [P. 700.1
Swire, Bernard	Anantapur	28th October 1901	Acting in 4th grade. [P. 700.]
Moore, John	Koraput	10th December 1901	[P 700.]
Anderson, Max Edward Vlwyn		10th December 1901	On combined leave from 17th June 1911. [P. 700.]
Squire, Dashwood		22nd November 1902	On combined leave from 21st February 1912 [P. 700.]
Jones, Evelyn Hathway	Ootacimuid	22nd November 1902	Acting in 4th grade. [P. 700.]
Williams, Harold Ernest		22nd November 1902	On combined leave from 21st February 1911 [P. 700.
Subba Rao, A	Mangalore	25th April 1888	Acting in 1th grade. [P. 700.]
Lovelack, Edward Burton	Vellore .	22nd November 1902	Acting in 4th grade. [P. 700.]
Atkinson, Charles McCarthy	Nellore	2nd February 1903	Acting in 4th grade. [P. 700.]
ASSIS	TANT SUPERINT	ENDENTS, 1st GRAD	Е.
Percival, Geraid Stuart Passawer		1st December 1903	On combined leave from 17th March 1912
Skinner, Edward Litton	St Thomas' Mount	19th December 1904	Acting Superintendent, 4th grade. [P 500 ?
Hitchcock, Richard Howard .	Salem .	1st December 1903	Ditto ditto.
Rowlandson, Edmund James		7th November 1903	On combined leave from 21s March 1912
Pitt, William Henry	. Masulipatam	. 19th December 1904	Acting Superintendent, 5th grade. [P 500]
Clinch, Harold Gordon	. Guntur	. 11th December 1905	Ditto ditto.
Windle, Oliver Et helbert	Calicut	11th December 1905	Ditto ditto.
Sullivan, Edmond Hervey		28th November 1900	Services placed at the dispose of the Government of India.
Withinshaw, Leslie	Kurnool	. 28th November 1906	Acting Superintendent, 5t grade. [P. 500.]
Dawson, Harold	Bellary	28th November 1906	Ditto ditto.
1			

Madras Polico - tem cluded a

V (m)		Instruct where employed	Date of first upport -	b a m	
.18815	ľA	T SUPERINTE:	ADEMIS, 1-7 GRADI	1.1	
Sayers. I redrick		Culdipit	28th Nevent's r 1907	find the first	
Gadsden, Ceel Holroyd		Maura	2 du November 1.85	Active Superintenesis, Railway P and P and P and	· p
Happell, Mcxinder John		Parvatipar ini	25th November 1967	$(t_{\alpha,\alpha,\beta},y_0)=[t_{\alpha,\beta},y_0]$	
327.	[4]	ANT SUPERINT	TENDENTS, 285 GRA	D1,	
Mullaly, Frederick Lioner	٠	To Hickorry	1 25th Nevember 197	Array Speciation but, 5 area P. 1990, L. V. 1990	
Foster William .			25t + 2 m m3 + (1797	Princet Brown to his	1
Dawson, Richard John Palliser		Countrat or	25th November 1987		
Wilkes, John Schatten		Ra - Bonda	24th November Lio-	Int 15, (4)	
Johnson Balward Joseph	•••	Introdu	24th Nov. inher P 6s	}*!!. }, (1-4)	
Bulkley, Altred Franci-		Siraka-i	$-24 \mathrm{th} \mathrm{N.s.} \mathrm{m^{3}} \mathrm{er} \mathrm{has}$	Diff P 5(6)	
Sweney, Cyril Lalward		Dindigid	$-240 \mathrm{h~N}\mathrm{second} + 1008$	list P has	
Howse Bandd Lister	٠	Cerone of a	24th November 1888	11 (11)	
Milton, Ruph Stanies		Bhalrachdan	1 23rd N (s) nth r 10c0	Diff. It for	
Saunders have now his and		$\{b_{II,I^g}\}_{\mu}$.	The November 1199	finit - P. por	
Lidbury that An in		Nigipot an	23rd November 1907	49076 5 \$ H3	ì
11	~T	OA SUPERINI	NBINI*, 5a - (4A3)	1,	
Liston, William Domean Forb -		11	20th Desember 1709	P 50	
Furness, Harace Greating		Hosta .	2 hd November Beh	\$* 141	
Elliott, Jack		Matappuran .	$24 {\rm tn}$ Note index 190°	P. 40	
Clift Lawrence .		Bettus	24th November 1910	P 3).	
Gasson, Lionel Bell .		Irretinop is a	24th Nevember 1919	P 300	
Humphreys, Planers Reury			18th Marc (1911		
Tottenham, Chv. Gordon		Provincia	10th December (8.1		
Becket, James .		Framing School	17th December 1961	l'i batiquer l' deti	
Stanbury, fullent Vivian	. ,	Vellore [23rd November 1914		
Wright Walter Henry	1	-	23rd November 1911		

ASSAM POLICE.

Name.	District where employed.	Date of first appoint- ment.	Remarks			
	INSPECTOR	-GENERAL.				
Woods, Lieut -Colonel A E., 1.4	Shillong .	1st April 1912	[P. 2,250. L.A. 250.]			
COV	IMANDANTS, M	ILITARY POLICE.				
Loch, Lieut -Colonel Granville Henry, c.i.e., i.a.	Aijal, Lushai Hills.	14th November 1891	P. I,127-14-0. A.A. 300. L.A.			
Bliss, Major Charles, 1 4	kohima, Naga Hills	1st October 1908	200 j [P 940-14-0]			
Duff-Sutherland-Dunbar, Captain Sin George, Bart 1 A.	Lakhimpii.	19th Sept e m b e r 1909	[P 700 LA. 75]			
ASSISTA	NT COMMINTA	NTS WILLIAM PO	IOP			
		NTS, MILITARY POI				
Graham. Captan Alan Moir, 1 A	Aijal, Lushai Hills	13th May 1909	[P 600. L.A. 100.]			
Hamilton, Captain Claude Alexander Brewer, I.A	Kohima, Naga Hills	2sth August 1909	[P. 600. L.A 100.]			
Bethel, Captain L A, TA	Dibrugath .	23rd February 1912	[P 600 LA 75]			
Hardcastle. Captain John. 1 A	Kohima, Naga IIIIIs	lst May 1905 .	[P, 600 LA. 100.]			
Masters, Captain John, 1 A.	D i bi u garb, Lakhimpui	21st July 1910 .	P 600 LA 75			
	SUPERINTEND	ENT, 1st GRADE.				
Shuttleworth, Arthur Edward Houghton.	Kamrup	29th February 1884	[P. 1,200]			
SUPERINTENDENT, 2ND GRADE.						
Campbell, Alan Alfred	bylhet	17th January 1887	[P. 1,000.]			
,		•				

Assam Police—(continued).

Name.	District where employed	Date of first appoint ment.	Ben ok
	SUPERINTENDE	NTS. San GRADE	
Gordon, Hamilton Charles	, Goulpara	: 1st September 1802	P. 9-6.
Dundas, William Charles Michael	Sadiya, Lakaim pur	a. 11th February 1836	Pall contract the states
Boxwell, Francis	Caeliar	2nd April 1803	Price LA 266 Absorpt charge of the social Constable Training School Prices.
	SUPERINTENDEN	STS, the GRADE	
Giles, Allen Raymond	***	itth foembassis	Telegraphical Personal Property 1982 Property 1982
Feilman, Carralumbus Walden Tweedie	nar (Saillean,	Тай Богон (с. 1930)	Personal A. I test to con. In- test Steeners, of Block P. Steeners, 20
	SUPERINTENDE	NTS, orn GRADL	
Graven, Charles Henry James	Chit tagon 2 Railway Police	996 August 1991	1" 100 (. 5 ta).
Luffman, Maurice Llewelyn Alb	ert Dibrugare	22nd 3 mags [1 60]	P. 700
Bion, Carence Raymond Probl	Now that	Lat., () comber 1 803	P. 700.
Nevill, Captain the gree Augusta	Darm;	damata win	St. pr ton P Too.
Hughes, Percy Ryan .		rant Aufs (Brit	Sab. problem. (n. orașen) moveli (n. eta March 1912 1/760)
A881	STANT SUPERINT	ENDENTS, 1-1 GEAD	d.
Pulford, Captain Harvey St. Geor. James		1st May 1000	On combined feasile from 354 November 1911, P. 90.
O'Callaghan, Tunothy Morrarty P.	it- 'eibager	ath heremorites.	F, MMF
Gordon Archibedd Douglas	Arjal, Lectus	2nd in comber 1867	Subspace $(m, -P)$ $(m^{n_1} - \omega, \Lambda_n)^{\log_2 n_1}$
Furze, Inomas Edwin	Soliva	28th November 1808	Sub. partem. (P. 100).

Assam Police—(concluded)

Name	District where employed	Date of first appoint- ment	Rem uk	
Proposition of the Proposition o		1		
TRI PCF	ANT SUPERINT	ENDENTS, 2nd GRAI) E	
Bradshaw, Macnevin	Lungleh	2nd December 1907	[P 400, L A 100]	
Monies Sudney Ohiver.	karımganj	lst Decemb i 1909	[P 400.]	
ASSISTANT SUPERINTENDENTS, 3kd GRADE				
deClermont, Alick (ecil	Sylhet	15th December 1910	[P. 890	
Beaumont Harold	Pacci	1st December 1910	Ondeputation to Police Framing School [P 300]	
Cuming Ronaliya Charles Rosit r	Duci	7th Docember 1911	On deputation to Police Training School P 300	

λ im ϵ	District where employed	Dat of first appoints	R mark.
	INSPECTO	DR-GENERAL	ATTRACTOR STATEMENT ATTRACTOR WITH THE STATEMENT OF STATE
Morshead, Leonard Fred rack 10 -	Ranchi	29tt March 19 8	
DIPLTY IN	SPECTOR-GENI	RAL 1st (RADE = 1	P 180
Dundas II I	B աեդ ա	16th April 1887	Bilt of Rang
• DEPUTY IN	PECTOR~GLN	ERAL, 286 GRADE -	P 1 W
Castle, Rowlind Constantin	Orien Rung	11th June 1883	On war and to as from 5th April 1911
Ryland fidward Charles	Rinchi, Crime and Railway	• 14th August 1885	
St PER	RINTENDENTS,	181 GRADL — P 1 20	N)
Clark, isn Hev Warend'r Dal-	t i	20th November 1873	Superiut neent Kheids, Burm.
Abercrombie Wilter Devereix	Cuttack	and April 1877	Officiating D. F. G. Orrssa Range
SUPER	RINTENDENTS	280 (18ADELP 1,0	OVD }
Judge, Altred Stewart		15th Junuary 1880	Imperial Custonis Services
Walker, Samuel Nacholis	Pun	22nd September 1-21	
Cowie, John	Ranchi .	12th May 1884 .	P.A. to Left of Petro
St. Leger, Henry Berners		22nd August 1885	On combined leave from 9t March 1911
Bamber, Harry Charles Loftus .		17th December 1×47	On combined leave from 12t November 1911,

\$328\$ Bihar and Orissa Police $\ \ (continued).$

Name.	District were employed	Date of first appointment	Remarks
SUPE	RINTENDENTS,	3rd GRADE - P. 900)'
Hampton, Alexander Robert Geoffrey	Shahabad	1st January 1887	
Drake-Brockman, Colm Battu	Hazanbigh	23rd August 1892 .	Principal, Police Training College [L.A. 100]
Ryan, John Vincent, B.A., LLD, Bar-at-Luw	Hazarıbaşlı	ith December 1893	
Savi, Francis Dawson .	B N Rv	1st April 1888	{L.A. 150
Kelso, Hugh Andrew .	Patna	16th October 1905	Joined the Burma Police on 12th April 1890
Halliday, Francis Charles Tollemache M V O	***	1 23rd January 1895	On combined leave from 17th April 1911.
SUPE	RINTENDENTS	4rii GRADE - [P. 80	n 1
Swain Walter		29th November 1898	1
Stevens, James Algernon, B A		17th January 1898	Assistant Collector, Imperial Customs Service.
Macrae, Robert Scarth Farquhar	Champaran .	23rd November 1896	
Halliday, Alexander Tollemache		27th January 1898	On combined leave from 20th February 1912
Baker, Herbert Usher	Saran	18th \pml 1894	
Ezechiel, Francis Reginald	Balasore	21st November 1899	
Boylan, John Dun	Sonthal Far- ganas.	28th November 1899	

Bihar and Orissa Palme on M

N + Z ₄ s	Discrete to the con-	4 1 1 2 2 2	1 1 1 .
SCPURI	NTENDENTS .	or 6PADI, - P. F. u	
McNamara. Lieuten at francis stewart.		ese uso their	
Hirst, Regardd John		Title Normalise Proof.	On submid the from let
Knyvett, Widiam Mexander	Barriellia kora	Late Notember Ford	* 1 V - 24 1 K 3 1 1 139
Clarke, Herbert Montague Sydemoun	Stuffe Permit	1 (Line 2007)	
McDowell, Capthin Armst Hawari Joseph Connel.		25th March 1905	
Dickinson, Julian I mnim as		are In ent + 190	On combined learn from 188 January 1912
Bown, Joseph Litzer	Ni gr	2*** \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	PRODUCT AND STREET
Hodgson, Capton William have		212 int " Pain	On metalica cross Much

ASSISTANT SUPERINDENDENDS, INCORANGE POSS

Feeny, John Paterta	* 12" + P 18		High December 1987;	Officiant Suprintenbut, The
Marsham, Cyril Month, Carres	barralpa.		Die Was Irde	latto
Scaly Willred Arthur Period	Rinica		hi Champber 1967	on verse s a entember, oth grab. Assistant to be I to time and Ruleways.
Cunningham, Henry Complett	ı		5th December Resi	On a unismed lease from 19h July 1911
Brett, Cyril Templeton	Palanata		22nd Sosmor 1965	Otherstong Superiorbindent, Ah.
Bussell, Frank Lockwood	Manhiran	***	5th December 1906	Ditto
Wilson, William Henry Montague	Purnea		11th Decomber 1910	Datto.

 ${\bf 330}$ Bihar and Orissa Police—(concluded)

Name	District where employed	Date of first appoint- ment	Remarks
ASSISTANT	SUPERINTENDI	1ATS, 2ND GRADE -	-LP, 400
Marriott, Eric Llewellyn .	Monghyr	2nd December 1907	Officiating Superintendent, 5t
Kelly, Thomas Joseph .	Fatna City .	28th November 1908	
Williams, lames Ev in Lloyd	Singhbhum	2nd December 1907	Officiating Superintendent, 50 grade
Rawlins Eric Ford	Bhagalpur	2nd December 1907	
Butterfield, Philip Henry	Purnea	2nd December 1907	
Hodson, Clarence Woodindge	Shahabad	o0th October 1909	•
Robertson William Moon .	B 1 1 - W Rv	 1sth December 1910	
Andisi and	SUPERIMIENDI	INFS SEE GRADE -	-, P 300 J
Fabre Tonniere, Joseph	Patna	26th July 1909	
Duff Thoma- Allen	Ranchi	11th Lebruary 1910	
Randle, Henry	Dhanbaid M in bhuin	27th November 1909	
Perkin Unai Athol Owen	Saran	27th November 1909	
Mackenzie, Milcolm Ayers	Chapman	1st December 1909	
Heden Athur Ldwara	tray i	loth November 1905	
Bion Ainold Lustice	D u bhanga	lst December 1910	
Hitchcock, William Surridge	Muzifi արա	1st December 1910	
Murray, Colin Robert Bullie	Hazarabagh P T College	7th November 1911	
Cumming Donald Bradley	Duto	4th December 1911	
Statham, (ulbert Popham	Dit o	4th December 1911	

BURMA POLICE

11	SPICE PICTAL	ILITARY POLICE	
11	SPICE PICTAL		
Parkin, Lacatement (cleme) floor	v, Rr _n	In a street	
PH 150N V	1 11-1111 10	Ille SSL CHARLE	Nr 1
Skinner Al vin bir B wi	hana is	4:11 . 1 .) .
-1111	MININI 4	10101512015	1 118*
Nangle Henry Convention		isti N. +	
•	CIVIL	POLICE	
DLPUTY	185PF+10F5+d	MBM Lenan	1 1 200
3.5	tim, n	Britis 1-, 1	Latera Ritta
Jaidine, Arthur John Alexander	R 1, n	1 -1 11 1-71	West Line
D1 P1 T1 1	S-PICIORS 61 S	FRM 280 GRAPI	P 1 (6)
Law, Jimes Wiedonild e 11	Pat, a		11 + 11 1 1 1 1
Tarleton, William Henry	Rin b		the state of the land
SUPI	HMIMBING	Free RADI E 120	n
Chisholm Wile in time	First in	_ 'h(h' ' r (**)	
Prendergast, Guide Morn	Prg.	intl dy I- 1	fore gater a fit to g
Lloyd, Charles firm st	7 m++) n	1711 or mi 11	l
SCPLE	RINII NIII NE	No. 1d Mat. P. Lone	4
Castle Reginald Alfred Fig.	Liber	1 t June 1881	
Gernander, trebubild Davie	Media L	I still April 1884	
orbes, William Wentworth	M nhm n	10th June 1886	
Barber Ralph Eu _{ben}	Ran _h vi		Postin Anni fili i fi feli. Hillian and the fili
Davidson ! In W. tentt	We amount	La April (ma)	
ertz Hemy leha ett, kans		Latic June 1884	On lease ir modh luis 1911

Burma Police-(continued).

Whiting, Frederick John Sulsbury Mandalay 16th November 1886 Shuttleworth, Edward Cheke Smalley Sheiman, Percy Frederic de la Prome 1th May 1887 Sheiman, Percy Frederic de la Prome 1th May 1887 Algie, John Philip 24th September 1886 On leave from 16th March 18th May 1887 Thom, William Sinclur Paletwa 1st January 1887 Deputy Commissioner, Tracts of Arakan. [L. A T A 150] Underwood, Robert Charles Elphin-Akyah 7th February 1887 SUPERINTENDENTS, 47th GRADE.—[P 800.] Orchard, Douglas George 24th May 1887 Rae, Dennis Wilmot Magwe 1st April 1884 Lucas, Henry Dyer Rangoon 1st August 1887 Comber, Montagu Bryan Strike Moore Chichele Sth August 1887 Plowden, Wilfred Moore Chichele Strikes placed at the do of the Government of I	Name	District where employed	Date of first appoint- ment.	Remarks.
Rogers, Robert Charles Thayetmyo 15th May 1884 Officiating in 2nd grade Macdonald, kenneth Cumpbed . Thai is old 27th September 1886 Dutto ditto Gadsden, Henry Cecil . Mandalay 1st March 1886 Principal, Poince Prov. Training School L A Whiting, Frederick John Sulisbury Mandalay 16th November 1886 Shuttleworth, Edward Cheke Smalley Sheiman, Percy Frederic de la Prome 18th May 1887 Sheillade Algie, John Philip 24th September 1886 On leave from 16th March Thom, William Sinclur . Paletwa 1st January 1887 Deputy Commissioner, Tracts of Arakan. [L. A T A 150] Underwood, Robert Charles Elphin- Akyab 7th February 1887 SUPERINTENDENTS. 4th GRADE.—[P 800.] Orchard, Douglas George 24th May 1887 Rae, Dennis Wilmot Magwe 1st August 1887 Comber, Montagu Biyan Sth August 1887 Officiating in 3rd grade, ciating as Assistant Cosmology, Montagu Biyan Sth August 1887 Plowden, Wilfred Moore Chichele Sth August 1888 Services placed at the droft the Government of I Provinces.	SUPERI	NTENDENTS, 31	RD GRADE[P 900.	
Macdonald, kenneth Compbed . Than is oldy 27th September 1886 Dutto ditto Gadsden, Henry Cecil . Mandalay 1st March 1886 . Principal, Police Prov. Trining School L A Whiting, Fiederick John Substry Mandalay 16th November 1886 Shuttleworth, Edward Cheke Smalley Sheiman, Percy Fiederic de la Frome 1th May 1887 On leave from 18th May 1 Sentillade Algie, John Philip . 24th September 1886 On leave from 18th May 1 Sentillade Algie, John Philip . 24th September 1886 On leave from 18th May 1 Sentillade Thom, William Sinclur . Paletwa 1st January 1887 Deputy Commissioner, Tracts of Arakan. [L. A T A 150] Underwood, Robert Charles Elphin-Akyab 7th February 1887 Services placed at the digit the Chief Commission Central Provinces. Rae, Dennis Wilmot . Magwe Ist April 1884 Officiating in 3rd grade. ciating as Assistant Cosioner of Police. Services placed at the digit the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Struces placed at the digit of the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Struces placed at the digit of the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Struces placed at the digit of the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Struces placed at the digit of the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Struces placed at the digit of the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Struces placed at the digit of the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Struces placed at the digit of the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Struces placed at the digit of the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Struces placed at the digit of the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Struces placed at the digit of the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Struces placed at the digit of the Chichele Struces placed at the	Deighton, Hamilton	Mogok .	17th April 1886	
Gadsden, Henry Cecil Mandalay Ist March 1886 Principal, Police Prov. Trining School L. A. Whiting, Frederick John Substry Mandalay 16th November 1886 Shuttleworth, Edward Cheke Smallery Sheiman, Percy Frederic de la Frome 16th May 1887 Feuillade Algie, John Philip 24th September 1886 On leave from 18th May 1887 Thom, William Smellin Paletwa 1st January 1887 Deputy Commissioner, Tracts of Arakan. [L. A. T. A. 150] Underwood, Robert Charles Elphin-Akyab 7th February 1887 SUPERINTENDENTS, 4th GRADE.—[P. 800.] Orchard, Douglas George 24th May 1887 Rae, Dennis Wilmot Magwe 1st August 1887 Rae, Dennis Wilmot Magwe 1st August 1887 Comber, Montagu Bryan Sth August 1887 Plowden, Wilfred Moore Chichele Sth August 1888 Services placed at the do of the Government of I	Rogers, Robert Charles	Thayetmyo	15th May 1884	Officiating in 2nd grade
Whiting, Frederick John Sulisbury Mandalay 16th November 1886 Shuttleworth, Edward Cheke Smalley Sheiman, Percy Frederic de la Frome 18th May 1887 Sheiman, Percy Frederic de la Frome 18th May 1887 Algie, John Philip 24th September 1886 On leave from 16th March 1st January 1887 Deputy Commissioner, Tracts of Arakan, [L. A T A 150] Underwood, Robert Charles Elphin-Akyab 7th February 1887 Underwood, Robert Charles Elphin-Akyab 7th February 1887 SUPERINTENDENTS, 4th GRADE.—[P 800.] Orchard, Douglas George 24th May 1887 Rae, Dennis Wilmot Magwe 1st April 1884 Lucas, Henry Dyer Rangoon 1st August 1887 Comber, Montagu Bryan Sth August 1887 Plowden, Wilfred Moore Chichele Sth August 1888 Services placed at the do of the Government of I	Macdonald, Kenneth Campbel .	That is iddy	27th September 1886	Ditto ditto
Shuttleworth, Edward Cheke Smaller Shemman, Percy Frederic de la Frome 16th May 1887 On leave from 18th May 1 feuillade Algie, John Philip 24th September 1886 On leave from 16th March Thom, William Sinclus Paletwa 1st January 1887 Deputy Commissioner, Tracts of Arakan. [L.A T A 150] Underwood, Robert Charles Elphin- Akyab 7th February 1887 Services placed at the di of the Chief Commission Central Provinces. Rae, Dennis Wilmot Magwe 1st April 1884 Officiating in 3rd grade. Calculating as Assistant Cosioner of Police. Sth August 1887 Officiating in 3rd grade. Calculating as Assistant Cosioner of Folice. Services placed at the di of the Government of I plowden, Wilfred Moore Chichele Std April 1888 Services placed at the difference of the Government of I plowden, Wilfred Moore Chichele Std April 1888 Services placed at the difference of the Government of I plowden, Wilfred Moore Chichele Std April 1888 Services placed at the difference of the Government of I plowden, Wilfred Moore Chichele Std April 1888 Services placed at the difference of the Government of I plowden, Wilfred Moore Chichele Std April 1888 Services placed at the difference of the Government of I plowden, Wilfred Moore Chichele Std April 1888 Services placed at the difference of the Government of I plowden, Wilfred Moore Chichele Std April 1888 Services placed at the difference of the Government of I plowden, Wilfred Moore Chichele Std April 1888 Services placed at the difference of the Government of I plowden, Wilfred Moore Chichele Std April 1888 Services placed at the difference of the Government of I plowden, Wilfred Moore Chichele Std April 1888 Services placed at the difference of the Government of I plowden, Wilfred Moore Chichele Std April 1888 Services placed at the difference of the Government of I plowden, Wilfred Moore Chichele Std April 1888 Services placed at the difference of the Government of I plowden, Wilfred Moore	Gadsden, Henry Cecil	Mandalay	1st March 1886	Principal, Police Provincial Training School L A 100.
Sheiman, Percy Fieldric de la Frome Hh May 1887 Algie, John Philip 24th September 1886 On leave from 16th March Thom, William Sinctur Paletwa 1st January 1887 Deputy Commissioner, Thicks of Arakan, [L. A T A 150] Underwood, Robert Charles Elphin- Akyab 7th February 1887 SUPERINTENDENTS, 4rth GRADE.—[P 800.] Orchard, Douglas George 24th May 1887 Services placed at the di of the Chief Commission Central Provinces. Rae, Dennis Wilmot Magwe 1st April 1884 Officiating in 3rd grade, cutting as Assistant Co- sioner of Police. Services placed at the di of the Government of I Plowden, Wilfred Moore Chiefele Sth August 1887 Services placed at the di of the Government of I Plowden, Wilfred Moore Chiefele Strices placed at the di	Whiting, Frederick John Salisbury	Mandalay	16th November 1886	
Feuilbide Algie, John Philip Paletwa 1st January 1887 Deputy Commissioner, Tracts of Arakan. [L. A Talfo] Underwood, Robert Charles Elphin-Akyab 7th February 1887 SUPERINTENDENTS. 4th GRADE.—[P 800.] Orchard. Douglas George 24th May 1887 Services placed at the di of the Chief Commission Central Provinces. Rae, Dennis Wilmot Magwe list April 1884 Officiating in 3rd grade. ciating as Assistant Cosioner of Police. Services placed at the di of the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Sth August 1887 Services placed at the di of the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Sth August 1888 Services placed at the difference of the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Struces placed at the difference of the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Struces placed at the difference of the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Struces placed at the difference of the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Struces placed at the difference of the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Struces placed at the difference of the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Struces placed at the difference of the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Struces placed at the difference of the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Struces placed at the difference of the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Struces placed at the difference of the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Struces placed at the difference of the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Struces placed at the difference of the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Struces placed at the difference of the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Struces Placed at the difference of the Government of I Plowden, Wiltied Moore Chichele Struces Placed at the difference of the Government of I Plowden, Wilter Moore Chichele Struces Pl			7th February 1887	On leave from 18th May 1911.
Thom, William Smelar . Paletwa 1st January 1887 Deputy Commissioner, Tracts of Arakan. [L.A T A 150] Underwood, Robert Charles Elphin- Akyab 7th February 1887 TA 150] SUPERINTENDENTS, 4th GRADE.—[P 800.] Orchard, Douglas George 24th May 1887 Services placed at the digit the Chief Commission Central Provinces. Rae, Dennis Wilmot		Prome	1th May 1887	•
Underwood, Robert Charles Elphin- Akyab 7th February 1887 SUPERINTENDENTS. 4th GRADE.—[P 800.] Orchard, Douglas George 24th May 1887 Rae, Dennis Wilmot Magwe Ist April 1884. Lucas, Henry Dyer Rangoon 1st August 1887 Comber, Montagu Bryan 8th August 1887 Plowden, Wiltied Moore Chuchele 3rd April 1888 Services placed at the droft the Government of I	Algie, John Philip .		24th September 1886	On leave from 16th March 1911
SUPERINTENDENTS, 4TH GRADE.—[P 800.] Orchard, Douglas George 24th May 1887 Services placed at the did the Chief Commissio Central Provinces. Rae, Dennis Wilmot Magwe Ist April 1884. Lucas, Henry Dyer . Rangoon Ist August 1887 Officiating in 3rd grade. ciating as Assistant Costoner of Police. Comber, Montagu Bryan Sth August 1887 Services placed at the did of the Government of I	Thom, William Smelar .	Paletwa	1st January 1887	Tracts of Arakan, L.A. 100.
Orchard, Douglas George 24th May 1887 Rae, Dennis Wilmot Magwe lst April 1884. Lucas, Henry Dyer Rangoon lst August 1887 Comber, Montagu Bryan Sth August 1887 Plowden, Wiltied Moore Chichele 3rd April 1888 Services placed at the doft the Government of I		Akyab	7th February 1887	
Rae, Dennis Wilmot Magwe . list April 1884. Lucas, Henry Dver	SUPE	RINTENDENTS.	4ти GRADE.—[P 800	vî
Lucas, Henry Dver Rangoon	Orchard. Douglas George		24th May 1897	Services placed at the disposal of the Chief Commissioner of Central Provinces.
Comber, Montagu Bivan Sth August 1887 Control of the Government of I Plowden, Wiltred Moore Chichele 3rd April 1888 Services placed at the di	Rae, Dennis Wilmot	Мадже .	lst April 1884.	1
Comber, Montagu Bryan 8th August 1887 Services placed at the digorerment of I Plowden, Wiltred Moore Chichele (3rd April 1888 Services placed at the digorerment of I	Lucas, Henry Dver	Rangoon	1st August 1887	Officiating in 3rd grade. Offi- ciating as Assistant Commis-
	Comber, Montagu Biyan		8th August 1887	Services placed at the disposal of the Government of India.
	Plowden, Wilfred Moore Chichele	i i	3rd April 1888	Services placed at the disposal of the Government of Assam.
Jennings, sydney Henzad. 31st May 1888 Officiating in 3rd grade	Jennings, Sydney	Henzada	31st May 1888	Officiating in 3rd grade
Doveton, William John Bhamo 6th July 1888 Dato ditto.	Doveton, William John	Bhamo	6th July 1888	Ditto ditto.
Tr-tter, Ernest Woodburn 19th December 1889 Seconded for foreign under the Stamese G	Trotter, Ernest Woodburn		19th December 1889	under the Siamese Govern-

Burns Police in a red

N etn-	•	$\frac{\operatorname{conf}_{F}}{\eta} = \frac{\operatorname{conf}_{F}}{\eta - \operatorname{cf}} \frac{x_{\operatorname{cg}}}{\eta} = \frac{\mathfrak{f}}{\eta}$	1 14 16
~t [3[*]	MNII VIII NI-	The tel Art	
Omnianney, we have		1 . st	Table
Roberts, territoriest Mr. 1	71 1	4. 1 X4.1 × m	W and the first
LaTouche Thomas Bowy by	19.00	3 . 150	38. 4
Dobson, faron - da - 4	4	r 1	
Whiting, Regional to trie		*1 1 * * *	THE PARTY OF STREET
Prideaux George Warn in the	Is ,	201 - 141 - 144	1 [7
Thruston, Lewis Arther		ret Alte 1 ii	The second state of the se
Maung Tun Min 1v	KY III	To Marchall	
Anderson Cuthbert William Berry	t. iti.	. + 12 ms - 1 - 12 for 1 8 14	
Maung Shwe Tha. \ \ \ \ \	ky i ik _i y i	de refrail for	
SI PI RI	NII NDLNIS	aa med t - P vo.	
Latimer, to organization tensis	Same of as	A. W. 188	into in the internation
Tarleton, Herbert Percy	Man, a	ar hour less	litte.
Percy-Smith, Capt on Enc Sydney,	Linner	Later Courts 288	, Data

Prescott, Captam Henry Cecil, 14 Macbin 2nd January 1905 On boxes from 20th Lamberty Finnie, Lieut Andrew McLean, i A or improving the Carter, Captain John Pillis Carte 14. Bis and 19th therefor the in least,

THE LATER STREET

lota far in, 1946

Differ

feitt

Savage, Captain Wilfred Clyds Magwe Richmond, 1 s

Macdonald. Cuptum Rolenck Indon-William, LA

Burma Police —(continued)

N ime	District where employed	Dute of first uppoint Hemarks,
St PI	MMIENDENIS	5111 (arade contd
Hickie, Cuptum Could Corbett 1 4		14th November 1908 On leave from 17th February 1912
Bateman Arthur Charles	Instr.	2 oth 14 ml 1900
Slater, Curtum Alfred Frank Murray		16th August 1909 On Lave
Thompson, Cuptum Alexander Limes Douglas, 1 v	~ 12 t The	24th September 1909
Wellborne, Captain Cyril de Mont- fort, la	Kath s	16th August 1909.

ASSISTANT SUPERINTENDENTS, IST GRADI $\rightarrow_1 P$ 500

Gould Lieut Standish Charles La	165.55	28th May 1910	Officiating Superintendent, 5th grade.
Webster William Henry Albert	Ringcon	26th November 1965	Ditto ditto
Rake Beaven (rawfor)	ewym i M	26th November 1905	Ditto ditto
Reynell, Charles Arthur	Pakokl u	20th November 1905	Ditto ditto
Habgood John (+c1)	Mergin	26th November 1905	Ditto ditto
Hastings Times Richard to lol pinn	kmati	leth VEv. 1906	Ditto ditto
Ross Donald Lunes	la-hio	ith December 1906	
Mears Pull Hor	Руира	4th December 1906	Officiating Superintendent, fth grade
Merrikin Withew Spencer	Myitkini	4th D cember 1906	Ditto ditto
Dunbar, Archibald	Meiktili	4th December 1906	
Morrison Norman Percy	Amherst	th December 1906	
Warburton Arthur Paul	Rangoon	2nd Murch 1907	1
Stuart Junes Arthur Penrhyn	Toungoo, Pyu	22nd December 1907	1
James Charles Nugent	Paungde	8th December 1907	
Macloskey, Charles Wilne	Taunggvi	8th December 1907	
Waterworth, Geoffres	Puletwa	2nd December 1907	

 $\frac{335}{\text{Burma Police} + (em trem t)}$

NaB	Distrat a r	$\mathfrak{D}^{\mathfrak{g}}={}_{\mathfrak{g}}^{-1},\mathfrak{f}_{\mathfrak{g}}$	1 1
15515111	SUPLANIEND	1818 8 01 00 T	[ret
Grantham Henry Donal	Monthly	while the	41
Rake, Thorder Stensfill	1 111 +	H	4, 1
Lister, Thomas Lagur	Val III.	1 11 1 5	ì
Morris Ralph Chrones	Mrmi	17 3k 7 4	t 4
Molesworth, Charles Ernest Wynn	Mynogmy	22 i N 1 2 f	3)
Corban-Lucas Vitaur J an Limil	Montdo	2118 11 1188	(
Hardie, Rob rt	t) m _b	1. 1.	{ ¢ *
Reynolds, Hury for vin	l' ga	1 b a + i	[+ - a
Alexander Henry Raymon'	War II	11 11 1	
Stewart Clane Carlen	1 c with	1 D + 1+	
Savi Gerild But n	luminith	1 11 11 11 1	
McMahon France Alban	M thu	28% N. V. W. (138)	
PRODUCTOS ART ASS	451481 51 P. R	ATTAUNTS & LAN	r 1 +
Lanktree, Henry Rubard	Man n t	a b n r tit er	1 4 11
Henry, Ern Alired	Mint	1 11 41 11	111
Hame Burn Bladern	Mantala	[1] n [1] n	
Heath, Clement John	Mandalas	starls in cliff	19.1
Harvey Patrick I du	Ma Trins	n beneri	13-1
Cleburne, Jeffrey at Hi	Vanisha	the beautiful	Rp. †
Newton, Freeman	Mantily	tta ir mber [41]	[nt++
Hetley, Guy Newzam	Ministra	tth December 1911	Ints
	Mandalas	4th De emt r 1911	Ditt

Burma Police (continued)

Name	District where employed.	Dute of first appointment Remarks
DEPUT	Y SUPERINTENDE	NTS 1ST GRADE -{P 500 }
Hill, Henry Stewart	Tanngdwingi	1st January 1877
Vardon, Joseph Alexas	Rangoon	1st May 1884
Maung Aung Ban	Thaton	25th April 1884
Blake, Charles		16th July 1883 On Teave from 22nd January 1912
Maung Po Tha .	Rangoon	1st August 1882 On special duty
Maung Ni, A.T.M	Zigou	25th May 1881
Burke, Peter McDonald	ayaikto .	1st December 1889.
Francke, William Hemy	Rangoon	16th August 1897
DEPUT	ry superintendi	SNTS, 286 GRADE P 400 15th February 4883.
Lee, Edward John	Bassein	1st May 1888.
Boyd, William Ernest	Rangoon .	21st August 1890 . On special duty
Roussac, Benjamin Thomas		6th April 1893 On special duty
Catchick, Ariatom	Prome .	1st Pebruary 1888.
Maung Tun Hla. T 11 M	Nyannglebin	1st February 1888
Maung Po Kyu, I D W .	. Tarkkyr	1st December 1880.
Maung Po Shan 1114.	. Theyetmyo	15th March 1861
Thomson, William Leeky	Tavoy	- 1st September 1884)
Atkinson, Henry Alexander	. Minba, Salin	23rd January 1896 On leave from 1st Septembe 1911
Maung Kyin Han TDN	Pyapon	23th March 1886
DEPUT	A SUPERINTENDE	ATS, SED GRADE - P 300)
Thomas, Beresiord Mortimer	•	23rd October 1888 Seconded for service in the Excise Department.
Duncan, Percy Martland		1st November 1888 Ditto ditto.
Maung Baw	Pakokku .	1st March 1887
Booth, William Rennard Willis	Myingyan .	1st September 1909
Maung Pe	Henzada	1st September 1909
Roussac, Emile Charles	Sagaing	1st January 1910.
Cox, Alexander William	Mandalay	8th May 1910.

Burning of the soft of

1,7

Burma Police (saladed)

MILITARY POLICE

 $\Delta \gamma_{TM}$

Ţ,	DEPTE DE HIL	1000 march 1 Alice	
Taylor, heats tylonel. Hugh Nove- ville, nov. (A)		HE E H A THE	P 1, n5
	H441	SBANIS	
ffrench-Mullen, Ma, r. J. an. Law- rence William	Mistoria	Elt of Colombia	P (10 +, \ \ \)
Orman, Major Prank Lodio	3 11	5 TO 700	P.CL S.A. Jakin
Clements, Capation John	1 982, VI	Marcheller	P. D A 19
Merriman, Cu taou Mile i Bakh y		110, 100 100	1 1 45
Bruce, Captain Heary K is fall Walts I.	L 111	21 18 5 3 1 1 186 3	P. Bet - A 101
Young, Captain to et a liceto et	11275 1	1-11-120-1141	P 100 5 \ 100 -
Henderson, tagtan H. e. f. a. at		181 - 2-12-1403	4. 100 - 100
Venning, Captum Prancis fish with	Property	Transfer to m	\$6 \$683 ~ \$7 \$ 48 °
Baker, Cquan Walfred Bertra	$f_t^{i_1,i_2^{i_3},i_4^{2r}}$	2 1 101/1997	7.44 . 5.141
Moule testan Day April	$\{i_{\perp,\perp},i_{\parallel}\}$	9-1-11	British of the
Hogy, Capt an Harling March	$x_{i-1} t_{iH} \mathcal{U}$	But the transfer	P 1. 5 \ 1m
Burd, Capt na 1 moon t	Ys A	\$ 1640 x 18	T for - 1 feet
	476) 113	٠,	
Bredin, Major Mexico.	11	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	the way to the
	version in	17.1385	
Andrew, Captum Wage,	10 10 00	eth tugor 1966	P + 0 - 4, 5, 200
Hubchinson, Captarn to orge of a Monteath		P ao 4813	P. 100 S. A. 256
Mackrell, Captain Yothis	Languan	**	. (P. 43), S. A. 20).
The Marie of Control of the Paris of the Sand Control of the Sand	and the second s	acute grant and the control of the c	43

CENTRAL PROVINCES POLICE.

Name	District where employed.	Date of first appointment.	Remarks,
	INSPECTO	R-GENERAL	
Slocock, Francis Samuel Alfred, 1	.o.s. + Nagpur .	24th December 190	8 [P. 1,800. L. A. 450.]
77	DEFUTI INSP	ECTORS-GENERAL.	о I [1 · 1,000. L. А. 450.]
Hankin, Arthur Crommelin, G.S.	",	13th June 1878	Seconded.
Playfair, Henry Alexander		12th April 1882	On combined leave from 16th
Crawford, Francis Colomb	Secunderabad	28th June 1883 .	Seconded for appointment
Spence, Herbert		14th May 1884	as Superintendent, Railway Police, H. H. Nizam's Domi- nions.
SHP	PINTENNIA		On combined leave from 15th December 1911.
Seagrim, Cyiil Montague Bunbur	williendents, I	st GRADE[P. 1,200	
Hughes-Hallett, Clarence Charles		22nd April 1884	On deputation to Indore State.
		oth May 1884	Officiating Deputy Inspector-
St PE Gayor, George Whitty	RINTENDENTS, 2	END GRADE[P. 1,00	0.1
		6th December 1888	Officiating Deputy Inspector-
Hankin, Walter Ernest		1)Q., 1 A:	500.1 Police. [A.A.
MacGill, Richard	• 1	22nd November 1888	On combined leave from 11th March 1912
Orchard, Douglas George	Raipur	1st February 1893.	On combined leave from 7th September 1911.
Deighton, Kenneth Wilmot	Na _{spu} .	24th May 1887 27th February 1888	
SUP	ERINTENDENTS.	3nd GRADE.—[P. 900	
	Chhindwara.	5th March 1887	.]
oode, Fiederick Trevennen	Narsinglimin	1	
homas, Robert Hamilton Herbert	Seoni	10th April 1888. 13th March 1890	Officiating in 2nd grade. [A.A.
rooke-Meares, Athelstaine	Jubbulpore	26th November 1888	Officiating in 2nd grade. [A.A.
atham, Trever	Nagpur	22nd November 1893	Officiating in 2nd grade the
Merrick, Henry Wybrants		this is a	the Inspector General of
Kirkham, Percy Douglas	Akola	Tot to 1 and	September 1911.
		lst April 1890	Officiating in 2nd grade. [A. A. 100]

Central Proxima Peter Sent and

Nome.	The times not ex-	The Marie Control	N 1 4,
• 1	transiesman	. Cathater a con-	
Wright Grades to Ga	* 1 · 1 · 1	gart g	The state of the s
Streatfeild, Over, e. H. 40	Simp	1986 N. C. C. C. C. (1984)	Of the Property of the State of
McNeale John Ha. h .	9 01 1	and a state of the	A STATE OF THE PARTY OF THE STATE OF THE STA
Fagan, John Lawton	No par	Physical Pro	$\begin{array}{c} \operatorname{cor} & (x,y) \in \mathcal{A}_{k}(0) \text{ for } x \in \mathcal{A}_{k}(0) \\ = \operatorname{cor} \left(\{x,y\} \right) \cap \left(\{x,y\} \right) \cap \left(\{x,y\} \right) \cap \left(\{x,y\} \right) \\ = \left(\{x,y\} \right) \cap \left(\{x,y\} \right) \cap \left(\{x,y\} \right) \cap \left(\{x,y\} \right) \\ = \left(\{x,y\} \right) \cap \left(\{x,y\} \right) \cap \left(\{x,y\} \right) \cap \left(\{x,y\} \right) \cap \left(\{x,y\} \right) \\ = \left(\{x,y\} \right) \cap \left(\{x,y\}$
Fairweather, J. C. T	. News	Same to the second section of the se	$= \inf_{\substack{q \in \mathcal{C}_{q} \\ q \in \mathcal{C}_{q}}} \inf_{\substack{q \in \mathcal{C}_{q} \\ q \in \mathcal{C}_{q}}} e^{-\frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \right) \right) \right) \right)}{1} \right)} \right)}{1} \right)} \right)} \right)} \right)} \right)} \right)} \right)} \right)$
White, William Parreit.	. Lambers	, No. water Pro-	3,32
Morony, The mass figure	a topica a	History of a fait	
N	CPERONALNORNAS.	an editable prop	u
Toulmin, V. J. St. Pr. Strate H	nes etarri	Set to q +1 %	
Wren, Mercdi ^{er} , PitzWalter	$_{1}^{\prime }(N,\omega _{Y})at$	The Attracts diese	19 his last parada parada si si si and tha direptor references si si si la caci prestituta a resistir
Coventry, Frank Chitwyn i	Sugar	. Held becoming them	* A DOM: A composition of the co
Mainwaring, F. E. B.	Betai .	$40 (1000 \mathrm{m}^{1}) (1006)$	Inter-
Davis, Theodore William Gerw n	Manilia	16th November 1903	fut* late
LeMarchand % U M	Distribut.	10th Sevember 1 off	
Serafton, late to 1/10 $P_{\rm eff}$ v $V_{\rm eff}$		Lat, and 146	Manager Co.
Bambawala, V.R. h.V., Lt.F	riba #	Bathto's Pen	\$65 (2 *2 (4)
Armstrong, V	. Termal	19th January 18-5	Http://

Central Provinces Police--(concluded).

Name,	District where employed.	Date of first appointment.	Ren	narks.
ASSISTAN	SUPERINTENI	ENTS, 1st GRADE.—	[P. 500.]	
Bandall, Captain H. L	Secunderahud	11th December 1909	Officiating [A.A 200]	Superintendent
Illing, Richard William	Bilaspur	19th November 1905	Ditto	ditto
Treadgold, Harold Newton Victor	, Damet,	23rd November 1906	Intto	ditto.
Chitham, Charles Carter	Hoshangabad	23rd November 1906	Ditto	ditto
Duke, James Alexander	Drng .	zSrd November 1907	Ditto	ditto
Smyth, David Alexander .	. Khamga ai	23rd November 1907	t 1	
M:ddleton-Stewart, Charles	Akola	7th Jane 1909		r
Johnston, Robert Leng	Mandle	17th December 1997		
Sempkins, Frederick Arthur Ran some.	- Ellichpur	13th December 1908		
Drury, Bradden Wortley	Juppulliois	· 10th December 1908.		
18818711	T SHORDINTENI	ENTS, 2nd GRADE -	-1P 400 I	
Neilson, Eric Fitzioy	Rarper	Lith December 1908	•	lst grade. [A.A
Morgan, Maurice David	Negpur	1st 1); comber 1909	Ditto	ditto.
Scott Archibald Onfford .	. Amraoti .	1st December 1909	Ditto	ditto.
Taylor, Frank Herbert Graham .	. Sargor	11th Maren 1910 .	Ditto	ditto.
Jack, Alexander Purvis	Bilaspur	21st November 1909	Ditto	ditto
ASSISTAN	T SUPERINTEND	ENTS, 3mb GRADE	-[P 300]	
Sewell, Ormandy Ballentine Fane,	. Chhindwar	14th November 1910	Probationei.	
Taylor, Basil Churton	. Amraoti	18th November 1910	Ditto	
Pulleyne, Geoffrey Bernard .	Buldana .	November 1910	Ditto	
Jones, Edmund Douglas John .	. Raipur .	27th November 1911	Ditto.	
Watson, Dennis George .	Jubbulpore		Ditto.	
Blandy, Richard Denis	Nagpur		Ditto.	

NORTH-WEST FRONTIFR PROVINCE POLICE.

Name		 Dataset n 	1	" men"
decomposition and a second	-	Postor	gen, kup hasiri	
Close, H \		37.	A to the first of	and the second
		Strains		
Donald, D., c ur		(* ₃ .)	147	$= \frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{4} $
		** (4) 12 - 15 15		
Tomkins, C W		P	14 t	S. P. C. P. Carlotte St. A.
		,4 10 Q. + 3 1 N	1000	
Boyle, R. (1	29 2 a 3	The state of the state of the state of
			inger a trade	
${\tt Gregson}, \mathbb{C}(\theta_0, \delta_0)$		1		$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
Baskett, li J		14.	Sol, A Grateria	r 1: m
Adam, J. H	i	H.cr.	Commission (Contraction)	Property of the grade
		4-,-155) 41 PUBLS		١.
Wickham, 11 7	1	In the B	90,000	The state of the s
Ewart, J. M		Proper	Dr. Nobber	16 5 3 5 5 5 5 5 5 5 6 6 6 7 5 6 6 6 7 6 7 6 7
Foster, C. W		1 1 1 1	$- (\operatorname{Gr}_{\mathcal{F}} \mathfrak{H}) = \operatorname{ens}(1))$	A har best to dear that the first the
Dunean, N. 4.	***	la d	24 Sec. 67 (1)	\$1.50, \$2.50 - 4.50 - 50 - 50 - 50 - 50 - 50 - 50 - 50 -
Hicks, A		P	He Sulling	TOTAL PAR
Woodhouse, > >		$\mathcal{Y} = \psi_{i} n$	20 (80) 60 (60)	THE REPORT OF THE
	1	SSESTANE SE PERENT	PUNDANES P. C. BAL	11;
Fooks, R. U., B.				Official to the St. for
Lawther, B. C. \	***	** Design	14strice - tan	\$1 1 44 4 V 108 3, V 189
		ASSISTANT SUPERIN	TENDENT TO GRA	14.
Hennessy, J. ()	***	\$ 1 1 47 9	$\frac{2865}{1} \times 3665 \rightarrow 260$	The fire of the parties

PUNJAB POLICE.

Name	District where employed.	Date of first appointment.	Remarks.
	INSPECTOR	S-GENERAL.	
French, Sir Edward Lee, it c v o.	Lahore	20th February 1879	Oa combined leave from 13th January 1912. [P. 2,700]
Close, Harold Arden	Pe-hawar	24th December 1881	NW. F P. [P. 2,000.]
DEPU	TY INSPECTORS	GENERAL, IST GRAI	DE.
Dennys, Lt -Col. Hector Travers	Lahore	26th November 1888	of Police, Punjab. [P. 1,800
Rundle, Gunton Archer	Ambai	sth January 1889.	A.A. 500 Eastern Range [P. 1,800.]
			•
		GENERAL, 2ND GRAI	
Wallace, Stuart Ellershe Stewart, Alexander Carmichael,		i	Railway and Crime. [P. 1,500 A A. 300] Central Range. [P. 1,500.]
M.T.O.	•	Į.	
	SUPERINTENDE	NTS, 1-t GRADE.	
FitzGerald, Henry George	Rawalpadi	loth January 1888	Officiating Deputy Inspector General, Punjab. [P. 1,200 A.A. 300]
Plowden, George Tertius Chichele,	Sımla	' 29th January 1884	P. 1,200]
	4		
	SUPERINTENDE	NTS, 280 GRADE.	
Egerton, Brian, CIE	•••	17th June 1879	Serving under Government of India.
Blewitt, Ralph Ellershe	(fujiat	1st March 1887	[P 1,000.]
Donald, Douglas, c.t.E	Bannu .	30th March 1588.,	N-W F P. [P. 1,000.]
Temple, Thornton William	Kangra	. 21th March 1889	[P. 1,000]
Farquhar, Charles Gordon Darroch	Rawalpındı	Sth October 1890	[P. 1,000.]
Tomkins, Lionel Linton		7th October 1891	Personal Assistant to I. G. Punjab. [P. 1,000. L.A. 200.]
Kemball, Hugh Lester	(C)	7th October 1891	[P. 1,000]

343 Pinjah Polies (conta wil),

Nome	E 10 4 V 5000	tre a tra	$\mathfrak{F} = t^{\dagger}$
**			
	*119.1451.5	Commence Commence	
Mercer, Mexico to are.	$\overline{t}_{\mu_1} \tau_1 \cdot t = \overline{t}_1$	1 1 1	Party LA party
Williams, Henry Ll-wellyn		+ *[- 1++	No good on the State of the
Spencer, Robert Denador Comp. 1.	Jeronia.	11111	process.
Broadway, Ecoe (Painty	10 15 to 15 to	H. Arari	F mgs
Berkeley, Stephen Janes rather dunge.		Maria Maria	REAL PROPERTY SPECIAL EST.
Tomkins, Ernet Wilmen	Property of	titler og er ted.	Constant Clark
Scott, Henry Verman Name ov		10 mg - 50 m 24	or the state of the fear of the
Chisholm, Hustaria	144 h	Part of the second	1 6 7
Wilkin, Arthro Berry:	L	1 1 1 1 mg - 1 m + 1	Education Process No People (1990)
Macpherson Classical Control	. S. e	1, 10	Er i i
	H CHNODOLN	18. 1 to 18. 18.	
Cocks, Garage Vance	5 10	1. S. C. C. C.	$p = 2r + 2q \cdot \frac{1}{2} \cdot r = r$
Kennedy, Prepara & Hugh, Whileft.	the attract	Acces of the	But I to
Beaty, Frencis Wents he Armit		The contract of the bear	T. P. G. A. P. D.
Goldney, Philip	talia.	Legion in the	$\underline{t}^1 \sim \mu_1$
Hadow, Douglas Scott	Resonantia	Latin there is,	£1 =141 ;
Boyle, Rebert Colquitone .	, . h.h.a*	, I,65, S. sender (1997)	Common Loss, in the Malitary Polyment Sondan Ref. C.P.
Isemonger, Frederick Charles	STEED	100700 1 1	$\mathbf{p} = \mathbf{d}$

344
Punjab Police—(continued).

Nume	District where employed	Date of tirst appoint	Remarks
SU	PLPINILNDENIS,	tin (rRADL— on I	
Wall, Marcus Gerard	7{1 i.	14 M ((1 15)5	P 800
Rehill, John I ergussen	Lhi	1 fuly 1542	Rulway Polic S D [P 800
Stead, Chules	Leh ti	18h Voul (186	Assistant to D 1 (r, Criminal Investigation Department P 500 L A 100]
Gregson, Edwar (rels 1, 11	I liv i	Hilir Isu	On I cas luty in V W I P
	SHIRINGSOL	Mr. II to the	
Glascock, Luncel t Charles 11	, [l minv 4)	1 700 1 1 1 1 1 1 1 1 100
Coventry, Walter Mine i	i in i	12 (December 189)	P 700 A A 100 J
Weston (any Athol Wals a	th 1	1.0 1100	1 700 1 4 100 1
Petrie Divil VA	+	16 N ve n et 1 00	Serv ng under Government findia
Baskett H nry I hn typ (1)	k	\ \ . 1900	N W I P 1P 700 PA 1001
Phillips In denck William	1 v 'i _L	di tu i T	P 600
Donald Dune in		~ M / T / J	On combined leave from 12th March 1911
Iver to use to sent the	I t h	:1 \ v nl : 1 01	{P ~ (i)}
Hundyside ! ()		. 1 1 01	1 7:0
Bowning, L. i us Willi		1 1	{P 700
Howell, beinned bear is	let i	! \ m [†] i I 0.	P 700]
Adam, John Hunter	II zar.	22n i Nw mber 1902	N-W P [P 700]
Chadwick, Willied Heibert	Jh m.	22ml N iv mber 1905	(P 700 1
Mackenzie, Francis Augustin Jose	ph Manw di	22n l November 1902	Sub motem [P 700]

Page F.

		.,,,	•				
ł		1					
			3				
FitzGrald 3) (1	,	1		,	
Murshall							ī,*
Wickliam 1 1 1							
Missk "					١		
Short, and Mr				i			1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Ewart, Is Was is				۸,		\	i to the
Prick nd f h !					,		
Foster, (1) W					1	1	4.17 5 8
Lallie 11				*	1		
Sluttery		,	1		y		
V151 E ' : 1							
Duncto > 1 1 (Α.	1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Hirk "				1			
Crawford 1 i				V		i	1 ~ 1 1
Toms i "				`			
Woodhouse \ 1		1		4	t "	' ' '	1 1 0
Loriner, 1 1 1 1				1			* 4 - 1
	1-		1 1	٧.	,	1	
Orde							
Watte, hat it William				*		1 f	5 t }
Slesser Wilten bur ertir	L 1/L1		}*	I		~ {	:

346
Punjab Police ~(concluded).

Name.	District where employed	Date of first appoint- ment.	Remarks.			
ASSISTAN	ASSISTANT SUPERINTENDENTS, 2xD GRADE-(contd)					
Fooks, Raymond Hatherell, B.A	Peshawar	14th December 1908	[P. 400 A A 100]			
Bennett, Reguald Hall	Attack	26th December 1908	P 400 A.A 100,1			
Halland, Gordon Herbert Ramsay .	Lahore	1st Jinuary 1909	Raitway Police, N. D. [P. 400			
MacRae, Alfred Reginald	Della	18th December 190s	[P. 400.]			
Lawther, Barry Charles Altred	. Mardan	14th December 1908	N-W. F. P. [P. 400.]			
Whistler, Hugh	Ceroze pere.	1st December 1909	[P 400.] c			
Wilson, Neville Leslie Keith .	. Delln	1st December 1909	[P. 400]			
Vickery, Philip Crawford	Lahe re	1st December 1909	[P. 400.]			
Cooke, Thomas Fothergill	. hamil	1st December 1909	[P. 400.]			
Beatty, William	.) (knm .	1st December 1909	P 401			
Hennessy, John Gerrard .	Pesnawar j	18th November 1910	Sub pro tem. (P, 400.)			
A881	STANT SUPERIN	PLNDENIS BRO GRA	DE.			
Donaldson, Lionel	. Kangra	25th November 1909	Probationer [P. 300]			
Beaver, Hugh Eyre Campbell	Riwilpadi .	18th November 1910	1) itto			
Jones, Reguald Teague	. Perozebata	1 15th November 1910	Ditto			
Heron, Francis Adens Theodon	Ambalia	26th November 1910	Ditto.			
Coatman, John, LA.	. bridiot	_1st January 1911	Ditto			
Unwin, Laucelot Amory	. , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	3rd December 1910				
Horton, Arthur Frederick		26th November 1910				
Walter Water Walland	Plult our	17th November 191	1			
4 . 2	Phillaur	24th November 191				
Manith Hammhaur	Philair .	24th November 191				
- d 1 - W - 1 ()	101-11	1511 N 1011				
DeGale, magn Otway	Phillaur	. 1100 NOVEMBER 191.	171660			

UNITED PROVINCES POLICE.

()	ı Am Ty		4
	vehicle elect	•	
Straight II His W. W. C		•	
ju,	na stem	, which his	,
Paisons, I is a har	* .	j - w	1 27 1 tq 1 1 mg 1 1 1 1 1
Sharpe, val a N	١	٠	the contragalist
Prince, Walter Care	4	43 - 3t - 2	1
Ross Bara.		1 ,	to the second second
-1-	14086.80 318	L GENT - P	11
Webster, Bearing a fee		• •	6.3
Innes beste (b November	1, 1	1, 1	
Denne, (1987) 1	•	4 J 4 1	
44 P	GUNE SHESS	min +11 + 1 + 1	M s
Young, Jon Dr.		3 x - C + C + F	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Berkeley Salah harman	r	1 17 2	10 01 0
Bramley, 15 to 1 1 2		1	the first to the first of
Pratt, Chale He as		Hin Vision of B	We way to be a more age
Richardson, Hugh, to	Mr HE L	Jero Vissimble Fre	
Kaye, Levett Madenze	7 B4 1	1986 m., 15 c.,	Goran Bertham States of Property of Responsive Vision Bertham Committee Comm
Troup, Walter .	Lockie w	11 ta 150	Ceran d B vida
Oakes, Montague Lewis	I mall / u	Set Ned 15	

348
United Provinces Police—(continued).

Name	District where employed Date of first appointment		Remarks	
SUPERL	NTENDENTS, 3R	:D GRADE -[P 900]		
Gordon, Charles Hambury	Sah nanpur .	20th February 1890	Officiating in 2nd grade,	
Kavanagh, Hope	Gorakhpni	6th \pril 1888		
O'Dowda, Charles Pitzgerald	(ch wipur	11th July 1888		
Garstin, Dimund Lewis Longmore		11th June 1889	On combined leave	
Cole, George Summerly Carmichiel	Aliguh .	28th May 1890	Officiating in 2nd grade	
Beadon, Richard Ralph a Court	Pitchpur	7th \piil 1891		
Murray, Alexander Radcliffe Hepburn	Ban l i	ith May 1891		
Hamilton, Bernard Montague Cham-	Bareilly	4th July 1891	Officiating in 2nd grade	
Carew, Andrew James	Mutua	21st April 1892	Officiating in 2nd grade.	
Toulmin, Percy Frederick Newnham	Lucknew	17th September 1891	Officiating in 2nd grade,	
Warner, Harold Rudy ud .	Kumaon Divi- sion, Nami Pil	2nd April 1892 .	Officiating in 2nd grade [L A. 100]	
Johnston (1601g) Henry Bernard	Huzq ui	12th May 1892		
Sharpe, Henry Herbert		27th May 1892	On combined leave.	

SUPERINTENDENTS, 41H GRADE-[P 800]

Moseley, Regunald King		28th June 1892 .	On combined leave.
Bramley. Regurdd Colvin	Mainpuri	31d September 1892	Officiating in 3rd grade.
Tweedie, Maurice Cumichael	Allah ibad .	13th November 1892	Officiating in 3id grade [L A
Pasley, Edward Hugh Sabine	. GRP, 'A' Section, Agra		100] Officiating in 3rd grade,
Lawson, Ene St. John		18th August 1893	Services temporarily placed under Government of India
Kinloch, Ronald	Bastı	27th October 1892	Officiating in 3rd grade. On combined leave
Dale, Bertram Cecil	Jaunper .	11th November 1892	Officiating in 3rd grade. On combined leave.
Willcocks, William Gabitel	. Shahjahanpur	2nd January 1893	Officiating in 3rd grade
Ashdown, Arthur Durham	. Police Training	22nd November 1893	Officiating in 3rd grade [L A.

f 31st+	dinaati j	Pesitor a oft	,
٠,	4 · ·		1
** 1	Thing young	1 + 1	
Martin, War or 1. 1994			
Contiere to the horizontal Market Hill			f
Down in the Goad in the transfer of	,	• ,	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
deCarteret (*)		No.	-
~!	HERRY (* NY EN)	. 140	
Williams Berry Vermie Co., co	• •	f	
Gordon, Willer St. U.		1	11 1 t
Sands ' have many a	٧	* *	
Bellars, the tank W. f			440
Begbie, Millian Comment			1 1 1 1 1
Richardson, V (P. 1) W (p.		N 50	to state at the st
Coupland, Richer L. C.	1 111	- 5 % + 68 - 2 · 1	e the fit trib
Burton best on H. C.	v2 - 13 - 135	13	13 1 - 4 2 1 - 1 - 1 - 1
Fox I tede t a to a	41.	1 11	h they
Molony Hen James Comment	5.1 -	- X 1	
Adams terred for the		Tr Non-class	48p 1 1 1 1 1 1 1 1
Reynolds, Para Thin	A more h	11-11	

Porbes, the mas they make to be

111

. L. dis i

191 1, 1, 11 M ...

Name

O'Connor, James Bertram

United Provinces Police—(continued).

District where employed. Date of first appointment.

Remarks.

	SUPE	RINTENDENTS.	5TH GRADE (contd	
Naylor, Urmstone Shaw		Jhansi :	12th April 1898	Officiating in 4th grade
			•	
MacDowell, Lennor McLeod		Pulibhit .	14th May 1899	Officiating in 4th grade
Dodd, Robert John Sherwood		('awnpore	11th December 1899	Officiating in 4th grade.
Hicks, Henry William .	}	Billia	1st June 1900 .	Sub. pro tem. Officiating in 4th grade
ASS	ISTANT	SUPERINTENI	DENTS, 1-T GRADE	–[P. 500.]
Woodhouse, Arthur Alderson		Muzaffarnagar	16th April 1898	Officiating Superintendent, 4th grade,
Reynolds, Frank		Kheri .	21st May 1899	Officiating Superintendent, 4th grade.
Fawkes, Alexander Hamley		L եհեւրա	9th February 1898	
Ferrier, flay Louis .	. !	Eith .	4th December 1900	Officiating Superintendent (In combined leave
O'Connor, T A Leshe Scott	1	Bulandshahar	27th April 1901	Officiating Superintendent
Williamson, Horace	1	Agrı	4th December 1900	Officiating Superintendent. [L. A. 160.]
Wright, Daniel Rivers		Istawah	Ith December 1900	Officiating Superintendent
Fife, John Edward .		Sitipur	7th January 1901	Officiating Superintendent, Un combined leave
Acock, Whitfield Edgar		GRPSection "B"	25th November 1901	Officiating Superintendent. [L. A 150]
Galloway, Frederic William		Lucknow. Sultanper	27th November 1901	Officiating Superintendent.
Bruce, Ernest Henry	•••	Bata Bankt	27th November 1902	Officiating Superintendent
Eyre, Montague Henry		Hardor	24th November 1902	Officiating Superintendent.
Hollins, Sanuel Thomas	•••		22nd November 1902	On combined leave.
Mayers, Stanley Ray		Bahraich	26th November 1902	Officiating Superintendent.

3rd June 1903

Officiating Superintendent.

United Provinces Police for to so I)

/ im		Parity and	1 T	· *E; · ·
	1- T117-1-1.	PERMITAGE	1-1-1	- I
Bell, Rolan I Stades			1 4 4	**
Gordon, Spiney An Montingency	tor hespell lie	Parts (or	of North	· · · · · · ·
Farran, Chules He	other Lenler	L = a-		* () () () () () () () () () (
Kemp, John Winfel	1		A. W. San	in the state of th
	15-15-1 15-T	SUPPLIENTED	4N48-203-219	¥
Newby, Styan		lar en	ada to the co	HERETT TOTAL
Roe. Harod Rdey				4 (4 42 4)
Biggane Paul	***	٠.	es comme	. * 1
Marshall, Frank (111	dan .	2.	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	72 - 6-4 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1
Phillips, Arthur tens	10-1	1. 64	4 9, 62 4 ,	March 1 1 to the second
O'Riordan, kevin Mi	' ¥7,	1 181	A Marine Comment	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Horton, Ralph V en		1	21 1 4 4 4	High Constant
O'Driscoll Malioti	atti:		10 1 1 X 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1.11
Thomas, Bernard G	note Prother	Califfic .	20 5	However the contract
Stronach, John Lan	str.	Mr. co		on a literature
mith, Wiwin Dans)	ı.î.	A r r	Lit Now Friend	transfer the first transfer to the first transfer to the first transfer transfer to the first transfer
Peel, Lardicy Garnert	c B·y n	Larlierat	St Danserle.	
Peters Charle Rober	t .		$\mathfrak{glt}_{G}(X) + \mathfrak{g}^{A}_{G} \in \mathrm{Be} G$	44 30 36 14 4
Veymouth, James C	harles	Plater .	, 301 Dec. 03 vr 1007	straterin and turnste
hore, Noel Beilby Pe	erf ears	Caroni.	Off Name of Plans	Officiality in 1st grad-

352
United Provinces Police—(concluded).

\nme	District where employed	Date of first appointment	Remarks		
45~I¬T4NT 8	UPERINTENDEN	TS 2ND GRADU—(co	ntd :		
Crawford, in hew George	Morad ibad	26th November 1907	Officiating in 1st gride		
Higginson, to them Ross	Lucl now	26th November 1907	Officiating in 1st grad.		
Powell Richard	C I D Allah	5th December 1908	Provisionally Officiating in lat grade		
King, Bustace Arthur Cool	Gorakhpur	14th December 1908	Sub pro tem. Officiating in 1st grade		
ASSISTANT	SUPERINTLNDI	NTS 3rd GRADE -	[P 300]		
Belcher, lidward Brymer	Indore .	7th December 1907	Superintendent, Central India Agency Polica, Indoie Officia ting in 1st grade		
Morgan, Donall Lundsey	Thurst	14th December 1908	Officiating in 1st grade		
Cones, Herbert Alfred Michael	Saharanpur (Roorkee)	7th December 1908	Officiating in 1st grade		
Rivett Carnac John Thurlow	Allahabul	10th November 1909	Probationer Officiating in 1st grade		
Warren I dward Thomas	Agr i	2 th November 1909	Officiating in 1st grade		
Wilkinson Roylen	Cawnpor	25th November 1909	Officiating in 1st grade		
Young, Prelenck	Meent	10th December 1909	Probationer		
Bawden, Harol 1 Lll18	Benates	22n l November 1909	Ditto		
Inglis Hugh Arbuthnot	Moral ib id	19th November 1910	Probationer, Police Training School		
Elliot Walter	Moradabad	28th January 1911	Ditto		
Elms Coul Lhungton	Mor idabad	18th November 1910	Ditto		
Paulin, Chules Ross	Moradab ad	21st November 1910	Ditto		
Marsh-Smith, Regin ild Norm in	Morad ibil	17th November 1911	Ditto		
Nott Bower John Regundel Hornby	Morad iba l	24th November 1911	Ditto		
Hogan, John Gurrett	Mor ul ib id	23rd November 1911	Ditto		
McIntosh Lenc Pride inv	Morad ibid	24th November 1911	Ditto		

BLNGAL MARINE DEPAREMENT

BOMBAY MARINE DEPAREMENT

MADRAS MARINE DEPAREMENT

Courts from from the a lost officer one of an any from let N vi t little P .

Madras Marine Department--(concluded).

Kelly, William Lamb, R.N.R., Port Officer, Cuddalore. [P. 450.]

Clarke, Lionel Bramston, R. N.R., Port Officer, Cochin. [P. 450.]

Bassett, Thomas Arthur, R.N.R., Port Officer, Negapatam [P. 450.]

Grosholz, Augustus Edward, R N.R., Port Officer, Calicut [P. 450.]

Heycock, Herbert Fawcett, R N.R., Port Officer, Mangalore. [P. 350.]

Bradley, Albert George, Port Officer, Gopalpur [P. 350.]

Swan, Walter James, R N R, Additional Port Officer On combined leave from 10th February 1912. [P. 350.]

Cooke, Francis Henry, R.N R, Additional Port Officer, Pamban. [P. 350.]

ASSAM MARINE DEPARTMENT.

Jones, H. E., Commander of Steamer Brahmahund and Yacht Sonamukht. [P 350]

BIHAR AND ORISSA MARINE DEPARTMENT.

Mayston, W. G , Port Officer, Cuttack and Balasore Ports. [P 500.]

BURMA MARINE DEPARTMENT.

Rose, Commander George Alexander, Ri.M. Principal Port Officer, Rangoon. Marine Transport Officer, Superintendent of Mercantile Marine, and Superintendent of Light-Houses [P. 1,370.]

Hamilton, Communder Anthony, R.I.M., Port Officer, Blussein. Collector of Customs, Superintendent of Mercantile Marine, and Conservator of the Port. [P 670]

Willock, Commander Archibald Ravenshaw Goie, RIM, Poit Officer, Akyab Collector of Customs Superintendent of Mercantue Marine, and Conservator of the Port [P. 670] L.A. 100.]

Stocken, Commander Elward, RIM., Port Officer, Moulmenn. Collector of Customs, Superintendent o Mercantile Marine, and Conservator of the Port. [P. 670 L.A. 100.]

Gardner, Commander Charles, R.I.M., Assistant Port Officer, Rangoon. [P. 720. L.A. 100.]

Graves-Burton, Lieutenant Richard Hastings, R.N R., Assistant Port Officer, Rangoon. [P 500.]

Cox, Eugene Thomas Carrington, First River Surveyor, Moulmein. [P. 650.]

Lakin, Colin Arthur, Second River Surveyor, Moulmein. [P. 500.]

Balfour, Commander Alfred Stevenson, R.I.M., Marine Transport Officer, Mandalay. [P. 720. L.A. 100.]

Mitchell, Andrew, R.I.M.; Engineer and Shipwright Surveyor, Rangoon. [P. 600. L.A. 100.]

Hall, George, R.L.M., Assistant to Engineer and Shipwright Surveyor, Rangoon. [P. 500 L.A. 100.]

3.75 BENGAL DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Saw.	Marine Committee	4-2	H with a
			*
Kuchler, Tee Heal's Vr. so e e William Man, e V			
Stapleton, Henry Lare *, v.4.	** T	\$1.1 F. 1.8	£ (+10)
Turner Treek, MA	Park Comment	For Kind of	8.73
Barrow, Johan Rathney, h A.	Programme Contract	10000	\$c - 11 -
Watson, Edwin Roy, washer	processor as a cont	1 1 10 10 1	A. 701
Ramsbotham, Ruchard Burg, 4	$(B_{ij}(a) \circ S_{ij}(b) \circ (A_{ij}(a)) \circ (A_{ij}(a))$. 11.105	$\Gamma^{+}\sigma^{+}$
Dunn. The dere there there is My	,	estimate the	
Shirras, Corporate Strategy, Mar.		a Marianta	control of the contro
Biss, Evan Lienez r, M.A.	True and the second	Mix new or had	P. 200 P.A. 180
Taylor, Ja 4th Voir w.v .	And the state of the second	sosia on her	To end of
Smith, Earton, MA	par tour the	Total State and Const.	4
Renderson, Charles de	And the second	the March Park	1 12 1 13
Macdonald, Mexamber, 11. " .	The second second	,	
Meek, Davil Burgett, 14	Superior Section 18	,5, 1 *415PF ****	" Traj
Bottomley, John Mercer, v.v.	, Arm references	in to a district	4, ,,
Williams, Thomas for me . 1	Carlo Service Company	Section of or se	ft , , ,
Gunn, John William, MA	Print By Dr. Co.	Part Area Services	P of
Prothero, Michael Brukes Duc., 13c			

356

Bengal Department of Public Instruction—(continued).

Nıme	Appointment	D te of first appoint- ment	Remarks.
Phani Bhushan Mukhaiji, 1.50, Insi	pertor of 5 hools, residency Division	9th July 1883	[P 1,000]
MRAS	desent Presidence	7th Jinuary 1885	[P 1,250]
agadish Chandia Boso,	olle _n t	oth Pebruary 1890	Temporarily under the Government of Assam
Hallward, Norman Leslie, MA		1600	[P 1,250]
James, Henry Rosher, WA Pr	ney d, Presidency College, Calcutt	9th Februar 1890	
Heaton, Bernud	mental, (nal fran	1.th November 189	
	olieze (leutti Toliezen - Piezalere	26th December 189	Also Meteorologist, Cul cutta [P 1,100. LA 350]
:	holusson, (1911 Ling necenny (ollege Si	p-	
Cullis, (athbert Edmund MA th b 1	tolessu Presilent Colless	17th November 190	00 LP 1,000 J
	Profess to Civil In nerms Calleses Jun	29th November 19	Office ting Superinte dent of Industr and Inspector Technical Institute in Bengil [P 950
Richardson, Thomas Henry MA	Professor Civil	J.	
Roberton Edwid Helon 14	Professor of Mini- civil Legacerni, lege Suppur	ng Col-	1905 [P 1,000]
Wordsworth, William Christopher	Assistant Director Public Instruct Bengal	1011,	
Harrison, Edw ud Philip, Ph D	Professor Presid	ency 22nd February	1908 [17 700]
Sterling, Thom is Smith, BA	Professor, Presid	lency 16th October	
Oaten, Edward Farley, MA, II B	Professor, President		
Holme, James William, MA	Professor of En Presidency Col	glish, 3rd November	r 1910 [P 550]

```
Hally 1
Gilchrist, . .
Griffith William
Jehangir Cooverie Coy 13. c, 1 1
 Pittard Har 'l '-
                 111 4
 Brown 1 , , ,
 Brock Miss 1 1 1 1 1
 Clawford V - 1 "
 Ginett (M. W. )
 Somerville M Mira ( 1)
 Denning, Whit i is i
Archbold W V V W 1 1
```

858
BOMBAY DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION

), tme	1 pointment	Date of first appoint ment	Remirks
Sharp, William Histings, MA	Director of Public Instruction	4th May 1891	On combined leave from 16th January 1912 [P 2 300]
Muller, Osvild Vildemir NA	Professor of History in l Political Leonomy, Liphinstone College	8th February 1592	P 1,000 S ' 1)0 '
Bain, Francis William MA	Principal (Senior) and Professor of History and Political I conomy D ccan College	1st June 1892	[P 1,000 PA 250]
Fraser, James Nelson, MA	Principal Training College for leach is in Schools Bombiy	1st Warch 1896	[P 1,000 H A 100]
Prior The Honor	Linestion I Inspector	20th March 1889	Acting Director of Public Instruction [P 2 000]
Wright, thek Gardiner MA	1	24th October 1898	Services placed at the disposal of the Govern- ment of India
Covernton, Alfred Laurence W. A.	Principal and Prot 590 of in this last rature Ill hinstone College	4th Vovember 1899	
Burns, (ed Lurence	Irmorpal and Decorative Artists and Article Country of Scalator Sur I I School of Article and Industry	t	[P 1000 H \ 100
Allen, Huoll Newmun 1 Sc	Principal Junior in Professor of Physic and Heatite Lings neering College of Sevence, Poons	i i	[P 1,000 P \ 200]
Wilkinson, Agernon Charles Leg-		15th December 19	00 On furlough from 15t June 1911
Lory Frederick Burton Pendaryo	Ldue ition il Inspecto N D	27tlı Seştember 19	
Hesketh, Marsh, MA	Inspector of Unrope Schools, I omb Presidency and Ce tral Provinces	n l	On furlough from 13t Yu h 1912
Chubb, (Miss) Mary Eleanor	Lady Superintenden Mah dixmi Colleg Ahmed shud	at, 28th November 1	
Wren, Percival, M A	Assistant to the Dir- tor of Public Instr	ec- 29th October 190)3 [L 800]

Bond or	1);	11114	ŧ	111	1	i		/ 1
---------	-----	-------	---	-----	---	---	--	-----

Administration of the control of the	The state of the s	ALMON MARKET MARKET MARK	Tr A would, handley follow	Remodulations 247	ADMINISTRATION AND PARTY BASES	THE PROPERTY STREET, S
Non						1
Brock. "						
Furnbull !! 'i !						
Man, las Wils	,					1
Rowbotham Watr v v						
Dualey () i i	1				i	1
M errs 101 m ra	,			1	,	
Rawlinson Hilliam MA	\$					
Maemillan Nilii	1 1		,	ř.		
Anderson (r viv				*	ı	
Conkery W 1	:	,				
Liown!:	ś				1 -	
Bhote W V						
Pox is the time of	1					
Sisson (full life was	f f f	ì		- 1		
Kaikhosru Sorthu Framji	. 1	ŧ ;	1,			(+
Miller Aiti a ter, A	E W)	angen skaladov, i krajin i sistem s		(

MADRAS DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Name.	Appointment.	Date of first appoint- ment.	Remarks.
Sourne, The Houble Mr. Alfred Gribbs, or ba, base, bases, Flass,	Director of Public In- struction, Madras.		Commissioner for Government Examina- tions. [P. 2,500]
CM % S Stone, The Hon'ble Mr Joseph Henry, M.A., F.R.H S	Principal and Professor of English, Presi- cent, College	4th January 1886	On special duty. [P. 1,000 P.A 500]
Middlemast, Edgar William, M.A.	Professor of Mathema- tics, Presidency Col- lege	20th August 1888	Acting Principal. [P. 1,000. P A. 300.]
Jones, Richard Llewellyn, M A	Professor of Physics Presidency College.	4th October 1889 .	Also Meteorologist and Deputy Director, Madras Observatory. [P 1,000. L.A 300. P.A. 250.]
Hall, Arthur Alexander, M.A	Principal, Teachers' Co lege, Saidapet		
Allen, Henry John, M.A., Barat-			[P. 1,000 S.A. 100.]
Law Duncan, Hethert Spencer, MA	1		SO4 Acting Principal, Tea- chers' College, Saida- pet. [P. 1,000. S.A. 100
Hunter, John Mark, MA	Principal, Rajahmu dry College.	n- 13th July 1899	Acting Professor of English, Presidency College. [P. 1,000.]
Littlehailes, Richard, M.A.	Inspector of Europe and Training Scho	an l2th July 1903	On combined leave from 23rd October 1911 [P 900.]
Mayhew, Arthur Innes, n A	. Inspector of Scho	e	On combined leave from 30th November 1911 [P. 900.]
Fyson, Philip Furley, B.A., F.L.S.	Professor of Biolo Presidency Colleg	е	[P. 850]
Braithwaite, Philip Pipon, B.A.	. Inspector of Schools Urcle, Cannanor	•	On combined leave from 3rd January 1912 [1 800.]
Yates, James Alfred, M.A	Inspector of Schools Cucle, Waltair	s, 1st 26th March 190	Acting Principal, Goernment Colleg Ernment Colleg Kumbakonam [750.]
Hodges, Thomas Ohver	Principal, Kuml	eako- 23rd July 1906	Madura. [P. 750.]
Grieve, Robert George, M.A.	Inspector of School Circle, Madura.		tion [P. 750.]
Smith, William Erlam, M.A.	Professor of Cheu Presidency Coll	nistry, 5th October 1	907 [P. 700.]

Middle Department of Probability of the control of the

N .	1, ,	, , ,	4 1 1/1
		·	
Cartwinght. (* ** Le - er	1 p (* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	* 1
Hadaway Welter relati	* per total t	A STATE OF STATE	į.
Cauldrey, O e object of a contract of the cont	1 1 1 1	4	to the state of th
Kershaw, II. Acres	1 4	4 - 1 - 3 - 4 - 1	r es s'emb g' r sois
Dodwell, Henry, or a	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	s _ s _ s _ +	7.1 * Style & Pr. +3
Simonsen. Mark to the contract	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	· Free	· · ·
Green, faithard W	30 - 7 - 3 - 4 4 - 5 - 5 - 5 - 5	100	I was
Griffith, (South Astronomy)	And the second of the second o	1 3 (14)	$\Gamma = n$
Stuart, Warray	**************************************	Property G. P. B. T.	P 021
	and the second	e kara Zara	Active to a service of the service o
Ross Ruthar I W. 194	AND THE		1' 181
Bernard, Mr. Harmon Wale de noting	And Annual Control of the Control of	to the solution	ent on, all to holy.
Patterson Wes do a	198 14 H 24 F	,	
Arnold, (Miss And with it are		$q = -\frac{1}{4} \left(1 - \frac{1}{4} \frac{d}{dt} (1 - \frac{1}{4} \frac{d}{dt}) - \frac{1}{4} \frac{d}{dt} \right)$	$\mathcal{E}^{1} \circ \mathcal{E}^{1}_{3} \circ \mathcal{E}$
Rhenius, (Mr. $-(\sim i!) Ewal$),	The second of th	ariguna (ma	P
Lynch, (Miss. Christiana Merc.	And And Many	Post, done to be a con-	P. 1-0
$\begin{array}{lll} \textbf{James,} & \text{William} & \text{Heary,} & i = c \text{ ,} \\ \textbf{A.M.J.G.L.} & \end{array}$	Proceeds to the con-	1 % fore 1931	P 1 90
Nelson, Regmaid Arleann, MA, Linn, Barbat-Law	Probable online	i mil Mar (180) I	r 1.001
Odgers, Charles Edwie, Ma, 1 t., Barat-Law.	James Process Low Tallego	and the same of th	(moderdar pram;

ASSAM DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Ŋ ime	Appointment	Date of first appoint ment	Remarks
Junningham R N N	Duector of Luthe In		[P 1,250]
Wilkins, Fre lonek bruce a v	Inspector of Schols Sum Willes and fill Districts Circl	ord January 1909	Services lent tempora rily to the Governmen of Bengal [P 650]
Small, Gerald Agnew 1 A	Lister or ef schols	21st April 1911	[P 550]
Somerville (Miss) Mary (Mary	Inspections 1 (cirls schools, testin	29th telinus 1911	[P 420 H A 100]
Barrow, John Lothney 1 4.	. Inspector of School	loth December 1910	Lmplowed temporarily in Assam [P 800]
Sudmerson, Prederic William 1	Districts Cr cl Principal, Cotton (olle	gc 28th May 1901	[P 650]
Thomson, Dr David MA Boo	es, Professor Latton Colle	ge 28th Lebruur 191	[P 550]

BIHAR AND ORISSA DEPAREMENT OF PUBLIC INSTRUCTION

Nati	* it in	1 1	Ln. tc
Hallward Normale to the	10 ° 10 10	1	
Little, for risk, ma	P ; t i	t) ,v=	P 12++
Ruscell to wa	1 1	1 +	P 8h1
Jackson Vitr P to WA	1 1	* IL . No	1 1941
Tipping, Ll + livy A	III M * f i	1 19 '	} wire
Cunningham, J in L 147 11 A	to transfer	N i +1+7	ton, con it for?
Lambert Harvas	ti ti	11 8 (11 11)	11 7 4
MacLean to a wa	47 II 1	Taxab	1 + , t
Fawen o i Irn a	r II	(, , 110)	1
Caldwell and a second	i ,	" 4644111	$P \rightarrow t$
Home, for Arthur MA	t t tin, t	Lit be at 1911	i .]
Honeyburne With Mary F v	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	. In his leaf	P to
Parsons, Mi* 1 in 1 a	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	THEFT	F 1
Thickett [h li] h u	tit 4 i fr	V 11	0 p.i 4 }i
Davis to by the vince	- 2 - 1 - 14 - 14 - 14 - 14 - 14 - 14 -	t for M = 1 = 1	P = O

364
BURMA DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

		Date of hist appoint	
Name	Appointment	ment	Remarks
Covernton James Guizawe u 4	Director of Public In structs a Lingson	26th May 1894	[P 2000]
White Octivius Morumer Ball	Assistant Director of Public Instruction Ringoon	156 Lu ₂ ust 1880	[P 500
Wedderspoon, William Gibson MA	Inspector of Luropean and Normal Schools Rungoon	31 l March 1893	[P 1000 PA 400]
Potter, Arthur Edwird, WA BSC	Inspector of Shools Wandship Circle Min	5th August 1893	[P 1000
Cocks, Samuel William W.	Inspector of Schools Merktila Circle Merk tila	21st November 1893	{P 1 000 1
Snow, Chules Alfred Ma	Inspector of Schools Pegu Chicle Ran Soon	3rl Pebruary 1905	[P 800 LA 100]
Maung We Lin, B 4	Inspector of Schools Intiwide and Makan Cucle Bussein	Ist M v ₁ 1896	[P 540
Bulkeley, John Pierson, a v	Inspect 1 of Schools for isserim Circle Moulin in	18th 1 ebraus 1907	Sub pro tem [P 700 L A 100]
Symns John Montint M t	Inspect in it Schools	1st September 1908	On leave from 2nd March 1912
Baldwin \ C f	Principal Government Ilian und Normal Schools, Langoon	17th December 1911	[P 500 LA 103]
Wales (cor, 1 lwm	Othersting Principal (13) imment High and Normal Schools, Moulmein	1st Innuary 1875	[P 500 AA 100]
Amley, Chules William MA	Head Mister Govern ment High Scholio Luiope ns mil Lau Sinis Maymyo	2nd January 1905	[P 700
O'Connor Mitchell l'rancis Henry B A , M S E , M R A S	Heid Mister, Govern- ment Schol of Ln gincering, In ein	22nd August 1896	[P 620]
Lee, Frederick Reginald, M A	Head Master Govern ment School for the sons of Shan Chiefs, Tunggyi	8th November 1906	[P 700]
Hunter, Matthew, M A	Principal Rangoon Col- lage	4th August 1890	On leave [P 500]

CENTRAL PROVINCES DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION

N ₁₁			Transfer and Control of the Control
Hill Su (r)			ş ·
Wright Will for a see			A 3
Sells Arthurfln			1 +
Beckett 1: :: 11			
Jones (hu > trop Wil i +	i ;		4
Evans Illution			1.41
Macnee I \ \	1	ť	
Kilroe I (i (w t		1 - 1	, ii
Tostevin ! i	;	,	1
Rowlands " -	1	1.74	1
Morris (iw n	1 %	f gits	
Haes, (Mrs) Via	£	, r 1	3 N F
Spence, h l rt M (cort v)		1	<i>i</i> 11
Autchell, V !		} m \$	7 13 m
Fizam ud din Ahmad Kanadaka iur, ma		4 *	1 /
Linga, Repositive ration of	in + 1 f in the liter of the fr	r: , 4 -111	1 01 1 1

NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Nume	Appointment	l) ite of first appointment	Remarks
Richey, J. 4., N.A.	Director of Public Instruction, N W Frontier Province	1ith January 1911	P 1,300 1
Ah Muhammad Khan, Yursa	Personal Assistant to Director of Public Ins- truction	eth March 1905	
		Į	τ

PUNJAB DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION

N/m	t t		1
lodley, II II ut Mr 1	þ.		5 3 1
tcbson, simile 13	f 1 , 2		* 1 . *
Iemmy, Arthur St. ule - n.a. x) 61 - 7 - 3		
Prosse, Math white	i ·) a
Stephenson, Mar In M	¥ ,	1 F 1 F 1	** 1 * 1
Cnowlton Higher I in s	1 * 4	, 1	;
Wright William it me	, 4	$\lambda = k_e$	
Wathen, termi in truther is	l ti	1 2	5 N Y
Wyatt H race ters' up n v	fi t	* 1)	•
fones I nu : W nit i a	Programme of the state of the s	i i	1 .
Saunders, have for a	Pr f f	M + 4+	4
Heath Hagh Lyn	T T T T T	1 *	1 18
Sately, I in this ort, as	4 mg a mg	f my t	1
Fomlinson, I raise R ! rt	11/2 M + 2 4 9*e	* * 11 1 111	1 *
Fydeman I iman 1 .	$= \frac{1}{1} \frac{1}{i^k} \cdot \frac{1}{i} = \frac{i}{i} \cdot \frac{i}{i} = \varepsilon$	in the rise	1 pr
Sanderson Robert Ma	Mi n	t gs 4 } v ⊈ ski4	[(
Hildesley for the lifeth of was	Tengu lann Mhter Veylen Shawar	Int Vie	1 1 2581

UNITED PROVINCES DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

0.1122	INSTRUCTION	
Name.	Appointment Date of first appo	nnt- Remarks.
	Director of Public In- 18th February	[P. 2,000.]
de la Fosse, The Hon'ble Mr. Claude Fraser, M A.	struction. Assistant Director of Public Instruction	04. [P 950.]
Burrell, Percy Saville, M A	organ's Col- 1st July 1881	[P. 1,200.]
Venis, Dr. Arthur, MA, Diatt.	Principal of the Sans- krit College	n1 [P 1,100]
Cox, Homersham, M A	College, Allahabad.	0
Murray, John, MA	Inspector, Kumeral Also Vision, Naun Tal. Also Inspector of European Schools in the United Provinces	
Jennings, James George, M.A.	Principal, Muir Cential 16th Novem College, Allahabad Professor, Muir Cential 26th Decer	as the alonet All
Hill, Ernest (Feorge, R.A., D.SC) Tipple, Ernest Frederick, E.A.	Professor, Thomason College, Rootkee.	ch 1897 Officiating Princip Roorkee College. 1,250.] On combined leave
Mulvany, Charles Matthew, B Latt.		
Manley, H. F., B.A Sedgwick, Fredrick William,	Officiating Ditto M.A., Professor. Thomason College, Roorkee.	tober 1897 . [P 1,000.]
Durack, Jeremah Joseph, M.	Professor, Muir Central 2nd Ja College, Allahabad	(P. 850.)
Radford, Edward Alan, M.A.	Professor, Muir Central College, Allahabad.	January 1905 [P. 850.]
Norman, Harry Campbell,	M.A Professor, Queen's College, Benares.	September 1905 [P 800.]

United Provinces Department of Publish Permittee and Soldy

Natio	The Market State of the Control of t
Randle, Herbert No.1 .	$= \frac{\mathbf{P}(\mathbf{r}^{(i)} + \mathbf{r}^{(i)}, \mathbf{r}^{$
Rust, Neville Arthur, M.A.	$\frac{M_{\rm cons}}{m_{\rm cons}} \frac{M_{\rm cons}}{M_{\rm cons}} \frac{M_{cons}}{M_{\rm cons}} \frac{M_{\rm cons}}{M_{\rm cons}} \frac{M_{\rm cons}}{M_{\rm cons}} \frac{M_{\rm cons}}{M_{\rm cons}} \frac{M_{\rm cons}}{M_{\rm cons}} \frac{M_{cons}}{M_{\rm cons}} \frac{M_{\rm cons}}{M_{\rm cons}} \frac{M_{\rm cons}}{M_{\rm c$
Cunningham, May to A wa	$ \frac{M_{\rm ph}(x,y)}{M_{\rm ph}(x,y)} \frac{dx}{dx} = \frac{dx}{dx} + \frac{dx}{d$
Richardson, Edward Albert, 904.	Property of the second of the
Banister, Harry, s	A program of the second of the
Stokes, Edwarf, 94	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
Stuart, Missi Holera (e so n. m. s.	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
Mackenzie, Artisor Homosom of a	A March 2 A March 2006 Control of the Control of th
Dunn, Stenley Govellous.	$\frac{1}{2}\frac{g_{2}(n_{2})}{g_{1}(n_{1})}\frac{g_{2}(n_{1})}{g_{1}(n_{1})}\frac{g_{2}(n_{1})}{g_{2}(n_{1})}\frac{g_{2}$
Phillips, Percy Plantp, 1990, 1997	The first of the second
Watson, John Lawr no	. Prof. — A market and Cheroffed in But to I Thamper to a common and the comm
Armour, William error s, n s .	Burgetty conserved MCSC where MCCC between the conserved by the conserved
Lloyd, Claude Pembert in Welker, s. B.A.	(a) Problem Moreovata a Miller Control of Management of the Problem. Control formulation
Ferrier, William, M.A.	Hood Mark and Solar Harvey and Park to prove the Park
Harrop, Henry Robert, b.a	Here, Martin, to a the Triborn Lie Dieser of the factor of the constraint of the Constraint of Constraint of the Constraint of Constraint of the Constraint
Stewart, George, M.A	 Probe of University Int Street 1981 (in position 19.5) Oh, g., Walland

EDUCATIONAL APPOINTMENTS UNDER THE FOREIGN DEPARTMENT

Name	Allountment	Date of appointment to be sent post	Remarks
Waddington, C W CIF WA	lrincij il Visololleze Ajm i	3rl Much 1903	[P 1,250-50-1500]
Sherring II	Vic lineipil Maye	11th June 1903	On furlough from 4th Jul 1911 [P 750-50-1000]
Madden S F 1 1	Assistant Master Man Collig April	10th October 1904	Acting Vice Principal 1P 50
Twiss C C fi	Ditto	1st December 1905	1
Fanshawe Wilfred B V	Ditto	12th Nov mit 190	
Ashcroft, J M MA	Ditto	11th January 191	1 [P 500-50-1 000]
Hide, P, MA	Principal Daly Col		[P 1,250—50—1,500]
Stow V A S BA	Assist at Mast r Dal	liti Leliany 190	7 [P 500—50—1,000]
Nicolls F L, BA	Ditt	itn D & nb r 19	1
Mayne, C J W MA	finen 1 I ikun Cell - I ijk t	er 25 h f Iruny 19	P 1 000-50-1,250]
Turner J T M A		t lith right 19 (
Leslie Jones, I' A, MA	Principal Art his	n 1 to of 1 1901	P 1 200—10—1,250
Kelly, J BA	Assistant Princip	[1] 17(h \q ril 1904	P 500-50-1 000
Cornah J R, MA	I th te Ditto	17th \ we ml er	1905 P 500—50—1,000 J
Harris E F, BA	Principal Governor tolleger, April Inspector of Sel April Mein in	10 17	
Miller, Alexander	Vice Principal Go ment College, A	overn 15th July 190	7 [P 400]
Richey, J A, MA	Director of Publication, N. V. and Baluchis		1911 [P 1 250—50—1 500]

BENGAL ECCLESIASIOAL DIPARTMENT

I 1 10 17 1 19 1 Copleston 'I ti ' i 1 7 1 NO 1 1 1 1 1 1 Macdon ild. | 1 11 1 r fand i Wickin, V. \$1 1 Lermit! Scott, 1 - 114- 14 I MY . IN TABLE Cogan hall a la a Stuart 1 1 W: 11' * N 1 *161 Smith, l v ; lr v A v 1 Firminger, i W ii ; 18 11 1 Stokoe, R : Call : M: Parker, I v Will n to r! Keeling | v | rn W | v | Crozier I v I ili, i : i in a training of the Penley h v H, 1 4 11 11 11 Ridsdale i v Ar ir ri i' the state of the state of Godber hat the ta 1 n Dyer I t I i St n * Martin / Her ri il iv Garstin I v 4 | Lizz v P a , it is I to faith Spooner 1 , lins , 111 Birch lay thrumb du tu . 1. Taylor had hadr read GIALLINS OF THE CITY OF SCOTTAND i tet flie inflieme Cale tt Chree lev G r. 1 hn + 54 er twitte Meldrum, let Nel CHARLES DO THER DEEDLESS 1 1 1 1 Menleman th With with Min in 1 1 1 1 1 1 1 Marchall of the 3 they of taxful Harris Lev br thoma sa

BOMBAY ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

BUMBAY ECCLES	IAGIIOAH DELAMIMENI.
Palmer, Right Reverend Edwin James, M.A.	Lord Bishop of Bombay. [P. 2,133-5-4]
Dickins, Ven'tle W. Arthur	. Archideacon of Bombay and Bishop's Commissary
Bowen, John Cuthbert Grenside	[P 1.00) S A 266-10-8] Registrar of the Diocese. [L.A. 150.]
Barham, Rev. C M, M.A	. 1
Coles, Rev. A. H	
Heywood, Rev R.S	" (La Charles (Labolus)
Joshi, Rev. D L	Honorary Canons of Bombay Cathedral.
King, Rev. C	
Rivington, Rev. C. S	
CHNI	COD CHADI AIA C
	OR CHAPLAINS.
Grove, Rev. Phillip Sydney, BA.	Mount Abu. [P. 1,000.]
Rountree, Rev. Henry Thomas Higginson	. On turlough from 29th December 1911 [P. 1,000.]
Nelson, Rev Horatro William, MA	Alimedabad. [P. 1,000.]
deCoetlogon, Rev. Charles Evelyn Cumbudge, M.	
Barham, Rev. Charles Mitchell, M A	On furlough from 4th December 1911. [P. 800.]
Kennelly, Rev. W J. M , B.A	By culla [P. 800.]
Mould, Rev Horace	On furlough from 1st September 1910. [P. 800.]
	OR CHAPLAINS.
Courtice, Rev George Robert Auton, M v, B se	c knker. P. 650
Foote, Rev Harold	(amp Aden. _L P 650.]
D'Alessio, Rev. Edward Samuel John, B.A.	Mahableshwar [P. 650.]
Tibbs, Rev Philip Gordon, B.A	On turlough from 20th May 1911. [P. 500.]
Arnould, Rev Henry Lloyd, M A	On furlough from 20th July 1911 [P. 500.]
Hill, Rev Edward Eustace	Domestic Chaplain to the Lord Bishop. [P. 500.]
Hamerton, Rev Fiederic William Mountgarett	Dhuwar [P 500.]
Gollier, Rev Charles Bernard Gray	Poona [P. 500]
Hewitt, Rev. George	. Steamer Point, Aden [P. 500]
Harvey, Rev George Frederick, B A	. (oluba. On probation. [P. 480.]
Sawtell, Mev. William Arthur, A K.C	Senior Presidency Chaplain. [P. 480.]
Ryall, Rev. Charles Richard, B.A	On special leave from 27th December 1911.
Wilson, Rev. John Aikman	Presidency. On probation [P. 480.]
Bridges, Rev. Francis Llewellyn, B.A	St. Paul s, Poona. On probation. [P. 480.]
Mason, Rev. Charles Douglas Thomas, M.A.	Garrison Chaplain, Piesidency. [P. 480.]
Dark, Rev. J. L. C., Bake ess	Abmednagar, [P. 480.]
Hodge, Rev. B. C. V., M.A	St. Mary's, Poona. [P. 480.]

Bombay Ecclesiastical Department of our line U., CHAPLAINS OF THE CPACE OF SCOTIANA

Matthew, Rev Jan trabe, 14

11 NOW 1 1115 1NO

Gordon, Rev J.D., Bec. P.D.

Macfarlane, Rev. V_1 with G_1 and G_2 and G_3 are G_4 and G_4 and G_4 are G_4 and G_4 are G_4 and G_4 are G_4 and G_4 are G_4 are G_4 are G_4 and G_4 are G_4 are G_4 are G_4 are G_4 and G_4 are G_4 and G_4 are G_4 and G_4 are G_4 a

Cole, Rev. A. B. P., M.A.

CHAPLAIN OF THE CHED IN OF LOTIE.

Jurgens, The Very Rev. H. ... 1985 to 1 Nat

MADRAS ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

Whitehead, Right Res rail from an description of the contract of maker

Cox, Verble family Edger, MA (1994) (1994) (1994) (1994) (1994)

Rowlandson, Indiana, and a second of the control of the late of th

SCN204 CD (44.A) No.

Breay, Rev. Christopher trans-, six safer sp. from 1 t August 191

Bull, Rev Edmand ... , St. La ma W and P wa

Giles, Rev Clement Do g. r. M. A. Cont. months on the in 22cl for cars 1912.

Welchman, Rev Richard Herbart was - May once, I state a rate of seed

Lys, Rev Alleyne Puzillerbert , tenas P - 4

Hatchell, Rev Christopher Prederic Weltoney, MA Very P. 40

Muspratt, Rev. Waffer, www. friching dy P Far'

${\bf Madras \ Ecclesiastical \ Department--(} {\it concluded}).$

JUNIOR CHAPLAINS.

Nuttall, Rev. Frank, M.A	Bolarum. [P. 650]
Creak, Rev. Ettick Havelock, M.A	On combined leave from 20th August 1910
Morton, Rev. Bertram Mitford, M.A., B.Sc	St. George's Cathedral, Madras. [P 650.]
Flynn, Rev. Hugh Hamilton	S George Town. [P 650]
Stone, Rev. Henry Cecil Brough, M.A	Vellore. [P. 650.]
Markby, Rev. Frederick Edward, M.A	On combined leave from 24th September 1911.
Lowsley, Rev. Warın Ashbel, M A	Coonoor. [P. 650]
Jervis, Rev. Ernest Oswald, M.A	. St. Mark's, Bangalore [P. 650.]
Piers, Rev. Samuel Octavius, M.A	Trimulgherry. [P 650.]
Bridge, Rev. Henry Noel, M.A	On combined leave from 29th September 1910.
Atkins, Rev. Horace Ernest Motes, M.A	Bellary. [P. 650]
Proctor, Rev. Francis Owen, M.A	. On combined leave from 8th January 1911.
Wright, Rev. George Augustus Arthur, M.A.	Mercara and Mysore. [P. 500.]
Sell, Rev. Charles Edward, B.A	On combined leave from 3rd July 1911
Smith, Rev. George Cecil Augustus, B A	Holy Trimity, Bangalore [P. 500.]
Brownrigg, Rev. Ernest Graham, M.A	Combatore [P. 500.]
Borlase, Rev. John Jennings Dingle, B.A., LL B.	Ontacamund. [P. 530]
Loasby, Rev. Harry Clement, M.A	Wellington [P 530]
Evans, Rev. Samuel Jenkins, M.A	Combatore, [P. 530]
Hacking, Rev Henry, B &	St John's, Bangalore. [P 530.]
Careless, Rev. William Edward, B A	St George's Cathedral, Madras [P. 530]
Beeley, Rev. Ben Darcey	Secunderabad. [P 530.]
Bull, Rev. Francis Faulkner	Vızagapatam. [P 480]
Eddowes, Rev. Henry Cyril, M.A	St Mark s, Bangalore. [P 480.]
Jones, Rev. Hugh, M.A	Calicut. [P 480.]

CHURCH OF SCOTLAND.

Heron, Rev. John, M.A., B.D.	•••	•••	•••	Presidency Senior Chaplain, St. Andrew's Church Madras. On combined leave from 1st May 1911 [P. 1,000.]
Thomson, Rev. William, M.A.	***		•••	Acting Presidency Senior Chaplain. [P 800.]
Philip, Rev. James Gibson	•••	***	٠	St. Andrew's Church, Bangalore. [P. 800.]
Mitchell, Rev. James Donald, M.	Á., H.D.		•••	St. Andrew's Church, Secunderabad. [P. 530.]

ASSAM ECCLESIASTICAL DEPARTMENT

Dyer, Rev. Basil Saunders, B	۸.	5 1	*
Lambert, Rev. Walter		 ** * *	
Orpwood, Rev. H., M.s.		7. , * 3	
Cosserat. Rev. N. W. P., R.A.	,	L. **:	
Jourdain, Rev. R T		21 2	

BIHAR AND ORISSA ECCLESIASTICAL DEPARTMENT

15000 (44.01.15)

Drawbridge, Rev. Wifarm Hamilton et v	1 C 1	
Winstanley, Rev. Birch Ounon o	1: 2 :	
Perfect, Rev. Henry	11 t	
Green, Canon Arthur Daniel	*)	,
Payne, Rev. Russell, M.v	11 11 11	
Kennedy, Rev. Dr	r	
Walters, Rev. G. Reynoll	35 x 31 2	

BURMA ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

Fyffe, Right Revenue R . + for " rat" and	$\frac{1}{2}$, $\frac{1}{2}$
Cory, Venther Chick & Page, was	\$ 14 1 A 19
*1 * 3	n _t) (13) (544)
Blandford, Bet Meney Welch and	Process of November 127.
Collins, Rev. James Denry	Carry Rate of State of the Prince
Seeley, Rev. decigo hours	* WE T 18 11 A 140
D. Alt	16 (11 11 12) ×
Ellaby, Rev. G. rge Affret, r.A.	$D_{A}(e,a) = P_{a}(z)e$
Price, Rev. Howellivine .	mil were at 1 to 1997
Campbell, Rev. Row in t. With im, a v	than is to another of the fitter
Bathurst, Rev. thurles R. feet, and	Worth Line at make
Cowper-Johnson, Bes William Harr, W.	is a straight of the man and the

Kerr, Rev. (morge Heary Brace ...

Michigan congression of the harbert

CENTRAL PROVINCES ECCLESIASTICAL DEPARTMENT

Chatterton, Right Reverend E, DD

Lord Lishop of Nagpur (P 1,000)

Price, Venble C, MA

Archdescon Nagpur [P 800]

SENIOR CHAPLAINS

Jubbull orc [P 1,000]

Neumuch [P 800] Darling, Rev C W NA Anstey, Rev H C S, MA

JUNION CHAPLAINS

On combined leave from 22nd February 1912

Amrioti Probitioner [P 480] Clough, Rev L R

\owgon4 [P 650] Clarke Rev R C B, WA

On combined leave from 1st December 1911 Clarke, Rev W L, MA

Molony, Rev P J, BA Saugor [P 650]

On combine l leave from 10th February 1912 Martin, Rev F W, MA

Mhow [P 500] Carter, Rev B B B A Nasiribal [P 480] Ledgard, Rev R G

Kamilton P 480 J Horwood Rev k C

H north (haplan Minth Winning, Rev R G, BA (& Chiplin Lilispur Proctor Rev W G

As istint Chaplain Nagpur Cottee, Rev J M Thomson Rev T A

NORTH-WEST FRONTIER ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

SENIOL CHAPLAINS

On combined leave from 6th January 1912 [P 800 Hickox, Rev Stines Lrnest, WA

JUNIOR CHAPLAINS

Abbottabid LP 500]

Dera Ismul Khan [P 500] Castle, Rev W. W

Fagan, Rev. H. W F., BA Peshawar [P 500]

Bennertz, Rev R S, B.A Nowshers |P 500]

Williams, Rev. J. E H., MA.

PINIAL ROLLSIN BY BUILDING

Liffroy ! Nicoli i i Wirlow ' Handford ! Bush R H r ' Parry P Nat h 1 Bucker Syme 1 Brookes Stewart i Foster 1 Cole 1 1 1 Bell I i i i i i Thomas 1 1 Wheeler | | | Kitty ! ž Buckwell Rintoul i Selwyn I v iv: Stephenson to 11 Maunsell has Arthur l Henry R & William I : 4 Dixon R v II ii II t O'Conor, R : Willi : !! . . . Ellaby R o to mg Aits to A Raine Ret Cong. 11 it A Scott Res 55 12 1 111 1 Crabtree Rev han + ol in + a 1011 4911 4 6 Strand-Jones Res John RA 14

UNITED PROVINCES ECCLESIASTICAL DEPARTMENT

Wescott, The Right Reverend George Herbert

Klugh, The Ven'ble Leonard

Fearson, H. G., Bar-at-law

Wescott, The Right Reverend George Herbert

Lord Bishop of Lucknow. [P. 850.]

Archdcacon of Lucknow. On combined leave.

[P. 1,000.]

Pearson, H. G., Bar-at-law

Wescott, The Right Reverend George Herbert

Registrar of the Diocese of Lucknow.

SENIOR CHAPLAINS.

Clarke The Ven'ble Frederick James On combined leave Kirwan, Rev. Robert Mansel at v. ... Bareilly. P 1,000 Shaw, Rev. Walter Lilley Pritchaft, W. C. Rootkee P 1,000] .. Fyzalout /2 1000 Johnson Rev Percy James Debenham was ... Otherating Architecture of Lucknow P 1,000 · Chapman The Ven ble Percy Hugh, M A., LL.D ... Lucknow (Civil) [P 800.] Oldham, Rev. George Ernest, M 4. ... Cawnpore. P. 800. Canney, Rev Duncan Arnold Lucknow (Civil). On combined leave [P. 800.] Menzies, Rev Henry, M A

JUNIOR CHAPLAINS.

... Chaubattia. [P. 650.] Minis, Rev Richard Duncan, M 4 ... Lucknow (Cantonment) | P. 650 | Bell, Rev. William Lachlan, MA Smith, Rev Henry Tregarthen Percy, B.A. ., Chakrata. (P. 650.) Kitching, Rev Willie Lorimer Walton, M.A. ... Allahabad (Addl., (Civil.) P 650 Ragg, Rev Manrice Willred, BA Mussoorie, [P. 650] Holman, Rev. Basil Whithorne, is a , Muttra. [P 500] Wardell, Rev. A. F G., B.A Ranikhet (P 530.) Irwin, Rev Benjamin Christopher Pulteel, a v. thans: [P 530] Leahy, Rev. Alexander Edmund Butler, B.A. ... Meerut. [P. 350.] Padfield, Rev. George Augustus Selwyn Meernt (Addl.). On combined leave P 530.1 Meyler, Rev. Edward Mowbray, M.A. .. Landour [P. 530. Irwin, Rev Ronald John Beresford, M.A. Allahabad (Cantonment). [P. 180] ... Agra. On combined leave. [P. 480] Cotton, Rev. Ben, B.A. Smith, Rev. Francis Herbert, B.A. ... Benares [P. 480.1 *** Bill Rev. Sydney Alfred ... Nami Tal. [P 480] *** *** Cohn Rev. Olifford John ... Allahabad (Addl., (Cantonment), [P. 480.] Grade William

United Provinces Endostrated Department of an interest

Angels, Continues

	which the contract
Westerhout, Il. v. 13 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	The second second second
Bruce, Rev. B. e. * L.	And the second
Yates, Rev. R. L	4
Garrett 16 t Sephen " t	And the state of the state of the state of
Barratt. Bet 1. E.	4 3 3,
McCready, R. v. William Professor and the	And the state of t
Davison, Res. W. Co. 1 5	

SHOW THE WALLAND

A South Commission

Johnstone Wright

BENGAL MEDICAL DEPARTMENT

N ane	Appointment	Remarks
Harris, Colonel George Francis Angelo,	Inspector-to need of Civil Hos- pit ds Bengal	Honorary Surgeon to H E the Vicercy [P 2 500
Pilgrim, Lieut-Colonel Herbert Wilson, CM b., FRCS, IMS	Smg in Superintendent, Presidency General Hospital, Cal-	ι ¹ 1,800
Anderson Licut-Colonel Adam Rivers Steele, Wil, PH D. INS	Civil Surgeon, 1st class Chitte- gang	P 1,300]
Green Lieut Colonel Charles Robert Montamer IRCS DPU, MD IMS	Professo of Midwilery Medi- cal College and Obstetric Physician and Surgeon, Lden Hostafal Calcutta	i 1,200
Nott, Lieut Colonel Arthur Holbrook	Civil Switch istelies, How-	P 1,000 LA 100 1
Calvert, Leut -Coinnel John Felfer, WE WEGER, DEH IMS	Timen dead Preiese et Medi- eine Mehr d'Collège Cilentia Also Tirst Physician Col- lège Hospitat	P 1 500
Maynard, Leut Colonel i redesic Pinsent FRCS D111 M1,1MS	Processor of Sphithalmic Sur- ment Med al College, Cal- cut and Ophthalmic Sur- eon, College Hospital Sur- geon, Sugar Interdent Mayo 11084	On combined leave from 1st March 1012 P 1,500
O Kinealy Lieut-Cel rel Freletick	Officer name of a non-site of the Presidence of acre fill and Calcutte	P 1 200 - A A 200
Deare Licute olonel Benjamin Hobbs DPH aus S	It meson of Materia Medical Medical College Calcutta Also Second Physician, Col- lege Hospital	P 1,500
Bird, freut Colon I Robert Cli Myo MD DOWN IRCS, IMS	Prel Ser > Surgery Medical College Calentia and confucion Surgeon Calego Hospital	P 1 500 7
Buchanan, Lieut -Celonel Wilter James,	Inspector-toneral of Prisons,	P 2,000
Gage, Major Andrew Themes, 91, IMS	Superinter dearth to yu Bot uncut fenceure Calcutti and Lloyd bot unc Gaiden, Darpeling, and of Unchons Cultivation in Bengal, and Director of Botanical Survey in India.	₄ P 1,300 L A 200 ¹
Stevens, Major Cecil Robert, u.b., F.R.C.S., I.M.S.	Professor of Clinical and Operative Surgery, Medical College, Calcutta, and Surgeor to College Respiral.	of Professor of Anatomy [1]

Bengal Medical D partia at - ali w 9

N ime	# 1 - 1" "Sa				
Rogers, Mact Lewist, vii 1981.	17: 17 +	١			
Hall, lant-Colon I Elmant Action Villam Mr. CM, CMS	(14 mm.)				
Wood, Licut-Count Heavetten	i j ' i				
Gwyther Maio: William VI VI	•				
Newman, We at The West Con-	1 5 4				
Waters Wilt 1 of 1 of	t j				
Mulvany, We or thin the	*			1	1
Clouesta Northitus Son					
Lane Ma firt : N	•				
Green W 1)					
Rait, Wil			r.		4 :
McCay, W. D					•
Wilson We are the				,	
MacGilchrist With the second	f ')	1	V
Gourlay tath t				4, 1,	r.
Parry Wigort of the con-	3 4		* *		
Thurston, Manager Os	1 1			41, 3 4	SC FIFTYS

382
Bengal Medical Department—(concluded).

Name.	Appointment	Remarks.
Coppinger, Captain Walter Valerting, M.D., B.Sc., IM.S.	Resident Physician, Medical College Hospital, Calcutta	Officiating vice Lieut -Colonel I'. P. Maynard, on leave P. 800 A.A. 125.]
Goil, Captain Dwarka Prasad, M 8., I.M s.	Civil Surgeon 2nd class, My- mensingh	[P. 600 J.A. 150.]
Christian, Captain John Beresford, L.M.S.	Civil Surgeon, 2nd class, Tippera	[P 650, J.A. 100.)
Hamilton, Captain William Gavin, i.m.s.	Superintendent, Central Jail, Midnapore.	On combined leave [P 850]
O'Brien, Captain Charles Richard, M.B., I M.S.	Civil Surgeon, 2nd class, Bakar- ganj	[P. 550. J A. 150.]
Windsor Major Frank Needham, w.n.,	Chemical Examiner to Govern- ment and Protessor of Che- mistry Medical College.	{P=1,360, L.A. 300 }
Peebles, Captain Alexander Spalding Mackie, 800	Superintendent, Central Lunatic Asylum Berhampore	[P 500 S.A 350 I

BOMBAY MEDICAL DEPARTMENT

Name.	Appointment	(a ± √1,
Stevenson, The Hon ble Surge in General Henry Wickham, c.s. 1, 1 M +	Suprema the orgal exist of the engineers	• •
Hutchison, Captain Henry Stewart, M.E., i M.S.	Arting Designal Science of the Burnel Inc. (a) the Science of the	
	Materia I ata Parti	
Meyer, Laeut stonene! Charles liante net house, Mair, et Mes.	2.1. Proceedings of the Proceedi	
Childe, Lacut-Colonel Letter-tests Frederick, M.B., I.M.S.	The Mandale state of the Control of the Mandale state of the Control of the Contr	And the state of t
Evans, Major Samuel Coon, Mara, 1 M -	Problem 1 Const. Const. March 1 Const. Const	no familia militario della del
Klikelly Major Patrick Percy (c. 1994)	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	in the constant of the constan
Hutchinson, Mass r Leche Short of a Rose, M.A. M.D., I MAN	$\frac{ F(t) }{r} = \frac{r}{r} \frac{r^{-1}}{r^{-1}} r^{$	3 0 2 3
Street, Lieut-Voicnel Vsur. a g.R.C.S. I M.S.	A STATE OF THE STA	J. Yazi
Novis, Major Thomas Story bort 1611.	Superior Control of the Superior Control of the Superior Control of the Superior Control of the Superior Control of Michigan Mich	
Dickinson, Major William Herry was t M.8.	Project of Chemister, is set Morrow Calle to and Chemis of Smillster so so seen out	1

1) (1
μ ₁₁₁₁ ** * 1	C. Chile
t tint	() (10) hw () (10) hw () (1) 7 lil
•	•
i w i	1 u 1 (fr
No. 1 to the second sec	
31.01	
S ata	1.1
Had on the same of	f m1t
Hopton Mar Hall on in Andrew Control of the Control	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \

Bombay Medical D partin in + c vi + D

Num	3+1 14	1 1 4
-		
MIDHEAT OF	HIDANI ITT I MARKET	
Bennett Michards B. D. Thomas	A ting (S) F	1 1 1 10
Jameson is 'f as Into'. M I's	track pon	1 12 + 5 + n
King W = " \nt = " 1 1 1 1 1 1 1 1 1	3 * * * 1	1 *
Chintaman Ram/handra Bakhale	11 - 1 - 2 - 3 1	3 "i* r 1
Krishnaji Vishnu Kukday, M -	Fix Sun a 1	Λ τ i
McPherson W the www we	f v s	1 1 1 1 1 1 1 X N 1 2 1
Surgent Main to the two	fig nom fift on	1111
Anthony " " " of We or	· 1 ~ In I · 1	4 1
Tucker Market Armaria na	is the Table	A A A A A
Maddick ! ellist! (6 63 ~ m 3 5 8	ť
Murron W () I w	trumir Mercu	1 1 1 1 1 1 1
Stephen Majr ! - i , .	But I sewer I was a	A Stranger
Houston Wajr W e e W) '	Citi Mits P. Ka. M.	[1 \ 1 ,
Tuke Major Art r Wilse 11	fist ~ in butsa	Ter Inc. E. T. A.A.
Betts (agtin Alfrei John V ri m win	Fieldman n Nasik	P 4494
Paymaster, Captain Behramji Bar rji	thit duppe baran	the characteristic true 2nd
McDonald Major Jam - Hariane MB	tish Shapon in 184	£ ~

Bombay Medical Department—(continued).

Norm	Appenntment	Remarks.
e m		g a distance solved solvention. And
Wi Dit (Tr Oi)	FIGURS AT THE PRESIDENCY—	(concl.)
Jones (from Ivor Decempert MD,	Ollicuting Civil Surgeon, Shela- pur	P (0)
Iran (at in Mrwais ration	Officiating Civil Surgeon Bijai-	(P 600)
Lunham Cutun Jem tam den, Mr.,	Officialing Civil Surgeon, Belgonn	,P 600.]
Keys Mir r William David Acheson,	Othersting Civil Surgeon, Karwar	[P. 750]
Hamilton (upt an Arthur Princis, M B,	Officiating Civil Surgeon, Poona	[P. 600]
Stewart Major to rge Edward, MB,	Officesting Civil Surgeon, Mahabb shwar	[P 750] •
Therpurey (api an K. G., 1915	Officiating Civil Surgeon, Lar- kma	[P. 550]
Smalley (qt an James wi, 1 MS	Officiating Civil Surgeon, Dhuli	(P 550 1
9	ANITARY DEPARTMENT	
Dyson, frit Clen 1 Th mas Idward,	Covernment of Lord is	On furlough from 23rd february 1912 [P. 1,740.]
Marjoribanks, Ma, rdim + L dn, wn,	Deputy Sometary Commissioner for the Western Rev District	P 1,000 j
Knapton, Maj r Henry Alir Herber,	Deputy Suntury Commit Suner, for the Central Reg. Destruct	Acting rice Li uf -Colon-I T. L. Desan, on leave. [P. 1100, A 1 200]
Higham, Captum B mord, 48,145	Officiating Difte	P 625 1
Hitchirson, Mojor Trancis Hope Giant,	Deputy Suntary Commission for the Suntary Commission	On Penilduty (P 1,100)
Dalal Dr + D	Off rating 1944	P 80(]
Arnum lew them! Henry Chas to filer, but to the the	Deputy Swifting Countries, tripunt Reg. District	On furl upla from 19th Septonibler 1911 $^{\circ}_{\circ}P$ 1,600 j
Walsh Dr J H	Officiating Ditt.	[P. 800
Murphy, Major William O Sullivan,	Deputy Stratary Commissioner ; for the Sind Reg District	[P 1,000]
Fisher, Dr. R W, MR., BCH, DPH	Director, Vaccine Institute, Belgaum	[P. 700.]

Bombay Medical Department -(concluded).

Gloster Captain Thomas Henry, Mrs. A Stevenson, Captain William Havel Henry diren Mrs. 1 M. Morison, Captain John, Mrs. 1 Mrs.	Configural balance by Volume that the Differ a Associate the Differ bounds the bounds of the bound of the bounds	Y Condition to the shift of the factor Mariner to the following form of the factor of
Closter Captain Thomas Henry, Ma. A Stevenson, Captain William Havel Henry diren Min. 1 M. Morison, Captain John, Min. 1 M.	Acting Directic, Booley has been defined great haboratory. Accordant to Difference of the Difference	denote Merrico experience for the Merrico Merrico de Servicio de S
Gloster Captain Thomas Henry, Man. A Stevenson, Captain William Flavel Hen. A d real Man, 1 M. Morison, Captain John, Man, 1 Man.	Configural balance by Volume that the Differ a Associate the Differ bounds the bounds of the bound of the bounds	Control of the Property Local Control of the Contro
Stevenson, Captain William David Hen A drs in Min, Im. Morison, Captain John, Min, 1 Mis.	Assistant to Date From Just to Date From Just at the Leonilea Cac.	Profession of the second of th
Morison, Captain John, M.D., 1 M.S.	Azastant to Date.	
	lyoing duts at the Leomber Tac-	Officiality Francis
Turkhud, Dr D*A., MB 11	point duty at the Leomber Lac-	
	uri ligaral laberatiry	ξ · wifeξ ,
ı		
1		g P
) 		† •
1		T Year
1		· ·
		di

MADRAS MEDICAL DEPARTMENT.

Name.	Appointment.	Remarks.
Boy a section of the conditions as of the a time of a section		We make the return owners assessment and proportion of the control of safety
Bannerman, The Hen'de Surgion-Gen- eral William Burney, e.s.r., M.D., Dec., LWS.	Surgeon-Superal with the Gov- erament of Madras.	[P. 2,500.]
Hingston, Captain Clayton Alexander Francis, M.B., ERCP., IMS.	Personal Assistant to the Sur- geon to neval with the Gov- ernment of Madras.	Medical Inspector of Factories for Madras. [P. 750.]
Justice, Captain William Adolphus, M.S., LM S.	Sanitary Commissioner	.P. 1,500.]
	Health Officer, Corporation of Madras.	,P. 750.]
Gibson, Dr. F. M., M.B., B.SC	Director, The King's Institute of Preventive Medicine.	[P. 1,450.]
Patton, Captain Walter Scott, I.M.s	Assistant to Director, King's In- stitute of Preventive Medicine.	On deputation. [P. 850.]
Gragg, Cuptum I' W., 1.M -	Acting Ditto	[P. 625]
Cornwall, Mar J ba Welfren, M.D.,	Onestor of the Pasteur Institute of Southern India, Compor.	Services transferred to Home Despartment. On leave. P 1,130.
Cruckshank, Capten J. V. tws	Acting Ditto	P. 800 j
McKendrick, Captain Anderson Gray,	Assotint Director, Pasteur In-	Serving under the Government of India.
Wright, Captain R. E., M.B., L.V. 4	Acting Ditto .	P. 550.]
Miller, Majer Alfred, M.m., LRC.P., I.M.S.	Protessor of Chemistry, Modical College, and Chemical Exa- miner.	P. 1,010 H.A. 100.]
Robertson, LigatColonel Robert, w.s., $_{\rm L,M,S}$,	Principal, Medical College, and Sent w We heat Other, General Hospital.	, P. 1, 700.
Gray, Captain William Cowan, M.B., i M.S.	Secretary to Ditty	Mso Acting Professor of Bio- logy, [P. 050, A.A. 200.]
Gabbett, Major Pulteney Charles, M.R.C.S., L.R.C.F., I.M.S.	Professor of Surgery, Medical Col- lege, Madres, and First Surgeon Concess Hospital.	On combined leave from 27th August 1910. [P. 1,150.]
Niblock, Major William James, M B, Ψ, R, C, A_{c_1} I,M.S.	Professor of Anatomy, Medical Codege, and Second Surgeon, General Hospital, with Port and Marine duties.	Acting rice Major P. C. Gabbett, on leave. [P. 1,150.]

${\bf Madras\ \ Medical\ Department} - (continued)$

Charles and the second of the		
Name.	Appointment.	Brinarka,
(III II I II		
Symons, Major Thomas Henry, Wikels, LRCP, 1.88	Processor of Biology, Metrial todaya, and Taird Sugara, therea to Hopathi shows percen- ted and Voluntary Veneral Hospital	Arting 177 May 7 W. J. S. M. ok. P. 7 (60)
Hirsch, Captum Leemard, Line Pa, 1 MS	Arring Zell Sungern, General H spital, and Viring Priless r of Medical Jarisprudence, Medical College	P 600 L X 200 (
Kirkpatrick, Major Henry, BA, MB, BCH, BAO, LMS,	Professor of Pathology, Medicat Colored and Park Physician, Concord Bory and	P 759 - I.A. 200.7
Browne, Captain Udward Wemyss, Milles, LRCP, IMS.	Professor of Materia Medica, Medical Cide c, and Profit Physician, General Hospital	On combined leave from 18th July 1811 P. Sub.,
Ingram, Captain Arthur Charles, M.D., (Acting Ditto	 Visa Acting Surgeons, Third Discourse, Workston, P. 1996, LA 200.
	Hendert Medical Other, Ge- neral Hospital, and Probesse of Hygine and Ructeri deary, Medical College, Maxima	On continued down from 1st November 1911, pP 669 j
Lorimer, Captain Alexander Patrick Cordon, with 1.8%	Arting Date	(P-254)
Elliot, Laent, Colonel R shert Henry, M in , E.R. (S., Lor C.P., D P H., 1 M S	(Perfessor of Quithalmolesy, Midmal College Superinters, deat tournament Opathalmo (H. spital)	Also Molical Officer, Civil Orphen Asylum, Metras, 12 1500 [
Giffard, Leent -Colepe 1 Great Gentlery, MRCP, MRCS, IMS.	Professor of Medwidery, Medical College, and Superintendent Covernment Materiaty Hes- pital	$P_{\tau}[\mathbf{l}_{\tau}(\theta)]$
Bose, Captain Sates, MB, IMB	Assistant Superintendent, the comment Materialy Regular.	Acting Dietriet Medsest and Suntary Other, S Arent [P.
Fraser, Captain Frederick Charles, M.D., 1.M \sim .	Acting Ditte	On leace from 35th Murch 1912. P 550. LA 100 j
Heffernan, Captain Patrick, ми, імч.	Le turer on Mental Discusses, Method College Soferinton dent, Landate Asymun, and Chinal Instructor at the Asymun.	-
Gilbert, Major Leonard Erskine, M.m.,	Surgeon to H. E. the Guvernor	[P. 1,000.]

Madras Medical Department-(continued).

Nunse	Aggeintment	Remarks.	
	PRESIDENCY SURGEONS.	Antifere all a sign procession and consistency for laboratory the consistency of the cons	
Molesworth, Lout (donel William, s	Surgion, 1st District, Mairas	Mo Insperse of Emigrants P 1,480	
Robertson, Lieut doknel Robert, M.B.,	Prices rof Minime, We heat College let Physician General Hospital, and Surge in, 2nd District.	Acting Pinner d. Medical Col- ng., and Sharer Medical Officer General Hospital (P.1,800)	
Donovan, Licut (Incl Charles, BA., MD, BCH., BAD, RII, IMS	Professor of Physic legy, Me he all College, and Surgicus, 4th District, Mairos	₁ P 1,500]	
Elwes Magrilelenk Penn, cre, MD, M, RCS, LRCP, IMS	Professor of Hygien and bacteri logy, Me in de Res, and 2nd Physician, General Hospital	Surgi on, 3rd District, Mulras. 1P Sou L A. 200]	
Foulkes, Major Themas Howard, FRCS,	District Medical and Smitary Officer, Vizig a stam	On combine theave from 1st May 1911 _ P 950]	
Illington, Major Pdmund Moritz, r R C P., FR C S., I W.	District Medical and rantary Officer, Marahar	A ting it Vizagapa'am (P 950)	
Willcocks (uptain R ser Durant, MB,	Acting Inst	4P 725	
Wright Lieut (of nel felmun't Hisell,	District M. D. H. H. B. S. But ex. Other Lang. C.	Also in chins of fail (P. 1400)	
Mitter, hi at C bonel R bert king, BA, MB, IRCL, IRCS, INS	District M in all and Sandary Officer, Salam	1 1, (0)	
Harrison, Major Clarence Barrymore, MB, IMS.	District M is al and Santary Officer, Materia	In comi incili ave from 6th Sep tomber 1911 — [P 900]	
O Neill, Cartain Patrick Lawrence,	Di trict M diesl and Similary Officer, Bellary	Also in charg of fail It 650	
Ross, Major Thomas Timks, r Re r ,	District Me in deard sanitary Other, Chingle put	On d paration P 650 D 4	
O'Keefe (aptum Danel Stunslaus Abysus, M.b., 1 M S	Acting Dirth .	Ms) Superint of ot, Reforma- try Schol, thingleput, (P tio LA 100)	
Abdur Ruzzak, Captoin Shaikh, two.	District Mola d in! Santary Officer, Nell re	Acting at > Canara (P 650.)	
Kirkwood, Captain James, 1 M a	Acting Dit	[LP FOO]	
Tucker, Major William Hancock, IMS	District Molicul and Sanitary Officer, Combuter	Also in charge of Jail P 750	

Madras Medical Department--(concluded)

Name	Аззя	120\$ \$100 31°	1	Repete 4
P	eksidi vo s	аниле	4 , ;	
Forrest Curtum John, M.R., 148	District Me li	eni ani s m	ant ur	e [f. Evel
Harley, Captum Thomas William M.B.,	District Me ii		insitary	Acting at Molari P. 760]
Olius Captur John Worwick, MRC4, TR-1, 1M2	District M Di		inutary	tin e mineli asa from Pica tie bertiil it (18)
Roberts, Captain Filmon I Arthur, 1 W .	Art ng	Dift ('I' (441
Rogers, Captain Frederick Colin, Min. 4,	Instruct Med		anters	On counting I have from on December 1911 Printed
Foster, (aptain Rebert Baul Boothby, HA, MB, 148	Acting	Datter		I' su '
Scroggie, (aptum William Right John, Macs, Lacr in-	District Med Officer, Canj		fanitary ;	Acting Cool Surve note by P.
Skinner, Captain James MacGriger,	Acting	Datto		Springer Petret Jul Beramper P.50]
Webster, Major Charles George, t ne i ,	District Mc1 Other, Mg		, gretines	Padi
Dewan Ganpat Rai, Cuptain, i ner	In trut Me le		unitari	On a milited Plan from 21st May 141 (P. 660)
Dhalmers, Major Alexander, Mu, IMS	District Mode	al and s	initure	the trial surg in Orth mund
Macrae Wijor Iono Lenie, t.v -	A ting	bett -	etta.	I. + 14 2
Manmatha Nath Chaudhuri, Mai r,	District Mod On O. Kara		reset ery	Action at Volume of Party
Quirke, Captain Michael J - ph wis,	Artma,	Diff		P (0)]
Bryson, Mager Regardigation, rue,	District Medi Officer, Iso		4 start ary	On combined leave from set
ardfield. Ciptum Irmest William harles, t M.4.	Activ 3	Intt	**	[P +00]
Pereira, front-Colonel Printe Charle Man, LRCP, ING	(हर्म ज्याप्तात्वा । इ.स.च्या	, (+ ; m		Survey Office Trading is P 1 Det
Maunsell, (qtim Piw.rl (hirlei Gerl	Acting	Detti	,	, P. t 00
Kemp, Major David Claude, MR: 4 LR(P,IMF.	District Mid Officer, S.A.		dunt iry	On have from 6th September 1911 Property
Nathad Muhammad Usman, Sahib Bahadur, Ehan Sahib, Lama	Civil Surgeon	i, Negapat	um .	On combined leave from 22nd Nevember 1911 (P. 700)

ASSAM MEDICAL DEPARTMENT.

Nama	Appointment	Remarks.
Campbell, Colonel Robert Neil, MB,	In 16 for General of Civil Hos- patals, Assam (Shillong).	Also Inspector-General of Prisons and Sanitary Commissioner, Assam [P. 2,250.]
Carroll, Lacut -Col not Edward Richard William Charles 1 M S.	(avil Surgeon, Lakhampur, Dibrugerh	[P 1,450. M S A 150]
MacLeod, Wijor Lwan Cameron, 1 M 5	Civil Surgeon .	On combined leave from 12th March 1912 [P. 950.]
Leventon, Major Asher, Frees, , DPH,	Civil Surgeon, Darrang	[P.850 LAA 150 JA 100.]
Innes Major Hubert, M.D., IMS	('ivil Surgeon Khasi and Jaintin Hills ('hilloug).	P 750. Lo A. 50.]
Ritchie, Captain William Duncan, M.B.	, Civil Surgeon, Goalpara	. P. 650.]
McCoy, Capt un John William, IMS	(1811 Surgeon, Cachar	P. 600]
Scott Cartain Leonard Bodley, M.D.	1	Specialist in Public Healt P 600, J A, 150
Gidney, Major Henry Albert John	n Civil Sirgi n, Koliima, Naj Hilis	Specialist in Public Heal
Young Captum Thomas Charles W	(- Officialing Deputy Scinitar Commissioner, Assam	P 650 S A 200.]
Godson, Captum Charles Aulrey, 133	officiting Civil Surgeo	P 450 A A 100.]
James, Cartain Joseph Fram, M.s., I.M.	is Officiating Civil Surgeon	On deputation to Malaria Cl Amritsar. [P 450. A.A. 1
Harnett, Walter Lidwell, MB, FRC	office sting Civil Surgeon, K	9m- [P 400 A A. 100]
McDonald, Captain Edgar John Ce	eri, Medical Officer, Lakhimpur	. [P 450. A.A.110.]

BIHAR AND ORISSA MEDICAL DEPARTMENT

Name	Ty introdut	Remark:
u.		4 40 1 60 4
Drury, Liest tolenet transis James Mark INS	Inspectors result results a fital Bit in an interior	1 2 40
Vaughan, Licut (clonel Joseph Charles St. ike, M.B. IM.	first with many to many thing to him the	P 1 abi 1 \ jibi
Jordan, Livit Johns 1 1 ho topy iv	torthogen terms them ;	1' 1 31 1 4 100
Sunder, Lieut () tol () we self we re-	Civil Surgery Later 4 - Pitch	P. Ford J. A. 250 CA 100
Singh Lieut toln II	for the total Prince	į, Į · a,
Hare, Licented Jones I twenty Constitute of the EM S.	white the meaning	1, 1 (4)
Maddox Moor Ralph Henry Mac 1 w	fivit Sugarn but dos tao a billioting af 14 Pirrous	New Me heat Inspector of Fine grants Pent 3, 1 2m
Chatterton, Major Hernard Robert, Mar. Viscon, Major Hernard Robert, Mar.	Crys Surgeon, Joliclass Muzuf Forpur	11' 5% \$ \ 100
Stevens, Major Algertion Trancis (M)	Civil Surge in 2n Februari Basari bigh	P ~ C. TA 7/9
Delany, Major themes theory who who will take the mass	find Suggest database suff- rin ind at Sugar	P 74 JA, 160
Anderson, Major Samuel M.R. O.I.M. C. H. I.M. S.	tivil burgers and class sim	£* 7,43
Leicester, Major John Cyril Hellich	Civil Surgeon, 2nd class	P. 750
Murray, Major John George Patrick M D , FR C S , I M S	Civil Surgeon In Class Offi- ciating at Cuttack	P 581 4.A 280 LA 100
Lindesay, Major Victor Edward Hugh	Civil Surgeon, 2nd class Offi coating at Ranchi	P #50 .
Boss, Captain William Charles, мн, рр.н., р.с. s., імв	Deputy Sanitary Commissioner Bither and Chhota Nagpur Circles.	± 650 (

Bihar and Orissa Medical Department--(concluded.)

Name.	Appointment.	Remarks
Chornely, Migor Michael Hartis,	Civil Surgeon, 2nd class, Shah- abad	[P. 750. J A. 100.]
Masson, Captain James, M.B., F.R.C.		P. 650.]
Megaw, Maper John Wallace Dick,	delial character in bean	On combined leave from 4th December 1911. [P. 1,000.]
Gillitt. Capt in William, M. B., 1 M.S	Buxar.	On combined leave from 16th October 1911. [P. 800.]
Urwin, Major John Johnson, M.B.,	Civil Surgeon, 2nd class. Offi- ciating at Champaran.	r
King, Major George, M. B., I.M.S.	Officiating Civil Surgeon, Man- bhum.	
Weinman, Major Charles Frederick,	Officiating Civil Surgeon, 2nd class, Furness.	il [P. 650. J.A. 100 A.A. 100.]
Cook, Captain Lewis, M.D. LACS	Officiating Civil Surgeon	On combined leave from 7t September 1910.
Connor, Captain Frank Powell, E.R.C.S.	, Officiating Civil Surgeon, Gay	a P 500, J.A 100, L.A. 100.]
Mackworth, Captain Norman Walter		1
Holroyd, Captaen Gilbert, M.B., I.M.S.	, Officiating Superintender Bhagalpur Central Jail.	at, P. 450. A.A. 225
		1

BURMA MEDICAL DEPARTMENT

Nam ^a	Appearsh sees	Remarks.
and an experimental and the second of the s		The highest of
Carruthers, Colonel Herbert St. Clair, 1.8.8.	Isopeter on the sile for his it is putals. Rangeon	F 2.241
Seppings, Edmond Henry Lockyer	Personal Assistant to Inspect re-	P tint
Bell, LieutUnional George James Hamilton, M.B., I M.	In quetar-demental of Prisons, Rangeon	, <u>\$</u> ,44#1
Williams, Major Charles Edward, M.A., M.D., LM.S.	Sanit irv Commices as r. Bac goor	(P 1 656.)
Lalor, Major Nucleales Parcell officer- man, MB UMS	Deputy Sanitary Couract notes: Rangeon.	On special duty (P. 900 S. A. 200)
Stewart, Major George Herbert, 1.4 %.	Officiating Bitte .	P. 750 A.A. 125 LA. 100 F
Castor, Lieut -Colonel Richard Henderson, 6.8, 1 M.8	; Civil Sargeon, Ist cross.; Myangysu	P 1509 J 1, 24
Stewart, Lacut, Colonel Thomas Wil- liam, M.B., I M.S.	Civil Surgeon, 1st else. Akvab	P 1300 JA 1303
Dowes, Limit -Colonel Frederick Joseph,	Civil Surgonn, 1st of tes	on heave from 7th January 1911.
Duer, Incat Colonel Charles, M.F., E.R.C.S., I M.S.	Coal surgion, 13 class	norve or placed at the disposal of the Goot, of India
Stodart, Magor Thomas, M.B., 1 M.	tivit rargeon, let class, flong on	,P 9an SA 1891
$\textbf{Rost}_{t}(Ma) \text{ or fame st Reinhead} (\tau) \textbf{M.s.} \qquad .$	Range 1111	Sab. pra. tera. 200 J. A. 100.
Hammond, Mager Posterick Arthur	tivil surgeon, 1st class, Maymy o	riflicating P 850
Kanta Prasad, facit, Colonel, M.S., two	Civil Surgion, 2nd elec-	ing tente from 23rd November 1941.
Penny, Licut of olone) Jeremiah e cat,	Cval Surgeon, 2001 class, Bass an	P 1,280 (J.A. 250)
Dee, Major Peter, M.B., 1 M.	Civil Surgeon, 2nd chass, Manda- bay	*
Fenton, Major Assault c. M. B., 1.8 S	Rangeon.	P san, LA, 100.
Dick, Major Maxwell, M.B., L.M.s.	Cred Surgeon, 2nd class, Merkette) primary (£ 4, 100 °
Beit, Major Francis Victor Owen, M.B., LM.S.	Civil Surgeon, 2nd class. Shwebo	ì
Gilbert, Major Leonard, M.B., 1 M.S	tivii Sargem, 2ad class	services thred at the disposal of the Government of Madras.

Burma Medical Department-(continued).

Name	Appointment	Remarks.		
Good, Cartain James, vis in M.	Civil Surgeon, 2nd class			
Entrican, Laut Colonel James, M.A.,	Civil Surgeon, 2nd class, Moulmein	P. 1,200. J.A. 150.		
Sagol, Captain Raginaber Dayal, r. R. C. S.,	Civil Surgeon, 2nd class, Toungers.	[P. 600 L.A. 100, J.A. 150]		
Ba Ket, Captain, M.H., L.M	Civil Surgeon, 2nd class, Pegu	P. 500 AA. 100. L.A. 100.		
Kelsall, taptam Robert, M.B., tw.s.	Civil Surgeen, 2nd c.es	On leave from 18th March 1912		
Macgregor, Captain to Terick Dear, Mas, 1 Mes.	Civil Surge in 2n (Civis	On leave from 28th April 1911.		
Walker, Captain Limest Alexander, M.B.,	fixed Surgeon, 2nd cross	On leave from 10th June 1911.		
Matson, Captain Horace Sciney, M.B.,	Civil Sargeon, 2nd class, faung-	P. 500 L.A. 100. A.A. 100.		
Dougan, Captain Hampton Atkinson,	Civil Surgeon, 2nd class	Police Surgeon and Pathologist, General Hospital, Rangoon.		
Lack, Captur Lewis Albert Hodgkinson,	Civii Surgeon, 264 class, Blixmo	P 450 A.A 100, L.A. 100,1		
Crump, Captum Stanley Trefus 6, 1 M -	Cred Surgen 2nd class Rangoon	Officer, Rangoon General Hospital [P. 450, L. A. 100,		
Harris, esptoin blward lemple, will,	Fred Sangeon Concerns Mag &	t 500, A.A. 100, T.A. 100		
Johnson, Captain B., B. & M	tival soron in 2r Lores, Drayet-	.C.A 4c0 J A 250		
COMMISSIONAD, INCOV	LNAVILD AND WARRANT MEI	OICAL OFFICERS.		
Barry Major Cert Curres Stewart,	Superm for non-tomerac Hospo- ad, Ran, con	, P 1,7(0,		
Pridmore, Lieut, tol hell Walter to orge,	Opinthabric Sala on toneral Hopital, Rangoon	P. 1,200, P.A. 150,		
Williams, Major Herbert Aimstrong, box, Mag, 1 Mas.	Resident Weight Officer, Ran- geon General Hospital	On leave from 18th February 1911.		
Whitmore, Captain Alired, v.B., i.w S	**	On leave from 8th February 1912,		
Owens, Captain 1/ rence Francis, 1/4.8	Chemicai Examine and Bac- teriologist, Rangeon.	P 800. L.A. 100.,		
Shaw, Captam William Samuel Jagor, M.B., LM S.	Supermentent, Lumatic Asylum, Bangoen	[P 500, S, V 350 H, A, 300, L.A, 100,		

${\bf Burma\ Medical\ Department---} roncluded).$

Name	Approximate 22	Hen. cran.
COMMISSIONED INCOMEN	ANTED AND WARRANT MEDICAL	111111 Man
Nolan, Arthur Herbert	Simmer Write and Associated South South	Christian
Maddox, John Albert, FREELA .	Michael South	V(766) = V(30)
Hollingsworth, Walter Architecture and	Martin Service with with	Bright As
Evers the me tourible of	Mary Vite South	\$ 1 me s el
Fink, lawrence to ache ach , em	Million Victoria Sie i Mysimonia e	Parties and Village
Augustine. He re holes and a se-	William a start to a	Post Carlo
Wells, lienty farmer are a w	Material Son Son St. Comments	I_{k} (6) I_{k} (7)
Minty, Thomas William	Street Military No. 11 Str.	Party of
Goldsmith, John	William Same	Challes of the Authorities
McCarthy, Potro k	State of North Address of the State of the S	**, , ; , , , , , , , , , , , , , , , ,
Hefferman Wultum of Michigan	Milder Control of the State of the Letter of the Control of the Co	P 401 L V 10
Curran June 1100 .	Some of the ten for the second	11 121 - 1 125
Murphy, I was ! + ;	M. Army S. The State of the Members of the Members of the State of the	Para tra
Crow Charles to also	Martines are then the many in water to	on teas of a first Mary 1817
Rodriguez Lambert Lemmeth	Sets we didn't be defined some a	the bose true 1954, A is abser- 1301
Stewart, Donald Day	Military Acceptant Survey of an Letons, Sugarita	P 3.71 1 11
Duckworth Heavy Fal a Length	Must us Arant un munico e e diffici de la Policial de la Policia de	options of soft is town.

CENTRAL PROVINCES MEDICAL DEPARTMENT.

Name	Appointment	Remarks
	~ ~ ~	To this the second of contain nets well-by-more a lambdadapper
Dennys Colonel George William Patrick	Inspector someral of exactle paralle	P 2000
Hormasji Edalji Banatvala, in it	Civil Surge a Anna a	P (9) 1 A 70
Buchanan Last-Clonel Andrew, M.D.	Grid Singe in Neg. (P (00) LA (00)
Sutherland, Liout et donel Wilaism Damber Winger William	Civil sungers the inger	18 (30)
Chapman, Mair Phillip Princis Mit	tivl Spg 1	On combined leave from 1st April 1012, • P 950
Rainier, Major Norman Robinson Jones, Mart's 544 H. 1305	Civil Suge in, Sugar	P × m = L A _* 50 ±
Kenrick Ma, r William Hamilt n_r of M $_{1/M}$ $_{2/N}$	Crithan i	On combinet case from 19th Symir 1911 P. 750
Obitale Wayr Palmakar Kusum Tilli Ukas IMS	tins, a na	P is LA sit
Fleming Mess Absanler Mather Mis Message No. 14 No.	tivil * h	(er minel baye from 20th er 5 (1911 P 750.)
Oxley (quantum , Charles St wat	tiby.	On (m5an 1 %) of from 29th (i = 1 r 1910, [P 550]
Powler, Cutar Gorge, 1 to 1 & open blue 1MS	(B (2))	$\frac{\alpha^{3}n^{-4}}{\text{Mar}+1912} = \frac{\alpha^{3}n^{-4}}{P(0)} $ is see from [8t]
Butherfoord toptom F (*, M) Mi	tivil >t +	$\begin{array}{cccc} O_{R} & \text{ is an instance} & P \\ O_{R} & I (X - \theta) \end{array}$
MacMillan, Captan J.M.A. MB, FRCS, MBCS, FRCE, LMS	Civil Sugar Book St	1 100 1 1 401
Reany, tapton M I, wm, bill	Civil Star . The	P n LA 70.
Tarr, Casam William, MD, FRESI,	Civil Suge of Pv himaria	P (s N) ;
Groube, Mayor George Patrick Thomas	Officeding soil sur, it .	On for agh from 23rd August 1011 [P 650]

\$99 Central Provinces Medical Deporting it -(concluded)

Name	Appointment	1			Hem o	
Quinn. Thomas William, 1 Rev & .	tion is recent, the tall		P 760	į,	1.50	
Fraser, Captain W. J. Min. Frances.	Officiating from Surgion thhulwara		P 450	١	1 11:41	i A 59
Roberts Majr V H 1901 V	eagle cation that where a period		(h)	٩	1.61	fet at
Shaw (apton ())	til et er ste t		} '	١	1 4	
Stokes, Majr Ili mas to ry Nosl fi	Waste tomas - + th		P 1 >	44		

NORTH-WEST FRONTIER MEDICAL DEPARTMENT.

Same.	Appointment	R⊬marks.
Edwards, Lieut -Colones W. R. C.M.G., Mire, I.M.S.	1	On combined leave from 9th October 1911.
Irvine, Major T. W., M.P., 1 M.S	Officiating Class Medical Officer, Poshiwar	P. 1,200, C.A. 450, A.A. 50,}
Drake Brockman, Major V. G., LMS	Agency Surgion, 2n' cas , Abbattable	P 850 JA 50
Scott-Monomeff, Waper W. M., www.		On condained leave from 19th November 1911.
Smith, Major P. A. w.b., 1 M.S.	Agency Surject and off -	P. 850, 0. A. 150 c
Crossle, taptam II., M.D., 1 MS	Agency Surgion 2nd 1655, Miranshah	P 600 L A 200 '
Taylor, Captain E. C., M.B., 1.M.S.	Agency Surgen, 2nd elec-, Kurton Per cour	P 360 L A *200, A, A 100, P, A, 100
Brierley, Captain C.I., 1 M.S	Othersting Ages ex Surgeon, List class Barrier	¹ P. 550, A. A. 100, L.A. 200, P.A. 100
Anderson, Captain J., 188	Officiating Venez Surgen. 26d de - Doed Sonit Kinn	, P. 500 A A 100, J.A. 100,]
Thorburn, Captain H. H., 1.M +	Officialing Agency Surgeon, 2nd cts 4, Water	[P 488, L.A 200, AA, 100,]
Cruddas, Major II. M., 1.45.	Me heal Officer, Mardan	
Husband, Captam J., M.B., 1 M.	Me heal Officer, kellet	
Young, Captain A. W. C., M.B., I M	My heal Others, barren	
Chapra, Captain R. E., 1.w.s.	Madical Office Malakand	
Graham, Captain G. F., 1 M.S.	Medical Officer, Chitrid	

PUNJAB MEDICAL DEFARTMENT

Narpo	fpr + Francis	Pen e c
Bamber, Colonel Charles Fonce (1)	Bud to be no distributed gates through a stead	1 - 1/1
Davidson, family Colone, 100, 1 My double, March 1 My	Conservation a tale of	The first of the f
Clark, Lieut Calerel Walticon Recaller, William V	Copic Segment of Control of Com- ting Anna and the Com- Mingraphy and the Compact Control of Magnetic Com- arid Magnetic Compact of Magnetic Compact Segment po- sition to control of Segment po-	$\Psi^{-1}(x) = \Psi(X) - \Theta$
Coleman Jaunt Colored Albert was	Contracts of the Burn	Automobile Comment
Lane, Licent * Ferrel Disc. : Tu on a	1153 × 20 11 11 11 11 11 11 11 11 11	The state of the s
Buist, Lieut, Colonel Assure Website Tremodors, Many et et Mes	they may be the contraction	Marie Same and a July
Smith, Libert Colonel Heavy, way, rwe	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	\$ 4200
Adie, Librat & done 1 Joseph Reservoirs.	$\{(p, tsu(g)), p(2mn)\} \leq_{t} t_{t} + \tau$	Me for efficient
Peck, Maior Edward Sarman, Mac, 1 We.	effect water in their seasons.	According to participate the second
Stephenson, Major John (Marc., 1892)	$\ f_{i,k}^{*} g_{i}^{+} \wedge g_{i,k}^{*} a_{i,k} g_{i,k}^{*} \ _{L^{2}(\mathbb{R}^{N})} \leq \ f_{i,k} - g_{i,k}\ _{L^{2}(\mathbb{R}^{N})}$	See in the temperature of the first section of the
More, Major Paxton 8th Clay with two	English Frank Comment	Agent 1911
Smith, Major troofige McIv + 4 and belt, MB + 1 M s.	Assistant and Assistant Assistant	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
Corry, Captain Matthew, a nor no a six-	F. C. Samerin, God mark Modina	Mor Superintendent of Jel P 700, 3 5 feet
Cowm. Mapor Dougles Bears Francett M.R.C.s., L.R.C.P., IM.	Established to the Walter	As a superior with a table
Swan, Captain James (ordere terd enough, Min, 1 Mes	tion same or determinates	And the second of the second
Abbott, Captain Samuel Herbert Lee- M.b., L.M.S.	Civil Surgeon Leroz (W)	. The specific density of that $\{\{1,\dots,1\}\}$
Hallilay, Captain Herbert M.H., 1.M	Officiating treat Surgeon Lyshton.	Mic. Superistind at 11 Aut. P. Beet. A.A. 90 J.A. 76
Abdul Rahman Khan Lauddie, Captain M.H., I.V.b.	! Officiating Civil Surg. 4:	On these term With Susummer

Name	Appointment	Remarks.
_	net all and	a se ser an in Protect below Assert and an arrangement.
Jendwine Captain Wilfrel Wynne, m n , ;	Officiating Civil Surgeon	On combined leave from 27th February 1912
Keates, Ogton Henry Crew No.	Officiating Civil Surgeon, D.G. Klein	Also Superintendent of Jail P 500 A, A, 100 J.A, 75
Gill Espain Clifford Allehau, M.R.C.s., $f(R,C,P,T,M,s)$	Offic ating Civil Surgeon	On combined leave from 19th March 1912.
Duer Lieut -Colonel Charles, MR, IMS	Civil Surgeon, Simla W	P 1,200.
Southon Cutton Charles P by α 1 $ {\bf M}({\bf B}) $, $1 {\bf M}({\bf S})$	Plague Medical Officer Rowal- purh	[P. 850]
Melhuish, Captin Herbert Michael Henry, M.R.C.S., L.R.C.P., IM.S	Plague Medical Officer	On leave from 16th May 1911.
Singh, Captum Kanwar Shemsher, AMS.	Plague Medical Officer, Amrit-	P. 800 '
Cameron. Capt on A. 1 M.S	Plague Medical Other, Gurdas- pur	P. 850.]
Sodhi, Captun Nurendra Singh, MB, $_{\rm IMS}$	Plague Merical Officer fath-	[P. 800,]
$\begin{array}{ll} \textbf{Babonau}, \text{Captain Alexander Preferrek}, \\ \textbf{m.B.}, \textbf{t.M.S.} \end{array}$	Plagae Medical Officer, Ambala	. E-+2+
Grisewood, Captain A. E., 1 MS.	Plugue Medical Officer, Delhia.	,P. 8007
Mills, Captain P. S., 1 MS	Plago Medical Officer, Hostin- arpur.	1 P. 800 }
Buckley, Captain If C, MB, 1MS	Plague Medical Officer, Statkot	P. 850.j
Wells, Captain R T, M.B., IMS	Plague Medical Officer, Juliun-	[P. 859.]

Punjah Medical Department (concluded).

Nume	type cent on t	E-mark*
Wilkinson, Lieut & Clarch Edward, FRON, DEH., LMS	Same and a man of the about the following the same of	\$* \$ \$50 f
Perry, Maper Edmand Lechess, Cont.	• •	On applicability under the Cover-
Gill, Captain C. A., i.w.,	The purpose of the section of the se	mul y tom
Black, Majordamie Abrander M. (196	A remarks of the state of the test content of Parish	11 1 200
Ewans, Lieut-Cobanel George Trance William, No. 1 W.	Saperanten ent. Panjah Lana - ta Astlam, Lahore	19 THERE BY S WERE !
Smith, Lieur Colonel Spiney Browning,	Carr Plague Medical Officer, Punçab	P. I. Fit P A 160 /
Needham Ciptain R A, tw-	Health Others, Sim a	Officialing Police LA Section
1.11	BORL MIDICAL COLLIGIC	
1.11	and armers countries	
Sutherland, Major thread Wider, was	Principal and Professor of Medicine	gin in State of
Amsworth, Major Hogo was a m	, Probosic of Ochthalnes Sugery	F 1 (a0)
Bott taken R H . S & S & S 18	Pra - (Meaning	officialing $(T \times 0) = V(T)_{\rm s}(t)$
Broome, (atom Hir !! hakir, wm.	Probable Autoria	P. 980 L. A. 150
Caleb, Clement Cornerous, w	Pronound of Physical gy-	B 100 L 1 100
Forster, Major W. C. H. W. P. et W.	Professor of Patrickings	(P. I,650 °
Heard, Major Richard, Min 1 M	Probes rel Midwisers	On fariousic trees Mrt October 1911, CP, 1,150 }
Hugo, Major L. V., M. 1, F. a. e. 8, 1 W. 8, 4		P 1,150
Melville, Major liarry George, M.D., 1 M.S.		•

: Officiating

Patto

P. Sa. AA Lat.

Smith, Major G. Mcl. C. M.B. INA

UNITED PROVINCES MEDICAL DEPARTMENT.

Nami	tp; · · · ment	Remarks
Tanifold I Hall ben the	In I tor General et Civil Hos-	[1' 2,250]
Fift fields a light grant and	5 30 - 11 19 13	On combined leave
", ood tid Cluttons wo	tivas mgs not teles shiling himpur	P 1450,
ther best to ad lewis term	Civi Sur _a u 1 t clas D hri Dun	1* 1,350
daker i to toni bioge Heart Inc.	avil Sirg on I talks Type !	On combined base P 1,5 x
fost out to use William with an	Civil Surgion 2nd 14s Free Ball	Otherstrag in 1st class 1,2017
Crawford ut (sl n 1 James Man)	Civil Surg n 2 class, Benares	(t. 1.20.) -
Jadell L of Cluck John Marfar	tivil suige n. 2m leliss	Oz. combined leave
Melville, ha at tol : : Henry bruce,	Civil Sur _a n _e 2n l 14-	On combined have
Young, Maj r William will om ims	Civi S rge at Jui (li Ciwn-	D 90
Woodwright 1 st Clene, William	emplorer in direct solution in	i, 1 (%))
Close ! t ! d ! I th Kinn r M : 1 !!	Civil Sur _m + 2n le V iii	L- 1 ‡40
darvie list ta mithi mi en	(avi single 2nd Moral	P 1 350
Milne Micc Charl In	Civil Sira (2 c 154) Musschie	$P \le 0$
Smith Map High Aute, Ma no.	Civil Samerin, 2nd	On privilege have 5 rs placed if the disposal of Government of India 1,100]
Badwood Major torter friter MA	teeri vage and 2nd class. Lucks	P 850
Marks Lout Colemb 1 of est John	(1811 Surgeon, 2nn (1188 Go- rakhpur	On combined leave P 1,3
Seiby, Waser William, pro 1 ws	Principal of the King George's Medical tollege, Lucknow	[P I 150 (

United Provinces Medical Department — continue ℓ

Name	Appentance	3. € 137 EV € 6
Morgan, Major Highr Chic Mil .	Catal Sara In the Same of Sarah	Walter State
Turner Will tilk and Horrage File	Carry Million Books Name	
Walton Major Herbert for a michigan to the FRC + IM	100 1 1 20 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	, 1
Hutcheson Willer to right with the	, ford sure in a first the	1 401
Hunter, Major 15 m. MA + .	Herrina	1,
O'Meara Major Lugene lider i	million day of the	() (1)
Willimore Mart William Sutinack	Paragraphic of the state of the	40 (14) (3) (42)
Walker Weger John Neuman aw-	fisite n 2.1	1 44
Hulbert Many Couple to the m	Example Book	\$ · •
Pearson William William We Wall in	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	f % 1
Baird Major Review Burn	1 1 1 1 11 11 11 2n 1	1
Steen Work with 1 c	\$ 5 t 1	1
Sprawson Maja (at) () () M	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	1
Lapsley Cupton Walter	file the nation	. 181 1 14
Wells (after Norman Sq., Ma	Fig. 5 in the State	1
Graham, Waya Jan. B . m 1	A Care I	45 4 7 6 1293
McKechnie Mije W 1 - 9 F AM	COUNTR DESTES	1
Sumner Captain 1 W Y 11 1	4 + 41 = 11 kg = 1 = 2 m	$\stackrel{S}{=} \frac{j}{J^{2}} \frac{j}{\alpha \mathcal{A} } f = 0 \text{ when } 1 = \alpha$
Pal, Captum S. C. 1 M	om muchanic transfer fact	
Nutt Captain Hardi Rethery of a	Officiality Cost Sary in Azimi Lati	P. Tre
Fleming Caption J has kenneth Sprit	Obstating Civil Sector Bella	1 725

United Provinces Medical Department-(concluded).

Nam	App intment	Rem u ks
		1
Hopper Cip and vivin the relieved Hims Cip and It Work to a 1 Mo- Ross, Cip and Harry May 1 Mo-	the constant	₁ P 750
Illins top im It W and 1985	Oberiting Civil Singe we finansi	[P 67]
Boss, entantinty was ave-	Official nature to the same in	Chief Plague Officer (P 950)
Nesheld, futur Vin ent blumin tt	other transcription on	1 600
Jolly (agrantic to Alm in the	off ration from Surpor Main	P 675

SANITARA AND VACCINATION DEPARTMENT

Chayter White 1 mit 1 mil Ioshu i Mit 1 Mi, 1 I II 1 Mis	Southery Commission (On combined leave
Robertson May r James Carri 2 v	Officiating Smiles Commis-	No Superintendent General t Viccinition (P 1,330)
Harriss, Mar Stim v Arthur M	Derive with a vertical state of the least of least of the	P 11(8)
Dunn parterior in con-	Derive to the extent of the ex	Officialing P (7)
Graham Major Jun Dr mar 1 1 2	Tails to W nights	1 1 200 ;
Bisset Offun Line t, with the	On the rate Water	P 850 1
Dickson fortun Arthur Norman was	On High duty Ghazipia	P 750]
Townsend Capton Regard i Stephen,	On Plagae data Aligarh	LP 757
Murison Captain Tayl r Pavid, 1 vist .	On Plague duty Azangarh	P 7:07

BENGAL POLITICAL DEPARTMENT

Kosteven the Hand. Mark to Apart 41 to a root, and a second a store for the king of Outh uniforth part we a Art XI 3 1887 to onto the act to also Mark 1913.

Murray faithin H. A. a. v. P. Dried A. D. Bell I p. a. s.

Dentith A W sq rut ni minimise few at some a specific at proper

BOMBAY POLITICAL DEPAREMENT

Bell Western resort to the territory of the second

Perram landan it I to a training I . . .

Douglas t printer to the till till to

Tate La struct by the state of the state of

Younghusband William Plante 1 for a first a 1 17 a fee 1 A 2 22

Gibson Resmills vit vitte in the property of the state of

DOLLHEST AGENTS

Hancock Major from (D.B. & m. V. 1994) 1 v. at " Kata and " P. 1996 1 V. 2004 1 V. 200

Hyde Cates in a middle for lists of the middle of the same of the

Abud, Lieuten ant Clin 'll res Maranata and a large and large

Merewether i tout to this both to the term of the

Prench Gerge Date Sans to Address at Lore

Jacob Mary Hat it beat a Min On the state of Teat and Mary 191 " 1 West

Merewether Moor Cha Warrist and Market a Prize Alike Illin

Pottinger, Way r Robert S what Same view P 1 360 A 1 100 1 A 100

Reale, Water Willy But 's 1' 1 391

Carter, Major John R. Bert (Late ditto at m. Kateriawa) - P. L. at . 1 %, 100

Coghill, Major Norman Stantar. On that mill from oth August 1911. P 1 200

Harold, Major Charle in direk, the furl again in 24st December 1913 1 1, 191

Harrison Major Hugh the furlough from 5th January 1912 "P 1 2803

Bombay Political Department-(concluded).

ASSISTANT POLITICAL AGENTS

O Brien M. or Divisid S. M. Cuntry. P. 1,100 T. A. 150

Oldfield, Mayor T. A. I. R. Palanpar. On combined here from 19th March 1912. [P. 1,100. T. A. 150.]

Berthon, Maser Heary Warwick. On combined review from 10th February 1912, P. 1.100

Wood, Mr.: Wytetham Madden Perporat Kichigwar P. 1,100 L. A. 150 T. A. 100.3

Condon, Mager James Knighton Aden P 1,000

Strong, Major Henry Schart, in Poreign service in the Palitana State (4P 1,100)

Burke, Captain Richard John Charles On foreign service (P. 1,000, D. A. 250

Mosse, Captain Athur Penry Eyre, Main Kantha [P 1,060, T A 150]

Barrett, Captain Cyril Charles Johnson, Aden. P. 760

Meek, Captain Arthur Stanov, Kathias at P. 700, T. A. 100

Reilly, Capt on Bernard Rawdon. On turlough from 9th October 1911 P 650.

Lang, Lieutenant Lionel II., in Paraga service in the Radhanpur State. P 650.7

Wightwick, Lacatemant Herbert Milner, Aden P. 600.

Bell, he itemant if gold Wilherforce. On combined have from 27th January 1912. P. 550.

Gordon, Meutemant John de Li Hay, Rolliapur P. 306

Webb, Lautenut A. W. P., P.Jopar P. 500 T A. 150.

Tudor-Owen, William Courtenay, 108, Junapada P. 1, 500 j

Monteath, John, PA, 108 Serving in Ruthing r State. On combined leave from 1st February 1912. [P-1,000]

Robertson, Laurence, 1.6 s., Administrator, Junigadh State [P 3,000, T. A. 100.]

Hormasji Jamshedji Antia, Acting Superintendent, Managed Estates, Kathuawar. [P. 500, T. A. 150.]

MADRAS POLITICAL DEPARTMENT.

Lloyd, L. S., 1000, Political Agent too Bangan spells - P. 1900

Roy, J. N. 11 . I obtast A sat for French settlem of A Barrie, P. 2 has

Tunes to the a Print of the state Proposition to make the transfer of the state of

Muhammad Aziz ud din Hawam Sahib Show Solishar of the New Land Comment, and Political Agent for Political of the comment of the comments of th

Young, M. 14 . Points along at for Project on P. 2. the

Robertson, J. H. P. litual Agent 1 - value - P. 1 . . .

Rice, P. S. P., 148, Political Agent for Yorker P. 250 "

Porbes, V. 1, 165, Resident in Trie more in Co. in Const. it. 17, 180

Graham, R.A. 108., Acting Robbet in many is with a n

Berkeley, Captain Ropert Edractiff on the tage Rescent forms of the thing of the

Perkins, H. C. Residency Sage at Travance of

Cumming A R ice Pay Master (Causalo et p.,

ASSAM POLITICAL DEPARTMENT

Shakespear, he at, toomed e. (11), a so at P the a Agent to marque

Dundas, W. C. M., Assistant Pointreal Officer, S. Liya, Labilitary at the special field of

Ballantine, W. J. H., Othersting Assistant Foliation Other Soften Likebempor

Higgins, J. C., Co., Vice-President of the Manque Builds 11 1881

BIHAR AND ORISSA POLITICAL DEPARTMENT.

Cobden-Ramsay, L. E. B., Political Agent, Orresa Faulatory States (P. 1,50) A & 300 h. v. 250

Taylor, J., Deputy Commissioner, Angul. 1P 700

BURMA POLITICAL DEPARTMENT.

SOUTHERN SHAN STATES.

Stirling, George Claudius Beresford, et E., Superintendent and Political Officer, Taunggyi.

Carey, John, BA, Assistant Superintendent and Assistant Political Officer, Karenni Sub-Division, Lorkaw.

Rees. Owen Meredith, 10 S., Assistant Superintendent, Western Sub-Division, Hsa Mong Hkam-

Gordon, Duncan Macdon dd Assist ant Superintendent, Taninggy)

Lightfoot, Sydney St. Clair, As ist ant Superintendent, Central Sub-Division, Taunggyr.

Clague, John, BA 10-, Assistant Superintendent, Suith Listern Sub-Division, Bampon

Breithaupt, Arthur George Hutchinson, Assistant Superintendent, North-Eastern Sub-Division, Loilem.

NORTHERN SHAN STATES

Thornton, Ho, li Avinee, n.k. (1088), Superintendent, Lishio Groge, Frank Samael, Assistant Superintendent, Hispaw Kiernander, Donald William, Assistant Superintendent, North Henwi, Kutkai Samuel, Alfred, Assistant Superintendent, South Henwi, Tangyan

CHIN HILLS

Prothero, Lieutenant Jumes Edwards Douglas, i.a., Superintendent, Falam Rundle, Henry, Assistant Superintendent, Tablim Sub Division, Tiddim Fischer, Bernard, Assistant Superintendent, Haka Sub-Division, Haka Head, William Raleigh, Assistant Superintendent, Falam Sub-Division, Falam

MONG MIT STATL

Colston, Edward John, M & . La - , Superintendent, Mogok

Maung Cho, 1 b u , Assistant Superintendent and Akunwan, Mong Mit

CENTRAL PROVINCES POLITICAL DEPARTMENT.

Blakesley, E. H., i.e. Pointmal Agent Chattingarini, the contract of the first A. A. A. A. A. A. 2007.

PUNJAB POLITICAL DEPARTMENT.

PHULKIAN STATES AND BAHAWALPUR

Atkins, Charles Herbert, Political Agent P. 1,905 AA 150 LA 250 [
Metcalfe, Herbert Aubrey, Francis, n.A., Personal Assistant P. 500

PATIALA STATE

James, Liout -Colonel Charles Henry, one pro - , 188, Medical Adition (F 1,88)

BAHAWALPUR STAIL

Mackenzie, Major Harry Malcolm, M.B. 1918. Modin J. Veresta, State and towards in at His Highmost town Nawab, P. 4,500 °

UNITED PROVINCES POLITICAL DEPARTMENT.

Ranking, Lieuten at J. G. L. P. ditte il Officer Morrat

Bailey, Captain F. M., Probationer, August

Colvin, Lieutenant E J D. Probati ner, Morrat

Finnis, Lient nort H (Pr bate mer Lucknow

INDIAN FINANCE DEPARTMENT.

Name			Date of admittance to Department.	Remarks.			
P. W. ACCOUNTS OFFICERS							
	CLASS I $-(P 1,500-60-1,800.$						
LeMaistre, (r II				23rd September 1881	On deputation.		
Volkers, R. C. F., c.i E				19th September 1878 .	On deputation		
Eicke, F W		***		22nd September 1877	On leave		
Boss, t' E			!	1st April 1882	Exeminer NW Ry.		
Wolfe, (i ('				26th November 1883	A. C. G (in charge Paper currency)		
French. \		**		21st May 1888	Deputy Accountant-General, Bombay.		
Dover, F (W		***		September 1882	On leave.		
Wollaston, A II.	•••	***		20th January 1901	Government Examiner, Madras and Southern Marhatta Railway.		
		CLASS III	-{E	300-50 -1,250			
Murhead, C.				9th May 1887	: On leave		
Trotter, i) \i ('				1st June 1894	Government Examiner B.B and C I. Railway.		
Ayyar, K Baisrams, BA				22nd Jonuary 1892 .	Examiner, E B S. Railway		
deRhe Philipe, (W V				20th 1 - brusery 1892	Deputy Accountant-General, Railways		
Swetenham, C. C				3rd June 1857	Deputy Comptroller, Nagpur.		
Bayly, W († ()				20th January 1892	Deputy Accountant-General, Bihar and Orissa		
Sinclair, C S. B	•••		•••	1st Pebruary 1893	On leave.		
Ayyar, Il rumvasa, M.A.				lst May 1893	Deputy Accountant-General, Madras.		
Carnduff, W A. T.		***		16th November 1896	Deputy Accountant-General, United Provinces		

 ${\bf 413}$ Indian Finance Department — (contributed)

N ₁ me	There is a limit was a to Degree me t	ll or to
11.188	H1 P 300 70 - 1 250 7 200	
Lacey 1	1965 I Frank 1876	A CHARLEST PARTY OF MANAGEMENT
Kellner P T R	och tand by Irre	Note the strength of the state of
Hartley \	I of here is a second	The state of the state Roll
Patch, J	St. Jan. 7, 1-11	- 600 rates - 600 main e Moaturg. - 40 no - 600
Tomkins, 8 (Marie Carlothy Arthur	Experience A. R. Kolmay
Goyder, G B	State more free	175 1 1 10 H + 13 1 +
Gangarama Kaula	dr. inti s s I m	figs. 3 constantes.
Chanter, E D	But I st exp. 100	Beiggebig bei boldigebileningebi.
Wood, F P B	21 (4.1)	4); ,
Fink C. C	Affiliation tank district	france or trang.
Fisher i (Lan Mart ->	S. Dat A. A. Dienery.
Scott W II	17th America 1-98	Oato
Courtenay, W	Might I g elekterke f minum	Mi car
Stanley, i.	the transfer	193 + 4 4 4 4
Ryan, 1	list the transfer of the	Ray Marks and Compared to the Section of the Sectio
Pruce I	Name of the second	64H 44 × 8+
Farrell, I' I'	Lit January Sa	i qui ne a tra con με η θώτα a les
Clifford. M W	ISB Were 184	6 F2g - 1 - 3/5
Mitra, Munindra Kumar, M 4	Atti Lugaret Irlin	E b 8 by.
Davies, H	20th May 1992	On is a
Francis, A. il	19th August 1982	N. W. E.
Milne, W. F.	Int Christers Inter	E B S Rv

414
Indian Finance Department—(concluded).

	Name,			Date of appointment to P. W. D.		Remarks.
* * *		(LASS 111.—	P. 30	0-50-1,250, cance	rd i	A service was provided to the
Bell. 3 "		**		February 1887		Deputy Accountant-General Bengal,
McLeod, N.C	***			Ist March 1904		On Foreign service
Smart, A. W.	•••			Brd August 1900		Government Examiner, B. and NW. Ry.
Butterfield, II II. D	***	**		3rd December 1883		On leave.
O'Connor, R A .	••	**	•••	lst August 1899		E B. S. Ry .
Butterfield, A. D.	***	***	••	9th August 1901		Government Examiner, B. N. Ry.
Scott, R. B. C	•		• }	April 18×6	٠.	Government Examiner, S. I.
Jackson, R. S.	•••	***	4	March 1885		Government Examiner, NW.
O'Brien, J.		•••		30th January 1903		On leave.
Rajagopala Ayyar, \	• •••			26th August 1902		Assistant Accountant-General, Madras
Wood F. J.	***	•		5th December 1901	•••	Assistant Comptroller- General.
Deane, L 8		**	**	1st October 1960		Government Exammer, A. B.
Mitra. B N. HA.			•••	13th August 1903		O. & R Ry
James, C. H	,	***		17th August 1903	٠.	NW. Ry.
Britts, W. J.	• •	• •		June 1878		Assistant Accountant-General, Punjab.
Scott, R. P. G.	***	**	•• i	23rd February 190i	٠	On leave
			1			1
			1			
			i			

BENGAL PUBLIC WORKS

Name.	Intend up nother	l Bemarks
IN	IPERIAL.	
CHIEF ENGINEE	IR, 286 CLASS-, P. 270	
Finnimore, The Honble Mr. Benjamin Knagston .	23rd September 1881 .	Secretary Pto "Concernment, Public Works Department, Courts LA 2001
SUPERINTENDING EN	HNEER, 286 PLASS (F	1,70
Green, Henry Hennis	. Lited to ground or leads	1 the commend have from 17th November 1911,
SUPERIMTENDING ENGL	NEHRS, June CLASSES P.	1 '44'
Annanda Prasad Sarkar, Rai Bahadur, ne s	7th June 1ss	i area cetacas, a securias — enticias s no conducto es
Walsh, Charles Peregrue, A.M.I C.E	. October best .	Beech Whenting reak
Zorab, John	Ist the day beat	Curatty Officialing rath,
	HNEERS, -(P. 700 1 200)	
Mitchell, Edward James	May 1-83	on contained bear from the Political Dist.
Joly de Lotbiniere, Lieut (Colonel A. C. d. f. C.J.E., C.S.I., R.E.	L. 16th March 18-7	Superconstant Sustaint Officiating Superconstanting Engineer, 2rd cits s
Matadin Sukul, Rao Sahib, w.a	May 1886;	Rajshalo,
Smith, Oswald Sergeant	bt ffstoler 1881	frequency subjecting on perintending Engineer, Red
Cowley, Francis Arthur Adam	. Lat thefology (Mak)	efficiency Superintending the giner, Brd (19 of 3 July 19 to
Beni Madhab Mitra, Rai Sahib, 8.1	21th June 1880	t strutt i
Sibold, Charles William	1st October 1803	, Irrigation Circuita
Sedgley, George John St. Clair, L R.	16th September 1892	Irregation Midnipare
Madhusudan Sen Gupta, H.E.	2nd Berember 1893 .	. Berhampur
Addams-Williams, Christopher	Ist October 196	trigation. On combined have nom 22nd July 1911.

Bengal Public Works-(continued)

Name.			Date of appointments P. W. D	nt	Remarks.
contribute for 1649 different for ton a polymological for the who will de-	LYDUTT	VE EN	HYEERS - (conclid	~	
Amar Nath Das, 184	**		lif'i November 1896	;	Irrigation Calcutta.
Paresh Charan Chattopadhyay	7. 11 1	;	1st October 1895	. !	Services placed at the disposal of the Chief Commissioner of
Bholanath Banarji 🚈			Bith October 1897	.	Assim, Irrigation, Calcutta
Dey, George Gooduir			1-t October 1899	1	Darjeeling.
Hodgson, Robert Ceerl	***		1st October 1900	:	Under Secretary to Govern- ment (Roads and Buildings),
Lines, Coul Bertran		ļ	1st October 1901		Calcutta. Irrigation On combined leave from 4th November 1910.
Gwyther, Bertiam Granville		,	1st October 1902		Calcutta.
Brebner, Mexander, B.sc		***	1st October 1906		Dacca Officiating rank.
Harrison, A. F. L. H			lst October 1906		[Jalpangura. Officiating rank.
	SSISTANT				
Easson, George Alexander, nee		ENGIN	ERS - P 350 40-	eliliy.	Odienting Executive Engi
	200		ERS = P 380 40= Ist defolyr 1904 - - Ist October 1907	-1160	Officiating Executive Engi neer, Barisal. Officiating Executive Engineer
Easson, George Alexander, a se			lst de de 1994 i	-1660	neer, Barisal.
Easson, George Alexander, a se Kerr, Waiter Jone	***	411	lst October 1994 , lst October 1997		neer, Barisal. Officiating Executive Engineer Chittagong. Obsciating Executive Engineer
Easson, George Alexander, a se Kerr, Walter Jone Marsh, Godfrey Satcliffe	***	411	lst derder 1905 . Ist Cetcher 1907 . Lst Gercher 1905		neer, Barisal. Officiating Executive Engineer Cluttagong. Officiating Executive Engineer Baces. Services placed at the disposa
Easson, George Alexander, a se Kerr, Walter Jone Marsh, Godfrey Satcliff Augus, Robert John	***	411	1st decolor 1994		neer, Barisal. Officiating Executive Engineer Cluttagong. Obscinting Executive Engineer Duces. Services placed at the disposa of the Government of India
Easson, George Alexander, a Se Kerr, Walter Jone Marsh, Gedfrey Sutcliffs Angus, Robert John Harison Gifford Pevene v Ma	***	411	1st deceler 1904 (1st October 1905 1st October 1905 (1st October 1906 (1st October 1906		neer, Barisal. Odiciating Executive Engineer Chittagong. Omerating Executive Engineer Daces. Services placed at the disposa of the diovernment of India Irrigation Kendupatna. Supy Assistant Saintary Engineer, Calcutts.
Easson, George Alexander, a se Kerr, Walter Jone Marsh, Godiney Satcliffe Angus: Robert John Harison Clifford Pecone v Ma Maffin, Alexal John Goviwin	***	411	1st Geraler 1904 (1st Cateber 1905 1st Cateber 1905 (1st Cateber 1906 (1st Cateber 1906 (1st Cateber 1907 (1st Cateber 1908 (1st Cateber 1908)		neer, Barisal. Officiating Executive Engineer Chittagong. Officiating Executive Engineer Daces. Services placed at the dispose of the Government of India Irrigation Kendupatas. Supy Assistant Saintary Engineer, Calcutts. Darjeeling
Easson, George Alexander, a se Kerr, Walter Joine Marsh, Godfrey Satcliffe Angus, Robert John Harison, Gifford Pevensey Ma Maffin, Alexal John Gowiwin Blomfield, Dorgles John	 ttescn	,	1st Geroler 1904 		neer, Barisal. Officiating Executive Engineer Chittagong. Omerating Executive Engineer Daces. Services placed at the dispose of the Government of Iudia Irrigation Kendupatas. Supy Assistant Santary Engineer, Calcutts. Darjeeling Jamalpur
Easson, George Alexander, a se Kerr, Waiter Jone Marsh, Gedfrey Satchiffe Angus, Robert John Harison, Gifford Petense v Ma Maftin, Alexal John Goodwin Blomfield, Dougles John Heron, Edmund Franklin	 ttescn	,	1st deceler 1904 1st October 1905 1st October 1906 1 st October 1906 1 st October 1908 1st October 1908 1st October 1908		neer, Barisal. Officiating Executive Engineer Cluttagong. Officiating Executive Engineer Daces. Services placed at the dispose of the Government of India Irrigation. Kendupatas. Supy Assistant Sanitary Engineer, Calcutts. Darjeeling. Jamaipur. Daces.

Bengal Public Worls Generaled

N 19	Part of the property	trade to war
ASSES VARIES # #		
	PROVINCIAL	
9 == {= ; \$ \$.	1 1 NO 18 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
Gyanesh Chandra Bhattacharn (c)	c to garage	(f of or
Anadi Nath Mitca	was the second	W ,
Sarada Charan Mitra	$\mathbf{y}(\mathbf{x}^{k}) = \mathbf{z}(\mathbf{x}(\mathbf{f}))^{-k}\mathbf{f}^{k} + \mathbf{e}^{-k}\mathbf{e}^{\mathbf{w}}(\mathbf{x})$	1 a - \$1
•		
* EXECUTIVE	ENGINEEN, no cript - P	17.,
Shashi Bhushan Muzimdar	1 Steamens In.	ent itte tille by e
Langborne, H. f.	, feremerises .	uq 11 mm (me) m et l'ai ,
* 4~~1~14.	ENGINEERS ON GRADE P	inge t
Shailendra Nath Banarji 🕠 🕟	South Lances Two	Under Some mas to tempo m ment Arrestion and Re- work Christia
Vieyra, Herbert Corene (p.)	ma foliares 1996	er elementa
Barboza Patrick Hart i r	Tet Dec. wher 1907	* Autres

^{*} Officers who have not elected the new conditions of secrets.

HOMBAY 19 BLE WORKS

	٧.,			1 pr 1	r i b	He marks.
			lmpe	RIAL		- New S
		•			1 1 55	
\$\$U\$ 5 " ·				1 1 1		Sorting to Government PW D P 2750 LA
					**	
Responsible				*	* 1	ac Sectors to Govern new P.W. D. (P. 2500 L 23)
		1 1) (* c) No. 10.
⊅हे हैं (४.इ०					٠	Theoretic Sind and Chief to the Community of the Communit
E. +8 x11+++ W	\$			4.5	* 03	3 17 4 47 47 435 76 P 2,000
		4.7	, ,	*	1	u P
914 11.2	4			,	1	or tax acts 11 1750 }
Harri.	¥,			,	1	for the Book Davis, in the Book of the Boo
Spire of	3					t is a first the dispension of the dispension of the terms of the term
			, .			1 9
Ali Akhar w			١		,	Section Discovery Officiation
Scudamore, Ma	. A	, n y	· ·	47 B 1 , 375	i hiya	мазиченућ _ Д. 1,500.;

Bombay Public Works (continued)

Name	leat verse il ele levis a	Reg. also
rab(1)	58 F* 3 N (63 N E) FRN	1
Parashuram Krishna Chitale, 1.4. z	, Appenred in Roles	, to and Implied Detrict
Bader, Frederick Robert, Michigan	24h National Profit	Thank District (F. 1,050)
Wright, Frederick	16th November 1891	my interpretable south
Westropp, Major Frederick, Malcom, u.v.	218 Mirch 184	nition to the first policy
Karpur Shrimwasrav, 8 90 , 1 C E	Appoint Lin In ha	Service a least of the Mysors Durbar
Boss, Laht Mohan, Mirch	White marks 1869	Bair, and times Mariate Dis- trict (C. 1.250)
Robertson, Thomas Burelay	20% November 1893 (p doffic Post of Departs
Gebbie, Friderich St. John	Hat S we may 1831	Other tring Superenten long. In some control of the Fiduce Left Book University P. I. (8)
Kent, Robert Jackson, AMILY	. Ast November 1841	The real order to Engineer the Bottom Improvement
Nanjundayya Beivadi, 5: 4 , 1 - 1	tips and the finite .	boing day is someoned fright- mer bold stephan of childrat- ing separate reling lengtheer, let also. It food
Bangalore Krishnarav A. C	Đitt	Karamitan.14 Desirat P 1 245 L A 189
Shoubridge Harry Oliver training a Will c	18th November 1840	Godavan Tregation District. P. R.G.
Vinayak Trimbak Agashe 1	. App and d in India	Anne Lievi District P
Cadambi Shrinivasachar, ii 4 - 1 / 1	Appoint of in little	So digar Di tri $t=1^{6} \pm 100$
Chunilal Jivanial Hansoti, 1 1 1	. Ditt	Surit and Browth District ${}_{\parallel}P_{\star}$ 1 100 ${}_{\parallel}$
Proba, Frnest Marinus, a vit c #	499440	On combined leave from 2nd Warch 1912 1P 1,039 PA. 100.]

420
Botobas Public Works ---- atmost)

	1 am	State cost at	Bemarks
	. 5247 15 1 7	3 28 7 2 5	A
rate di s	÷	. 5 . isi	bi i te Defict - P I 0503
* Farlager 1	3,4 v v (,	į ti	the east 1 that
v + K,	Nii Disa	1	Was bon a District P
S. 1977 a Nation 1	n Vertak is a	1 /	141 inwir Irrigation District
Manath h	i - 86	1 *1	1 1) River ministen P
	, ,A	\$ X 200	to two Directors to towers to two United Broads and the Post Factors and the Control of the Cont
1 12":	13	1	Dr. r. (1.500)
, *,	1.	* *	Trucks the ext E will
1.	3		, \$ ml3c1
*4			f . n1 f
¥ <u>C</u>			1 ***
\$			+ D tr f
ł.			4
W 1			1
,			1 , 19
11.21			Ĭ.
\$6. ggreng	,	V V V	E family disposing to 1 to 1935
Browns from	¢ 1 → 6	1 1 4	r Const District, LATA
Haines Fra.		8-1-1-12	er bul u _n h = P 700 }

N.O.L	\$\$ #4	im v kor fakti	5 + 15%
14-1	-1151 150	esses s	
Lowsley () ; (10)	n s	, , +	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
Mould sent recea	1111	‡	**
Baxter on una Ber	j 1)	*	The state of the s
Moosa Alı Mirza	1 1		N n / 18 m 1
Perfect stug it had too t	٠ }،	* 4	The state of the s
Trench Witten lane it A a i	1 1 13	,	5
MacDougall ! nirh !	,		4 4 4 A
Cousens Program v			1 1 11
largan :			+ • • • •
Philpot Bi ske, W a AMI i	ı		
Sawhney 1)			v 1
James William I is a second			V ₀ + 2 → 21 · → 21 · ·
Inglis (fee) as r a	1 43	11	1 4
Pipe them is said to a series	× A	uz i fi	i line in betriff it
Ewington, Heary Be Deri 16A	10 N	s · ing lak	ta times Defrate P
			1

Bombay Public Works—(continued).

Nano	Date of serival in India.	Remarks.
		To specific color to the state of the specific color c
1-1-117	${\tt ENGINLERS = + mid + }$	
Norman, Lank	225 1 October 1905	Pravara Canals District. [P. 580]
Sulaiman Badrudin Tyabji	5 a Docember 1906	Phana District P 540 j
Cartland, Wilfred Neverle	Itadoctory 1907	Jamra Canal District, [P. 5-0, L A. 50.]
Von-Bock. Francis do spin	70/ January 1307	$ \begin{array}{ccc} \operatorname{Godavari} & \operatorname{Irrigation} & \operatorname{District.} \\ \operatorname{P.58C.j} & \bullet \end{array} $
Mackay, John Mitchell, vw e +	${\rm at'}_{\rm c}$ september 1905° .	Poona District, [P. 580.]
MacLachlan Robert Boyd, and to h	Starft moer 195	Jamrao Canals District. [P. 540. L. A. 50.]
Musto, Ameld Albert	latet, esetois e limi?	On deputation to the Agri- cultural Department [P 540 A A, 100.]
Philpot Brookes, the relatings the property of the strong	1611, sect 1 - 2007	Kura and Panch Mahals District. P. 500.
Crossle, lieury terres, i se	June 1 - 197	Bij ipur District [P. 540.]
Arbuthnot, Cutton I William Lime st. 1 4	2 to 0 % 10 %	Shikarpur Canals District.
Andrew, he may be made , and a	2 (0.2) (1988)	Piavara Canals District, [P. 5(8),
Gordon, Prints 1, 19, 1000 cm	21-11-10-	Kara and Panch Mahals District [P. 500.]
Townshend to it. Proof Wirelest to the	2P > Continue	Indus Right Bank Division.
Johnston, la st flicti mich al.	Material March 1965	Presidency District. [P. 580.]
Gordon W. sheer of	20.00 %, 4000	Jamrao Canals District. [P. 460, L. A. 50.]
Taylor their William, Scothiller of a	Robbling Beet	Satara District. [P. 160]
Watson, Loskine Philip, Astron	200 October 1999	Begari Canals District. [P. 450. L.A. 75.]
Fitzherbert, Richard Anthony	19th October 1909	Nasık District. [P 460.]
Timms, Archibald Barton, B.sc	ith November 1909	Easteru Nara District. [P. 420, L.A. 50.]

Bombay Public Works-(continued).

Name.		Date of arrival in India.		Remarks
AS	SISTANT ENG	HNEERS—(concld.)		
ammon, John Charles, B.Sc.		21st October 1910		Karachi Buildings District [P. 420.]
Kirkpatrick, William, B.E		21st October 1910		Jamrao Canals District. [P 380, L. A. 50,]
Lewis, Maybury Sydney Allan A M.1 6	'.L	10th October 1910		Prayara Canals District, [P
Spink, Harold Hans Marshall, a.v., e	h .	21st October 1919		Ahmednagar District. , P. 420.
Mirchandani, S. G.	,	20th October 1911		Satara District. [P. 380.
Aitken, Cecib Edward		6th October 1911		Jamrao Canals District, F 380 L A 50.
		INCIAL.		
	EXECUTIV	E ENGINEERS.		
Wray, Hugh		Association of the Tricks		' Karachi Buildings Distric
		, appointed in those	"	[P. 550. A.A. 100.]
Poyamoni Nagaswami Natesha A	yyar, mak *	Ditto		[P. 550, A.A. 100.] Ratnagiri and Kolaba Distric [P. 550.]
Poyamoni Nagaswamı Natesha A		1		[P. 550, A.A. 100.] Ratnagiri and Kolaba Distric
Poyamoni Nagaswamı Natesha A Kaikhosru Sorabji Framjı, B.A., L.	ASSISTAN	Ditto T ENGINEERS.		[P. 550, A.A. 100.] Ratnagiri and Kolaba Distric [P. 550.] Doing duty as Professor of Civil Engineering, College
	ASSISTAN	Ditto T ENGINEERS. Appointed in India		 [P. 550, A.A. 190.] Rattaggiri and Kolaba Distric [P. 550.] Doing duty as Professor Civil Engineering, College of Science, Posma P. 55 Λ Λ 100.] Officiating Executive Engineering
Kaikhosru Sorabji Framjı, B.A., L.	ANSISTAN	Ditto T ENGINEERS. Appointed in India		 [P. 550, A.A. 190.] Battagiri and Kolaba Distric [P. 550.] Doing duty as Professor Civil Engineering, Colleger Science, Posma [P. 55 A A 190.] Officiating Evecutive Engineer, Karachi Canala Ditrict. [P. 475, L.A. 65.] Officiating Executive Engineer.
Kaikhosru Sorabji Framji, B.A., Lo Simon, Charles Frederick *	ASSISTAN	Ditto T ENGINEERS. Appointed in India Ditto Appointed in India		 [P. 550, A.A. 190.] Ratnagira and Kolaba Distric [P. 550.] Doing duty as Professor Civil Engineering, College of Science, Posma [P. 55 A Λ 190.] Officialing Executive Engineer, Karachi Canals Ditrict. [P. 475, L.A. 65.] Officiating Executive Engineer, Karachi Canals District. [P. 475, L.A. 65.] Officiating Executive Engineer Kanara District. [P. 55 A.A. 100.]

^{*} Officers who have not elected the new conditions of service.

Bombay Public Works-(concluded)

Name	Ditt of appointment to P. W. D.	Remarks.
		I as a second to a contract
1-1-1-1	I I NGINLERS—remeld)	
Dadabbai Ratanji Satirvali i 🧸 i i i i	Appointed in India	Officiating Executive Engineer, East Khandesh District P 475.
Jyotsingh Harr-nigh Advan () , here	Ditte	Officiating Executive Engi- ineer, Central Hyderabad Canals District, [P. 475.]
Vishnu Natayan Patulekur, 13, 1, 4	\$340 f	Officiating Executive Engineer, Eastern Nara District. P. 400. AA 75.]
Spencer Now ar Bar white a *	luto	Ahmedabad Destrict [P. 400.]
Framioz Rustamji Unvala 103 .	Intie .	Officiating Executive Engineer, Kaira and Panch Mahals District. [P. 475.]
Cooper 1 of Mart Wall at Amint	Inito	. Belgaum District [P. 400.]
Manekehand Tarachand Adalya ()	1+11*	Ahmedabad District, [P. 350.]
Shreram Kashinath phagawat	ikatifes	Pravara Causts District. [P. 350]
Nugsihalli Nerasim Ayyangai 🧸 *	*1**	Surat and Broach District [P
Freedra Kum a Base - e e *	10,000	Rest Khandesh District (P.
s (kharam Vishwen ith Rojulhyaksha)	et t	Dharwar District, [P 300.]
		ŧ
		1
		1
	1	

^{*} Othicers whe nave not elected the new conditions of service

MADRAS PUBLIC WORKS.

Nume.		Date of appearing notes to P. W. D.	l Rem irk∢
ur un mandre de describée e	Thet	PERIAL.	pain in an south short dynamic interpretation and page
Smith, The Houble Mr Cecil Arch . MIG.E.		September 1980	Chief Engineer and Secretary to Government, P.W.D., Madras [P. 2.750, L.A. 250];
	CHIEF ENGI	NEER, 2ND CLASS.	
Clerk, The Hon'ble Mr Hugh Edward		September 1880	Clief Lugineer for Irrigation and Joint Secretary to Government, P. W. D., Madras [P. 2,500. L.A. 250.]
• super	INTENDING	ENGINLERS, IST CLA	SS.
Pears, Stewart Durand		September 1880	. 5th Circle, Madras P 2,000
Mackenzie, Archibild Thomas, M.R.		September 1880	Services lent to H. II the Mzam's State.
Allen, Parker Roscoe, M.I.C.E.		October 1882	3rd Circle, Beliary, Sub pro- tem [P. 1,750, A.A. 250.]
SUP	ERINTENDIN	G ENGINEERS, 2nd G	Ilass.
Ellis, Colonel William Montague, R.E.		January 1884	4th Circle, Compatore [P. 1,750]
Wood, Charles William .	••	October 1892	Sub pro tem., 7th Circle. [P. 1,750.]
SUPER	INTENDING	ENGINEERS, 3RD CL	188.
Murray, Stewart Binny, A.Wilce.		September 1881	6th Circle [P. 1,500,]
Langston, Afred Cecil, A.M.L.C.I.		September 1885	On combined leave from 24th March 1911 [1.1,250 A. A. 500.]
Hutton, William, A M.I.C R.		October 1891	Santary Engineer to Government of Madras On combine i leave from 25th February 1912 [F. 1,500]

Madras Public Works--(continued).

Natio		Date of appointment to P. W. D.	nt 	Remarks,
	LANCEHIV	TE ENGINEERS.		
Inglis John		Collider 1882	•••	Salem. [P 1,250.]
Wickham, be rush bath in		Aug of 1996		Auantapur. [P. 1,250.]
Smyth the was William Scar		Ingust 1886		On combined leave from 19th September 1910. [P. 1,250.]
Loam, Muthew, awree	***	1 ignst 1880		Palameottah. [P. 1,250.]
Keeling Ho h Trowbridge varies		in taker 1587		On combined leave from 9th Ostober 1910. [P. 1,250.]
Srimiyana Aiyangar, R Λ , R α Salab	04.61	11.11 1586		Chingleput Division. [P 1,250.]
Mildred, Clabs, v.v.10:		Coloniary 1488		Superintending Engineer, 3rd class Temporary rank. On combined leave [P. 1,250. A.A. 250.]
Romilly, let we George	***	r ech i Indh	***	On combined leave from 2nd December 1911. [P. 1,250. A.A. 250.]
Wilson, Jun Strope		September 1885		Guntur. [P. 1,250.]
Howley William John J. o.ph, a March		Defined Issi	•	3rd Circle, Bezwada, Superintending Engineer, 3rd class. Temporary rank. [P. 1,250. A. A. 250.]
$\mathbf{Reid}_{n}(R) \operatorname{degr}(N) \operatorname{why}(Haarley, where,)$		er thou I star	***	Coorg Division [P. 1,250.]
Marshall, Dalivingle		Out Per 1890		Deputy Secretary to Government, P. W. D. [P. 1,500.]
Moria Archibal i Henry	••	o.t br 1891	!	(Relavari Western Division, P. 1,25),
Lacey, Joseph Melville, B.c., A.M. (E		January 1991		Officiating Sanitary Engineer to Government. [P. 1,250. A.A. 250.]
Parker, James Mathew Marmaduke	•	October 1892		Madura [P. 1,250.]
deChazal, Antonis Rene		October 1892		South Arcot, Cuddalore. [P. 1,250.]

Name.		Date of appoint to P. W. D.	uent	Remarks.
EXECUTI	VE EN	GINDERS—(conta	'.)	The second secon
Ramalinga Aiyar, A. V., Bao Sahib, B & , B	c1	January 1893	•••	Tanjore, P. 1,2:0
Kharegat, Merwan Ruthonice, A.M.L.C.E.	•••	October 1894	***	On combined leave from 1601 June 1911, P 1,100 :
Venkatarama Aiyar, Rao Bahadur, L D , B.C.R.	B.A.,	January 1894		Vellore, [P. 1,150,1
Lutman, John Blus	•••	October 1895		Bezwada. P. 1,100.
Brown, Montague	**	October 1895		Office of the Chef Engineer P W. D [P. 1,100.]
Mullings, Clement Tudway	٠	October 1895		G. D. Northern Division, P
Molesworth, Walter Guy	***	October 1896		Under Secretary to Government, P. W. D., Madras, P. 1,050. L.A. 100.]
Rama Aiyar, G. S., B.A., B.C.E		January 1895	***	Kurnool, P. 1,050.]
Arogyaswami Mudaliar, R. N., B.A., B.C.E.		January 1896		Berhampere, P. 1,050
Stoney, Richard Francis		October 1897		Presidency Division, Madras
Formby, Richard William	•••	October 1897	•••	Combatore [P. 1,000.]
Peddie, Crofton		October 1898		Chingleput, Madras. [P. 950.]
Laurie, Albert Stevenson		October 1899		Waltair. [P. 900.]
Greg, Lionel Hyde		October 1900		Kistna Eastern, Bezwada. [P. 850.]
Morgan, Francis Edward	***	January 1903		Under Secretary to Government, P. W D, Irrigation, P. & S50 P.A. 100, L.A.
Ferns, Alfred Egerton	•••	October 1901		Kistna Central, Bezwada.
Walsh, Edmund William Patrick		October 1901		7th Circle, Madras. [P. 800.
Lucas, Pierre Noel Arthur		October 1900		Bellary. [P. 850.]

 ${\bf 428}$ Madras Public Works-(continued).

Nani.		Dute of appointr to P. W. D.	nent	Remarks.				
LARCUTIVE ENGINEERS—(concld.)								
Bushell, fluit har necessaries		J.: a try 1903		Godavarı, Eastern Division.				
Shore, thigh Ash may		October 1902		Tanjore. [P. 750.]				
Hart, Vine of, AMICP		October 1903	•	6th Circle, Tuchinopoly.				
Robert, Athar William		October 1903		Berhampore. [P. 700]				
Tressier, kuri Theostore Berthold, a sc ,	A.M.1 (* 1.,	October 1903	,	Services placed at the disposal of the Revenue Department. [P. 750.]				
A	SSISTANT	ENGINEERS						
Dawson, Humphey Prancis	***	October 1901	{	Trichinopoly Division. [P. 660]				
Nicholson, Henry Lawhar		+++ / er 1501	٠.	Officiating Executive Engineer, Madura. [P. 660.]				
Clift, Frank Charles Levens to		ont der 1905	•••	Musulipatam. [P. 620.]				
Lace, Brust William AMICE		eset her Huss		Waltair. , P. 620.]				
Way, John Daves		() '. ar 2(04)		Vizianagram. [P. 540]				
Ronald, Austin Gibbs		O: t dar 1906		Kistna, Central. [P. 540.]				
Northey, Henry Stewart		++ (45 ¹ 4-2 156 16)	í	Tuticorin (P. 540)				
O'Brien, Michael, n. c		nate lat	•••	Per, nai. [P. 580.]				
Wanright, Frederick Maurice		Jan 2015 1987		Godavari, Northern Division. P 540.,				
Connell, Cecil Bourke .		January 1907		2nd Circle. [P. 540.]				
Dowley, Francis Sichael		Junuary 1907		Kistna Central, Bezwada. [P. 540]				
Vipan, Affred	*	October 1907		Superintending Engineer's Office, Vizagapatam. [P. 540.]				

Madras Public Works-(continued).

Name.		Da	te of appointmen to P. W. D.	ıt	Remarks.
A BANKS OF THE STATE OF THE STA	ASSISTANT		ERS -(concld.)	7	Letna ('entral Division, 1'.
Davis, William John, B.Sc		Oe	toher 1907	1	50a.
Nightingale, Arthur Winfield		. Oc	toher 1908	!1	Kistna Eastern Division. P. 460.
Barber, Charles Gordon		,. Oe	toher 1908	2	dadura Special. 4P. 500.
		00	etober 1908	1	On combined leave from 17th June 1910 P 460.
Adams, Arthur Blake, B.E		1.0	etober 1909		Sant irv Engineer's Oilice,
Harvey, T., B.Sc.					Madras (P. 460). Godaven Eastern Division.
Dogra, Hans gal, Bec	***	., ()	ctoher 1909		P. 400.1
Westerdale, J. S., B.sc		()	etolier 1909	***	Madras. [P. 460.]
Sneyd, R. T. S	•••		october 1909		Calicut. [P. 460.]
	•••		October 1909		Chingleput. [P. 460.]
Smith, Richard Hugh, B.Sc Gollan, D. W			october 1910		Kistna, Western Division. (P. 420.)
	***		October 1910		Samtary Engineer's Office, Madras. [P. 420.]
Ireland, r			October 1910		Waltar. [P. 120.]
Majumdar, S. C			October 1910		Coimbatore, [P. 420.]
Platts, M. G Barclay, A. G. G			October 1911		Combatore, (P. 380.)
Dalowy					
	s		ENGINEERS.		
Hutton, William, A.M 1.CE.		•••	October 1891	•••	Sanitary Engineer to Govern- ment, Madras On com- bined leave from 15th Febru- ary 1912. [P. 1,500.]
Nowroji Hormusji, 18.0.18., A.	M.I.C.I	.**	April 1890		Assistant Sanutary Engineer to Government, Madras. Or special duty. [P. 500.]
Thurai Singham, J. R			August 1907		Acting Assistant Sanitary Engineer to Government Trichmopoly. [P. 500.]
Gnanaprakasam Pillai, V	š	***	November 1908		Temporary Sanitary Engineer Waltair. [P. 450.]

${\it Madras \ Public \ Works-(continued)}.$

Name.		Date of appointment to P W. D.	nt	Remarks.
uderminate para para un puntos es el en un	PRO	VINCIAL	-	
EXECUTIV	E ENC	HNEERS, 3rd GRAI	Æ.	
Manickani Nayakar, P. V., n.F	•••	March 1896		3rd Circle, [P. 475.]
Srinivasa Aiyangar, K., B & , P I .	***	Politicity 1898	•••	Madanapalle [P 475.]
Ramaswami Aiyar, U 🦠 🗥 , 🖭 "		January 1899		On combined leave from 24th February 1912. [P 475.]
.188181 11	1 EN6	INLERS, IST GRAD	Е.	•
Bhaskara Aiyar, S., B.A., B.F	***	January 1-97	(Godaveri Conservancy, Rajahmundry Division, Officiating Executive Engineer. [P 400 A.A. 75]
Nilakanta Aiyar, M Bi		P bru ev 1902		On deputation [P. 400.]
Ramaswamy Aiyanagar, G. R., BA 5.1.	•	1 3 rawy 1980		Superintending Engineer's Other, 3rd Circle. [P. 400.]
Narasimha Aiyangar, R , n r .*	***	1+br; rs 1004	***	Mached to Office of Secre- tory to Government, P. W. D. P. 400,]
*-18T\)	Tan	distant 28 Gradi	1	
Parmeswaram Pillat N n v , b i .*		for all P		Collivan, Western Division P. 3 St.,
Anni	<p481< td=""><td>LAGINGERS</td><td></td><td></td></p481<>	LAGINGERS		
Cornwell, the same William .		, u - 1***		North Arcst, Vellore. [P. 550.]
Gopalayya, V., 4.A., i 1		'- rian Ken		Services lent to the Revenue Department, [P. 500.]
Swaminatha Aiyar, Σ , i.a., i.i.		Nr. 1991	•	Officiating Executive Engineer, Godavari Western Division, P. 450.
Ramaswami Aiyai (c, 'A,).F	•	min to the		Superintending Engineer's Office, Beilary [P. 350.]
Dillon, Thomas Parick		1 90 05 1537	•••	Combatore Division, Octaca- mund P. 350
Sankara Aiyar, h. l., n.a., n.p		*, mare tract		God wari Northern, Dumagu- diem. P. 350]
Ranganayakalu Naidu Polisetti, n 🕕		May 1805	•••	Narasaraopet. 'P. 300.]
Perayya Naidu Thota		M 15 1481		Dowlaishwaram. [P. 300.]

^{*} Officers who have not electer the new conditions of service,

Madras Public Works-(concluded).

Name.			Date of appointment to P. W. D.	ont	Remarks.
A	SSISTA:	T ENG	INEERS-(coneld.)		■ nectorism ■ v. v
Rajagopal Aiyangar, N., B.C.F.	***		Nevember 1882	}	Honorary rank. Canvery Divi- sion, Tanjers . P. 450
Kelly, John		. '	September 1871		Honority rank N Arrot, Rampet, P, 450
Enright, Robert John Patrick	•••		August 1873		Honorary rank, Chingleput Madris P, 450.
Nilakanta Sastriyar, A., B.C.16.			November 1882		Honorary rank. Mannargudy, P. 450,]
Enright, Thomas Dems	•••	,	January 1876	•••	Honorary rank, Madras, P. 450.
Schembry, Frank Edward			February 1890		Honorary rank Coorg, Mercara [P. 300] L.A. 80.]
Srinivasa Aiyangar, V. T., B.C.F	***		tpril 1892	•••	Honorary tank Instructor College of Engineering Markes, [P. 400.]
Rangaswami Aiyar, L. A., Rao S	alteb	•••	November 1882		Honorary rank, Chidamharam
	RAI	LWAY	DEPARTMEN	r.	
Nathan, William	•••		September 1885	***	Senior Government Inspects of Railways, Circle No. 7 Madras.
Smyth, Captain G. J. Watt		•••	.,,		Junur Government Inspecto of Railways, Gircle No. 1 Madins.
Cardew, John Haydon, M.Sc.	***		May 1909	•••	Government Electrical Inspector, Madras. [P. 600.]
Roberts, W. P., A.M 1 M.L		•••	December 1907		Superintendent, Div Project Pumping Station (P. 700.)
LeFaucher, W. b			May 1905	•••	Assistant Superintendent, Di- Project Pumping Station P 300.
Pierce, H. B., A.M.I.M.S	•••		November 1905		General Superintendent, P. W. Workshops and Stores, [F-800]

ASSAM PUBLIC WORKS.

Same.			Date of appointment to P W. D		Remarks
	·	(PE)	RIAL.		
CHIEF	ENGINER	R. 2	ND CLASS[P. 2,500).}	
Sweet, William McMurdo			September 1880		Shillong Officiating Secretary to the Chief Commissioner [L.A 150.]
CUDERINTE	NDING EX	GIN	EER, 3rd CLASS[P 1	,500
Rushton, Major Henry William, R.L.			September 1891	1	Shillong. Officiating rank.
Rusaton, Major to my					•
EXECU	TIVE ENG	INE	ERS. [P. 700-50-1,	,250.	
Mitchell, Edward James Alfred Albe		1	May 1883	-	On combined leave.
Knight, Walter Ernest			May 1888		On combined leave from 9th April 1912.
Desenne, Osear Henri .			October 1898		Shillong Officiating Under Secretary to the Chief Com- missioner, P.W D. [L.A. 100
Arabinda Prakash Mallik, M.A.	***	-	July 1894		Sylhet,
Paresh Charan Chatarji, n.E.			8th October 1895		On leave from 10th April 191
Blenkinsop, Bernard Arthur	***		1st October 1902		Gauhati. [A.A. 100.]
		~***	0) 606 63 2200	ceo :	
ASSI	STANT EN		EERS.—[P. 380—40—	000.	Services temporarily lent
Marsh, Gelfrey Satcliffe			1st October 1905	•	the Government of Benga
Harrison A. F. L. H., a M.L.C.C.		•••	1st October 1906	•••	Ditto.
Little Malcolm, VM 1 C.E	***	•••	21st November 1905	٠	On combined leave from 14 April 1912.
Burke, Edward Plunkett			1st January 1907		Tezpur. [A.A. 140.]
Taylor, Bertram Fenwick			November 1905		Kası and Jaintia Hills Dr sion, Shillong.
Everett, Lieutenant Maxwell, a.k.			17th February 1909		On special duty.
Butler, Stanley Gordon			October 1909	•••	Kohima.
Harrison, Arthur Sidney, B.Sc	***		October 1909	•••	Shillong [A.A. 100.]
Alexander, Edward, B.A	*40		October 1910		Nowgong. [A A. 100.]
Shaw, G. R	***		October 1911	٠.	Gauhati. [A.A. 100.]

Assam Public Works-(continued).

Name,			Pate of appointme to P. W. D.	nt	Remarks,		
PROVINCIAL							
		ASSIST	ANT	ENGINEERS.			
Hodgkins, Frank Henry	***		٠.	110h April 1802	٠	On fereign service under the Chittingony District Board.	
Langhorn, II J.*				December 1589		On foreign service under the Rampur District Board	
Watkins, Harry*	•••	•••		12th September 190	5	On special duty at Sadiya.	
						,	
		TEMPO	RAR	Y ENGINEERS.			
Beveridge, Edward Walte	er St. (Jair,	A.M.I.E.P.	***	11th August 1908		Sibsagar Division, Jorhat.	
Duguid, Alexander Turne	r, A M I C.R			8th July 1907	•••	Cachar Division, Silcher. [P. 750,	
Stewart, D. M., A.M.T.C.E	**	.,	***	12th August 1909	•••	Lakhumpur Division, Dibrugarh. [P. 750]	
					-		
					ì		

					-		

${\bf Assam~Public~Works--} (concluded).$

Name.			Date of appointm to P. W. D.	ent Remarks.
SP -ridoriti ist haven seen delevel see II is	RA	ILW	AY DEPARTME	NT,
	LOW	er ga	NGES BRIDGE PRO	JECT.
		LNGIN	EERING DEPARTMENT.	
Bales, R. R., Facili, which		•	¹ August Issu	Superintending Engineer, 2n alass Engineer-in-Chief [1 A. 750.]
		EX	ECUTIVE ENGINEERS	
Cowie, Captam H. E. C., p	S0, RF.	•••	June 1-95	. P. 1,200.1 •
Ohristie, E S.	***		July 1897	[P. 1,000.]
Walton, Captum C, RF	***	•••	October 1800	[P, 1,000.]
Macrae, Cuptam, -, R.E.		***	Sweither 18d	P. 850 1
Pearce, N	***		October BOL	P 800.
Edwards C. A. II.	***		. O tider Had	P. 700.
Rodwell, D. G., ren	***	10	, seet don Heet	, [P. 700.]
Alexander R. D T			thet lare linit	. Officiating Executive Engineer, [P. 700]
		١.	SSISTANT ENGINEERS	
Brayshay, W. W. B			ritifier lines	P. 620
Marryat, Lacatemant J. R.	Ratio		in the Legisti	P. 020.
Butcher, W V			11 A 12 8 1988	P 580.1
Blackwood J F		***	LOUGH PRESIDENCE	. E. P. 540.7
Ker, 8. D .	***		, keid felt für	P. 120 +
Salmond, H G	***		October 1911	P. 380.]
		S1	ORLS DEPARTMENT.	
Connell, E		**	2 /c July	Chief Storekeeper. P. 550.
Breenway, C. M.	• •	1	, The Rowy PHII	. Assistant Storekeeper, [P
		1	CDIF OUP ARTMEST.	
Fink, C. J	•••	* *	. Samuary 1807	Examiner of Accounts. (O:
Milne, W. F	***		. Out bor 1890	Examiner of Accounts. [F
		MEI	OCAL DEPARTMENT.	
Bishop, T. H., M.R.C.S., Lan	C.P., P.P.1	i	November 1909	Chief Medical Officer. [1

BIHAR AND ORISSA PUBLIC WORKS.

Name.			Date of appearament to P. W. D.		Remark-	
IMPERIAL						
CI	HEF ENG	NEER,	Ist CLASS P. 2,73	50.]		
Butler, Theobold, B.A	***	•••	23ra September 1879		Secretary to Government (Irrigation, Marine and Railway Branches), Rancin.	
CI	HEF ENG	NEER,	280 Chass P. 2,50	¥1. /		
Gardiner, Edward Rawson	•••		23rd September 18s1		Officiating rank. Ranchi.	
SUPERI	NTENDING	ENGL	NEER, 15T CLASS.—	[1'.	2,000.]	
Carter, Roderic Edmund		•••	23rd September 1880		Irrigation, Cuttack, On leave from 13th March 1912.	
SUPERI	NTENLING	ENGL	NEERS, 2ND CLASS.	– P	. 1,750.]	
Arnott, Marmaduke Henry			23rd September 1881	•••	Irrigation. Arrah.	
Searight, Graves Lampriere	***		29th January 1886	•••	On combined leave from 29th March 1911.	
SUPERI	NTENDIN	i ENGI	NEERS, 3no CLASS-	_ P	. 1,500.7	
MacCarthy, Augustus Henry Ch	arles	•	1st October 1887		Irrigation, Calcutta, Officiat- ing in 2nd class, Temporary	
Hewitt, John Charles	***		29th January 1886		rank. Irrigation. Muzaffarpur, Offi- ciating rank.	
Bremner, Walter Sydney, L.E.	•••	***	19th December 1890		Irrigation, Cuttack, Officiat- ing rank.	
EXE	ATIVE EN	GINEE	RS [P 700-50-1,2	50 !		
Warde, Charles Parry, L.C.E.		•••	22nd April 1885		On combined leave from 26th July 1911.	
Arundel-Smith, Edward			1st October 1891		Samhalpur.	
Blaber, Edward	•••		1st October 1893	•••	Calcutta, Officiating Superin- tending Engineer.	
Edge, Raymond Clive	***	***	1st October 1894	***	Irrigation. Bankipore.	
Huntingford, George Tremenheer	ъ		1st October 1895	•••	Irrigation. Cuttack.	
Sarada Sundar Pal	***		1st November 1894		Irrigation, Cuttack.	

Bihar and Orissa Public Works -- (continued).

Name.			Date of appointment to P. W. D.		Remarks.	
to resource, maps our colony, of the feet to all table the	ENECUT	IVE ENGL	NEERS	{ P. 700301,250.	.	concld.)
Cross, Lionel Doughs				1st October 1900		Bhagalpur
Srish Chandra Chakrab	atti, r.K.	***	•••	14th December 1895	!	Irrigation. Buxar.
Brebner, A , n -	•••			lst October 1906	•••	Officiating rank.
Wardle, Henry	***	***	***	1st October 1807		Under Secretary, Roads and Buildings Branch. Ranch
Stevens, Henry Herbert	***	***	***	1-1 th towr 1-98	1	Irrigation. Ramnagar.
Kashi Ram Bery	KER	47.6	•	La Optober 1901		Irrigation. On special duty
Blenkinsop, Bernard Arti	lui		***	1 + October 1902		Calcutta, Sambaipur.
	183	SISFANT I	ENHIN	EER-, P 350 40-	600.]	•
Mahendra Nath Datta,	I. I .	***	***	2nd February 1892	•••	Sambalpur.
Radha Madhab Ray	••			1 t October 1960		Irrigation, Bikram.
Gubbay, Henry Abraham		••	***	1st ++ + her 19%		irrigation. Monoharpur.
Kerr, Walter Joule	***	***		1st con 5 r 1966		Irrigation. On specie
Kusum Kumar Chatarji		***	14	1 * ++++ -: 15/43		duty. Calcutta. Sikroul.
Priday, Leshe Morris		***	***	I team for Rest		Under Secretary, Irrigatio Branch, Mothari,
Betterton, Frederick Arc	hilril !	•••	**	Bath & Aver Court House		Irrigation. Ramnagar.
Powell, John Glynn				1 * J h . *s 1967		Irrigation Ramnagar.
Dunbar, Noel Graham		***		Titlette of Date		Monghyr.
Marshall, Arnold Ennest				1st October 1989	111	Irrigation. Meghouli,
Saunders, Cyril Sivewing	tht			1-t () to hor 1900		irrigation. Daudnagar.
Kaikobad Sanjana	***		,	and thereon or the a		Irugation, Basawan,
Hall, G. F				st 0e* (g. 1911		Irrigation. Motihari.
					•••	are agreement and an area agreement as

Bihar and Orissa Public Works -(concluded).

Name.		Date of appointment to P. W. D.	Remarks.				
	PROVINCIAL						
	EXE	CTIVE E	NEER -, P. 650 - 50-900.]				
Bishun Swarup, B.A.		•••	22nd July 1-95 Irrigation	. Berhampere.			
	ASSIST	ANT ENGI	RS, P. 200-50-550 }				
Jolly, William Thomas	•••		neer,	g Executive Engi Supernamerary Local			
Lala Trilok Nath, B.A.	***	***	14th May 1896 Irrigatio	Monghyr. a. Officiating Execu- igineer, Balasore.			
Hari Prasad Ghoshal, Ru	ı Bahadur,	L.C.E.	2nd June 1887 Irrigation	ı. Officiatıng Execu- igineer, Arrah.			
Ashutosh Basu, B.R.	***	••	5th February 1900 Irrigatio	n. Officiating Kass Engineer, Cuttack.			
Bankim Krishna Ghosh,	LE.	•••	18th January 1892 Irrigation	a. Akhoyapsala.			
Sanat Kumar Ray, 13 k.	***		24th February 1910 Irrigatio	n. Bhaisalotan			
	* EXECU	TIVE EN	EER, 3rd GRADE[P 475.]				
Gyananjan Shaha, 18.4 , 18	E.	•••	22nd August 1899 Ranchi,				
*	ASSISTAN	T ENGIN	S, 1st GRADE P. 400.)				
Desbruslais, Ernest Enge	ne, в.Е.		1st February 1902 Irrigation	Bankipur.			
Manindra Nath Deb, B.A	., в.е.	***	20th January 1904 Irrigatio	n. Nasriganj.			
	* ASSIS	TANT EN	EER, 2nd GRADE.—[P 350.]				
Kshirod Chandra Sen, E	.E.		23rd January 1907 Sambalp	ur.			
		SAN	Y ENGINEER.				
Disney, G. W		r ba	19th February 1909				

^{*} Officers who have not elected the new conditions of service.

BURMA PUBLIC WORKS.

Nume.	Inte of appointment to P. W. D.						
IMPERIAL.							
CHIEF E	MGINEERS, 1-r CLASS.						
Clark, Charles Crosby St. wird, Wile L.,	1st Ortober 1882 Officiating Chief Engineer a Secretary to Governmen Public Works Departmer [P. 2,000, A A. 500, L A 25						
Russell, Regin dd Pen « i ton	Officiating Chief Engineer a Joint Secretary to Gover ment, P. W. D. [P. 2,00] A.A. 500, L.A. 250]						
	org engineers, 2nd Class						
James, Heary William	25th May 1881 Mandslay Circle, Maymy P. 1,750]						
Vyall, Preferrek Walter	9th June 1882 On leave from 8th March 191						
Stawell, tears tower	2 a.: September 1831 Irrigation Circle, Maymy						
SUPERINTENDA	NG FNGINDERS, 3rd CLASS.						
Stanley IRWard Gower, A M.Le.L	240 August 1886 Chindwin Circle, Maymy P. 1,500.}						
Phillips, Ernest Alired William, MIC.P.	. 19th April 1885 On leave from 28th Octob 1911.						
Gabbett, Edward, v.o., M.L.C.I., M.R.S.I.	. 1-t October 1885 Sanutary Engineer, P. W. Rangoon. [P. 1,500.]						
Preo Nath Sen	1st October 1888 Pegn Circle, Rangoon. [
Wollaston, Carl Hyde	5th May 1885 Rangoon Circle, Rangoon. [1,500]						
Cuffe, Otway Fortescue Luke Wheeler, M.L.C.F.	1st October 1889 Maritime Circle, Rangoon. [1,500.]						

Burma Public Works-(continued).

Name.	Date of appointment to P. W. D.	Remarks
	The second secon	

EXECUTIVE ENGINEERS.

Martindell, Herbert Edward West	•••		6th February 1890		Yen Cand Division, Shwebo, 1 , P. 1,250.
Bacon, Henry Mathew John, & c.H.			20th September 1883		Amherst Division, Monlmein, P. 1,250.
Walling, Henry Osborne	***		1st October 1882	,,,	Shwebo Division, Shwebo, {P, 1,250.,}
Moran, William Alfred	***	***	2nd June 1884	***	Sandoway Division, Sandoway.
Griffin, John Vernon		,	1st October 1890	•••	Taxoy Division, Tavoy. [P. 1,2:0
Davie, William George	***	•	lst October 1890	•••	On leave from 15th May 1911.
Lewis, Liewellyn William	•••	•••	1st October 1891	•••	Mandalay Division, Maymyo.
Wickham, Percy Frederic	•••		1st October 1892		Bassein Division, Bassein, P. 1,250.
Petters, James M'Farquhar, M.I.C.E.	•		7th May 1892		Rangoon Construction Divi- sion, Rangoon [P. 1,200.]
Collins, Frederick Realy, M.L.C B.	•••		Ist October 1893		Thayetmyo Division, Thayet- myo [P. 1,200.]
Durie, George Arthur			1st October 1894		On special duty, Rangoon. {P, 1,150 }
Samuelson, Bernhard Martin			1st October 1894		On leave from 16th January 1912.
Rushton, Clarence Elmer			23rd July 1894		Assistant to the Chief Engineer and Under Secretary to Government, P. W. D. [P. 1,050, L.A. 100.]
Stuart, James Douglas, A.M.I.C.R.	***		1st October 1896		Shwebo Canal Division, Shwebo. [P. 1,050. L. A. 50.]
Lowis, Frank Currie			1st October 1896		Seniku-Laukhaung Road Kx- tension, Myitkyina. [P. 1,050, L.A. 50]
Bell, George Herbert	•••		1st October 1896		Assistant to the Chief Engineer and Under Secretary to Government, P. W. D. [P. 1,050, L.A. 100.]
	-				

Burma Public Works—(continued).

Nume.		Date of appointment to P. W. D.	nt	Remarks.
EX	ECULVE E	NGINEERS-:coneld.)		
Hope, Adrian James Robert	***	1-t October 1897	[Taunggyi Division, Taunggyi. [P. 1,000, L. A. 100, 1
Dove, Ernest Percy		1st October 1899		Chindwin Division, Monywa P 900. L. A. 100.]
Rouillard, Leurs Charles Amedica	,	1st October 1898		On leave from 1st April 1911.
Liversidge, Ernest Henry		23rd January 1903		On leave from 15th November 1910.
Scott, Bernard Bodley		1st October 1901		Rangoon Division, Rangoon [P. 800. L. A. 100]
deRosario, Cyril Montague	,, ,,,	11th October 1902		On duty in the Andamans and Nicobar Islands, Port Blair. [P. 800. A. A. 150]
Scovell, Christopher Ernest,		1st October 1901		Lashio Division, Lashio. [P. 800. L. A. 100.]
Hunt, Hilary Lushington Holman, A.	vick	1st October 1901		Hanthawiddy Division, Ram- goon. [P. 800. L.A. 100.]
Barnett, Cecil Guy, A.M. i.c.i.	***	- 1st October 1902		Embankment Division, Henzada [P. 750. L.A. 100.]
Walton Harry, M.Sc		1-4 October 1902	:	On leave from 12th November 1911.
Nunes, knowl theorye, a mic n		. 1st October 1902		Mon Canals Division, Minbu. [P. 750. L. A. 100.]
Farr, Regulard Percy .	***	1st October 1902	!	Lashio Division, Hsipaw. [P. 750. L. A. 100.]
Stevens, Thomas Harry Goldeworthy		1-t (tetober 1903		On leave from 18th February 1912.
Dawson, Stephen, B A., B.C.E.		1st October 1903		Myıtkyına Division, Myitkyına. [P. 700. L A. 100.]
	ASSISTANT	ENGINEERS.		
Molesworth, Anthony Ohver		1st October 1903		On leave from 25th January 1911.
Clarke, Geoffery	*** ***	1st October 1904		Shwebo Canal Division, Shwebo, [P. 660, L.A. 100.]
Baker, Richard Stanley, M.Sc., A.M.I C.	E	1st October 1904		Tharrawaddy Division, Prome [P. 660. L.A 100.]
Innes, Charles, B.Sc , A.M.1 C E		1st October 1904		Mandalay Division, Mandalay. [P. 600. L.A. 100.]

. ,

Name.			Date of appointment to P. W. D.	Remarks.
	ASSISTA	NT EN	HNEERS (contd.)	
Macnab, Alastair Marcel	***	•••	1st October 1901 .	Pegu Division, Pegu. [P. 580, L A. 100]
Haffenden, Edward Dalton	•••		1st October 1904 .	, Shwebo Division, Mogek, [P. 580, L. A. 100]
Marsland, Harold			1st October 1904 .	Thasetmyo Division, Magwe.
Burn, Walter, a M.I.C.E	***	•••	1st October 1905 .	Tayoy Division, Tayoy, ,P. 580. L. A. 100.
Stuart, John Mathews Black	wood, BA.		lst October 1905 .	Officiating Executive Engineer, Merktilla Irrigation Division, Merktilla [P. 620, A. A. 80 L. A. 100.]
Holme, George, M.Sc	•		1st October 1905 .	Hanthawaldy Division, Inseun. P. C20. L.A. 100.
Teulon, Oliver Henry	•	,	lst October 1905 .	Yeu Canal Division, Shwebo. 1P. 620. B.A. 100.
Connor, George Powell	***	***	1st October 1906 .	Toungoo Division, Nyaung- lebin P. 460, L.A. 100.]
Hill, Edwin William		***	lst October 1906 .	Officiating Executive Engineer, Mandalay Canal Division, Mandalay. [P. 580.
Anderson, Archibald Robert			lst October 1906 ,	A A 120 L A 100.] Shwebo Canal Division, Shwebo. [P. 580, L. A. 100]
Smith, Henry Wray Sandes			Ist October 1906 .	Hanthawaddy Division, Ran- goon. [P. 580. L.A. 100.]
Wells, Douglas Thurburn	400		Ist January 1907 .	Taunggyi Division, Lotlem.
Hare, Thomas	***		1st January 1907 .	On leave from 13th October 1911.
Morris, Arthur Percy, msc			30th ()ctober 1905 .	Construction Devision, Ran- goon, P. 540, L.A. 100.
Morrison, John Ambrose Abe	ercrombie, M.A.,	B.SC.	4th September 1905 .	Seniku-Laukkaung Road Ex- tension, Myitkyina. [P. 540 L.A. 1(0.)]
Taylor, James Herbert	***		16th September 1905.	Mon Canals Division, Shauk- taw. [P 540. LA. 100.]
Hughes, Henry, A.M.I.G.E			1st October 1907 .	Embankment Division, Hen- zada. [P 540. L.A. 100.]
List, John Napier, A.M.I.G.E.	•••		1st October 1907	Tavoy Division, Tavoy. [P. 460, L. A. 100.]

Burma Public Works-- (continued).

Natue		Date of appointment to P. W. D	at	Remarks.
ASSISTA.	NE EN	GINEERS -(could)		
Minett, Abert Ernest Senitherpe, AMICI		1st Oct der 1907		Mystkyma Division, Myst- kyma, P. 540 L A. 100.]
Flint, Frank Dean, A.W 1 ()	•••	14h September 1905		Merktila Division, Yamethin, P. 781. L. V. 100.]
Dunn, James, AMICE		1st Opto 5 is 110 m		Services placed under orders of Sinitary Engineer, Burma P 500 LA, 100
Hill, James Herbert, 8 4	• •	1 t 00 t + + r 196 *		Chin Hills Sub-Division Fa.im P. 500, L.A. 100 S A. 100
Mackintosh, Charles Calder, n. e		Tan Star Pus		Merktila frigation Division Merktila, ¡P. 500. L. A 100 }
Scott, George Falwai, 1656		To October 1368		Otherating Evecutive Engineer Akyah Division, Akyah. P 500 L. A. 100. A. A. 140 S.A. 106.
Aston, Herbert Rend .		1st (60) 1s z 1908		Yen Canal Division, Shwebo P 160. L. A 160.
Chapman, Arthur Frederic, A March.		Peter Cambridge	•••	Mandeley Canal Division, Man dalay, P 420 L.A. 100.]
Vyall, Frederick Stanby, AMIEI.		Tit to to be 15th	***	Independent Light House Sub Division, Rangoon, [P. 420 L. A. 40), S. A. 100.]
Miller, Bernard Least Class		or convious		Sharbs Conal Division, Shwe
	PROV	INCIAL		
1.31	(TTI	L PNOINTES		
Bell, Edward William		10° c April 1552		Tharrawaldy Division, Than
Wells, William Russen		22a. Ay 1895		Totalgeo Division, Toungoo P. 650. L. A. 65.
line.	ISPAN	T UNGINEERS		
Hewitt, John Franklin		h Jack 1891		Pegu Division, Thaton, [P. 500]
Grant, Francis Alexander		2nd Mir b Issu		Office thing Executive Enginee Dhamo Division, Bhamo. [1]
Butcher, Robert		I sh March less	٠	450. AA 130 LA.65.] Mandalay Division, Maymy P. 350 L. A. 65.]
Beale, Hugh Henry		21st Pebruary 1882	•••	On foreign service.
Clendening, George	**	1-t June 1880		Officiating Executive Engineer, Myaungmya Division Myaungmya. [P. 550, A. 100.]

Burma Public Works-(continued).

Name	*** **		Date of appointment to P. W. D.	nt	Remarks.
	ASSIST/	ANT EN	HNEERS—concld.		
Sullivan, Arthur	***		1st September 1878	,	Officiating Executive Eng neer Pakokku Divisio Pakokku P. 550 AA 100
Sherard, Robert Edward			27th August 1880		Toungon Division, Toungo [P 500, L A, 65.]
Olift, Frank Alfred	•••	•••	13th March 1890	•••	Faunggyi Division Kengtun P. 490. L. A. 65.]
Farrington, George			15th March 1887		Taunggyi Division, Taunggy [P. 475. L. A. 80.]
Caldecourt, George Frederick Joh	n	*** 1	15th May 1887		Amherst Division, Kawkarei [P. 380 L. A. 50]
* E	XECUTIV	E ENGI	INEERS, 3RD GRA	DE.	
Finniston, William John	***	•••	4th February 1887	***	Pegu Division, Pegu. [P. 47 L. A 65.]
Craig, John	***		6th July 1899	•••	Meiktila Division, Meiktil [P 475. L. A. 65.]
	a succession	navn n	NOTWEINDS 1 CD		
	" nioan "	FANT E	NGINEERS, 157 GR	ADN	
Maung Po Thaung, s.c.e	***		1st August 1891		Rangoon Construction Div sion, Rangoon, [P. 400, A. 65,]
Grossett, George Augustus		.	1st October 1902		Taunggyi Division, Kalay [P. 400 L A. 65.]
0.0	ASSISTA	NT EN	HNEERS, 2nd GRA	DE.	
Hayfield, William Montague	••		12th October 1904		Mandalay Canal Division Kyaukse, [P. 350, L. A. 65.
Ricketts, Alfred Arthur Hickman			6th October 1907	. 1	On leave from 8th Octobe

Burma Public Works-(concluded).

					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Name.			Date of appointm to P. W. D.	ent	Remarks.
	RAIL	W.I.Y	DEPARTMENT.		
Richards, freedom, state 1		***	th May 1908	***	Junior Inspector of Railways, Maymyo and Rangoon. On leave from 18th April 1911. [P 1,250.]
Manley, Capt on E. N., n. E.		4.4	June 1807		Officiating Junior Inspector of Railways, Maymyo and Rangoon. [P. 1,150.]
Smyth, Captain to J. Watt, R. i.			9th January 1912		Engineer-11 Chief, Lower Burma Reconnaissance Survey. [P. 1,250.]
Porter, Captain M. T., R E			23rd January 1912		Executive Engineer, No. II Division, Bower Burma Reconnaissance Surveys. [P 900.]
Farrel Thomas Patrick			1st January 1877	•••	Government Examiner of Accounts, Burma Ranlways, Rangoon. [P. 1,000. L. A. 100. H. A. 110.]

CENTRAL PROVINCES PUBLIC WORKS.

Name.			Date of appointment to P. W. D.	nt 	Rem irks.
	1	IMI	PERIAL.		
CHIE	F ENGINE	ĸĸ,	2 nn CLASS, +[P, 2, 5]	500.]	
Harriott, George Moss, c s.r., m + c m	ь, ел Р.		31st October 1878	•••	Secretary to the Chief Commissioner, Gentral Provinces, Public Works Department, L. A. 150 (
\$	SUPERINTI	IND	ING ENGINEERS.		
Scott, Frederick William Mortimer,	M,1 C.F		23rd September 1879	***	Superintending Engineer, 1st class, 1st Circle, Nagpur, [P. 2,600.
Rajeshar Mitra. B.A., A.M.I.C.E	***		25th May 1883		Superintending Engineer, 2nd class, 2nd Circle, Jubbulpore. [P. 1,750.]
Blakeway, Major John Prestwitch,	R. R.	•••	31st May 1889	***	Superintending Engineer, 2nd class. Temporarily in Central India. [P. 1,750.]
Clayton, F., f.Ch., a.M.1 CF.		•••	1st October 1888	•••	Superintending Engineer, 3rd class, Temporary rank. Irrigation circle. [P. 1,500.]
EXECT	TIVE ENG	INE	ERS - [P. 700-50-1	,250	.]
Starky, Walter Bayntun	•••		23rd September 188	3,	Nagpur. [P. 1,250.]
Lugard, Edward Aylmer	***	•••	1st October 1889		Akola.
Premchand Chandu Lall	***		29th April 1889		Chhindwara.
Jahangir Mancherji Vachha	***		10th June 1890		Raipur.
Jotindra Mohan Ray, B.A.	•••		7th July 1894	•••	Bhandara,
Ramayya, M., B.A., L.C.E.	•••		30th April 1894		Chanda.
Learoyd, Harold Brook			1st October 1897		Jubbulpore.
Nagendra Nath Mookerjee, Rai Sal	ib, в.к.		3rd January 1890	•••	On combined leave from 11th April 1910.

Central Provinces Public Works-(continued).

		-							
Nam	h**,		Date of appointment to P W. D						
EXECUTIVE ENGINEERS—(conti)									
Thomson, G L			October 1897 Amraoti.						
Todd, William Hogart)			1st October 1900 Jubbulpore In charge Nerbud- da Inigation Division						
Phear, talliert Ashirigh		•	1-t October 1899 On combined leave from 3rd November 1910						
Beddy, E S I		••	. 26th December 1908 On combined leave from 13th July 1911.						
Henriques, Cyril Quitan	·	•	. 1st October 1901 Drug In •charge Tendula Lower Division						
	ASSI	STANT	ENGINEERS - P. 380-40-660,						
Davison, Arthur, A WII 11	**	***	Services lent to Court of Wards and Political Agency, Chhattisgarh States Division, Raipur [P 600. A A. 40.]						
Apparanda Bapanna Ma	dapa	***	1st Oct. br 1994 Attached to Nerbulda Irriga- tion Division, Jubbulpore. [P 620.]						
Baker, John Alfred			1st October 1901 Seons.						
Joyco, Alired Ernest	••		1st October 1905 Nagpur. [P. 580 A.A. 120.]						
Poliard, Armoll Richard		•	Ist October 1905 In charge of Mul Irrigation Division, Chanda [P. 580 A A 120]						
Davies, Powys, AMICI			. let October 1905 In clarge Mahanuddy Irriga- tion Division, Raipur [P. 580 A.A. 120.]						
Hyde, Henry Armond			1st October 1906 Jubbulpore						
Gregson-Williams, Prede	ric John		On combined leave from 8th September 1911.						
Sneyd, George Stuart	***		lst October 1907 . Head Works Sub Division, Dhuti.						
Forcest, George Henry	***		21st October 1908 Attached to Tendula Upper Division, Raipur.						
Bell, H. J., a m l.c.e.	***	***	Octoler 1909 Balaghat Sub-Division.						
Bellamy, C. G H	***	***	9th Octoler 1911 Kamptee						
			1						

Central Provinces Public Works—(continued).

Name.	Date of appointment to P. W. D	Hemarks
ROYAL E	ngineer officers.	
EXECUTIVE	ENGINEERS, 1sr GRADE	
Rivett-Carnac, Major Sevinour Gordon, R.1	oth November 1889	Femperarily in Central India,
Oldham, Major L William Seaths, RF., A.M I	(1. 21st February 1992 .	Suntiry Engineer, C. P., Nag pur. [P 1,250.]
•		
EXECUTIVE ENG	INEERS - P 800-50-1,250]
Garrett, Captam Arthur ffollioft, R F	February 1897	Weinganga Irrigation Division Kamptee [P. 1,100]
Pollard-Lowsley, (apt un 11 del., a r	16th April 1809	Under Secretary to the Che Commissioner, C. P., P. W. D Nagpur. [P 1,050 L.A. 100

Central Provinces Public Works—(concluded).

Name.				ppointment . W. D.	Remarks.
			PROVINCIAL		
	A:	TAPISIC	ESGINEERS - P. 3	1011111-2211.	
I rayag Das. Rai Salah	***		April 1886	Ка	rola Sub-Division. [P. 55
Bijaya Nath Sarkar		***	. 12th Yagus	t 1997 . An	raoti. [P. 300.]
Desmond, J. hn			16th March	1891 Na	gpur. [P. 300.]
Purushottam Razu. k			. 7th Decemb	ær 1809 Ra	ipur. [P. 300.]
Willison-McQuillen, W	ilii un Ja	m·ч.	11th April I	nd) Ho	norary rank. Khandwa.
Fitzpatrick, P. J			september l	1879 Ho	notary rank. Jubbulpor
Milner, E H.			October 188	Ho	norary rank. Amraoti.
Lala Chandi Prasad, Ili	ı Salıılı		29th March	1856 Ho	norary rank. Gorewara.
	*AS5I	STANT LA	GINLERS, 1-1 GE	ADE - P 400 ,	
Sharpe, John Henry	•••		. November F	, П	ciating Executive Engine Shangabad Divisio Shangabad.
Bhagwati Charan Dube		***	26th Octobe		ola.
	ndt.*	ISTANT L	NGINEERS, 280 GE	ADE.—[P. 350.]	
Hari Ram Tandan, 11 A.			22nd Septem	nher 1902 Sau	ıgor.
Gyan Chand Chopra	•••	**	Ith October	1904 Ch	hindwara.
Sundar Lal	***		22nd Septen	aber 1905 Jul	bulpore
Kanwar Lai Jhanji, a.a	ı		26th Septen	nher 1908 Ra	apur.

NORTH-WEST FRONTIER PUBLIC WORKS. $^{\lambda}$

Name.		Date of appointment to P W D		Remarks,	
OFFICE OF COMMANI SECRETARY TO TH					VAR. DIVISION, AND ROVINCE, P. W. D.
Dundee, Calonel W. J. D., B F., C	(F		March 1585		Comm usding Royal Engined Secretary to Chief Commis stone 1, N -W F P., P W. I [P. & A. 2,052-4-0.]
Young, Captain E. de L., a s.		***	October 1902		Garrison Engineer. Person Assistant to Secretary, I W. D. P. & A. 733-10-0.
•		PESHA	WAR DISTRICT.		
Campbell, Major G. P., R.R.	••		October 1895		Officiating Assistant Community Royal Engineer Peshawar, P & A. 1,109-3-0.
Greer, Major R. E., R.R	***	•••	21st Murch 1912		Garrison Engineer. [P. & A
Walton. Lieutenant G., R.F.	•••		March 1910		Assistant Garrison Engineer [P. & A 415-12-0.]
	N	OWSHE	RA DISTRICT.		
Dunsterville, LieutColonel E. L.	, R.F		September 1907		Assistant Commanding Roya Engineer, [P. & A. 1,582
Winsloe, Captain H. E., R E.	•••		October 1897		1-0 : Garrison Engmeer, ¡P. & A 783-10-0.]
Molesworth, Captain F. C., R.F.			April 1900		Garnson Engineer [P. & A
Palmer, Captain C. H., R.E			Pebruary 1912		Garrison Engineer P. & A
Wilson, Lieutenant B. T., R.L.		***	September 1907		Assistant Garrison Engineer [P. & A. 415-12-0.]
		KoHAI	DISTRICT.		
Wilson, Lieut,-Colonel F A., R B.			December 1905		Assistant Commanding Roya Engineri [P. & A. 1,582-4-0
Carr-Harris, Captain (L.D., R.).			Jan 1907		Garrison Engineer, [P. & A 730-10-0
Haswell, Captain C. H., R.K.	***		November 1901	,	Garrison Engineer. , P. & A 733-10-0.
Loch, Captain G. C. o , R R.		,	August 1903	***	Garrison Engineer, [P. & A 733-10-0.]
Witts, Liertenant F V. B, R K.	***		March 1912		Assistant Garrison Engineer [P. & A. 415-12-0.]

North-West Frontier Public Works—(continued).

				/
Name		Pate of appointme to P. W. D.	nt	Remarks.
-	11	ANNU DISTRICT.		
Barton, Major H. J., n.s.		April 1998		Officiating Assistant Commanding Royal Engineer. [P. & A. 1,159 3-0.]
Fox, Car an B H, as	**	Ma ch 1906		Garrison Engineer. P. A A. 733-10-0
Deed, I sutement L (B, R.).		March 1906	•••	Garrison Engineer. 7P & A 515-12-0}
Bartlett, Lewis rant L A R r		\pr.1.1 #00		Garrison Engineer. [P & A. 515-12-04]
Hughes Lieutenent H B W.R.		16th Pebruary 1912	٠	Assistant Garrison Engineer P & A 415-12-0]
	ÐI	ERAJAT DISTRICT.		•
Murray, Mior J. H. S., E. F.		January 1591,		Assist int Commanding Royal Engineer. [P. & A. 1,159- 3-0]
Riach, Major V II D, RT		January 1891		Garrison Engineer. [P. & A. 1,109-3-0]
Glenday, Lieutenant A. G., R. 1		6th M erch 1912		Assistant Garrison Engineer. [P. & A. 415-12-0]
Rohde, Lieutenant J. H., n. r.		February 1911		Assistant Garrison Engineer. [P 415-12-0.]
	\BI	COTTABAD DISTRICT.		
Daly, IneutsColonel J.A., A.1		5- j tember 1890	•••	Assistant Commanding Royal Eugineer. P. & A. 1,582-4-0.
Kedsall, Major H. A., it i		Mach 1906		Garnson Engineer [P. & A. 1,109-3-0.]
Oldham, Captain G. M. R.s.	••	March 1905		Garnison Engineer. (P. & A. 733-100]
	IRR	GATION BRANCH.		
	CHIEF	ENGINEER, 15r CLASS.		
Bennett, W E. T. MICE.		16th October 1878		Secretary to Chief Commissioner, Lahore. [P. 2,750, L. A. 250.]
				1

St.

North-West Frontier Public Works- (concluded).

	4	Name.			Date of appointment to P. W. D.	R marks.
Tickel, R. II.	•••	s 	uperintiz 	NDING 	ENGINEER, 184 CLAS 23rd September 1881	SS . [Swat River Canals Circle, Peshiwar, 1P 2,000.
			EXE	CUTIV	E ENGINEERS.	
Bostock, T. M.	.R	***	**		ist October 1900	L S R. Canal P. 850.]
Burkitt, F. H.	•••				1st October 1903	Dargai. P 700. PA. 100 L.
Fane, A. G. C.	•••	***		.	1 t October 1902	On combined leave from 9th April 1911.
Foy, E. R.	***			.	16th December 1894	On combined leave from 20th March 1912
Mills, W., II.				1	lst October 1889	Swabi Division, Upper Swat River Canal, Mardan, P.
Sangster, W. P.		**			1st October 1894	1 250. Malakand. P. 1,150, L A. 50. P.A. 100 P.A. 100
Walker, 5	***	***		***	5th January 1901	Mardan Division, Upper Swat River Canal, Mardan, P. 800. L. A. 50.
			ASS	SISTAN	T ENGINEERS	
Bigsby, H.S.	•••	•		•••		Malakand P. 580, F. A. 100
Farquharson, A	F.		•••	•••	Ist January	D. I. Khan. [P. 580]
Jesson, A. W. M		•••	••	•••	lst October 1906	katlang. 1P, 580, P. A. 100.
Livingstone, L	Α. Ι	i	***	***	Ist October 1909	. Shewa. [P 460.]
Lucey, A. N.				•••	lst October 1911	. Katlang [P. 380]
Ross, G. M.	***	•••	***	•••	lst October 1905	Dargai. P 620, P. A., 100, L.A. 50, F.A. 100,
Bouth, E. A.		***	•••		October 1906	(1.3 11. 10 800 5
Tate. T R.			**		1st October 1904	Peshawar IP Gen 1. A 9K1

PUNJAB PUBLIC WORKS.

1 0110	AD I O	DIIIO WOILIN	· /.
Name.		Date of appointment to P. W. D.	Remarks.
BUILDING	S AND	ROADS BRA	NCH.
	IMF	ERIAL.	
CH	ief engin	EER, 2ND CLASS.	
Maclagan, Colonel Robert Smerton, c.B.,	0 5 1 , R.k.	22nd March 1883	Officiating Lahore, [P. 1,750. A.A. 500. L.A. 250.]
SUPERIN	TENDING	ENGINEER, 2nd CLAS	s. •
Morton, LientColonel William Ross, R i	· .	15th December 1884 .	lst Circle, Rawalpindi. [P. 1,752.]
OUDINDIN	EMBALOUNG	DVGINEEDO 200 CIA	6
	TENDING	ENGINEERS, 3rd CLA	
Aikman, David Wann, C.I.E		2314 September 1885	On combined leave from 25th February 1912 [P 1,500.]
Montgomery, Alexander Shirley	•	1st October 1893	Officiating Sanitary Engineer, Punjab, Lahore. [P. 1,200. A A. 300.]
Orr. Adolphe Ernest, A.M.1.C.E	'	23rd March 1883	3rd Circle, Lahore. [P. 1,500.]
Robertson, Lionel Frasei	• •••	23rd September 1884	2nd Circle, Ambala. [P. 1,250. A.A. 250.]
	EXECUTIVE	E ENGINEERS.	
Astbury, Arthur Raiph, A.M.L.C.F		1st October 1900	Simla [P. 850.]
Battye, Captain B C., RR		16th May 1910	Basantpur [P. 1,000.]
Bishambhar Nath, Rai Sahib, a M Le R		5th May 1884	Delhi. [P. 1,250.]
Cockburn, Edwin Dungas		lst October 1897	Jullundur. [P. 1,000.]
Crawford, banest Louis		1st October 1902	On deputation to Simla Muni- cipality. [P. 750.]
Crookshank, Major S. D A , C.I.R , R R .			Delhi. [P. 1,250.7
Dorman, William Stewart, B A., B.c.		5th January 1901	Under Secretary to Govern ment, P. W. D., Building and Roads Branch, Lahore [P. 800. L.A. 100.]
Garforth, Captain William, R E		lst September 1903	Dharmsala. [P. 800.]
Graves Captain D. Affleck, R.E.		27th January 1911	Inhore (P. 800.)

Name.		Date of appointment to P. W. D.	Remarks,
	EXECUTIVE 1	ENGINEERS— concld.	THE REPORT OF THE PROPERTY OF
Holme, Captain Alfred Seigfried, R i	"	17th February 1897	On combined leave from 11th March 1911, [P. 1,150.
Macfarlane, Donald		1st October 1903	On combined leave from 1st November 1911 P. 700.
Nihal Chand, Rai Sahib	***	21st May 1883	On combined leave from 18th April 1911, [P 1,250.]
Penn-Gaskell, Percy Charles		1st October 1899	Multan. [P. 850.]
Stainton, Vernon		3rd July 1893	Lahore. On special duty. [P. 1,100.]
			· ·

ASSISTANT ENGINEERS.

Armstrong, Andrew Robert Barry, B.A		1st October 1905	Dharmsala. [P. 620.]
Chesney, Lieutenant C. H. R., R.E		24th December 1910	Ambala, Officiating Executive Engineer. [P. 660.]
Griffiths, Harry Melville, A M.I C E		1st October 1903 .	On combined leave from 17th January 1912. (P. 660.)
Heard, Edward Septimus, B.A., B.E		5th April 1903	Simla. , P. 540.]
Heathcote, Lawrence Hector Mark		1st October 1904	Lahore. [P. 660.]
Lyster, Anthon, St. George, A.M.L.C.E		1st October 1911	Simla. [P. 380.]
Mitchell, Kenneth Grant		1st October 1909	Lyalipur. [P. 460.]
Stubbs, Shirley Graham	•••	1st October 1906	D. G. Khan [P. 500.]
)	Į.

				•
Nar	ne.	* * * -	Date of appointment to P. W. D.	Remarks.
		PR	OVINCIAL.	
		EXECUT	IVE ENGINEERS.	
McCormack, Patrick And	1 1. s. section	(E .	1st September 1903	Lyallpur. Officiating rank. [P. 400. A.A. 75.]
Oram, Water Chules *	***		25th June 1899	$\begin{array}{cc} \text{Lahore.} & \text{Temporary} & \text{rank.} \\ \left[\text{P. 475} \ \right] \end{array}$
		ASSISTAN	NT ENGINEERS.	•
Balwant Singh, Sardar Sa	hib		29th July 1895	On leave from 15th February 1912 [P. 300.]
Johnston, Adrian Hope, A	M.L.C.E.		. 10th March 1888	Rawalpindi. Officiating as Executive Engineer. [P. 550. A. A. 100.]
Lahana Singh, Sardar	***		2n1 November 1900	Sargodha. [P. 500.]
Raja Ram .			. 25th February 1887	Delhi. [P. 250. P.A. 150.]
Charn Singh	***		March 1885	Gujranwala. [P 400.]
Janki Prasad, Rai Bahadu	r		+ 15th April 1891	Simla. [P. 350.]
Budh Singh, Bawa *	***		27th September 1902	Murree. [P. 400.]
Sant Ram '			7th November 1903	Simla. [P. 400.]
Abdul Ahad, khan Sahib	٠		2nd March 1591	Basantpur. [P. 350.]
Cargill, Angus Keiths			. 4th October 1904 .	Simla, [P. 350.]
Gurbakhsh Singh. B.*	***		16th September 1905	Ferozepur. [P. 350.]

IRRIGATION BRANCH.

IMPERIAL.

CHIEF ENGINEER, 1-T CLASS.

Sennett, Wil	liam	Evall Temp	est, N	LLG.F., C		15th October 1878		Inhore. [P. 2,7	Temporar 50. L.A. 2 5	y 0.]	rauk.
				CHIE	P ENGI	NEER, 2nn CLASS.					
Scratchley.	The	Hon'ble	Mr.	Arthur	James,	23rd September 188	u	Lahore.	[P. 2,500.	L. A.	250.]

^{*} Officers who have not elected the new can ations of service.

				Markillar ar san ann an				
Name.			Date of appointment to P. W. D.	Remarks.				
SUPER	INTENDI	V(† 1	INGINEERS, 1st CLASS	Andre to primary them and				
Davis, James Goulding			6th October 1879	Multan P. 2,000.				
Frost, Henry Francis Burnes, M.L.C.F.			23rd September 1879	Jhelum, P. 2,000,				
Tickell, Richard Hugh	***		23rd September 1881	Pechawar, P 2,000				
SUPERINTENDING ENGINEERS, 2ND CLASS								
Gwyther, Frank Edwin			31st May 1881	Lyalipur. , P. 1,750.				
Furves, Robert Egerton		•••	17th May 1881	Jhelum. P. 1,759.				
Ward, Thomas Robert John, CIE., M.	V,0., а.ч.г.	C Fa	23rd September 1*83	Delht. ; P. 1,750.)				
SUPER	RINTENDL	NG.	ENGINEERS, SRO CLAS	s.				
Carne, Frederick William, A.M.I.C.E.			23rd September 1885	Ambala, Temporary rank, [P. 1,500,1				
Holms, William Frederick			1st October 1888	Amrifsar, (P. 1,500,)				
Rose, Frederick Campbell, M.t.c.E	***		24th August 1886	Lahore P. 1,500.				
Schonemann, Frank Waverlung		•••	ith May 1887	Hathore, (P. 1,50).				
	EXEC	UTI	TE ENGINEERS.					
Ashton, Harry Frederick .			1st October 1901	Sargodha. [P. 800, L.A. 100.]				
Bates, Frank Townsend .			3rd September 1892	Lyalipur. [P. 1,200.]				
Bostock, Thomas Maurice	***		1st October 1900	Mardan, P. 850, L.A. 100.				
Burkitt, Francis Holy			1st October 1903	Dargal. [P. 700.]				
Cannell, Ramsay	***		1st June 1891	Guidaspur, P. 1,200, L.A. 100,				
Colbourne, Rupert Lionel, A.M.LG.E.			1st October 1901	Amritair. P. 800.				
Cook, John Polson	***		1st October 1899	Hissar. [P. 000 L A. 100.]				
Fane, Arthur George Cecil	***		Ist October 1902	ton combined leave from 9th April 1911.				
Fleming, Charles Alexander			1st October 1892	On combined leave from 8th				
Floyd, Charles James		•••	9th May 1891	Rasul. [P. 1,250, L.A. 100.]				
Foy, Ernest Rudolph, A.M 1 C.E.			16th December 1894	Mardan. P. 1,050.1				
Gee, Charles Douglas, A.M.I.C.E.			5th January 1991	Khanki, (P. 806, L.A. 100.)				

N cme			Date of appaintmen to P. W. D.	t	Remarks
	EXECUTI	l k	ENGINEERS -ic mte	, . , .	
Gibb, Andrew Shirts, AMICI			1st October 1991		Lyallpur [P. 800. LA. 100.]
Gillmon, Julius Weber		***	11th May 1802	***	D G. Khan, ${}_{1}P$, 1,200, L A. ${}_{100}$
Hadow, Rasmon Patrick, AMICI.			1st October 1900	**	Rasul [P. 850 L.A. 100]
Hindley, Giver Walter & MICI			1 st + 6 to be r 19692		Bhamba P 750.
Ives, Harry William Maclein, A Wil	ъ		19th April 1880		Lahore. [P 1,250.]
Jeffries Alired Enoch			1st Pebruary 1s91		Lyallpur. [P 1,000.]
Johnson, Claude Whitely			1st October 1891		Multan [P. 7,250.]
			let October 1898		Amritsar. P. 900.
Tringing and a	•••		1st th toher 1std	,	Ludhana. [P. 1,250,1
Laurie, Gordon Colett, Wick	•••		1st October 1903		Sirs . P.700 -
MacGregor, Robert Menzies			1st thitaber 1st2		Patiala. P. 1,250, L A. 100
Men, and in			20th November 1892	**	Muzaffargarh. [P. 1,050.]
Mellor, Clare Bentley			14 (6) (6) (100)		Julia P 850, L A, 100]
Middleton, Junes Hutton Puber		***	1 · October 1-49		Marlin 'P 1,250.1
Mills, William Herbert			18 (May 15-17	***	On depitation to Baluchistar
Mullet 1 al Harr Adelbert	• •		arta May 2501		P 50). Living P 50a.
Muller, Willa lin Carl Waldemar	***	۰	2:13 in 103 13:4	***	Jhelum. P 750
Murphy, third	•••	••	Lat the talk r late		Labore, P. A to Chief Er
Murray, Alexander Roderick, A M 1	1	**	14	***	gmeer. P 1,100, L 4, 100
Nariman, Rustum Kukhusro, a M 14	·. F .	***	, lates better	•••	Multan P. 900 j
Padday, Arthur Campbell, A M.I.C.I.			Irthtna Isia		nent, Lahore P. 950
Pellereau, Henry Etienne, M 1 ().			t 2561 September 189	·;.	Amrifs at 4 1,250
Phul Chand Rai	••		retulme 1801		Lyallp et P 1,100, L.A. 100
Purves, Leiwen Home			stir January 1867		Pethr P. 1,100, LA, 100.
Badhika Narayan			loth June 1868		Perozepin [P. 1,250]
Ray, Charu Chandra, B.A	***		July 1893		Montgomery, [P, 1,050,]
Sangster, William Peter, A.M L.C.E.	***		1st October 1891		Malakand, P 1,150 P.

Name		Date of appointment to P. W. D.	_{]1} +	Remarks
E E	XECUTIVE E	GINEER9-teoneld.		THE NATIONAL PROPERTY AND ADMITS TO ADMITS AND ADMITS AND ADMITS
Scott, Charles Victor George, w A , B	E., A.WICI	5th January 1901		Khanewai. [P 800]
Stoddard, Arthur Askwith		Ist October 1903		Lahore. P 700
Taylor, John Norman		20th May 1891	•••	Under Secretary to Govern- ment, Lahore. (P. 1,150, L. A. 100,1
Wadley, Alfred John		7th May 1885		Mangla - {P. 1,250 - L.A. 100,
Walker, Samuel, AMICE		5th January 1901		Gobalts. [P 800]
White, Nicholas		1-t October 1897	•••	On combined leave from 5th May 1911 P. 1,000.
Williams, Charles Beynon, M.I.C.R		27th June 1891		Balloki, P. 1,200 L.A. 100.
Wilson, Robert Charles Ryder		4th September 1898	•••	Karnal. P. 950. LA. 100.]
Yeoman, Frederick Wilham Knaggs		24th August 1886	•••	Lyallpur. , P. 1,250. L.A. 1(8)
				1
		į		
		ı		
	ASSISTANT	ENGINEERS		
Ball George Wilfrid Morton		1st October 1908		Tarkbani. P 500.

Ball George Wilfrid Morton	 1st October 1908	Tarkhani. P 500,
Bedford, James Douglas Hardy, B.A , B.F	 1st October 1905	Dhaipai. [P. 620,
Bigsby, Sidney Herbert, A.W.I.C.E.	 lst January 1907	Malakand, [P 580, PA 100]
Rlaker, C. E	 18th August 1905	Madhopur. [P. 540.]

Name			Date of appointment to P. W. D	ıt	Remarks.
λ.	TALTER	ENC	HNEERS- (contd.)		Antonione de conscione des societos da disconscione
Canney, that any old twice			1st petober 1908		Rampur [P. 500.]
Chambers Heart Andrew			12th January 1904		Kot Khudayar. [P. 620.]
Cox. Diwarl than	* *		1st October 1908	'	Tibri. [P 500]
Croad, Albert, a M. L. L			1-t January 1907		Halla [P 580]
Crump, Pawai Same La valea		٠.	1-1 (), taber 1966	1	Khanki FP. 580.7
Curry, Tion as Architaid Am. or			Lit October 1906	1	Balloki. [P. 580.]
Duthy, the ege Willer			1st October 1906		Pouranwala. [P 580.]
Elsden, Pisita Vaport A vite i			lst Getüber 1904		Mangla. [P. 660]
Farquharson Francis Archibald			1st January 1907		D I. Khan. [P 580.]
Gemmell. Gavia .	***	. •	5th September 1905		Rasul [P. 540.]
Harvey, William Barnet			1st October 1906		Khanki P. 580.]
Hughes, Ian David Erskine, A M.1 C E			1st October 1904		Rupar. [P. 660.]
Jackson, James Banem .	***		lst January 1907		Lyallpur. [P. 580.]
Jefferis, Chules Edward			11th November 1909		Khanki. [P. 460.]
Jesson, Arthur Walaram Mosley	••		lst October 1906		Katlang. [P. 580. P.A. 100.]
Job, Conwas Blyth .		•••	1st October 1908		Raya. [P. 500.]
Khushal Chand	*		1st October 1911	***************************************	Montgomery. [P. 380.]
Lindley, Edward Scarles, B.A., & M 1 c	+		1st October 1904		On combined leave from 21s February 1912.
Livingstone, L. A. P.			1st October 1909		Shewa. [P. 460.]
Lucey, Ambress Noel	***		1st October 1911		Kharku. [P 380.]
Macleod, William Norman	***	••	lst October 1908		Ballokı. [P. 500.]
Middleton, James	***		1st October 1903		Rajanpur [P. 620.]

Name.		,	Date of appointmen to P. W. D	t i	Remark*
	ASSISTANT	r en	(AINEERS- could.		
Morris, David John, A.M.I.C.E.		,	1st October 190s	***	Merala P. Man.
Morton-Moncrieff, Arthur Oswald	**	***	1st October 1906		Maria. P. 580.]
Nicholson, Horace Watsou, pc.		•••	1st October 1905		Hahmanpur. [P. 620.]
Oram, Arthur	***	•••	1st October 1908		Rohtak. [P. 500.]
Perry, Arthur Stanley Harris			1st October 1966	.,	On combined leave from 17th January 1912.
Quinton, William George	***		1st October 1910		Aurangabad. [P. 380.]
Robertson, Alloen Nelson McInnes, B	A., B E		1st October 1905		Mangla [P. 620.]
Ross, George Mobyn	***		1st October 1905	•••	Dargai, [P. 620, P. A. 100.]
Routh, Reginald Alan			1st October 1906		Gohatti. [P. 580.]
Sale, John Lewis, A.M.I.C.E		}	1st January 1907		Sirispur [P. 580.]
Shilstone, William Charles Nelson, A	M.I (', E.		1st October 1904		Multan. [P. 660]
Somers, William Tomwood, AMICH			8th December 1903		On combined leave from 4th October 1911 [P. 660]
Sopwith, Lout G. E., R. 1 .			21st June 1909		Delhi, On special duty
Sullivan, John Hussey, A.M.t.c.c.			1st January 1907		Killa Ram Kour, [P. 5s0.]
Tate, Thomas Bailey, A.M.Lett.			1st October 194		Peshawar. P 660.
Thompson, William Percy	•••	•••	1st October 1905		Jaggu. [P. 62C.]
Townsend, Frederick Owen			5th September 1905		Kerariwala. [P. 580]
Waller, Fredrick John		***	. Ist October 1905		Montgomery [P. 620]
Yeaman, William George	**	***	1st October 1906		Sargodha, 4P, 580

Name.		Date of appointment to P. W. D.
	PI	ROVINCIAL
	ASSISTA	INT ENGINEERS.
Alı Muhammad, Klan Salab		25th April 1882, Nanuana. [P. 400.]
	***	Ilta November 1903 Bhagat. LP 400.]
HURSH Chang		15th March 1893 On leave. [P. 300]
Natua Singu		1st September 1879 Amritsar. [P. 400.]
Sultan Singh	***	16th March 1893 Jassuana (P. 250 P.A. 150.)
Thakur Das Lat		
*	EXECUTIVE E	NGINEERS, 3rd GRADE - P. 475.1
Baij Nath, Ray Buhadur	284	19th August 1897 Lyallpur On special duty.
Bhagwati Prasad, V		Sth August 1898 Bhatinda.
Loughran, Joseph William Bear	on	25th June 1897 Sargodha.
Mangal Sen Dhody		23rd July 1500 Chang
Smith, Joseph Benjamin freorge		18th August 1898 . Montgomery
Wazir Chand, Chopra	***	28d June 1899 Gujranwala.
		, , , , , ,
* 5	SSISTANT EN	GINDERS, 184 GRADE(P. 400.)
Glass, Ernest Leshe		$\ldots - 2nd$ November 1901 $\ldots \frac{1}{4}$ On deputation to Gwalior State.
McCarthy, Frederick William		., 10th November 1960 Sidhnat Head
		D 250
	SSISTANT EN	GINEFRS, 280 GRADE,— P 350.7
Abdur Rahman, Sharku	***	200 a September 1995 Hassar.
Ambika Prasad. Isna	•••	20th November 1901 Kanya.
Glenn, lieury James		1st October 1897 . Montgomery
Miri Mal	*	15th March 1890 On combined leave from 6th September 1911
Natha Singh. B.		Bth October 1904 Binjhol.
Prabh Singh, D		17th September 1906 Bahlak.
Ram Bakha L.	***	17th September 1906 . Mehtasuja
Tej Ram, Rat Sahib	·*	. 21st March 1889 Jandiala.

^{*} Officers who have not elected the new conditions of service.

Name				Date of appointment to P. W. D.	it .	Bemirks.
			-	EPARTMEN	T.	- 1 may
Burt, The Houble Sir Henr	y Parsall,	k.C.J.F		September 1805	***	Manager P. 3,000.
Waghorn, Major William D	envers, R	1,		17th Antonier 1859	** 1	Deputy Manager, On com-
Bell, E. A. S	•••			1d October 1888		Deputy Mauriger, P. 1,750.
Furnivall, Frank				1st October 1899	***	Officiating D quity Manager, (P. 1,500,)
Beatson, E. B	•••		4 7	March 1991	**	Assistant Manage * [P. 850.]
Bishen Das, Rat Bahadur			***	August 1841	;	Per onal Assistant to Manager (P. 700.)
Bean, Leonard Charles Dixo	n	• 1		Aune 1886	,	Traffic Superintendent P
Cameron, Major Hugh Alas	1, R.L		,	March 1894		Depy, Traffic Supdt. P. 4,500.]
Carnell, Norman Medhcott				May 1878	. ;	$\underset{I_{1}500_{1}}{\operatorname{Deps}}, \; \operatorname{Traffer} = \operatorname{Supdt}, (P, \cdot)$
Freeland, Major Henry Fr	ancis Edw	ard, RE	٠,	February 1806		Dept. Traffic Sepsit. On special duty. P 1,500 (
	DISTR	ICT TRA	LLH.	SUPERINTENDEN	18.	
Boalth, Victor Hope	**	•••	,	December 1896	٠	Offg. Dept. Traffic Supdt.
Carroll, William John	***		,	1st March 1s81		. lempotary fruitic Officer, P. 600.
Chase, John Hartly	***		***	November 1895	٠	, P. 700 .
Freeman, William Pitt				18m August 1966		I' 600
Green, John Dale	• •	•••	• •	27th March 1992	••	Temporary rank, P. 500, A.A.
Haldar, Numal Chandra	••			1st October 1880		P. 800.
Khair-ud-din, kaan Salub,	, 8	**		20th April 1870		Temporary rank. [P. 600.]
Littlewood, William John			!	17th January 1879		Offg. Depy Traffic Supdt. (P. 950 A.A 300.)
Prussia, Alfred Bates			'	Vapust 1884		, 1', 9.50.
Sage, Herbert Cecil Vincen	t	••		July 1885		P. 800.1
Sandys, Ulric Capel			•••	17th August 1904	••	P 400
Scott, Transer Stewart				17th January 1902		Ofig. Depy. Fraibc SupdtP. 600.
Sparke, Harry Charles				January 1897		P. 800.
Stowell, Arthur Terence		••		February 1895		P. 800.1
Trench, John Steuart	•••			1st October 1899		P. 800.:
Trevor, Digby Bruce				4th February 1906		P. 600.1
Upson, Arthur				August 1878		[P 950]
Watson, Captain C. S. M.	С, к.е.		•••	1st October 1904		Transferred to Manager's Office, [P. 783.]

Yame.		b de of appointm to P. W. D.	ent Remarks.
		1	
A88I	STANT I	PRAFFIC SUPERINTENDI	ENTS
August F R		. $th M \operatorname{creh} 1996$	P. 400.
Bain, William Ress		16th May 1902	¹ [P. 450,¹
Barnard, Good Socialist		12ta May 1879	Temporary rank. [P 550]
Bean, Basel Clarence Lucy		28ts October 1903	(P 350.
Brereton, Charms Ceca. Tielaway	•••	160) January 1609	P 400.
Shannan Din, M., Khan Salub		13th April 1875	P 500.
Cooper, All in	***	14th October 1903	. (P. 500.)
Silva, Luatus Helere .	**	Istn Pebruay ISS	Officiating P. 400 J
latmell Robert Francis		. 21st August 18-2	Officiating. [P. 377]
Hulan Hussain Shah, 8.	•••	12th July 1909	. [6 320]
Hales, Phomas Christians		15th January 1905	[P. 400.]
lawkes, Frank Bodart .	11	22nd October 1004	[1' 400]
Hutchison, Wilmam Allan .		1 t January 16-26	[P 400.]
Manson, Samuel Darran		24% October 1908	. Ofig District Traffic Supdt. [P. 400. A.A. 150.]
McGowan, Perestal Bryan		7th Lebruary 1903	P. 500
McMichael, J. P.		. 3 % October 1909	P. 350 ¹
Nicholls R. N.		1-t Jul., 19 ⁶²	.P 350
Perkins, W. J.	***	(ot), June 1872	Officiating. [P. 375.]
Raynor, Vere Owen	••	2011 Jan 1908	[P. 850.]
Ryan, C	***	7th June 1889	[P 500.]
Scott. In area Stewart	***	17th January 1902	Offg. District Traffic Supdt [P. 500.]
Transtadt, Liestenaus L. u.i		17t August 1911	[P. 465]
West, S. E. L	,	1s* March 1909	[P 350.]
Young, b. R	***	40/F bruary 1904	[P. 400]
Young, William House Hatchell	***	20th April 1904	[P. 500]

Name.		Date of app to P. W	antment . D.	Remark.
	LOCO	OTIVE DEPARTS	IENT.	e digeste h
Biernackie. Roderick Korne	lı	June 11		o. Superintendent. (P
Chase, Alfred James .	••	September 1	pa Imp	y Loce, Supdt. Tempy, rok P. 1,240.
Crighton, Mexander Clifford		January 18th	, Des	A. Laco, Superintendent P. 1,250.3
	DISTRICT	Loco superintendi	ENTS	
Burton, Edward .		, June 1960	P	Sec. 1, 1, 110
Joscelyne, Man Hope .		, October 1901	, ₁ P.	7(8)
Kelly, John L		12th Februar	z 1909 P.	500,
Spalding, Herbert Henry .		September 18	07 P	950.1
Wright, George Edwards .		+ 26th May 190	i	etrical Engineer. On com agesticave from 5th Macci 912 P. 950
Strong, E. S		8th January 1	891 † ¡P.	State)
Gregson, John Alexander		. Hith January	1903 [P.	600.
Furley, H. D		, 25th March B	ю, Ош	enting, (P. 500, A.A. 100.
Scott, Ernest Lynch		+ 2nd October U	963) {P.	C00.
Spurgeon, Christopher Edwa	rd	oth September	r 1904 . ' (P.	fitNI, f
Thomson, G		{ 25th February	1907 . Offi	erating P 005 AA, 452
Thorpe, William Alfred Char	les	Soth October	1963 EP.	600
Wrench, John M. Dallas		Bish Angust	ры 1 Р.	(X+),
	ASSISTAN	r Loco, st perinter	CDENTS	
Brock, L. E	,	18h October	1108 J.P.	4003
Brown, H. A	***	4th March 191	o P.	1550 t
Butler, F. W		2nd June 1880	On	letice P. 150
Chalk, W. O		4th December	1907 ¡P.	40+
		1		

N	ame			Date of appointment to P. W. D.	Remarks.
	1-81	TANT LO	co 40	PERINTENDENTS -(con	td.)
Corder. \ 'i				lst January 1886	Workshop Manager. P. 500.
Crosbie \				21st July 1907	LP. 100
Homan, \ k		***		22nd September 1908	[P 400]
Jackson II				July 1909	P. 450
Keelan, I. II				22nd September 1908	P. 400.
Norman 'I ':				September 1907	P 400.
Robinson i i Vi				Tebruary 1889	Workshop Manager. P. 500
Roy, G				10th Oct der 1881 .	Shed Foreman P 500
Crawshaw // /				15th Disember 1843	On furlough \sqrt{P} 500 P. A 100
Thomson, (r				25th Lebruary 1907	P 400
Whalley, I 4	***		•••	20th December 1909	[P. 350.
Harttree II					1' 400]
King, W.E			***	. 3rd February 1912 .	[P. 400]
	('ARR	IAGE A	ND V	VAGON DEPARTY	IENT.
Inglia, Jones dames				reptember 1840	Carr. and Wagon Supdt. On leave. (P. 1,250. A. A. 250.)
Smellie, John Hugh		•		September 1907	Offg Carr and Wagon Supdi P 800, A.A 300.
Calderbank, f	• •			28th August 1906	Depy Carr, and Wagon Supdi P 800.
Hunter J		••		August 1900	District Carr. and Wagon Supit. [P. 700.]
Armstead. il	•	***		26tu M a ca 1600 .	District Carr, and Wagos Supdt. [P. 600
Blasdale, Henry James	•			29th January 1883	Work-nop Manager. [P. 450.
White, (1.	***			10th September 1908	Offg. District Carr. and Wago: Supat. [P. 400, A.A 15.]
Charlton, H. J	***		***	December,1910	Chief Draughtsman [P. 550.]
Lewis, (it	•	***		1st March 1912	Assistant Carr. and Wago Supdt. [P. 500.]

Namu		Date of appointment to P. W. D.	1	Remark4
EN	- GINEERING	DEPARTMENT.		
Bowland, Alfred		23rd September 1893	.	Officiating Chief Engineer. [P. 2,500.]
Robert, Francis Waterstone]	10th May 1884 .		Sapdig, Engineer. P. 1,750.
Craster, Colonel Shafto Longfield, R.F.	··· • • •	26th February 1885		Supdig. Engineer. On leave
Pakenham-Walsh, Alfred Rulley		1st October 1850		P. 2,000. Supdity. Engineer, Temporary rank. (P. 1,500.
Harvey, Francis Joseph, A.M.I.C. K.		1st October 1890		Supdty. Engineer. Temporary rank. [P. 1,500.]
	EXECUTI	ve engineers.		
Henderson, John James .		lst January 1886	• [Special Engineer, P. 1,250.
Sheo Nath, Rai Sahib		3rd May 1886		{P. 1,200.}
Allum, Frederick Warner		4th June 1890	-	[P 1,250,]
Bhupat Rai, Rai Salub	** ***	19th May 1887	"	(P. 1,250.)
Verrieres, Edward	***	5th June 1890	1	[P. 1,250.]
Barrie, Charles Bartlett		20th May 1891		[P. 1,250.]
Lister, Edmund Algernon Coryton, F.		1st October 1892	!	P. 1,200.
Coates, Joseph, F. CH		1st October 1893		K. S. Ry. (P. 1,200.)
Stapleton, Bryan, Mac.E		1st October 1893		[P. 1,200.]
Rodgers, William Colley		1st July 1893		[P. 1,200,
Sisson, William Aubrey Crane		1st October 1896		[P. 1,050]
Addis, Robert Bawn, A W LC.E.		1st October 1896		[P. 1,050.]
Pavry, Faredoon Carsidii, F. H		1st October 1900		P. 850.1
Sullen, Arthur E. B.		29th June 1907		On leave, P. 800.
Dani, Damodar Ganesh, A.M.I.C.F		1st October 1902	٠,	[P. 750.]
Irani, Rustamji Hormusji		1st October 1903		[P. 700.]
Wilson, David Hutchinson, A.M.I.C.E	·	Oteh Dalaman 10th	***	P 700.]
Wilkinson, Major Charles William,	R.F	6th July 1891	•••	On combined leave. [P. 1,240
Barnardiston, Major E., R.E.		5th July 1893	***	{P. 1,250.}
Barron, Captain William Ernest, R.	ж	3rd February 1898	***	[P. 1,100.]
Ynle, Captain George Udney, R.E.		. 26th September 190	2	On combined leave. [P. 850

Name	Date of appointment to P. W. D	Remarks.
po region abbito è materiare es un m	racia muna canada	
	ENGINEERS—teomid	P. 800.
Kent, Captain Losne M , R.F	21st 1/m 1903	On have [P 800]
Anderson, Captain, Edward Philip, R.F.	i th July 1963	tour ave it say
A5815T	NI ENGINEERS	
McLean, Robert, 8 -c.	, 1st October 1905	P 620.]
Fraser, Elsenerer, A.M.I Ch	12th September 1996	[P. 580]
Bayley Victor	, I'th ~ plender 1906	[P 580]
Watson, Edwin .	Lith September 1996 .	P. 580.1
Hyde, Charles Joseph Edwards	1st October 1906	On leave. [P. 580.]
Bichardson, Alexander Armitage	1st January 1907	. P. 580.
Bingham, Hon ble Hugh Terence deliurgh	1st October 1969	'P' 46 0 .]
Foster, James Francis George, B.Sc	1st October 1949	1 P. 460.
	. 1st October 1910	[P. 420.]
Bell, John Aiton .	1st October 1910	P 420.
Gregory, M. S	1-1 14 tolar 1911	, [P. 380.
Gillian, area a	15t Oct 6 - 1911	P. 3417
O'Neill, John Connell Mount, Lieut - Alan Henry Lawie nee, k. i	1st April 1905	P 700.
	2 dh Janeary 1967	P. 500.1
Woodhouse, Lieut, H L. R.L.	1 t Marie Ison	P. 100 j
Izat, Lieut, Alan, R F		
Harford, James Henry, A.M 1 t.1	Ware lest	On combined le ve. [P. 550.]
Pushkar Lal	Laist Nixom (r.1900)	P 400 i
Old, Frank Shepherd, A M 10 r	76a 1 Sumary 1888	P. 400.
McQuillen, Douglas William	. 1966 September 196	а. Р. 350
O'Leary, tharpes	, Loth March 1857	₊ 1 350.
Sales, Harold Spence	tidh dane Buri	Bridge Engineer. [P 750.]
Everall, William Teague, a M LC.F	24th October 1808	Assistant Bridge Engineer. [1 500.]

Nam	e		Date of appointment to P. W. D.	+	Remarks
and the second s	a- gine kesa - seganjun segalandu	BIGNAL	ENGINEERS	~	90-40 in an er eine eine eine eine eine eine eine
Scott, Ernest Alexander			16th May 1-96	1	P. 1,100.
Bennet W. R. R. M		••	29th October 1905		On special data P 650,
Cargill, William Maegilor	V. AMILLE		19th January 1903		P. (90)
Lawton, Edward Acton			1st Sept inder 1965		P 450
	MINI	NG MANAG	FRS, N-W. RAHLWA	Ÿ	
Mort, Arthur	**		13th June 1900	.,	P. 1,400.
Calland, Richard .			1 23rd October 1903		[P. 450.]
•					
EXAM	UNERS, AC	COUNTS DE	PARTMENT, N-W 1	RAII	WAY
Ross, Charles Edmonstone	·		April 1882		(P. 1,600,
Kellner, Philip Travice R	ubie		January 1894		[P. 1,200,7
Pruce, Fredrick Jervis			November 1883		On combined leave [P. 1,000
Francis, Arthur Harry	. #		August 1902	,	[P. 850 '
James, Claude Hubert			August 1903		[P. 700
Vanderspar, Louis George	e Reginald		October 1905		On combined leave. [P. 550.
Ragan, John Howard			August 1906		[P. 550.]
Ayyar, S. C			August 1907		[P. 500.]
Lynch, Christopher			October 1884	•••	Travelling Auditor. [P. 540.
Wazir Chand Trikha, Ra	a Salub		October 1876		Chief Accountant. [P. 660.]
Scott, Hay William	***		January 1898		On leave P 950.
Jackson, Robert Samuel	*		March 1895	.,	P. 800.
Harris, Brian Alfred			July 1908		i P. 450.
O'Callaghan, Harry			May 1896		P. 510.
	STORI	E DEPARTM	ENT, NW RAILWA	Y.	
Keatinge, Sherbrooke Aug	ustua John		January 1846		Chief Storekeeper. [P.1,100
Cole-Maule, S. II	***		August 1881		[P 800
Milkhi Ram, Rai Bahadur			January 1886	***	[P 800.]
Langer, Charles Fredrick	***		314t Angust 1967		[P. 600.]
Isaacs, David	***		5th January 1.412		[P 600]

Punjib Public Works -(concluded)

Name	Date of appointment to P W D	Remarks
(ONTRUCTION DIA	ISION N W RAILWAY	
Woodside I hm a tliv?	24th August 1886	Superintending Engineer On combined leave P 1,500
Sutherland Lam & AMICE	1-t # toler 1848	Officiating Engineer in-Chief [P 1,500]
Beechey William a wife f	2nd May 1884	Executive Ungineer [P
Sleigh Al vin ler living	1st October 1903	Executive Engineer [P 700]
Casement L ger Hu h	1st October 1904	Assistant Engineer (P 660)
Mafin i' rev ili milt n	1st January 1907	Assistant Engineer [P 540]
Grant, lan > ul	1st October 1908	Assistant Engineer [P 500]
Mackinnon John	1st ()ctober 19(*)	Assistant Engineer P 460
Casement, Leigar it ginald	1st October 1910	Assistant Engineer. [P 420]
Eustace (uptum 1 R H, R E	October 1-37	Executive Engineer [P 1,100]
Burn (sition L bert Authorael Re	M of 1902	Executive Engineer [P 850]
Lynch (aftan (ecil st I din RE	limiters 1 ##	Lxecutive Engineer [P 850]
Green, Hury Dale	oth August 1895 .	Executive Engineer [P 475]
Monks, Prederick Dougles	i Octol er 1900	Assistant Lugineer On leave P 400,

UNITED PROVINCES PUBLIC WORKS

Name	to P W D	Remarks
restaur	Magnass	ı
DII	RECTION	
CHIFF PVC	INERS, 250 CLASS	
Goument The Horbl Mr Charles Frank V a	r 16th () tober 1879	Secretar to thevernment Bullings and Houle and Rule by branches (P 2500 1 \ 250
Hutton, The Homble Mr (harles Herlert	23rd ~ ptember 1981	Offig Secretary to Government, Transition Brench P 2 500 LA 2 0
•	. ** *********	
Laarie Alexander Charles Harmann Pe H	lst October 1892	Personal Assistant to Chief Inguier and Under Secre- tary to Government Irriga- tion branch (P. 1, 200 L. A. 100)
West, Charles Herbyrt	29th Nyrel 1892	Personal Assistant to Chief Engineer and Under Secre- tant Government build- ing on Rosis and Radway Brunches P 1,209 LA
Anthony, Claude Bertram	feth June 1305	Assist int Secretary (P 600 = 40-800
Richardson trederick Charles	20th April 13 (R gist ar 1 100-20 500]

United Provinces Public Works-(continued).

The state of the s				The state of the s
Name		Date of appoint to P. W.	tment D.	Remarks.
ab systems to be P & -	ENGINE	ER ESTABLISHME	INT	
	21102212	IMPERIAL		
SUPER	UNTENDING	ENGINEERS, 1st CLAS	88, P. 2	,000,
Hutton I e nille Mr Charle				Irrigation. Officiating Secretary to Government.
Wood, Waster Gunnell		10th October 188	l	Sanitary Engineer to Govern ment On combined leave.
· SUPER	RINTENDING	ENGINEERS, 2nd CLA	88 P]	• 1,750.]
Housden, William Prest .	***	21st May 1881		Superintending Engineer, 1st Circle, Meerut
Anthony George Thom &	444	8th June 1882	}]	irrigation Super intending Engineer, 1st Circle, I. W. Meerut
Wildeblood Henr, Seddon		23rd September 18	884 8	Superintending Engineer, 2nd Circle, Lucknow
SI PER	UNTENDING	ENGINEERS, 3rd CLAS	88.—(P. 1	,500.
Polwhele Arth a Carne		. 23rd September t	884 (On combined leave,
Oertel, Frank (Sear	••	10th May 1883		Superintending Engineer, 3rd Circle, Provincial Works Allahabad
Barlow to rather see		24th August 1886	.	Saperintending Engineer, 4th Circle. Irrigation Works Jhanai.
Bull, Francis Edward		14t October 1889		Irrigation Superintending Engineer, 3rd Circle, I W. Agra [P. 1,250.]
	EXE	CUTIVE ENGINEERS.		
Rushton, William Hayward		1st October 1882		rrigation. Upper Division Eastern Jumna Canal, Saha ranpur. On combined leave [P. 1,250.]
Sanders, Heary Charles		October 1882	. 8	Secretary to A. GG., Raj putana, P. W. D. [P. 1,250.
Athm. Samuel .		3rd June 1882	[1	rigation. Executive Engineer Aligarh [P. 1,250.]

... 17th May 1884

... Executive Engineer, Meerut Division, [P. 1,250.]

Powell, Rieward John

United Provinces Public Works -(continued).

Name.	Date of appointment to P W D.	i liemarks.
EXECT	TIVE ENGINEERS—(contd.)	•
Sorabji Shavakshah, Ahan Sahib	, i 8th September 1887	brigation, Fatchpur Division, Lower Gauges (anal, Cawn- pore
Burton, Chandu Lali	. 1 23rd May 1887	† Executive Engineer, Gorakh- pur Division, (P. 1,230)
Belcher, William Edward Gilbert	' 1st October 1500	On ombined have [P 1,230.;
Standley, Afred William Evans	lst October 1830	Officiating Superintending Engineer, 2nd Circle, Agra P 1,250
Willmott, Herbert Morton, F.A.H	1st October 1891	on combined leave
Bipin Bihari Chakrabatti, Ras Bahadur, s	A 17th June 1890	 University Buildings and Alla- habed Divisions, Allahabad, P 1,250.;
Wildeblood, John Peake	Ist October Isto	On combined leave, [P. 1,250.]
Streatfeild, Grey Hugh Morvill	. 1st October 1891	Northern Division, Ganges Cinal, Roorkee, JP, 1,200.
Bion, Frederick Pleetwood, Let	† 20th Lebruary 1892	Irrigation Ken Canal Divi-
Hall, Charles Errest	1st October 1893	Division, Gauges Canal, Mut-
Verriers, Albert Clude, c.r E.	28th June 1803	Executive Engineer, Medical Codege Davision. [P.1,100.]
Rigg, Harry	i Ist October 1895	Imgatioa Dhasan Canal Division, Lachura , P. 1,100.1
Kanhaiya Lal. B A	21st July 1894	Irrigation On special duty to the Office of Superintending Ingineer, 1st Circle P 1,050
Chhote Lal	21th June 1893	Benares Division, Benares, ¡P. 1,050]
Fitzpatrick, Thomas Sutherland	. 9th July 1891	Fyzabac Division. P 1,000
Wilkins, Charles Frederick	1st October 1898	. Irrigation. Lower Division Bestern Jumna Canal, Delhi P 950

United Provinces Public Works - (continued).

Name	Date of appointment to P. W. D.	Remarks
ENDOLT	IVL ANGINGERS (concld	
Giles / git an Valentine, R. (19th Nevember 1910	Executive Engineer Agra tP. 900.
Jooper William Cruite	1 1 45 1 36 1 15 17	lingation. Campore Division, Lower Ganges Canal, Camp-
Rouse, Morand "Lo Donard	ीची कीची अन्तर विश्व र	p at P. 990 Services placed at the disposal of the Government of India
Richards. With on Brah v	i tono berinol	Impation. On combined leave from 28th Rebroary 1911.
Hope, Heary Jan	[† # h + la ; [*# *]	Irrigition Executive Engi-
Tillard Padin H arv	thanful PMI2	Catal, Delhi. [P. 800] f vecutive Engreeer, Nami Tal P 750
Cantin, in re-Antoine Leon	1< 0(1 lb) 1902	Rapputana P. 750.
Spilsbury, Lione I Bran	Literatus Basi	Executive Engineer, Jhansi Division [P. 750.]
Darley, he mard D Oher	\$ \$ # \$ i * " * \$ - \$. x	Er cative Engineer, Mirzapur Sub Division, Mirzapur [P. 700]
Oliph ent il ney 'ame	(1 66 (119)	Extentive Engineer, Gonda, P 700
1.	SISTANGENOUSE CO.	
Abustra Chandra Mukharp	26 4 1 10 , 21 1	In treet Lugineer, Piliblit,
cornelius i to lei est	1 41 1 1 2	tti ashinoi leave
Roberts, In and Fred at	41.1	che mit mod le coe P 700.
OS illivan Ameent thenimek	1 t t) t = r 3 mol	La course Lugineer, Cawn- Luc Division, Cawnpore
Woods, Arthur	1 + 0 + + + , 1904	P 6.0 AA 40 J faceutive Engineer, Lucknow Division P 660 AA 40.
Lane, Hugh]=+ +2(f +44/f	Irrigation Executive Engi- neer, lit (wall Division, Lower Ganges Canal. P. 660.
Briggs, Whire becomen-	1st that her 1905	Irragetion 2 id Sub-Division, Telelipur 1P, 620
Bunting, Sheldon Irthur St. ward	14 th color plan	Irrigation Upper Division. & J. C. [P. 620.]

United Provinces Public Works (continued).

Name	۴.			Date of appointment to P W D	:	Remarks		
ASSISTANT ENGINEERS—(contd.)								
Stampe, William Leonard	•••	***	•	1st Chitchen 150a .		Irrigation Offg Executive Lugineer, Turn-Blasher Gov- eriment Estates, P 580.		
Anderson, Frederick	•••	***		lst October 1960		Irrigation, Executive Engineer, Mainpairi Division, Lower Gange's Canal (P. 620)		
McInerny, James Richards				1st October 1906	-	On combined leave		
Humfress, Harold-Tunmer	***	***	1	1st October 1906.	.	Irrigation 1st Sub-Division, Nuora Division, Lower Gan- ges Capal P. 580		
Dillon, Henry Vera Shirley	•••	"		1st October 1906	1	District Engineer, Hamirpur, (P. 500)		
Woodhead, Arthur	•••	***	•••	1st January 1907	-	Irrigation Mirzapur Canal Division P. 520 j		
Byrnes, William Frederick		•••		1st January 1907 .		Irrigation. 1st Sub-Division Ken Canal (P. 540.)		
Roche, William	•••	•	•••	6th September 1905		Irrigation, Executive Engineer, I pper Division, Eastern Jumna Canal [P. 540.]		
Lewis, Alfred Ellio				25th September 1905		On deputation to Alwar State as State Engineer [P. 550]		
Lee, Joseph Standish Searc	hfield			October 1907	-	District Engineer, Bara Banki. , P 500		
Harris, Douglas Gordon	•••			Ist October 1907		Irrigation Northern Division, Ganges Canal. [P. 540.]		
Hall, Richard Ferguson	•••	***		1st October 1907	•••	Irrigation, Dhasan Canal Division, 1st Sub-Division [P 500]		
Hyde-Smith, Valentine (18	ardn+ r			October 1907	•••	District Engineer, Almora P 540.		
Emerson, Donald Bomford		•••		1st October 1907	•••	Irrigation Dun Canals Sub- Division. P 540.]		
Hoey, George McCausland	i		***	October 1907		District Engineer, Garhwal, Pauri. (P. 540.)		
Amoore, Henry James		***	•••	1st October 1908	•••	Executive Engineer, Water- Works [P. 500]		
Richardson, Maurice Rob	ert		•••	1st October 1908	***	Irrigation 1st Sub-Division, Northern Division, Ganges Canal. [P 460]		
Minshull, William Traver	s	***	***	1st October 1908		Irrigation. Etawah Division, Lower Ganges Canal [P. 460.;		

United Provinces Fublic Works-(continued)

Nam	Date falp antment to PW D	Rem irks					
Vested VALLANGINERS concld							
Northcote, Hugi I in r	14 O 1 h 100	District Engineer Nami Tal P 5:0 i					
Lemon 1c out limist	1st () 1 1 1 1985	Irrigation On combined leave					
Gadsby logurald	1:0:1:1:1:4/5	Attach: I to the Office of the Executive Engineer, Ajmer Ir vincial Division, Rajput- ana [P 560]					
Hickey latit k francis ferke	1:0:1:11:	Irrigation Thansi Division, 1+twa (in d Division 1 500					
Lyle, Themse Mobile try	1 01 119	lirigation (rangao Dam Divi-					
Hunter thanks Frederich	1:0:1:1:1:1:1:1	Distinct Engineer Lucknew					
Lee Orliff Orliff	1 : 10, t 1+x 1 10°	District Engineer, F3 zabad					
Campbell George Mexander	it wit a larte.	Destrict Inginer Cassingore Si Division P 420 PA 130					
Dawson from 11 warf, BA	(44) + (1) tr	Irrights in Hithras Branch Invision, Ganges (and, 1st Sul Invision P 4.0;					
Morphy Arthur Victor B A	, 11	fir ation 2nd Sub Division, Nor hern Division, Ganges (a.d. 1 12).					
Gilbert Lannull brigger i Sc	124 13 13	District Ingineer, 2nd Allah Mirrari Divisi n i P 420					
Lacy, 6 rad P s	1 0 (110	. Irrighti n 2nd 8 db-Division, bit san tan μ Division $\frac{1}{4}P$					
Edgar, Samuel Goth vot	ti 11 1 4 1	M (1 avision 1 380)					
Bhodes, George Fwart	-1 O 1 1 r 13H	Alded. Division P 380					
Perrin lanciet (h rh	1100 17181	firm ston Northern Division, temp of anal P 380					
Hepburn (re 194	steb t her Ibli	Irrigation Dhasin Ganal (P. 650					
Munsey, Syoney Thomas Heneman 188	isteer to roll	ling then Gargao Dam Divi- sion [1 380]					

United Provinces Public Works -(continued)

Aame	Date of appointment to P W D	Rem trke
- ROYAL ENG	ANTIOCEDINATURE II	
FXLCCHA	1 FNGINELIS	
Crookshank Major Grdney D Aguilby (18 RF	stir fina av 1892	In rate 1 to Delhi Coronation Durbur Works P I 270]
MacGeorge, Major J B R F	7th December 1908	On combined leave P
Hogg, Captain Philip Glanville Harlinge Rt	16th It n 1909	Dehra Dun Division P 950 !
Hogg (aptain (II	20th October 1910 14th Nov. mber 1910	M. n. Ab i Division Execu- tive Ingineer (P. 1 (88)) Agra Division (P. 1800)
Giles (aptain Valenting, a F		
Graeme Lieut James Archibell, RF	hd Oct has 130s	in charge of Hospital Sub- Division, Medical College Division P 750
Pollock Lieut Harry (lement, R)	1 th March 1909	toilege and Bridge Mcdical foliage Sub-Division P
Bamberger, Lieut Cecil David Woolburne RF	10th May 1900	Irigation Second Sub-Divi-
Haig Lieut Wolseley deHaga, RF	31st March 1909	District Engineer, Debra Dun. P 660
P	ROVINCIAL	
Smith Charles Llwar i Prince	1st September 1873	Imagina Ist Sub-Division,
Hari Kishan Pant Ru Sahib	1st September 1979	Parrukhabad Division [P 630]
Nand Lal Bhattacharyı	189) (189)	Irrigation Executive Engi- na a Mat Branch Division, tranges (anal, Mutica [P.
Cuerdon, Vlfred	1 kh May 1887	Licentive Engineer, Bareilly
Braybrooke, Aubrev Trevor	21st Oct der 1901	Division P 630 Irrigation Lower Division, Agra Canal P 400
Kena Ram Chatarjı	26th September 1902	District Engineer, Jalaun P. 450 !
Gendi Rai, Rai Bahadur	16th March 1892	Inigation In charge, Betwa and Division, Orai [P
Alı Mahdı .	26th Oct bei 1905	Low 1 Agra Canal [P 406]
Karam Chand	27th September 1905	It mi orarily in Rajputana On combined have P 350;
Sardana Madan (topal	lst October 1969	In gition, 2nd Sub-Division, Uper Division, E.J.C. [P
Wallace Edward James	16th March 1895	District Engineer, Shahjahau- pur (P. 300)

United Provinces Public Works-(continued)

\ame	Date of appointment to P W D	Remarks
	I INGINEIRS 3RD GRADE	
Baghubir Prasad Varma v v	7th Way 1896	Irrigation Bhognipur Divi- sion, Lower Ganges Canal. [P 550]
Hari Prasad Vidyant WA	24th func 1897	Irrigation Executive Engineer, Varora Division Lower Ganges Canal [P 475]
Bradley lemme lithur	2n1 August 1898	Iringition Executive Engineer Agra Canal [P 475]
* ASSISTANT T	NGINITRS, 1ST GRADE -[P	400
Jwala Prasad	13th October 1900	Irrigation Executive Engineer, Anups hr Division, Ganges Canal
Raj Narayan BA	17th September 1902	Irigation Officiating Execu- tive Engineer, Meetut Divi- sion Gauges Canal
Clarke Inest Willie i	30th October 1903	Executive Engineer, Sitapur
* ASSISTING L	NGINEERS, 2nd GRADE -[P	350.]
Chhuttan Lal Ru Bahad r	29th September 1904	District Engineer, Bareilly
Nand Kishor	29th September 1906	Officiating Executive Engineer Jhausi, Betwa Canal
Salig Ram BA	25th September 1907	Irrigation Aligarh Division, Gauges Canal, 1st Sub-Divi- sion
RAILWA	Y DEPARTMENT	1
Rose liut (In l Clarl & Start Er	March 1888	Superintending Engineer, 2nd class, temporary Semor Goveinment Inspector of Railways, Lucknow On combined leave [P 1,750]
Walton Com thing without R I	Pebruary 1912	Superintending Engineer, 1st class Officiating Senior Go- vernment Inspector of Rail-
Brough Captum Van Ri	July 1897	ways, Lucknow [P 2,243 8] Executive Engineer, Junior Government Inspector of Railways Gorakhpur On leave [P 1,050]
	ROHILLHAND RAILWAY	
Cowie 'done! (H, RI	\ovember 1883	Munager [P 2,500]
Gardiner, Major A , a t	February 1894	Deputy Manager [P. 1,500.]

United Provinces Public Works continued)

Nume	Date of at 1 indinent to P W D	Remarks
RAILWAY DI	PARTMENT (contd.)	-
Rennick (> .	September 1881	Superintending Engineer 1st class Lucknow 1 2000
Adam, J	~ptimler. 44	Superintending Paginter Dy
Mathews, it i	May 1811	Frecutive Lugineer Fyzabad P 1450
Russell, Captain W K Ri	August 186)	Fx-cutive Ingineer On leave (P 1,150
McGomas II •	Oct 1+1 Inda	I recutive Ingineer Shahja hanjur [P 700]
Izat, (ajtain W R RE	April 1×++	1 vecutive Ungineer Lucknow P 1 000
Rogers, Walter	July 1910	Temperary Engineer, Morada had [P 1 350]
Walton, H R	October 1891	Executive Engineer [P 1,250]
MacMillan (,)	tprd 1911	Temporary Engineer Exe- cutive Engineer, No I Divi sion, (awapore [P 750]
Hallidy R I	September 1905	Officiating Executive Engineer No II (Jumps Bridge Division, Shabazpur, Hamir- jur (1 700)
Gregson i	Sept inter 1893	Officiating Loco and Carriage Superintendent, Lucknow [P 1750]
Pearce, W L	August 1847	District Loco Superintendent, Lucknow FP 950 1
Wrench, T W F S	Mui h 1903	District Loco Superintendent, On leave [P 600]
White, Henry George Numan, Mani	May 1830	District Loco Superintendent, Moradabad P 800
Silvester, John	March 1889	Officiating Deputy Loco and (arriage Superintendent, Lucknow [P 1,250]
McLean, Alexander Hepburn	July 1908	Works Manager, Carriage and Wagon Shops [P 700]
Lovejoy, John Stevens	October 1889	Assistant Carriage and Wagon Superintendent, Lucknow, [1 500]

United Provinces Public Works-(concluded).

			7	
Name.	Name.		Remarks	
	TRAPFIC (DEPARTMENT.		
Murray, Map i V., ii E	" "	April less	Traffic Superintendent. (P. 2.090)	
Jacobson, Visu Robert	,,		Deputy Traffic Superintendent. [P. 1,500.]	
Scott-O'Connor, Makeolm Stuart		January 1893	District Traffe Superintendent, Class II, grade I [P. 950.]	
Gilmore, Harold St. George	••	February 1893 .	District Traffic Superintendent	
Watson, Alexander		October 1897	District Traffic Superintendent [P. 860.]	
	audit d	EPARTMENT.		
Sinclair, Charles Stanley Blanchard		February 1893	Examiner, Class II. On combined leave. (P. 1,350.)	
Tomkins, Sydney Charles		January 1895	Examiner , P. 1,150,7	
Birendra Nath Mitra		August 1900	Examiner, P. 700,	
Judge, Harry Frederick Percival		December 1986	Examiner, [P. 650,	
	stores d	EPARTMENT.		
Keatinge, Douglas Egerton	***		Chnef Storekeeper, O. & R. Ry. [P 1,100.]	
	ı			
		i		
	1			

THOMASON COLLEGE, ROORKEE.

Name.	Appointment.	Salary, etc.	H-marks,
		Rs.	essen sum , ,
Atkinson, Lieutenant-Colonel E. H. deV., R.E.	Principal	1.2501800	On deputation
Tipple, E. F., B.A	Professor of Mathematics and Officiating Principal.		
Sedgwick, F. W., M.A., A.M.T.E.E	Professor of Electrical Engineering.	750 +50 +1,000	
Sandes, Captain E. W C., R E	Professor of Civil Engineering,	600-700 plus Mili- tary pay.	
Phillips, P. Ph. B., F. OS	Professor of Chemistry	600 -50-1,000.	
Veale, C. J	Professor of Drawing and Surveying	500-20 - 600.	
Jordon, H. P., M.Sc	Professor of Mechanical Engineering	650 -50-1,000,	Andreas Andrea
Hart, Conductor F. W	Instructor in Applied Set ence and Superinten- dent, Photo-Mechanical and Lithographic Press	Rs. 100 as Super-	N C THE PROPERTY OF THE PROPER
McLaren, W. D., A.M.I.M.E.	Instructor in Mechanics, Steam and Heat.	Press. 500 -50-750.	
Brining, Sub-Conductor F. A	Officer in charge, U.S. Clas, and Instructor in Civil Engineering.	300-15-400	On furlough.
Smith, F. J	Instructor in Drawing .	250-15-400 A A 20	Officiating He a Master, U.S. Class
Tripp, W. H	Personal Assistant to Prin- cipal.	250-30-400.	
Wilkins, Sub-Conductor C. E. W	Instructor in Mathematics	200 -10-300 A.A. 20.	Officiating Instru tor in Drawing.
Gurney, Sub-Conductor J. S	Instructor in Survey	200-10-250	Officiating 1 s Assistant Master
McLean, A. M	lst European Assistant	309-20-400	
Rayner, A J	2nd European Assistant	200-10-300.	
O'Neil, E. C	. Instructor, A.D. Class	200 - 10-250.	
Mukerjee, B. M., B.A., F.C.S.	Professor of Physics	300 - 20 - 100.	

PROVINCIAL DEPARTMENTS OF AGRICULTURE

		1	
Name	App untinent	halary, etc	Remarks.
	BENGAL'		
Hart ~ (- A	Direct vol. Variantino	P 1,500 0 0 1 AA 50 0 0 1	
Smith C. REC. FHA-, MRA-F	Deputy Director of Agriculture	P 870 0 0	
Nagendra Nath Sarkar	Personal A sixtuit to the Interctor	P 700 0 0 1	
	BOMBAY		
Smart W W 165	Director (Americalisms	P 1500 0 0	•
Main I F I (Deputy Direct r + Agri	LA 150 0 0 P 800 0 0	•
Henderson (; \	Ciltur Polini Deputy Director i Agri culture Suci Mupor	P 700 0 0 PA 100 0 0	•
Mann, for Harold H, n sc	Principal Agricultura tol 1651 1 cm a 1 Agri	P 1,450 to 0	
Knight B vi (en tural Coemist Professiol Agrications.	P 900 0 0	
Burns W 1 44	Leonomic B t m	P (50 0 0)	
Musto Male Mert Amici .	Agricultura Engl - r	I' you as as	
	MADRAS		
Stuart to \ D. 11 5	Direction of Agricultu	P 700 1 00	
Wood, I. W. B. C. I. V.	Principa Agrentura (P 76 t 0 I V 100 0 0	
Sampson II () C. FIIAS	Deputs Direct res Agric 1	1 Time to the	
Hikon to R, n. c .	Deputy for rid Agrical force Bullion	1 130 0	
Harrison, W II W-c	Agricultura + mit	P 7,0 0 0	
Barber, (), wa net, Fi	Le noma bitacit	1 1,0000 00 0	
McRae, W., MA, BSc	Mycologist	P 500 0 0	
Lonsdale, '. \	Agricultural layers to the	P 7(x) () ()	
Anstead, R D B A	Planting Lxp et to the United Planters Associa- tion South India	P 7000	
	s store constitut savity		

Provincial Departments of Agriculture (continued).

Name	Ay pointment	Siling	te	R mark-	
	ASSAM	-		t vincer a di seminari happyhide di vi de	
McSwiney, J BA, 16,4	Director of Agriculture .	P 1,500	()	0	
Birt. 1 G, 1140	Deputy Director i Agriculture	Р бие	1)	()	
	BIHAR AND ORISSA				
Heycock, W B, 108.	Director of Agriculture		0	0	
Woodhouse, Edward John, MA	Principal and Lemmin		() ()		
Somers-Taylor?! BA	Agricultural Chemist	P 700	0	U	
Sherrard G C, BA	Professor of Agriculture	P 500	0	Director of Ag	
Nagendra Nath Ray	Personal Assistant to the Director	P. 300	0	cle 0	
	BURMA				
Clayton, Harold, MA, FCS	Director of Agriculture		1 () 3 () ()	()	
Thompstone, Edward, B Sc .	Deputy Director of Agri- culture, Maililas		0 0		
McKerral Andrew MA, BSc	Deputs Director of Agriculture Insein		0 0		
Warth, Frederick John, M %	Agricultural the mast) 0		
	CENTRAL PROVINCES	3			
Low, Charles Ernest, BA, CIP	, [Inrector of Agriculture	P 1,950) ()	0	
Clouston, David, M A , B 4C .	Deputy Director of Agri Culture Southern Circle,	P 80	0	0	
Evans, Geoffrey, B v	Nigpur Diputy Director of Agus Culture Northern Circle, Hoshim, Dad	P. 75) ()	0	
Plymen, Francis Joseph, A c G r .		P. 7) ()	0	
Allan, Robert George, M A	Principal Agricultural Col-	P W		0	
Graham, R J D, MA, use	Laureman Colomet	Pãi) ()	0	

Provincial Departments of Agriculture—(concluded).

Name	Appointment.	Salary, etc.	Remarks.
NOR	TH-WEST FRONTIER PR	OVINCE	
Robertson-Brown W	Superintendent of Farms, Pestian ar.		
	PUNJAB.		
Hamilton, W. S., B.A., I e.s.	Director of Agriculture and Industries	F. 1,800 0 0 L.A. 150 0 0	
Milligan, Samuel, M.A., B.Sc	Deputy Director of Agri-	P. 900 0 0	•
Barnes, James Hector, $_{\rm B}\rm Se$, $_{\rm B,LC,s}$ $_{\rm B,C,S}$	Principal, Agricultural Col- lege, Lyallpur, and Agri- cultural Chemist.	P. 750 0 C	
Milne, Bayel, a sc	Economic Botanist	P. 700 0 0	
Roberts, William, B.Sc	Professor of Agriculture	P. 600 0	
	UNITED PROVINCES	3	
Hailey, H R C., 105	Director of Land Records and Agriculture	P. 1,833 5 L.A 150 0	1
Leake, Hugh Martin, M.A., F.L.S	Recomme Bot mist	P. 850 0	0
Fremantle, Arthur William	Principal, Agricult ir. 1 College, Cawap go.		0
Clarke, George, v a.c .	Agricultural Chemist	P. 700 0	0
Parr, Alfred Ernest, Ph.D. MA.,	Deputy Director of Agri- culture, Central Circle, Aligarh.	P. 700 0	0
Burt, Bryce Chudleigh, a sc., r.cs.,	Deputy Director of Agri- culture, Central Circle, Cawipore,	P. 750 0	0 ;
Mir Saiyid Hussain	Personal Assistant to Director.	P. 500 0 L.A. 50 0	
Sharma, L. C., M.R & C., P.A.S.I., Bar. at-Law	eulture, Eastern Circle		0 0

CENTRAL RESEARCH INSTITUTE, KASAULI.

	1		1	-
Name.	Appointment.	Salary , etc.	Remarks.	
. Line of the second sector from the second sector than the sector than the second sector than the second sector than the second sector than the second sector than the sector than the second sector than the second sector than the sector th		R÷,	1 1 1	٠
Semple, LieutColonel Sir D., Kr., M.B., R.A.M.C. (Retired.)	Director	100-100-2,000	On leave from March 1912.	6t
Harvey, Major W. F., M.A., M.D., IM.S.	Officiating Director	P. 650, B. A. 400		
Christophers, Major S. R., 1.m.s	Officer in charge Malaria Bureau.	P. 500, B. A. 350		
Hodgson, Captain E. C., 1.M.S.	Assistant to Director	500. BA, 350	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
Cunningham, €'aptain J., LM.S	Assistant to Director	P. 500 B.A. 3.0		
Fox, Lieut. C J., i.s.m.ii	Officer in charge Ser, and Vac. Therapy Section.	P. 300 B.A. 300		
	1	· TOTAL STATE OF THE STATE OF T		
	A Carlos Galleria	rever common production		
		- t-representation		
		- T		
	The state of the s			
			Exclusive and the second secon	

ANDAMAN COMMISSION. ..

(GAZETTED OFFICERS SERVING IN PORT BLAIR.

N um-	/linu,um at	Dit of all pointment to present post	Remarks
Browning to at Coton VII V TV	Chi temmissioner A A Malinda ind St printend at the filter Blur	15th \prd 1906	[P 3,000]
D'Oyly H H	Deuty Superintent nt of thin	8th November 1910	[P 1,300]
Brown '	It As effort Spring	5th Nevember 1910	On combined leave from 21st Jakuary 1912 [P 950]
Lowis R I	2011 Assetint Sprin Unlift Home	9th November 1911	i .
Brookes, W H	of (Officialing 2nd Assistant 5.4 rm finites from	ith Assember 1911	P 650]
Thirkell-White, L. II	fri. Of the five free of the free of the fi	th Nevember 1911	[P 550]
Tayler, I II	at fiff it a life it is a life	th Nev mber 1911	ιl' 500
Evans A L i	It in a sta	#1 No. mfer 1911	_L P 450 ⁷
Hervey, (o) h noghu	Tt folk folk a si Na Ar ht Sign a si The out to sign	it Nivem! 11011	P 400 "
Graves, P (1	Olcistr, 7. Asistin Time none	1 1st Pebruary 1912	LP 200
Echlin, V I	Proud Asstat to the Suprace decided of Prt Lair		[P 380]
Barker, (aptam i' 1, 1 w 5	M die it zuger nien tem teilter in die mit Jeils		[P 700 L A. 100]
Woolley, Major J W, IM -	senior Medical Other	20th June 1911	[P 1,500]
Baker J L	Deputy Conservator	of 1st January 1911	[P 800 L A 150

Gazetted Officers serving in Port Blair (concluded)

Apprintment	lists topp intment topresent post	R marks
Extr. Issistant (on servator of berests	1st Warch 1911	[P 490 L \ 80 7
Extra Assist int Conser- vitor of Forests	1st March 1911	[P 430 L A 80]
Extra Assistant Conser- vator of Porests	1st March 1911 .	P 250 L A 89 ;
Engineer ind Harbour Master	28th December 1910	[P 425 L \ 100]
(baplam	9th November 1911	[P 500 L A 100]
Commandant and District Superintendent of Military Police		[P 750]
Assistant Commandant of Mintary Police	24th December 1908	[P 280 S A 250]
Executive Engineer	1st October 1909	[P 800 L A 150]
Assistant Engineer	20th August 1910	On combined leave from 25th February 1911
Executive (ommissaria Officer	at 1st November 1908	[P 400 SA 300 L A 200.]
	1	
1		
1		
	Extra Assistant Conservator of Forests Extra Assistant Conservator of Forests Engineer and Harbour Master Chaplain Commandant and District Superint ident of Military Police Assistant Commandant of Military Folice Executive Engineer Assistant Engineer	Extra Assistant Consertator of Forests Extra Assistant Consertator of Forests Engineer and Harbour 28th December 1911 Commandant and District Superint indent of Military Police Assistant Commandant of Military Folice Executive Engineer 20th August 1909 Assistant Engineer 20th August 1910 Executive Commissariat 1st November 1910

GOVERNMENT OF INDIA: MISCELLANEOUS APPOINTMENTS.

Ross, E. D. ell., thu		***			In charge of the Records of the G	overnment of
Blaker, R. H	***	•••	.,		In charge of current duties of the I	lecords Office.
Annandale, N., 1650 (Mr.~, EL	٠.	***	• • •	Superintendent of the Zoological r logical Section, Indian Museum	and Anthropo- n, Calcutta.
Kemp, S. W., BA.	***	***	**		Senior Assistant Superintendent	Ditto.
Chaudhuri, B. L., B 4 ,	\$, 4¢.	***	***		Vs-estant Superintendent	Ditto.
Gravely, F. H., Mc.			**	**,	Iutto	Ditto.
Burkill, I. H., M.A., F.L.	74	,	•		Officiating Reporter on Economic Superintendent, Industrial Se Museum.	
Hooper, D., Fr.s., F.L.S			•••	**	Curator, Industrial Section, Indian	Museum.
$\textbf{Gait}, E, A_{i}, c. i.s., c. i.e.$	***	,	***		Census Commissioner for India.	
Adams, G. F	***	**	***		Chief Inspector of Mines in India.	9
Simpson, R. R., Mee		•		***	Inspector of Mines in India.	•
Leach, G. C., M.I.M.F.	***		***	***	Inspector of Mines in India.	
David, C. I. E., B.A.			***		Ditto Intto On	leave.)
Muspratt-Williams, Li	ent. Colon	el C. A. R.	Á.	•••	Chief Inspector of Explosives with ment of India. (On leave.)	the Govern-
Tyrrell, Captain J. F., is	4,	***			Officiating Chief Inspector of Explo	081708.
Cogswell, M. J.	***	***		*1	Controller of Printing, Stationery	and Stamps.
Daltry, E.				***	Deputy Controller of Printing, St Stamps, Calcutta (On leave June 1912)	ationery and up to 6th
Cooper, S.S	***	**	•	• 1	Assault Controller of Printing, 8 Stamps, and Officiating as Dep in addition to his own duties	tationery and uty Controller
Majumdar, I.	***	**	"	***	Comptroller, India Treasuries.	
Meikle, J. J	44.	***			Superintendent of Government Pr Calcutta.	inting, India,
Hyde, H T		***	**		A luministrator-General of Bengal.	
Cleveland, Sir C. R., K	.c.i.E., i.c.s	١.			Director, Criminal Intelligence.	
Noel-Paton, I'.	***	***		***	furector-tieneral of Commercial In	telligence.
Sequeira, E., B A.	***	•••	***		Assistant Director of Statistics.	
Graves, H. G.	***	***	100		Controller of Patents and Designs.	
Phillott, LacutColonel	D. C., I.A.	***	***		Secretary to the Board of Examine	rs, Calcutta.
Lukis, The Honble St	irgeon-tiei	ieral Sir C	, Р. ка	.1,	Director-General, Indian Medical charge of the current duties of the Sanitary Commissioner with ment of India.	the Office of

Government of India: Miscellaneous Appointments (concluded).

Seton, Lieut Colonel B. G., r.w.s	•	•••	Secretary to the Director teneral Tracin Medical Service.
James, Major S. P., M.D., I M S			Statistical Officer to the Government of India in the Sanitary and Medical Department (On deputation
McKendrick, Captain A. G., M.B. 1 M.S.			Officiating Ditto Ditto.
Marshall, Arthur, F.L.C., F.C.S	•••		Chief Chemical Evaminer, Ordinance Department, Naim Tal.
Burnham, John Charles, e.s.i., B.se., F.Le., I	F C.5.	•••	Manager and Chemist, Cordite Factory, Arte-vankadu.
Bushill, William Henry	••		Deputy Accountant, Office of the Inspector- General of Ordnance Factories in India, Nami Tal.
Grimston, Francis Sylvester, A M.I C.E.			Civil Engineer and Adviser to Inspector-General of Ordnance Factories, Naim Tal.
Harvey, Edward Evans	***		Chief Accountant, Office of the Inspector-General of Ordnance Factories, Nami Tal.
Mathewman, Fred	•••	••	Chemist, Gun and Shell Factory, Cossipore.
Sheldon, Norman Lindsay, P.D., F.I.C.	•••		Chemist, Cordite Factory, Aruvankadu
Smith, Lionel Leigh, M.A., F.I.C	***	***	Ditto,
Butler, Gerald Snowden		•••	. Ditto Ditto.
Weston, Arthur Tom, M.Sc., A.VI.C.E.			Civil Engineer and Assistant to the Inspector- General of Ordnance Factories, Naim Tal.

BENGAL: MISCELLANEOUS APPOINTMENTS.

1)13.			Principal, Bengal Veterinary College.
Raymond, Colon I F., FIE, FR.C. Banks, Carles, M.D., C.M., O.P.H.	 	.υ	Protector of Emigrants and Superintendent of Emigration, Bengal, Also Medical Inspector of Emigrants, Calcutta (Inland Emigration).
Peake, C. W., M.A. Gage, Major Andrew Thomas, I.M. Calder, Charles Comming	•••		M. teorologist, Calcutta. Superintendent, Royal Botanic Garden, Calcutta. Curitor of Herbarum, Royal Botanic Garden, Calcutta. Omicologist to the Government of Bengal.
Shaw, George Ethott Walsh, Charles Arrowsmith, A.M. Girard, Rebert George Baboneau, John Theodore Norton, Alfred John Crouch, Henry Arthur Williams George Brunsly Browne, R. J. McIntyra, A. N.	1,0° E.		Chief Inspector of Factories, Bengal. Collector of Income Tax, Calcutta Collector of Stamp Revenue, Calcutta. Superintendent, Government Printing, Bengal Consulting Architect, Bengal. Sanitiry Engineer, Bengal. Electric Inspector, Bengal. Junior Electric Inspector, Bengal.

BOMBAY: MISCELLANEOUS APPOINTMENTS.

BOMBAY:	MISU.	CILLLAN.	BO	J. D. Zane
Sale, Edward Little, P.A., LC.		***	•••	Commissioner of Income Tax and Superintend at of Stamps and Stationery.
Hartley, I. W.		•••	•••	Collector of Income Tax. Superintendent, Government Central Press.
Coombs, Ernest Edwin	•••	***		Superintendent, Government Meteorologist.
Armstrong, Herbert Aubrey	•••	**	•••	Chief Inspector of Steam Boilers and Prime
MacIntosh, Donald Roderick	•••	***		Movers. Inspector of Factories.
McCormack. 1'	***			Projessor of Veterinary Science,
Hewlett, Kenelin, M.R.C.V.S	***			Hombay Veterinary College Assistant Principal, Bombay Veterinary College.
Sowerby, M. H., M.R.C.V.S	***	***		

HIS MAJESTY'S MINT, BOMBAY.

Marine A. L. C., R.B.		***		Mint Master.
McCormick, Major A. L. C., R.E.				Deputy Mint Master.
Wallis, Captain H. J. K.	***			
yr mann I I have I I have	d Thomas.	M.B. IMS		Assaye Muster.
Jones, LieutColonel John Lloy		'		Deputy Assaye Muster
Drake, Captain Hugh Basil, LM.	š	•••	•••	Debuth wenter
Drake, Captain mag.				

MADRAS: MISCELLANEOUS APPOINTMENTS.

Fisher, Thomas	44.0	•••	•••		superintentent tester ne. Pres-
Gilbert, l'aderic Lione	l		•••	•••	Deputy superintential territorial their
Jones, R. LI, M.A. F.R.	۱,٠,		***		Methorologist in repute christic Matrix Observatory,
Henderson, J. R.	••		"		Superiorated to the property tender of sections of the section to the section of the section (t,t)
Standen, William Mon	tronsor			***	Director or Galerian of Finence , Printane, Night-
Rea, Alexander, $r \leq \tau_{\rm o}$	M.R.A.S				with a the design of the distribution of the same of t
Anstead, R D.	***	***		**	Senn'the Object of Austral Intesting
Nicholls, ". II.	***	,		***	Governing for his expectation to the transmission of Modras,
Ware, I'., v n . v.s.				4.	Superatement, Cava Vaterania y Departments
Aitchison, D A.D. W	R.C V.S.	***			Princip $\hat{\alpha}_{\delta}$ Madra. V (seria trv.) college

ASSAM MISCELLANEOUS APPOINTMENTS.

Harris, William, W.R.C.V.S.			**	***	Superintendent,	(111)	tetermary repair	4.113
King, H. H.				•••	Superintendent,	toner	ameid Piess	

BIHAR AND ORISSA: MISCELLANEOUS APPOINTMENTS.

Munnings, J. F.	***	***		1	Consuiting Architect.
Hammond, E L.		***	•••	***	Registrar, Co-operative Credit Secreties
Quinlan, D., M.R C.V.S			***		Superintendent, Civil Veterinary Department.
Spooner, Dr. D. b., Ph.n.			***	***	Superintendent, Archa ological Survey, Eastern Circle
Blakiston, J. #	***	***	***	***	Assist art Superintendent (Architecture), Archivological Survey, Eastern Circle.
	1				Obsel In quater of Protono.

BURMA: MISCELLANEOUS APPOINTMENTS.

Taw Sain Ko or WHA-Owens, Papa n F P I us

... Superintendent, Archieological Survey.

... Cla muca! Examiner and Bacteriologist

Evens Li-Colo Bacin, Mackett in	Sup rintendent, Civil Veterinary Department
Repnie, T. va '1	Second Superintendent, Civil Veterinary Depart-
Comeron, C. J. N. One exact Control	third Superintendent, Civil Veterinary Depart-
Bishop, Robert Wilson	ment. On leave.; Superintendent, Government Printing. Rangeon
Bailite, lieber'	On base.) Officiating Superintendent, Government Printing.
Armstrong, John Libet	. Superintendent, Government Kheddahs (Sub.
Simpson, R. R., vc	pro tem.) inspector of Mines.
Thomson Are tabald Mac Noir	. Inspector of Steam Boilers and Prime Movers.
Barkes, Bertte	The etrical Inspector, Rangoon •
Morris, Heavy Stan ARIBA	Consulting Architect
CENTRAL PROVINCES MISC	ELLANEOUS APPOINTMENTS.
Green ! "	. Superintendent, Government Printing, Nagpur,
Richardson, F P	Deputy Superintendent.
Poweli, L. h	. semer inspector of Factories and Steam Boilers Naupur.
Fido, ! "	Jamor Inspector of l'actories and Steam Boilers Amraoti.
Baldrey, Mussi F S H, Energe, Br H, FRH.	Superintendent, Civil Veterinary Department.
Dawson Man : W. O. C., WRACK .	Second Saps untendent, Civil Veterinary Department,
N W F. PROVINCE: MISCE	LLANEOUS APPOINTMENTS.
Stein, Dr. M. A., e.s.n., ph. p., p. Lift.	Superintendent, Archaeological Survey, Fron- tier tirele.
Woodley, Vere de Verc Hunt, M.R.C.V.S.	Superintendent, Civil Veterinary Department, North Punjab and NW. F. P.
PUNJAB: *MISCELLAN	TEOUS APPOINTMENTS.
Sita Ram, Rai Salidi	Superintendent, Punjub Government Press, Labore
Martyrose, M. A	Deputy Superintendent, Punjab Government Press, Lahore
Smith, Migor Alfred, F.R.C.V.S	Principal, Veterinary College, Lahore.
Garger, Noney Herbert, M.R.C.V.S. 4 1 1	 Professor, Sanitary Science, Veterinary College, Lahore.
Burke, Edmund, b v.M., G.B.V C., F.L., F Z.,	Offg. Professor of Surgery, Veterinary College,
Walker, Major George Kemp, F.E C.V.S	Chief Superintendent, Civil Vetermary Depart- ment, Lahore.
Taylor George, was devis	. Superintendent, Civil Veterinary Department, South Punjab, Ferozepur.
Watson W., M.I M.R	Boiler Inspector, Labore.

UNITED PROVINCES: MISCELLANEOUS APPOINTMENTS.

					TITLE TAIL TAIL NEW TO
Mumford, Charles Allan	. I C.S.	***		114	Chairman Muni it al. Beart, All at altari
Sim, George Gall, 1.c.s	***	100			Chairman Manneipal Board Cawng me
Hartless, \mos Charles		***	***	***	Superint colout, Botanical Cardens, Sabaraupur,
Davies, Henry James		***	***		Superintendent Hortzeultural tracteus Lucknew
Griessen, Albert Edward	Pierre	***	Ang		
Gill, Norman		4-2			Superint redent, Ta; and other combins, Agra-
Badgery, Rupert		*** *			Superintindent, Emmaon to verinnent Gardens.
			***	***	Superintendent, Me can'd and other Public Cardens, Cawapon
Head, Wilham	**	***	***		Superm endent, Manufact traviens
Luker, Frank	"	***	**	4+0	Superintendent, Government Press
Hankin, Dr. Ernest Hanh	ury, M.A.,	D.Sc.	***		Chemned Examiner, Government Analyst and Busternologist for the United Provinces and Central Provinces
Hill, Dr E. Of, B.A., D.Sc		***			Meteor dogist, Allahabad
Parker, L. A.			•••		V- 4
Higginbottom, S.		***		***	Factory Inspector.
			•••	***	Superintendent, Government super Assuma,
	•••	***	***	***	Distillery Expert.
	•••	•••	**	***	Director of Industries, Campore
Oliver, Edward William		***	***	***	Superintendent Cost v.
					b P In charge of the current duties of the office of Second Superintendent
Wilson, Charles Waterbo	use			***	Second Superintendent, Civil Veterinary Ite- partment, U. P. On combined leave.
Kitchen. E. A	•••	***	740	***	Secretary to the Sanitary Board, United Pro-
Cook, J. M	•••	•••	***	***	Principal, Experimental Weaving Station
Heard, N	***	***	•••	***	Principal of the School of Design, Lucknew.
Kinns, H. E	**	***	•••	prima	Principal of the School of Carpentry at



THE FINEST QUALITY

TENTS

DURRIES-FARASHES,

KHAKI DRILLS,

BLUE DRILLS, WHITE DRILLS,

TURKISH TOWELS,

TABLE LINEN BED LINEN

DUSTERS, ETC., ETC., ETC.

Sena for Illustrated Catalogues and Samples to-

THE
MUIR MILLS CO., LD.,
CAWNPORE.